

Sus instrucciones de funcionamiento



Versión electrónica en internet

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>



ŠKODA SUPERB 11.2019
Španělština/Spanish

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ŠKODA SUPERB



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Documentación de la entrega del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fecha de entrega del vehículo ____ / ____ / _____

Concesionario ŠKODA

Sello y firma del vendedor

Confirmo que se me ha entregado el vehículo en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

¿Dispone el vehículo de la extensión de garantía?

- ☐ SÍ
- ☐ NO

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA a)

Años: _____

o

km: _____

o

millas: _____

a) Lo que ocurra primero.

Titular del vehículo

1º Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial

pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA:

Asesor de servicios:

Teléfono:

2º Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial

pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA:

Asesor de servicios:

Teléfono:

Índice

- 1 Titular del vehículo**
- 5 Sobre el manual de instrucciones**
- 5 Sobre el manual de instrucciones**
- 6 Explicaciones**
- 7 Resúmenes de vehículos**
 - 7 Área delantera del vehículo
 - 8 Área trasera del vehículo
 - 9 Asiento del conductor
 - 9 Consola central y asiento del pasajero
 - 10 Vano motor
- 10 Testigos de control**
 - 10 Modo de funcionamiento
 - 10 Resumen de testigos de control
 - 13 Resumen de testigos de control
- 16 Correcto y seguro**
 - 16 Notas introductorias para el uso correcto
 - 16 Vehículo nuevo o piezas nuevas
 - 16 Exámenes regulares
 - 16 No hay ajustes inapropiados del vehículo
 - 17 Mantener funcionando los sensores y cámaras.
 - 17 Vano motor
 - 17 Batería del vehículo
 - 17 Utilizar tomas eléctricas en el vehículo
 - 17 Antes de la marcha
 - 19 Conducción segura
 - 21 Llamada de emergencia
 - 22 Después de un accidente
- 23 Llaves, cerraduras y alarma**
 - 23 Llave
 - 24 Función de memoria de la tecla
 - 24 Cierre centralizado
 - 26 Bloqueo sin llave (KESSY)
 - 27 Sistema de alarma
- 28 Puertas, ventanas y tapa de maletero**
 - 28 Puertas
 - 28 Seguro para niños en las puertas traseras
 - 28 Ventana - con funcionamiento eléctrico
 - 30 Techo corredizo/elevable
 - 31 Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento manual
 - 31 Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento eléctrico
 - 31 Cortinilla antisolar enrollable para la luneta trasera
 - 31 Protección solar enrollable para las ventanillas de las puertas traseras
 - 32 Parasol
 - 32 Calefacción de cristales
 - 32 Tapa del maletero - con funcionamiento manual
- 33 Tapa del maletero - con funcionamiento eléctrico
- 34 Funcionamiento de la puerta del maletero eléctrico sin contacto
- 34 Desbloquear la tapa del maletero
- 35 Asientos, volante y espejo**
 - 35 Asiento delantero - con funcionamiento manual
 - 35 Asiento delantero - con funcionamiento eléctrico
 - 36 Función de memoria del asiento
 - 37 Función de masaje del asiento
 - 37 Asientos traseros
 - 37 Posición de estacionamiento de los cinturones de seguridad traseros
 - 37 Reposacabezas
 - 38 Reposabrazos delantero
 - 38 Reposabrazos trasero
 - 38 Equipamiento de carga
 - 39 Calefacción y ventilación de asientos
 - 39 Volante
 - 40 Calefacción del volante
 - 40 Retrovisor interior
 - 41 Retrovisores exteriores
- 42 Sistemas de retención y airbags**
 - 42 Cinturones de seguridad
 - 43 Asiento infantil
 - 44 Elementos de fijación para asientos infantiles
 - 46 Airbags
 - 47 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante
- 49 Iluminación, limpiaparabrisas y lavaparabrisas**
 - 49 Iluminación exterior
 - 51 Iluminación exterior COMING HOME, LEAVING HOME
 - 52 Asistente de luz de carretera Light Assist
 - 52 Asistente de faros Dynamic Light Assist
 - 53 Cambiar bombillas
 - 54 Iluminación interna
 - 55 Iluminación ambiental interior
 - 55 Limpiaparabrisas y lavaparabrisas
- 57 Calefacción y aire acondicionado**
 - 57 Aire acondicionado manual
 - 58 Aire acondicionado automático Climatronic
 - 59 Calefacción y ventilación independiente
- 62 Sistema de información para el conductor**
 - 62 Cuadro de instrumentos analógico combinado
 - 62 Cuadro de instrumentos digital
 - 63 Pantalla del cuadro de instrumentos combinado
 - 64 Datos de viaje
 - 65 Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

- 66 Estado del vehículo
- 66 Cronómetro en el Infotainment
- 66 Información deportiva
- 66 Personalización

68 Infotainment Swing

- 68 Resumen del Infotainment
- 68 Sistema
- 69 Pantalla
- 69 Teclado Infotainment
- 70 Radio
- 73 Media
- 76 Gestión de dispositivos móviles
- 77 Teléfono
- 79 SmartLink
- 81 Servicios online ŠKODA Connect

84 Infotainment Bolero

- 84 Resumen del Infotainment
- 84 Sistema
- 85 Pantalla
- 86 Teclado Infotainment
- 87 Manejo por voz
- 88 Radio
- 91 Media
- 94 Imágenes
- 96 Gestión de dispositivos móviles
- 97 Teléfono
- 99 SmartLink
- 102 Servicios online ŠKODA Connect

104 Infotainment Amundsen

- 104 Resumen del Infotainment
- 104 Sistema
- 106 Pantalla
- 107 Teclado Infotainment
- 108 Manejo por voz
- 109 Radio
- 111 Media
- 115 Imágenes
- 116 Media Command
- 118 Gestión de dispositivos móviles
- 120 Teléfono
- 122 Wi-Fi
- 123 Conexión de datos
- 124 SmartLink
- 126 Servicios online ŠKODA Connect
- 128 Navegación

134 Infotainment Columbus

- 134 Resumen del Infotainment
- 134 Sistema
- 136 Pantalla
- 137 Teclado
- 138 Manejo por voz
- 139 Radio
- 142 Media
- 147 Imágenes
- 148 Video-DVD
- 150 Media Command

- 152 Gestión de dispositivos móviles
- 155 Teléfono
- 158 Wi-Fi
- 159 Conexión de datos
- 160 SmartLink
- 162 Servicios online ŠKODA Connect
- 164 Navegación

170 Arranque y conducción

- 170 Conectar presionando el botón
- 171 Problemas de arranque
- 171 START-STOP
- 172 Cambio manual
- 172 Cambio automático
- 174 Modo de conducción del vehículo
- 175 Conducción rentable
- 176 Conducir con remolque
- 177 Argolla de remolque y barra de remolque
- 178 Frenar
- 179 Freno de estacionam. eléctrico
- 179 Función de parada automática Auto Hold

180 Sistemas de asistencia al conductor

- 180 Sistemas de frenado y estabilización
- 181 Front Assist
- 182 Detección de peatones
- 183 Dispositivo de limitación de velocidad
- 184 Regulador de velocidad
- 184 Regulación automática de la distancia (RAD)
- 187 Asistente de parada en vía Lane Assist
- 188 Asistente en caso de retención
- 188 Asistente de cambio de carril Side Assist
- 189 Detección de las señales de tráfico
- 190 Protección proactiva de los ocupantes Crew Protect Assist
- 190 Asistente de detección de cansancio Driver Alert
- 191 Asistente para situaciones de emergencia Emergency Assist
- 191 Asistente de arranque en montaña

192 Sistema de asistencia al aparcamiento

- 192 Ayuda al aparcamiento Park Pilot
- 193 Cámara para marcha atrás
- 194 Exit Assist
- 195 Asistencia al aparcamiento

197 Motor, sistema de escape y combustible

- 197 Capó
- 197 Aceite del motor
- 198 Líquido refrigerante
- 199 Motor electrónico
- 200 Filtro de partículas
- 200 Sistema de control de gases de escape
- 200 Filtro de combustible
- 200 Tapa del depósito de combustible
- 200 AdBlue
- 201 Gasolina
- 203 Diesel

204 Batería de vehículo y fusibles

- 204 Batería del vehículo
- 205 Usar cable de ayuda de arranque
- 206 Fusibles
- 207 Fusibles en el tablero de instrumentos
- 208 Fusibles en el compartimento del motor

209 Ruedas

- 209 Neumáticos y llantas
- 210 Neumáticos para todas las estaciones o neumáticos de invierno
- 211 Cadenas para la nieve
- 211 Neumáticos SEAL
- 211 Rueda de reserva y rueda de emergencia
- 212 Cambiar la rueda y levantar el vehículo
- 213 Kit de averías
- 215 Presión neumáticos
- 215 Indicador de control de neumáticos
- 216 Sistema de control de neumáticos
- 217 Tapas de la cubierta de los tornillos de rueda
- 217 Tapacubos integral

218 Espacios de almacenamiento y equipamiento interior

- 218 Equipamiento en el maletero
- 218 Equipamiento de emergencia
- 219 Compartimento para guardar el chaleco reflectante
- 219 Elementos de fijación en el maletero
- 219 Ganchos de bolsa en el maletero
- 219 Compartimento de almacenamiento con elementos de carga en el maletero
- 220 Red guardaobjetos
- 220 Redes de retención
- 220 Bolsa multifunción
- 221 Red de separación
- 221 Moqueta de doble cara
- 222 Suelo en el maletero
- 222 Luz desmontable
- 222 Cubierta del maletero rígida
- 223 Tapa del maletero enrollable
- 224 Suelo de carga variable en el maletero
- 225 Compartimento de almacenamiento debajo del piso de carga variable
- 225 Separación en el maletero
- 225 Pared separadora con el elemento de fijación en el maletero
- 225 Bolsa para carga de gran longitud
- 226 Resumen del equipamiento del habitáculo
- 228 Bolsas en la parte interna de los asientos delanteros
- 228 Portaetiquetas de aparcamiento
- 228 Guardabotellas en el compartimento de la puerta delantera
- 228 Guardabotellas en el compartimento de la puerta trasera
- 228 Conectores USB
- 229 Gancho en el pilar central de la carrocería
- 229 Compartimento para gafas

- 229 Portalápices
- 230 Compartimento de almacenamiento para tarjetas, monedas y tarjetas SD
- 230 Compartimento de almacenamiento para tarjetas en el lado del conductor
- 230 Compartimento guardaobjetos para el paraguas
- 230 Phonebox
- 231 Portabebidas
- 231 Cubo de basura
- 231 Cenicero y encendedor
- 232 Techo
- 232 Pantalla en la consola central trasera
- 232 Soporte de tablet
- 233 Compartimento guardaobjetos para la tableta
- 233 Toma de corriente de 12 voltios
- 233 Toma de corriente de 230 voltios

234 Baca portaequipajes y dispositivo de enganche para remolque

- 234 Baca portaequipajes
- 234 Dispositivo de remolque giratorio

236 Mantener y limpiar

- 236 Evento de servicio
- 236 Trabajos de mantenimiento, ajustes y modificaciones técnicas
- 237 Habitáculo
- 238 Exterior
- 240 Rasqueta de hielo en la tapa del depósito de combustible

240 Datos técnicos y normativas

- 240 Especificaciones para los datos técnicos
- 240 Datos distintivos del vehículo
- 241 Pesos máximos permitidos
- 241 Peso en servicio
- 242 Dimensiones del vehículo
- 242 Especificaciones del motor
- 245 Caja negra (Event Data Recorder)
- 246 Información sobre los sistemas de radio en el vehículo
- 246 Derechos derivados del desempeño defectuoso, garantías ŠKODA

249 Índice alfabético

Sobre el manual de instrucciones

Generalidades

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

Aquí se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Versión electrónica del manual de instrucciones

El manual de instrucciones impreso contiene informaciones importantes sobre el manejo del vehículo y su mantenimiento.

En el manual de instrucciones en la versión electrónica están incluidas todas las informaciones. Este se encuentra en la página web ŠKODA así como en la aplicación móvil MyŠKODA listo para descargar.



► <http://go.skoda.eu/owners-manuals>

Sobre el manual de instrucciones

Generalidades

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

Aquí se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Explicaciones

Términos utilizados

“Taller especializado” - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

“Socio de servicio ŠKODA” - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

“Concesionario ŠKODA” - Empresa autorizada contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Indicaciones de texto

“Presionar” - presionar breve (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

“Sostener” - presionar alargado (p.ej. una tecla) por más de 1 segundo

Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como “a la izquierda”, “a la derecha”, “hacia adelante”, “hacia atrás” se refieren a la dirección de avance del vehículo.

PELIGRO

Los textos con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían causar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN

Los textos marcados con este símbolo indican situaciones peligrosas que, si no se respetan las instrucciones de seguridad, podrían provocar lesiones leves o moderadas.

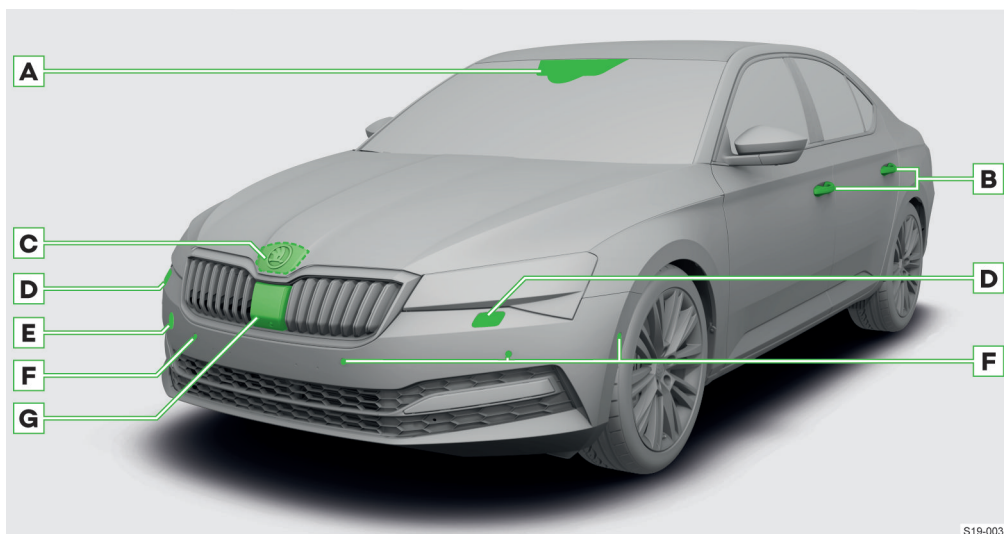
AVISO

Los textos con este símbolo indican situaciones que, si no se cumplen las instrucciones correspondientes, ocasionarán daños al vehículo.

 Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Resúmenes de vehículos

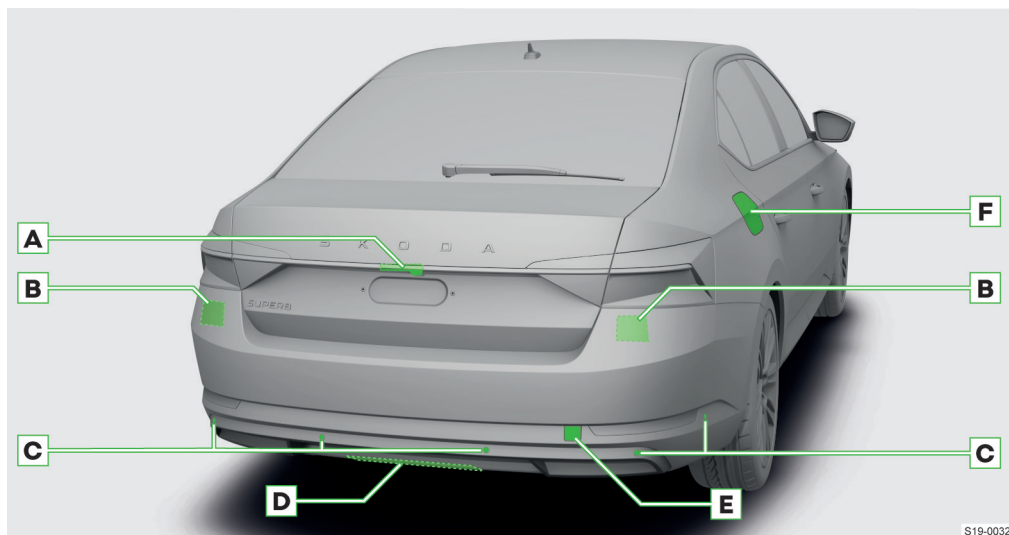
Área delantera del vehículo



- A** Debajo del parabrisas
 - Cámara para sistemas de asistencia
 - Sensor de luz para conexión de luz de marcha automática » [Página 49](#)
 - Sensor de lluvia para limpieza automática » [Página 55](#)
- B** Manilla de puerta
 - Puerta abierta » [Página 28](#)
 - Bloqueo sin llave (KESSY) » [Página 26](#)
- C** Palanca de liberación de la tapa del compartimiento del motor (parte inferior de la tapa) » [Página 197](#)
- D** Limpiaparabrisas » [Página 55](#)
- E** Cubierta para el alojamiento del remolque atornillable. » [Página 177](#)
- F** Sensores ultrasónicos para sistemas de asistencia
- G** Sensor de radar frontal para sistemas de asistencia

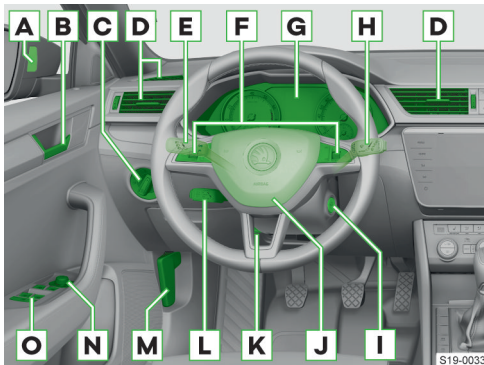
► Mantener limpios los sensores y cámaras para sistemas de asistencia » [Página 17](#).

Área trasera del vehículo



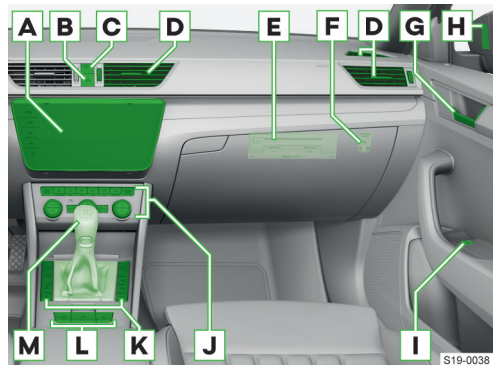
- A** Tirador de la tapa del maletero
 - Tapa con manejo manual » [Página 32](#)
 - Tapa con manejo eléctrico » [Página 33](#)
 - Cámara para sistemas de asistencia
 - B** Sensores de radar para sistemas de asistencia (en el parachoques)
 - C** Sensores ultrasónicos para sistemas de asistencia
 - D** Dispositivo de remolque giratorio » [Página 234](#)
 - E** Cubierta para el alojamiento del remolque atornillable. » [Página 177](#)
 - F** Tapa del depósito de combustible » [Página 200](#)
 - Adhesivo con los valores de presión de los neumáticos » [Página 215](#)
 - Adhesivo con combustible prescrito
 - rasqueta de hielo
 - Cuello de llenado del depósito de AdBlue® » [Página 201](#)
- › Mantener limpios los sensores y cámaras para sistemas de asistencia » [Página 17](#).

Asiento del conductor



- A** Indicador del asistente de cambio de carril Side Assist » [Página 188](#)
- B** Palanca de apertura de la puerta » [Página 28](#)
- C** Conmutador de luces » [Página 49](#)
- D** Difusores de aire
- E** Palanca de mando (en función del equipamiento):
 - ▶ Intermitente y luz de carretera » [Página 49](#)
 - ▶ Regulador de velocidad » [Página 184](#)
 - ▶ Dispositivo de limitación de velocidad » [Página 183](#)
 - ▶ Asistente de luz de carretera » [Página 52](#)
 - ▶ Asistente de faro » [Página 52](#)
- F** Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional » [Página 64](#)
- G** Dependiendo del equipamiento:
 - ▶ Cuadro de instrumentos analógico combinado » [Página 62](#)
 - ▶ Cuadro de instrumentos digital » [Página 62](#)
- H** Palanca de mando:
 - ▶ Limpiaparabrisas y lavaparabrisas » [Página 55](#)
- I** Botón de arranque » [Página 170](#)
- J** Volante con bocina / con airbag frontal del conductor » [Página 46](#)
- K** Palanca de seguridad para el ajuste del volante » [Página 39](#)
- L** Manejo de la regulación de distancia automática » [Página 185](#)
- M** Desbloqueo de la tapa del compartimento del motor » [Página 197](#)
- N** Operación del retrovisor » [Página 41](#)
- O** Funcionamiento de la ventana » [Página 29](#)

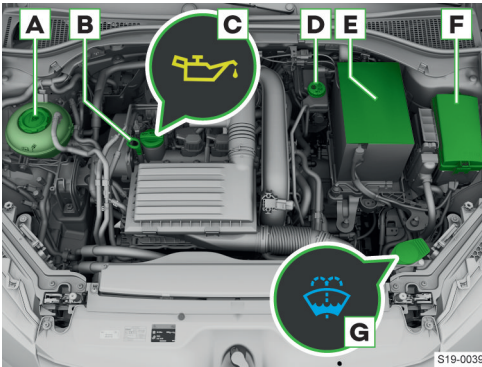
Consola central y asiento del pasajero



- A** Infotainment (dependiendo de la versión):
 - ▶ Columbus » [Página 134](#)
 - ▶ Amundsen » [Página 104](#)
 - ▶ Bolero » [Página 84](#)
 - ▶ Swing » [Página 68](#)
- B** Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos » [Página 49](#)
- C** / Testigo para el airbag lateral del acompañante » [Página 48](#)
- D** Difusores de aire
- E** Módulo externo del Infotainment (en el guardabultos del asiento del acompañante) » [Página 134](#)
- F** Interruptor de llave del airbag delantero del pasajero (en el compartimento de almacenamiento del pasajero delantero) » [Página 48](#)
- G** Palanca de apertura de la puerta » [Página 28](#)
- H** Indicador del asistente de cambio de carril Side Assist » [Página 188](#)
- I** Funcionamiento de la ventana en la puerta del pasajero » [Página 29](#)
- J** Funcionamiento (dependiendo del equipo):
 - ▶ Calefacción
 - ▶ Aire acondicionado manual » [Página 57](#)
 - ▶ Climatronic » [Página 58](#)
- K** Teclas (según el equipamiento):
 - ▶ START-STOPP » [Página 171](#)
 - ▶ Control de estabilidad ESC / control de tracción ASR » [Página 180](#)
 - ▶ Selección del modo de conducción » [Página 174](#)
 - ▶ Asistencia al aparcamiento » [Página 195](#)
 - ▶ Ayuda al aparcamiento » [Página 192](#)
 - ▶ Tecla para la tapa eléctrica del maletero » [Página 33](#)

- L** Teclas (según el equipamiento):
- ▶ Retención automática » [Página 179](#)
 - ▶ Freno de estacionamiento » [Página 179](#)
 - ▶ Cierre centralizado » [Página 25](#)
- M** Dependiendo del equipamiento:
- ▶ Palanca del cambio (cambio manual) » [Página 172](#)
 - ▶ Palanca selectora (cambio automático) » [Página 172](#)

Vano motor



- A** Depósito de expansión del líquido refrigerante » [Página 198](#)
- B** Varilla de nivel de aceite del motor » [Página 197](#)
- C** Orificio de alimentación de aceite de motor » [Página 197](#)
- D** Depósito del líquido de frenos » [Página 178](#)
- E** Batería del vehículo » [Página 204](#)
- F** Caja de fusibles » [Página 208](#)
- G** Depósito de agua del lavacristales » [Página 56](#)

Testigos de control

Modo de funcionamiento

ADVERTENCIA

No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar accidentes, lesiones graves o daños en el vehículo.

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Representación en color de las luces indicadoras

Dependiendo del modelo del vehículo, el esquema de color de las luces de advertencia puede variar. La luz de advertencia del refrigerante puede ser, por ejemplo, como se muestran en color de la siguiente manera.

- Pantalla a colocar

- Pantalla monocromática (blanco y negro)

Luces indicadoras adicionales

Según el significado se ilumina también, junto con algunos testigos de control en la pantalla, el testigo de control.

- Peligro

- Advertencia

Resumen de testigos de control

Después de conectar el encendido, se encenderán brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes se apagarán unos segundos después de la conexión del encendido.

Información adicional » [Página 10](#), [Modo de funcionamiento](#).

Símbolo	Significado
	Indica un peligro junto con otra luz de advertencia» Página 10 .
	Cinturón de seguridad delantero no usado» Página 42 .
	La batería del vehículo no se está cargando» Página 205 .
	Junto con - fallo del motor» Página 199 ,» Página 205 .

Símbolo	Significado
	Presión de aceite del motor demasiado bajo» Página 198 .
	Nivel de aceite del motor demasiado bajo» Página 198 .
	Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo» Página 199 .
	Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta» Página 199 .
	Nivel de líquido de frenos demasiado bajo» Página 178 .
	Servofreno electromecánico con problemas» Página 181 .
	Junto con  - Sistema de frenos y ABS dañado» Página 181 .
	Aparcamiento en una pendiente con demasiada inclinación» Página 179 .
	Freno de estacionamiento » Página 179 .
	Se enciende - Dirección asistida averiada» Página 39 .
	Parpadea - Bloqueo de la dirección averiado» Página 40 .
	Caja de cambios automática alterada» Página 174 .
	Caja de cambios automática sobrecalentada» Página 173 .
	Advertencia en caso de peligro de colisión» Página 182 .
	El ACC no se retrasa lo suficiente» Página 185 .
	Indica una advertencia junto con otra luz de advertencia» Página 10 .
	El suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva.» Página 203 ,» Página 204 .
	Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo» Página 56 .
	Bombilla defectuosa» Página 51 .
	Luz antiniebla trasera encendida» Página 50 .
	Nivel de aceite del motor demasiado alto o sensor de nivel de aceite del motor averiado» Página 198 .
	Filtro de partículas añadido» Página 200 .

Símbolo	Significado
	avería del freno de estacionamiento» Página 179 .
	ABS dañado» Página 181 .
	Forros de los frenos desgastados» Página 178 .
	Caja de cambios automática sobrecalentada» Página 173 .
	Caja de cambios automática alterada» Página 174 .
	Agua en el filtro de combustible diésel» Página 200 .
	Sistema de control de presión de neumáticos dañado» Página 216 .
	Cambio de presión de los neumáticos» Página 210 ,» Página 215 ,» Página 216 ,» Página 216 .
	Se enciende - Dirección asistida averiada» Página 39 .
	Parpadea - Bloqueo de la dirección no desbloqueado» Página 40 .
	parpadea - Bloqueo de la dirección dañado» Página 40 .
	Tren de aterrizaje adaptativo averiado» Página 175 .
EPC	Control del motor de gasolina dañado» Página 199 .
	Sistema de control de emisiones dañado» Página 200 .
	se enciende si es necesario, no se enciende después de activar el encendido. El sistema de precalentamiento de diésel está averiado» Página 199 .
	Parpadea - Control del motor diésel averiado» Página 199 .
ON 	Parpadea junto con el OFF  - Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado» Página 48 .
OFF 	airbag delantero del pasajero apagado» Página 48 .
ON 	Airbag delantero del acompañante conectado» Página 48 .

Símbolo	Significado
	Sistema de airbag dañado» Página 47. Sistema proactivo de protección al ocupante dañado» Página 190. Se ilumina 4 s y luego parpadea - Airbag o tensor de cinturón con dispositivo de diagnóstico desconectado.» Página 47. Se enciende 4 s - Airbag del pasajero delantero desactivado con interruptor de llave» Página 48.
	Barra de cabeza no bloqueada» Página 235.
	ESC Offroad habilitado» Página 174.
	ESC Sport habilitado» Página 181.
	ASR deshabilitado» Página 181.
	Se ilumina - ESC o ASR dañado» Página 181. Parpadea - intervienen ESC o ASR» Página 180.
	Front Assist desactivado» Página 182.
	ACC no disponible» Página 187.
	Lane Assist interviene» Página 187.
	Lane Assist interviene» Página 187.
	Luz intermitente izquierda» Página 50,» Página 51.
	Luz intermitente derecha» Página 50,» Página 51.
	Luz intermitente remolque» Página 51.
	Faros antiniebla encendidos» Página 50.
	La palanca selectora está bloqueada.» Página 172.
	El vehículo está asegurado por Auto Hold» Página 180.
	Lane Assist está activado y listo para intervenir» Página 187.
	Lane Assist está activado y listo para intervenir» Página 187.
	El ACC regula la velocidad de conducción» Página 185.

Símbolo	Significado
	El GRA regula la velocidad de conducción» Página 184. El limitador de velocidad controla la velocidad de conducción» Página 183.
	Baja temperatura exterior» Página 63.
	luz de carretera o ráfagas encendidas» Página 49.
	Cinturón de seguridad en el asiento trasero no usado» Página 42.
	Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero» Página 42.
	Asistente de luz de carretera encendido» Página 52,» Página 52.
	No hay ninguna luz encendida» Página 49.
	AdBlue® Nivel demasiado bajo» Página 201.
	AdBlue® Sistema averiado.» Página 201.
	Tren de aterrizaje adaptativo averiado» Página 175.
	Resultados del servicio» Página 236.
	El motor se ha apagado automáticamente por START-STOP» Página 171.
	El motor no se apagó automáticamente con START-STOP» Página 171.
	Limitador de velocidad dañado» Página 184.
	Limitador de velocidad activado» Página 183.
	ACC no disponible» Página 187.
	ACC activado» Página 185.
	ACC controla la velocidad de conducción según la ruta» Página 185.
	El ACC controla la velocidad de conducción según la velocidad permitida» Página 185.
	Sistema de regulación de velocidad averiado» Página 184.
	Regulador de velocidad activado» Página 184.

Símbolo	Significado
	El asistente de descenso está activado» Página 191 .
	El asistente de arranque en montaña interviene» Página 191 .
	Por debajo de la distancia segura» Página 182 .
	Nivel de conducción de bajo consumo» Página 176 .
	recomendación de pausa» Página 190 .
	Modo de conducción normal» Página 174 .
	Modo de conducción Eco» Página 174 .
	Modo de conducción Comfort » Página 174 .
	Modo de conducción individual» Página 174 .
	Modo de conducción Offroad» Página 174 .
	Modo de conducción deportivo» Página 174 .

Resumen de testigos de control

Después de conectar el encendido, se encenderán brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes se apagarán unos segundos después de la conexión del encendido.

Símbolo	Significado
	Indica un peligro junto con otra luz de advertencia» Página 10 .
	Cinturón de seguridad delantero no usado» Página 42 .
	La batería del vehículo no se está cargando» Página 205 .
	Junto con - fallo del motor» Página 199 ,» Página 205 .
	Presión de aceite del motor demasiado bajo» Página 198 .
	Nivel de aceite del motor demasiado bajo» Página 198 .

Símbolo	Significado
	Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo» Página 199 .
	Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta» Página 199 .
	Nivel de líquido de frenos demasiado bajo» Página 178 .
	Servofreno electromecánico con problemas» Página 181 .
	Junto con - Sistema de frenos y ABS dañado» Página 181 .
	Aparcamiento en una pendiente con demasiada inclinación» Página 179 .
	Freno de estacionamiento » Página 179 .
	Se enciende - Dirección asistida averiada» Página 39 .
	Parpadea - Bloqueo de la dirección averiado» Página 40 .
	Caja de cambios automática alterada» Página 174 .
	Caja de cambios automática sobrecalentada» Página 173 .
	Advertencia en caso de peligro de colisión» Página 182 .
	El ACC no se retrasa lo suficiente» Página 185 .
	Indica una advertencia junto con otra luz de advertencia» Página 10 .
	El suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva.» Página 203 ,» Página 204 .
	Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo» Página 56 .
	Bombilla defectuosa» Página 51 .
	Luz antiniebla trasera encendida» Página 50 .
	Nivel de aceite del motor demasiado alto o sensor de nivel de aceite del motor averiado» Página 198 .
	Filtro de partículas añadido» Página 200 .
	avería del freno de estacionamiento» Página 179 .
	ABS dañado» Página 181 .

Símbolo	Significado
	Forros de los frenos desgastados» Página 178.
	Caja de cambios automática sobrecalentada» Página 173. Caja de cambios automática alterada» Página 174.
	Agua en el filtro de combustible diésel» Página 200.
	Sistema de control de presión de neumáticos dañado» Página 216. Cambio de presión de los neumáticos» Página 210, » Página 215, » Página 216, » Página 216.
	Se enciende - Dirección asistida averiada» Página 39.
	Parpadea - Bloqueo de la dirección no desbloqueado» Página 40.
	parpadea - Bloqueo de la dirección dañado» Página 40.
	Tren de aterrizaje adaptativo averiado» Página 175.
EPC	Control del motor de gasolina dañado» Página 199.
	Sistema de control de emisiones dañado» Página 200.
	se enciende si es necesario, no se enciende después de activar el encendido. El sistema de precalentamiento de diésel está averiado» Página 199. Parpadea - Control del motor diésel averiado» Página 199.
ON	Parpadea junto con el OFF - Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado» Página 48.
OFF	airbag delantero del pasajero apagado» Página 48.
ON	Airbag delantero del acompañante conectado» Página 48.

Símbolo	Significado
	Sistema de airbag dañado» Página 47.
	Sistema proactivo de protección al ocupante dañado» Página 190. Se ilumina 4 s y luego parpadea - Airbag o tensor de cinturón con dispositivo de diagnóstico desconectado.» Página 47. Se enciende 4 s - Airbag del pasajero delantero desactivado con interruptor de llave» Página 48.
	Barra de cabeza no bloqueada» Página 235.
	ESC Offroad habilitado» Página 174.
	ESC Sport habilitado» Página 181.
	ASR deshabilitado» Página 181.
	Se ilumina - ESC o ASR dañado» Página 181. Parpadea - intervienen ESC o ASR» Página 180.
	Front Assist desactivado» Página 182.
	ACC no disponible» Página 187.
	Lane Assist interviene» Página 187.
	Lane Assist interviene» Página 187.
	Luz intermitente izquierda» Página 50, » Página 51.
	Luz intermitente derecha» Página 50, » Página 51.
	Luz intermitente remolque» Página 51.
	Faros antiniebla encendidos» Página 50.
	La palanca selectora está bloqueada.» Página 172.
	El vehículo está asegurado por Auto Hold» Página 180.
	Lane Assist está activado y listo para intervenir» Página 187.
	Lane Assist está activado y listo para intervenir» Página 187.
	El ACC regula la velocidad de conducción» Página 185.

Símbolo	Significado
	El GRA regula la velocidad de conducción» Página 184 .
	El limitador de velocidad controla la velocidad de conducción» Página 183 .
	Baja temperatura exterior» Página 63 .
	luz de carretera o ráfagas encendidas» Página 49 .
	Cinturón de seguridad en el asiento trasero no usado» Página 42 .
	Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero» Página 42 .
	Asistente de luz de carretera encendido» Página 52 ,» Página 52 .
	No hay ninguna luz encendida» Página 49 .
	AdBlue® Nivel demasiado bajo» Página 201 .
	AdBlue® Sistema averiado.» Página 201 .
	Tren de aterrizaje adaptativo averiado» Página 175 .
	Resultados del servicio» Página 236 .
	El motor se ha apagado automáticamente por START-STOP» Página 171 .
	El motor no se apagó automáticamente con START-STOP» Página 171 .
	Limitador de velocidad dañado» Página 184 .
	Limitador de velocidad activado» Página 183 .
	ACC no disponible» Página 187 .
	ACC activado» Página 185 .
	ACC controla la velocidad de conducción según la ruta» Página 185 .
	El ACC controla la velocidad de conducción según la velocidad permitida» Página 185 .
	Sistema de regulación de velocidad averiado» Página 184 .
	Regulador de velocidad activado» Página 184 .

Símbolo	Significado
	El asistente de descenso está activado» Página 191 .
	El asistente de arranque en montaña interviene» Página 191 .
	Por debajo de la distancia segura» Página 182 .
	Nivel de conducción de bajo consumo» Página 176 .
	recomendación de pausa» Página 190 .
	Modo de conducción normal» Página 174 .
	Modo de conducción Eco» Página 174 .
	Modo de conducción Comfort » Página 174 .
	Modo de conducción individual» Página 174 .
	Modo de conducción Offroad» Página 174 .
	Modo de conducción deportivo» Página 174 .

Correcto y seguro

Notas introductorias para el uso correcto

- ▶ Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.
- ▶ Al usar el vehículo, se deben observar las disposiciones legales generalmente vinculantes específicas del estado. Por ejemplo, para el transporte de niños, el apagado de airbags, el uso de neumáticos, el tráfico rodado y similares.
- ▶ No exceda los pesos y cargas máximos permisibles.
- ▶ No exceda la carga máxima permitida en el techo.
- ▶ Utilice el combustible especificado y los líquidos de servicio.
- ▶ Conducir en carreteras que cumplan con los parámetros técnicos del vehículo. Los obstáculos que exceden la distancia al suelo del vehículo pueden dañar el vehículo al conducir sobre ellos.
- ▶ Se debe tener cuidado durante las operaciones relacionadas con el manejo, el mantenimiento y la ayuda para evitar daños al vehículo o lesiones. Recurrir si es necesario a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ▶ Todos los trabajos en los sistemas de seguridad del vehículo, por ejemplo, en los cinturones de seguridad o en el sistema de airbag, solo puede ser realizados por empresas especializadas.
- ▶ Cuando utilice el accesorio, siga las instrucciones de funcionamiento del fabricante del accesorio. Se trata de asientos infantiles, portaequipajes, compresor, entre otros
- ▶ Observe los intervalos de servicio.

Vehículo nuevo o piezas nuevas

Vehículo nuevo - rodaje del motor

El estilo de conducción durante los primeros 1500 km decide la calidad del proceso de admisión del motor.

- ▶ Durante los primeros 1000 km no cargar el motor más de 3/4 de las revoluciones del motor máximas permitidas, así como evitar el uso de remolque.
- ▶ Durante los 500 km siguientes, la velocidad del motor se puede aumentar lentamente.

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejo un poco de aceite, hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno no ofrecen el mejor efecto de frenado posible durante los primeros 200 km, sino que deben molerse primero. Por lo tanto, conduzca con mucho cuidado.

Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos no tienen la mejor adherencia posible durante los primeros 500 km. Por lo tanto, conduzca con mucho cuidado.

Exámenes regulares

¿Qué se debe considerar antes de conducir?

Un vehículo con defectos técnicos puede aumentar el riesgo de accidentes y lesiones.

Elimine cualquier defecto antes de conducir. Recurrir si es necesario a la asistencia profesional de un taller especializado.

Preste especial atención a los siguientes puntos.

- ▶ ¿Neumáticos sin daños?
- ▶ ¿Perfil de neumático suficiente?
- ▶ ¿Presión de los neumáticos suficiente?
- ▶ ¿Funcionan los faros, los frenos y los intermitentes?
- ▶ ¿Parabrisas sin daños?
- ▶ ¿Está bien el aceite del motor, el líquido de frenos y el nivel de refrigerante?
- ▶ ¿La toma de aire en el compartimiento del motor no está cubierta?
- ▶ ¿Las boquillas de salida de aire o la entrada de aire en frente del parabrisas no están cubiertas?
- ▶ ¿Funcionan el limpiaparabrisas y el sistema de lavado y las escobillas del limpiaparabrisas?
- ▶ ¿Nivel de agua del limpiaparabrisas suficiente?
- ▶ ¿Las escobillas del limpiaparabrisas no están congeladas?
- ▶ ¿Todos los componentes del sistema de cinturones de seguridad están en orden? ¿Los cinturones de seguridad no están sucios o las hebillas no están obstruidas?
- ▶ ¿Spoiler sin daños?
- ▶ ¿Partes y componentes del vehículo no sueltas visiblemente?
- ▶ ¿No hay manchas de aceite u otros líquidos de operación debajo del vehículo?

No hay ajustes inapropiados del vehículo

Las modificaciones inadecuadas pueden causar interferencias y afectar las funciones relacionadas con la seguridad y otras funciones del vehículo.

- ▶ Los ajustes y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente en un taller especializado.

- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta).

Mantener funcionando los sensores y cámaras.

Algunas funciones de su vehículo funcionan por sensores y cámaras dentro y fuera del vehículo.

El accesorio montado en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

- No cubra los sensores o las cámaras y manténgalos limpios.
- En caso de sospecha de sensores o cámaras dañados, busque la ayuda de una empresa especializada.

Vano motor

Antes de abrir la tapa del compartimento del motor

Peligro de escaldarse. No abra la puerta del compartimiento del motor si sale vapor o refrigerante del compartimiento del motor.

- Detenga el motor y deje que se enfríe.
- Abrir la puerta del conductor.

Al trabajar en el compartimiento del motor

- Mantenga a los niños alejados del compartimento motor.
- No introducir la mano en el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.
- No toque los cables eléctricos. Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- No fumar cerca del área del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.
- Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas.
- No deje ningún objeto en el compartimiento del motor.

Manipulación de líquidos de servicio

Su vehículo necesita para funcionar diversos suministros que en la salida pueden afectar la salud o el medio ambiente. Estos incluyen combustible, aceites, ácido de batería, refrigerante y líquido de frenos o AdBlue®.

- Use líquidos de servicio solo al aire libre o en áreas bien ventiladas. Si es necesario, usar equipo de protección.

- No utilice ni compruebe los líquidos de servicio con el motor en marcha.
- En caso de contacto con líquidos de servicio, lave las áreas afectadas con agua tibia. Si es necesario, buscar ayuda médica.
- El aceite del motor que se filtró en el compartimiento del motor puede provocar un incendio, así que límpielo con un paño.
- Almacene los trapos sucios en un lugar bien ventilado hasta su eliminación. Los trapos con residuos de aceite del motor pueden encenderse y provocar un incendio.

Batería del vehículo

Manipulación de la batería del vehículo

El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. El manejo inadecuado de la batería del vehículo puede causar una explosión, incendio, quemaduras químicas o envenenamiento.

- En la manipulación con las baterías de vehículos se debe usar protección para los ojos y la piel.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería.
- En caso de contacto de la piel con el ácido de la batería, lave las áreas afectadas con agua durante unos minutos. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- No cargue una batería de vehículo congelada o descongelada. Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar una batería de vehículo dañada.
- Peligro de cortocircuito No conecte los terminales de la batería.

Utilizar tomas eléctricas en el vehículo

El manejo inadecuado de los enchufes puede provocar descargas eléctricas o incendios que pueden poner en peligro la vida.

- Las tomas pueden calentarse durante el funcionamiento. No toque los enchufes calientes.
- Proteja los enchufes de los líquidos.
- Si la humedad entra en el enchufe, deje que se seque antes de volver a utilizarlo.
- No inserte ningún objeto en los contactos del enchufe.

Antes de la marcha

Adultos y niños, carga y objetos: todo tiene su lugar en el vehículo. Observe las siguientes instrucciones para que todos los ocupantes estén protegidos de la mejor manera posible en caso de accidente.

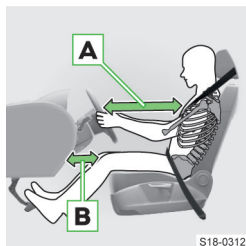
Antes de salir

- ▶ Asegurar una buena vista al exterior. Conecte dispositivos externos (por ejemplo, sistema de navegación) para que no restrinjan la vista al exterior.
- ▶ Ajuste los espejos retrovisores.
- ▶ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Tome la posición correcta para sentarse, ajuste los asientos correctamente y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique a los ocupantes que hagan lo mismo. Siempre deje el cinturón de seguridad puesto mientras conduce.
- ▶ Con un cinturón de seguridad, solo puede atarse una persona.
- ▶ Asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén pellizcados, por ejemplo, en la puerta o en el asiento.
- ▶ Revise los cinturones de seguridad, sus cerraduras y puntos de fijación para detectar daños.

Siéntase a salvo

Para la seguridad de los ocupantes y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ Coloque los respaldos de los asientos en posición vertical. Si el respaldo del asiento del copiloto está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento situado detrás del conductor para el transporte de personas.
- ▶ Enganche los respaldos del asiento trasero correctamente.
- ▶ Ajuste la altura del reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza.
- ▶ El reposacabezas no debe estar en la posición inferior del asiento trasero ocupado, aunque el borde superior del reposacabezas debe estar nivelado con la parte superior de la cabeza.
- ▶ Mantenga sus pies en el espacio para los pies.
- ▶ Use todo el asiento.
- ▶ No se incline hacia adelante ni se siente a un lado.
- ▶ No sacar las extremidades por la ventanilla.



S18-0312

- ▶ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

- ▶ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el

esternón sea, como mínimo, 25 cm.

- ▶ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia **B** de las piernas hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 6 cm.
- ▶ Ajuste la inclinación del respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ▶ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El pasajero delantero debe mantener una distancia mínima de 25 cm desde el tablero de instrumentos.

Trazado de cinturones correcto

S18-0315

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad, es muy importante cómo discurre la cinta del cinturón.

- ▶ El cinturón de seguridad debe correr sobre la mitad del hombro, nunca debe pasar sobre el cuello y debe es-

tar firmemente unida al cuerpo (no debe pasar sobre capas sueltas de ropa).

- ▶ La parte del cinturón del regazo debe colocarse delante de la pelvis y descansar firmemente.
- ▶ En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo.
- ▶ El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido ni rozar con bordes afilados.
- ▶ El cinturón no debe colocarse sobre objetos firmes o frágiles en la ropa, como un llavero.
- ▶ La lengüeta solo se puede insertar en la hebilla del asiento asociado.
- ▶ La cinta debe estar apretada. Por lo tanto, no fije abrazaderas o elementos similares que ajusten el cinturón de seguridad a la correa de acuerdo con el tamaño del cuerpo.

Posición correcta del volante

S18-0314

- ▶ Sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. De lo contrario pueden suceder lesiones graves en los brazos, manos y cabeza en la activación del airbag.

Considerar el efecto del sistema de airbag

Los sistemas de airbag solo pueden desarrollar su función de protección si todos los ocupantes están ceñidos y en la posición correcta para sentarse.

En el área de despliegue de los airbags » [Página 47](#) no debe haber ninguna persona, animal u objeto, como por ejemplo un portavasos, perchas.

- No cubra ni tape el volante ni el panel de instrumentos. Los airbags delanteros no podrían desplegarse.

En algunas situaciones, el airbag del pasajero delantero debe estar apagado » [Página 48](#).

Asegure a los niños adecuadamente

- No lleve a un niño en su regazo ni lo ate a usted mismo con un cinturón de seguridad.
- Sólo transporte a los niños en un asiento adecuado para niños. » [Página 44](#).

Los niños menores de 150 cm de altura no estarán protegidos adecuadamente sin un asiento para niños. Los niños asegurados inadecuadamente pueden salir despedidos a través del vehículo en caso de un accidente o una maniobra repentina. Puede lesionarse a usted mismo y a otros ocupantes que ponen en peligro su vida.

Si los niños se inclinan hacia delante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!

Un niño mal asegurado sentado en una a posición equivocada - es un peligro para el airbag lateral

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral.

Un niño debidamente asegurado en un asiento para niños

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible.

Transportar objetos de forma segura

Al transportar objetos pesados hay un cambio de enfoque. Por lo tanto, el comportamiento de conducción del vehículo cambia.

- Ajuste la velocidad de conducción y el estilo de conducción al comportamiento de conducción modificado.

En caso de accidente o maniobra repentina, se pueden arrojar artículos no asegurados o mal colocados. ¡Existe el riesgo de lesiones graves y pérdida de control del vehículo!

En una colisión trasera a 50 km/h, los objetos no asegurados se lanzan hacia adelante con hasta 50 veces su peso. Una botella de agua de 1,5 litros se arroja con un peso de hasta 75 kg.

- Transportar objetos asegurados.
- Guarde los objetos para que no obstaculicen el conductor. Mantenga el espacio para los pies del conductor despejado.
- Guarde los objetos pequeños en los compartimientos de almacenamiento.
- No deje los compartimientos de almacenamiento con llave abiertos.
- No deje que los artículos sobresalgan de las ranuras. Esta nota no se aplica a botellas en bandejas de botellas.
- No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos o sobre la tapa del maletero.
- No exceda la carga máxima permitida de elementos de sujeción y estantes.
- Distribuya la carga uniformemente en el maletero y fíjela para que no se resbale.
- Coloque los objetos pesados en el maletero lo más hacia delante posible.

Conducción segura**Notas introductorias**

- ¡Preste atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

- Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.

Preste atención a las señales de advertencia

El sistema de información del conductor le avisa con luces indicadoras y mensajes en caso de averías.

El incumplimiento de las advertencias puede aumentar el riesgo de accidentes y lesiones.

- Si el vehículo emite una señal de advertencia, estacione el vehículo de manera segura y siga la información que se encuentra en el cuadro de instrumentos y en este manual.

Utilizar sistemas de asistencia de forma inteligente

Los sistemas de asistencia sirven solamente para el apoyo y no eximen al conductor de la responsabilidad de conducir el vehículo.

El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y técnicos. Por lo tanto, en ciertas situaciones, las reacciones del sistema pueden ser percibidas como indeseables o atrasadas.

- Manténgase alerta y listo para intervenir.
- Familiarícese con los sistemas de asistencia, sus limitaciones y condiciones funcionales.
- Activar, desactivar y ajustar el sistema de asistencia de la manera que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico.

Conducción con una rueda de repuesto incompleta o rueda de emergencia

Una rueda de repuesto incompleta o una rueda de emergencia solo se utiliza para llegar al taller especializado más cercano.

- Llenar la rueda con la presión de llenado máxima prescrita.
- Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia del neumático.
- No cubrir la placa de aviso.
- Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- No conducir con más de una rueda de emergencia montada.
- Cuando se usan cadenas de nieve, desistir de la rueda de emergencia.

Conducción con portaequipajes cargado

Cuando se transportan objetos en el portaequipajes, el comportamiento de conducción del vehículo cambia.

- Ajustar la velocidad y el modo de conducción a eso.

Conducir con remolque

Con un remolque cambia el manejo del vehículo. Los sistemas de asistencia pueden comportarse de manera diferente.

- Conduzca más lento, la velocidad excesiva puede conducir a la pérdida de control del vehículo.

- Mantenga una distancia mayor al vehículo en frente.

- No exceda la carga vertical máxima y la carga del remolque admisible.

Vadeo

No debe haber entrada de agua en los sistemas del vehículo, por ejemplo, en el sistema de admisión de aire del motor.

- Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior.
- Conduzca a la velocidad máxima de marcha. De lo contrario, podría formarse una ola en frente del vehículo, aumentando el nivel del agua.
- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinados que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

¿Hay algo mal?

- Preste atención a los cambios en el manejo del vehículo.
- Si tiene dudas sobre la seguridad, deje de conducir y busque la ayuda de un taller especializado.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado.
- Si la pérdida de presión de los neumáticos es muy rápida, intente detener el vehículo con cuidado, sin cambios bruscos en la dirección ni frenado brusco.
- Retire inmediatamente los cuerpos extraños atascados en la banda de rodadura.
- No retire objetos extraños que hayan penetrado en el neumático. Verifique la presión de los neumáticos y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Retire inmediatamente cualquier objeto atascado debajo del suelo del vehículo. Estos pueden dañar el vehículo o incendiarse o provocar un incendio.

Estacione el vehículo de manera segura

Un vehículo inseguro puede rodar y causar accidentes.

- Para estacionar, busque un lugar con base adecuada. No deje el vehículo junto a materiales fácilmente inflamables, tales como hojas secas, combustible

derramado. Las partes calientes del vehículo pueden provocar un incendio.

Realizar los procesos de estacionamiento en la siguiente secuencia.

- › Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- › Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- › En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición P.
- › Pare el motor.
- › Para vehículos con transmisión manual la 1ª Marcha o marcha atrás.
- › Soltar el pedal de freno.

Dejar el vehículo

¡No deje a los niños desatendidos en el vehículo!

- ▶ Los niños pueden lesionarse al manejar los asientos, aflojar el freno de estacionamiento, entre otros.
- ▶ Posiblemente los niños no tienen la capacidad de salir solos del vehículo o ayudarse ellos mismo.
- ▶ ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
- ▶ Al bloquear el vehículo, se activa la función SAFE. Como resultado, ni las puertas ni las ventanas se pueden abrir desde el interior. Desactive la función SAFE si las personas se quedan atrás en el vehículo bloqueado » [Página 24](#).

Llamada de emergencia

⚠ ADVERTENCIA

Para establecer una conexión con el número de emergencia, es indispensable la disponibilidad de una red móvil.

⚠ ADVERTENCIA

El servicio de llamadas de emergencia solo está disponible en algunos países.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo se encuentra en un área sin una infraestructura de sistema de llamadas de emergencia en funcionamiento, no se transmiten datos del vehículo al centro de llamadas de emergencia.

La central de llamadas de emergencia obtiene después de iniciar la conversación información simultánea, p.ej. sobre el lugar y la gravedad del accidente, sobre la cantidad de las personas abrochadas y el número de matrícula del vehículo (VIN).

Después conectado, la comunicación con el centro de control a través de la instalada en el altavoz y el micrófono del vehículo.

Datos personales

Los datos personales del cliente son proporcionados, ratados y utilizados por ŠKODA AUTO de acuerdo con las disposiciones legales generalmente vinculantes en el área de la protección de datos personales.

La declaración actual sobre la protección de datos personales se puede encontrar en el siguiente sitio web: <https://www.skoda-auto.com/other/personal-data>.

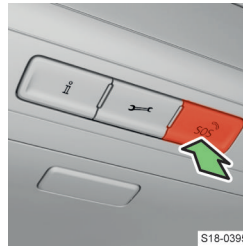
Accidente grave - llamada automática

En caso de accidente con activación del airbag o de los sensores de los cinturones se inicia de modo automático una conversación con la central de llamadas de emergencia.

Accidente leve - opción de llamada

En la pantalla del Infotainment aparece la opción para una conexión hacia la central de llamadas de emergencia o el servicio de asistencia en carretera.

Llamada manual

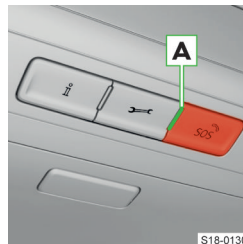


- › Mantener presionada la tecla SOS.
- › Confirme la conexión al centro de llamadas de emergencia en la pantalla de Infotainment.
- › Para cancelar la conexión al centro de llamadas de emergencia antes de comenzar la conversación, presione

la tecla SOS nuevamente o confirme la finalización de la configuración de la conexión en la pantalla de Infotainment.

El inicio de llamada manual se puede usar p.ej. También cuando notifica un accidente, dónde no está participando directamente.

Testigo de control



El estado del sistema se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control **A**.

- ▶ Verde - se ilumina - el sistema está operativo.
- ▶ Verde - parpadea - se está realizando una llamada con el centro de

llamadas de emergencia.

- ▶ Rojo - se ilumina - hay una avería en el sistema, busque inmediatamente la ayuda de una empresa especializada.
- ▶ No se ilumina - el sistema no funciona porque no encuentra una red móvil durante un largo periodo

de tiempo, si persiste esta circunstancia, busque la ayuda de una empresa especializada.

⚠ ADVERTENCIA

Si hay un fallo en el sistema, no es posible realizar una llamada de emergencia.

Después de un accidente

Qué hacer después de un accidente

Si esto es posible, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- › Desconecte el encendido.
- › Encienda las luces de advertencia de peligro.
- › Coloque el triángulo de advertencia para advertir a los demás usuarios de la carretera.
- › Quédese con los pasajeros a una distancia segura del vehículo.
- › Informe del accidente a los servicios de rescate.
- › Esperar a que lleguen los equipos de rescate.

Sistemas de seguridad

Después de un accidente, los sistemas de seguridad del vehículo, p. ej. cinturones de seguridad y sistema de airbag, posiblemente fuera de servicio.

- ▶ Haga revisar los sistemas de seguridad del vehículo en un taller especializado, incluso si no se ha producido carga o tropiezo.
- ▶ Haga que un taller especializado reemplace los componentes de los sistemas de seguridad dañados, cargados o activados.

Qué hacer en caso de incendio

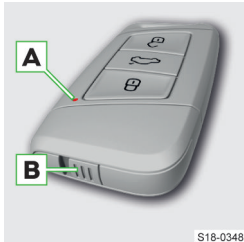
Si esto es posible, tenga en cuenta las siguientes instrucciones.

- › Desconecte el encendido.
- › Encienda las luces de advertencia de peligro.
- › Coloque el triángulo de advertencia para advertir a los demás usuarios de la carretera.
- › Quédese con los pasajeros a una distancia segura del vehículo.
- › Informe del incendio a los equipos de rescate.
- › Esperar a que lleguen los equipos de rescate.

Llaves, cerraduras y alarma

Llave

Resumen de llaves



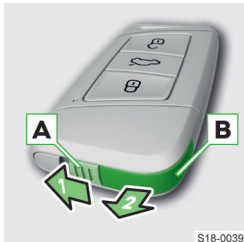
S18-0348

paletón de la llave

ⓘ AVISO

- ▶ Proteja la llave de la humedad y las fuertes vibraciones.
- ▶ Mantenga limpias las ranuras en el paletón de la llave.
- ▶ Bloquear el vehículo
- ▶ Manejar la puerta del maletero
- ▶ Desbloquear el vehículo
- ▶ Testigo de control para el estado de la batería
- ▶ Pestaña de seguridad para retirar el

Saque el paletón de la llave



S18-0039



S18-0040

- ▶ Desbloquear la pestaña de seguridad **A**.
- ▶ Saque el paletón de la llave **B**.

Solución de problemas

La batería de la llave está casi descargada

- ▶ Después de presionar una tecla, la luz de advertencia no parpadea.

O bien:

- ▶ Se mostrará un mensaje sobre el cambio de batería necesario.

▶ Sustituir la pila » [Página 23](#).

El vehículo no se puede desbloquear ni bloquear con el mando a distancia

Puede haber las siguientes causas.

- ▶ La batería de la llave está descargada.

▶ Sustituir la pila » [Página 23](#).

- ▶ La llave no está sincronizada.

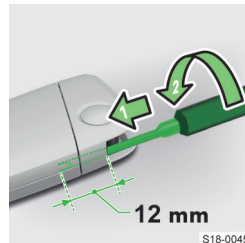
Sincronice la llave de la siguiente manera.

- ▶ Pulse una de las teclas de la llave.
- ▶ Desbloquee la puerta con la llave sobre el cilindro de la cerradura en 1 minuto » [Página 26](#).

ⓘ Si es necesario, la tecla se debe sincronizar si una de las teclas de la llave se presionó repetidamente fuera del rango efectivo del control remoto.

Cambiar la pila de la llave

La nueva pila debe cumplir con las especificaciones de la pila original.



S18-0045

- ▶ Saque el paletón de la llave.
- ▶ Inserte un destornillador pequeño de cabeza plana en la abertura.
- ▶ Desconecte la tapa de la batería girando el destornillador.



S18-0046

- ▶ Deslice la tapa de la batería.



- › Retire la batería.
- › Presione cualquier tecla en la tecla remota, la tecla realiza un reinicio.
- › Coloque la pila nueva.
- › Coloque la tapa de baterías y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Función de memoria de la tecla

Modo de funcionamiento

Se aplica a vehículos sin función de personalización.

Cada vez que el vehículo está bloqueado, los ajustes de posición del asiento del conductor y del espejo retrovisor se almacenan en la memoria de la llave remota utilizada para bloquear el vehículo.

Manejo

Recuperar posición almacenada

- › Desbloquear el vehículo y abrir la puerta del conductor.

El asiento del conductor y los espejos exteriores ocupan la posición asignada en la memoria a la llave con la que se desbloqueó el vehículo.

Detener el cambio de posición

- › Pulse una tecla cualquiera del asiento ajustable.

O bien:

- › Pulsar el botón en la llave.

Ajustes

Activar y desactivar la función de memoria de la llave

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Memorizar la posición del asiento del conductor y del retrovisor exterior para la marcha hacia delante

El almacenamiento se realiza automáticamente con cada bloqueo del vehículo.

La posición del asiento se puede almacenar si el ángulo de inclinación del respaldo respecto a la superficie del asiento es menor que aproximadamente 110° y el asiento no está en ninguna de las posiciones finales.

Memorizar posición del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

- › Desbloquear el vehículo con la llave.
- › Conectar el encendido.
- › Activar la función de plegado del espejo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

- › Girar el botón giratorio para el espejo exterior en la posición R.
- › Ponga la marcha atrás.
- › Ajuste el retrovisor en la posición deseada.
- › Saque la marcha atrás.

Se guarda la posición ajustada del espejo.

Cierre centralizado

Modo de funcionamiento

Sistema de cierre centralizado

El sistema desbloquea y bloquea todas las puertas, la tapa del depósito de combustible y la puerta del maletero al mismo tiempo.

Indicador de desbloqueo: doble parpadeo de las luces intermitentes.

Indicador de bloqueo: único parpadeo de las luces intermitentes.

La luz de advertencia en la puerta del conductor parpadeará durante unos 2 segundos en sucesión rápida después de que el vehículo esté bloqueado, luego comenzará a parpadear regularmente a intervalos más largos.

Si ninguna de las puertas ni la puerta del maletero se abre dentro de los 45 segundos de desbloqueo, el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente.

Función SAFE

En el sistema de cierre centralizado, según el equipamiento está involucrada la función SAFE.

La función SAFE evita que las puertas se abran por dentro después de bloquear el vehículo.

La función SAFE se activa al volver a bloquear el vehículo desde afuera.

En la pantalla del cuadro de instrumentos después de que se apague el encendido, aparece un mensaje sobre la función SAFE.

PELIGRO

¡Peligro!

- › Con el vehículo cerrado con la función SAFE activada, no se permite que haya ninguna persona en el vehículo.

Apagar la función SAFE

- Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

O bien:

- Junto a la desactivación de la vigilancia interior » [Página 27, Ajustes](#).

La luz de advertencia en la puerta del conductor destella durante unos 2 segundos en sucesión rápida después de que el vehículo se bloquea, luego se apaga y comienza a parpadear regularmente a intervalos más largos después de unos 30 segundos.

Cuando se apaga la función SAFE, la puerta se puede abrir desde el interior tirando una vez de la palanca de apertura.

La función SAFE se vuelve a activar después de desbloquear y bloquear el vehículo.

Manejo

Medios para accionar el cierre centralizado

Dependiendo del equipamiento:

- Llave » [Página 23](#).
- Bloqueo sin llave (KESSY) » [Página 26](#).
- Tecla para cierre centralizado.

Bloquear/desbloquear con el botón de bloqueo central

- Pulsar el botón  en la consola central.

El símbolo  en el botón se ilumina al bloquear.

El botón bloquea todas las puertas y la puerta del maletero.

El desbloqueo del vehículo también tiene lugar cuando se abre una puerta desde el interior.

ADVERTENCIA

Un vehículo bloqueado con el botón de bloqueo central dificulta que los ayudantes entren al vehículo en caso de una emergencia.

Configuración de la función de desbloqueo y bloqueo

El ajuste de las funciones de la función de desbloqueo y bloqueo se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Todas las puertas

El desbloqueo de todas las puertas, la puerta del maletero y la tapa del depósito.

Cada puerta

Con el botón  la puerta del conductor y la tapa de llenado de combustible están desbloqueadas en la llave.

En los vehículos con un cierre centralizado sin llave, al tocar la manija de la puerta se desbloquea la puerta, cerca de donde se encuentra la llave, y la tapa del depósito de combustible.

Cuando se desbloquea de nuevo, las otras puertas y la puerta del maletero se desbloquean.

Puertas de un lado del vehículo

Con el botón  de la llave se desbloquean las puertas del lado del conductor y la tapa del depósito de combustible.

En los vehículos con un cierre centralizado sin llave, al tocar la manija de la puerta se desbloquean las puertas en el lado del conductor, cerca de donde se encuentra la llave, y la tapa del depósito de combustible.

Cuando se desbloquea de nuevo, las otras puertas y la puerta del maletero se desbloquean.

Bloqueo automático tras el arranque

Después del arranque, todas las puertas y la puerta del maletero se bloquean cuando se alcanza una velocidad de 15 km/h.

El desbloqueo del vehículo se produce al abrir una puerta desde el interior.

ADVERTENCIA

Un vehículo bloqueado automáticamente dificulta que los ayudantes entren en el vehículo en una emergencia.

Solución de problemas

Cierre centralizado averiado

- La luz de advertencia en la puerta del conductor destella primero durante 2 s en sucesión rápida.
- Luego se ilumina continuamente.
- Después de 30 s, parpadea lentamente.
- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

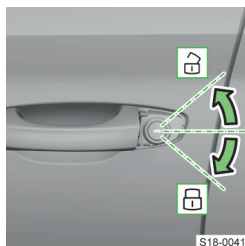
Desbloquear y bloquear la puerta mecánicamente

Desbloquear y bloquear la puerta con el cilindro de bloqueo



- Retirar la cobertura
- › Tire la manivela de la puerta del conductor y manténgala.
 - › Inserte el paletón de la llave en el hueco en la parte inferior de la cubierta.
 - › Abra la cubierta en la dirección de la flecha.
 - › Soltar la manivela de la

puerta.



- Desbloquear y bloquear
- › Introducir el paletón de la llave extraíble con el mango **hacia abajo** en el bombín de cierre y desbloquear o bloquear.
- Montar la cubierta
- › Tire la manivela de la puerta y manténgala.

- › Volver a colocar la tapa.
- › Soltar la manivela de la puerta.

Cerradura de puerta sin cerradura de cilindro



- › Abra la puerta.
- › En los vehículos con la abertura, retirar la moldura.
- › Inserte la llave o un destornillador de punta plana en la ranura.
- › Gire la llave o un destornillador de punta plana hacia afuera del vehículo (posición con resorte).

Después de cerrar se bloquea la puerta.

Bloqueo sin llave (KESY)

Motivo operación

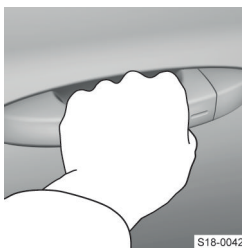
El sistema de bloqueo sin llave KESY permite desbloquear y bloquear el vehículo sin el uso activo de la llave.

Manejo

Al desbloquear y bloquear tenga la llave con usted.

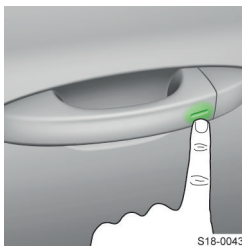
Los sensores en el mango están diseñados para funcionar con las manos descubiertas, p. ej. una mano con el guante puesto puede afectar la función de los sensores.

Desbloquear



- › Agarre la manija de la puerta.
- › Abra la puerta.

Bloquear



- › Toque el sensor.
- Después de bloquear no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos tocando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

Desbloquear la tapa del maletero

- › Presione el asa de la tapa del maletero.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si la llave está bloqueada en el vehículo, se produce un desbloqueo automático del vehículo. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Cuando la llave está bloqueada en el maletero, la tapa del maletero se desbloquea automáticamente.

Desactivar el bloqueo sin llave

- › Desbloquear el vehículo con el botón en la llave.
- › Tocar con el dedo dentro de 5 seg. el sensor en el tirador de la puerta.

La desactivación es confirmada por un sólo parpadeo de las luces intermitentes.

- Para verificar la desactivación, esperar mínimo 10 seg. y luego tirar el tirador.

La puerta se tiene que mantener bloqueada.

El bloqueo sin llave se activa automáticamente de nuevo después de desbloquear el vehículo.

Solución de problemas

El vehículo no puede ser desbloqueado o bloqueado usando los sensores en la manija

- Desbloquear o bloquear el vehículo con el botón en la llave.
- Luego, intente desbloquear o bloquear el vehículo con los sensores en el asa.
- Si el bloqueo sin llaves no funciona, recurra a la ayuda profesional de un taller especializado.

Sistema de alarma

Modo de funcionamiento

El sistema de alarma dispara señales audibles y visuales durante un intento de allanamiento o remolque.

La activación automática del sistema de alarma se lleva a cabo aproximadamente 30 s después de que el vehículo esté bloqueado.

La desactivación automática del sistema de alarma tiene lugar después de desbloquear el vehículo.

Disparo de alarma

El sistema de alarma activado activa una alarma cuando ocurre uno de los siguientes eventos.

- ▶ Abrir el capó.
- ▶ Abrir la tapa del maletero.
- ▶ Abrir la puerta.
- ▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
- ▶ Remolque del vehículo.
- ▶ Movimiento en el vehículo.
- ▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- ▶ Desacoplar el remolque.
- ▶ Apertura de la puerta desbloqueada a través del cilindro de bloqueo.

Apagar la alarma disparada

- Desbloquear el vehículo.

O bien:

- Conectar el encendido.

Condiciones de funcionamiento

Para el correcto funcionamiento del sistema de alarma, todas las ventanas deben estar cerradas.

Un remolque está integrado en el sistema de alarma en las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo.
- ✓ El remolque no está equipado con luces posteriores LED.

Si la conexión eléctrica al remolque se interrumpe en un vehículo con un sistema de alarma activado, se activan las señales de advertencia.

i Desactive la alarma antes de conectar o desconectar un remolque.

Ajustes

Las siguientes funciones del sistema de alarma se pueden desactivar a la vez.

- ▶ Vigilancia del habitáculo.
- ▶ Argolla de remolque.

Al desactivar también se desactiva la función SA-FE » [Página 24, Modo de funcionamiento.](#)

Desactivación

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

O bien:

- ▶ En el Infotainment en el menú: **CAR** >  >  > Elemento de menú para supervisión interior.

O bien:

- ▶ En el Infotainment en el menú: **MENU** >  >  > Elemento de menú para supervisión interior.

Las funciones desactivadas se reactivan después de desbloquear y bloquear el vehículo.

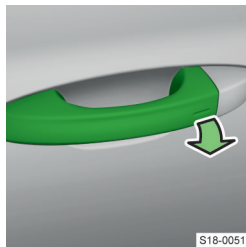
i La desactivación se realizará si el vehículo p. ej. es remolcado o transportado.

Puertas, ventanas y tapa de maletero

Puertas

Abrir/cerrar la puerta

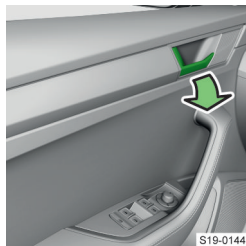
Abrir desde fuera



- › Desbloquee el vehículo y tire de la manija de la puerta.

S18-0051

Abrir desde dentro



- › Tire de la palanca de apertura de la puerta y empuje la puerta hacia afuera.

S18-0144

Cerrar desde adentro

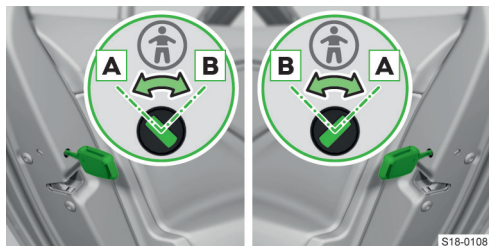
- › Sujete el asa y cierre la puerta.

Seguro para niños en las puertas traseras

Manejo

El seguro impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

Encender y apagar



S18-0108

- › Gire el fusible con la llave del vehículo o con un destornillador de punta plana.

A Fusible apagado

B Fusible encendido

Fusible con manejo eléctrico



S18-0109

- › Presionar la tecla **izquierda** para liberar el fusible **izquierdo** en la puerta trasera para encender/apagar.
- › Presionar la tecla **derecha** para liberar el fusible **derecho** en la puerta trasera para encender/apagar.

Al encender el fusible se visualizará al encenderse  en el botón.

Después de encender el fusible también se bloqueo el elevavinas eléctrico en la puerta correspondiente.

Ventana - con funcionamiento eléctrico

Lo que debe tenerse en cuenta

Limitación de fuerza

Para reducir el riesgo de lesiones por pellizco al cerrar las ventanas, el vehículo tiene limitador de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre de la ventana y el cristal retrocederá algunos centímetros.

Si hay un obstáculo que impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. Durante este tiempo, no es posible cerrar las ventanas automáticamente presionando el botón hasta el final. El limitador de fuerza, sin embargo, está conectado.

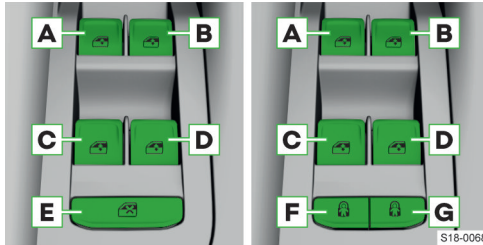
El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza. Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- › Cierre las ventanas con cuidado, aunque tengan el limitador de fuerza.

Vista general de los botones de funcionamiento en la puerta del conductor



Dependiendo del equipamiento:

- A** Ventana delantera izquierda
- B** Ventana delantera derecha
- C** Ventana trasera izquierda
- D** Ventana trasera derecha
- E** Desactivación/activación de las teclas en las puertas traseras
- F** Desactivación/activación de la tecla en la puerta trasera izquierda (componente del seguro para niños con manejo eléctrico)
- G** Desactivación/activación de la tecla en la puerta trasera derecha (componente del seguro para niños con manejo eléctrico)

Manejo

Abrir

- › Presione ligeramente la tecla correspondiente y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

O bien:

- › Presionar la tecla correspondiente hasta el tope, la ventana se abre automáticamente. Presione el botón otra vez para que se pare la operación de apertura.

Cerrar

- › Tirar hacia arriba ligeramente la tecla correspondiente y manténgala presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

O bien:

- › Tirar la tecla correspondiente hasta el tope, la ventana se cierra automáticamente. Tire del botón otra vez para que se pare la operación de cierre.

i Después de desconectar el encendido se pueden abrir y cerrar las ventanas por aprox. 10 minutos, hasta que ninguna de las puertas esté abierta.

Abre todas las ventanas al mismo tiempo

- › Mantener pulsada la tecla en la llave.

O bien:

- › Apague la ignición, abra la puerta del conductor y mantenga presionado el botón de la ventana del conductor hasta que se detenga.

i Dependiendo de la configuración, solo la ventana del controlador se puede abrir de esta manera.

Cerrar todas las ventanas al mismo tiempo

- › Mantener pulsada la tecla en la llave.

O bien:

- › Apague la ignición, abra la puerta del conductor y mantenga el botón de la ventana hasta el tope.

O bien:

- › Para vehículos con sistema de bloqueo sin llave, mantenga un dedo sobre el sensor en la parte exterior de la manija de la puerta delantera.

i Dependiendo de la configuración, solo la ventana del controlador se puede cerrar de esta manera.

Ajustes

El ajuste del funcionamiento de la ventana se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > > Elemento de menú para el funcionamiento de la ventana

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para el funcionamiento de la ventana

Solución de problemas

La ventana eléctrica no funciona después de abrir y cerrar repetidamente

El mecanismo regulador de ventana puede sobrecalentarse.

- › Deje enfriar el mecanismo regulador de la ventana.

La operación automática de la ventana no tiene función después de desconectar la batería del vehículo

- › Habilitar la operación automática de la ventana » [Página 29](#).

Activación después de desconectar la batería del vehículo

Activar el funcionamiento automático de la ventana

- › Conectar el encendido.
- › Tirar hacia arriba de la tecla correspondiente y cerrar la ventana.
- › Soltar la tecla.

- › Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

Techo corredizo/elevable

Lo que debe tenerse en cuenta

Limitación de fuerza

Para reducir el riesgo de lesiones por pellizco al cerrar el techo corredizo/elevable, el vehículo tiene limitador de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre de la ventanilla y el cristal retrocederá algunos centímetros.

Si no se elimina el obstáculo, el límite de fuerza se desactivará durante el tercer intento de cierre. El techo corredizo/elevable se cierra con toda su fuerza.

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- › Cierre el techo corredizo/elevable con cuidado, aunque tenga el límite de fuerza.

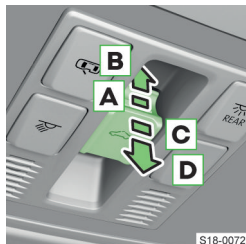
① AVISO

- › Dado el caso durante el invierno retirar el hielo y la nieve en el área del techo corredizo/elevable antes de abrirlo.
- › El techo corredizo/elevable se cierra siempre antes de desconectar la batería.

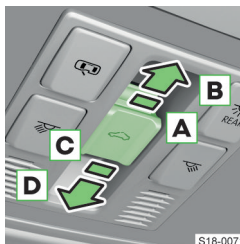
Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La temperatura exterior es superior a -20 °C (se aplica a la apertura del techo deslizante/basculante).

Manejo



- A** Apagar paso a paso
- B** Apagar por completo
- C** Posponer paso a paso
- D** Posponer completamente



- A** Abrir paso a paso
- B** Abrir completamente
- C** Cerrar paso a paso
- D** Cerrar completamente

① Después de mover el interruptor a la posición **B** el techo corredizo/elevable se encuentra en la posición de bajo ruido (a una velocidad de aproximadamente 80 km/h).

Después de desplazar de nuevo a la posición **B** el techo corredizo/elevable se abre completamente.

① Después de desconectar el encendido se puede manejar el techo corredizo/elevable por aprox. 10 minutos, mientras que ninguna de las puertas se abra.

Funcionamiento confort del techo corredizo/elevable

El control de confort hace posible bloquear y cerrar el techo corredizo/elevable con la llave si es necesario.

- › Para **Abrir** mantener presionado el botón
- › Para **Cerrar** mantener presionado el botón

En los vehículos con un sistema de bloqueo sin llave, es posible **cerrar** el techo corredizo/elevable mediante el sensor en la manija de la puerta delantera.

- › Mantener un dedo sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera.

Solución de problemas

El funcionamiento del techo corredizo/elevable no funciona después de desconectar la batería del vehículo

- › Activar el funcionamiento del techo corredizo/elevable » [Página 31](#).

Activación después de desconectar la batería del vehículo

Activación del funcionamiento del techo corredizo/elevable

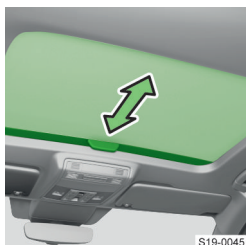


S18-0070

- › Conectar el encendido.
- › Tire del interruptor hasta abajo del todo y manténgalo presionado.
Después de aprox. 10 s se abre y se vuelve a cerrar el techo corredizo/elevable.
- › Soltar el interruptor.

Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento manual

Manejo



S19-0045

- › Tire de la manija en la dirección apropiada.

Persiana enrollable de protección solar - con funcionamiento eléctrico

Manejo



S19-0044

- ☒ Abrir
- ☒ Cerrar

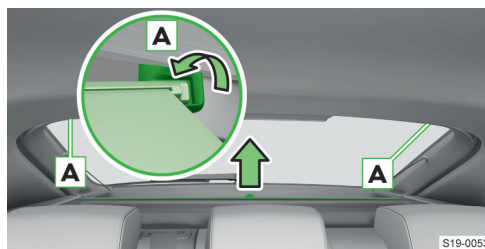
- › Presione o mantenga presionado el botón para **mover** la persiana.
- › Presione o suelte el botón para **detener** el movimiento de la persiana.

Activación después de desconectar la batería del vehículo

- › Conectar el encendido.
- › Mantener presionada la tecla ☒. La sombrilla se abre y vuelve a cerrarse.
- › Soltar la tecla.

Cortinilla antisolar enrollable para la luneta trasera

Manejo



S19-0053

Atenuar las luces

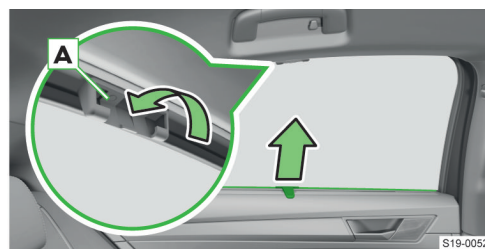
- › Tire de la persiana de protección solar en el asa y cuelgue los soportes **A**.

Enrollar

- › Retire la persiana de protección solar en el asa del soporte y enrollar lentamente.

Protección solar enrollable para las ventanillas de las puertas traseras

Manejo



S19-0052

Atenuar las luces

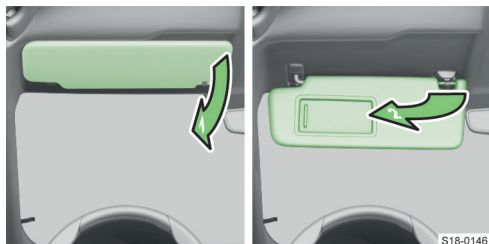
- › Tire de la persiana de protección solar en el asa y cuelgue el soporte **A**.

Enrollar

- › Retire la persiana de protección solar en el asa del soporte y enrollar lentamente.

Parasol

Doblar hacia arriba y doblar hacia abajo



- 1 Girar el tapacubos hacia el cristal frontal
- 2 Girar hacia la puerta

Calefacción de cristales

Motivo operación

La calefacción de cristales sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta.

Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

Manejo

Calefacción de la luneta térmica

- › Presione el botón para encender la calefacción de la ventana trasera.

Parabrisas calefactable

- › Presione el botón para encender la calefacción del parabrisas.

La calefacción de la luneta se apaga automáticamente después de 10 minutos.

Ajustes

Calefacción automática del parabrisas

La calefacción del parabrisas se enciende automáticamente si el parabrisas se empaña.

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

- › Presionar la tecla **MENU** en el panel de control del Climatronic › tocar en la pantalla del Infotainment.

O bien:

- › **MENU** › › Teclear en la pantalla del Infotainment.

Solución de problemas

La luz indicadora en el botón o debajo del botón parpadea

La calefacción no funciona debido al bajo nivel de batería.

Tapa del maletero - con funcionamiento manual

Manejo

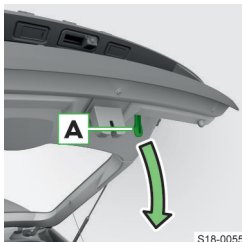
Abrir



- › Presione el asa y levante el portón.

La posibilidad de apertura pulsando la maneta se desactiva a una velocidad de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar.

Cerrar



- › Sujete el soporte **A** y tire del portón hacia abajo.

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de abrir el portón al conducir!

- ▶ Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa.

Establecer el bloqueo de solapa retrasado

Si se desbloquea la puerta con la tecla en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la puerta después de cerrarla puede ser ajustada por un taller especializado.

Tapa del maletero - con funcionamiento eléctrico

Manejo

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- Solo utilice la tapa cuando no haya personas u objetos en el área giratoria.

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de abrir el portón al conducir!

- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa.

ⓘ AVISO

- No cierre manualmente el portón durante el movimiento.
- Antes de utilizar el portón compruebe que no haya objetos en el área de giro que puedan dañarlo. También verifique que no haya objetos en las inmediaciones del vehículo que puedan dañar el interior del vehículo y los objetos transportados.

ⓘ Si la tapa se encuentra con un obstáculo al abrirse, se detiene y suena una señal acústica.

ⓘ Al cerrar automáticamente el portón, p. ej. bajo carga de nieve, suena un pitido roto.

Agarrar en el portón



S18-0054

- Presione el portón para abrir, cerrar o detener el movimiento del portón.

La posibilidad de apertura pulsando la maneta se desactiva a una velocidad de 5 km/h. Después de parar y abrir una puerta se volverá a activar.

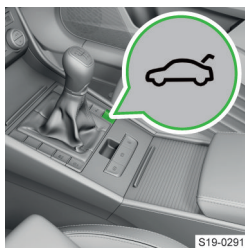
Botón en el portón



S18-0061

- Presione el botón para abrir, cerrar o detener el portón.

Botón en la consola central



S19-0291

- Para abrir el portón, mantenga presionado el botón hasta que el portón comience a abrirse.
- Presione el botón para detener el movimiento del portón.

Botón en la llave



S18-0060

- Presione el botón  para abrir, cerrar o detener el movimiento del portón.

La posibilidad de cierre existe solo en vehículos con un sistema de bloqueo sin llave. La llave no debe estar en el vehículo y debe estar a una distancia de máx. 2 m desde

la tapa.

ⓘ El portón también se puede cerrar tirando hacia abajo brevemente.

Ajustes

Ajustar y asegurar la posición superior del portón

Tiene sentido establecer la posición superior del portón, p. ej. en un espacio limitado para la apertura de la tapa debido a la altura del garaje.

- Detener la tapa en la posición deseada.
- Mantenga el botón  presionado el borde inferior del portón hasta que suene una señal acústica.

Restaurar la posición superior de salida de la tapa

- Elevar con cuidado la tapa de modo manual hasta el tope.
- Mantenga el botón  presionado el borde inferior del portón hasta que suene una señal acústica.

Solución de problemas

La tapa no reacciona a la señal de apertura

- Retire un posible obstáculo, por ejemplo, como la nieve.

O bien:

- Presione el asa en el portón y levántelo.

O bien:

- Desbloquee mecánicamente la tapa » [Página 34](#).

El portón no responde a la señal de cierre

- Cierre el portón manualmente.

① AVISO

- Cerrar lentamente la tapa. Cuando se vuelve a presionar la tapa, presionar en el cierre del centro del borde trasero del portón.

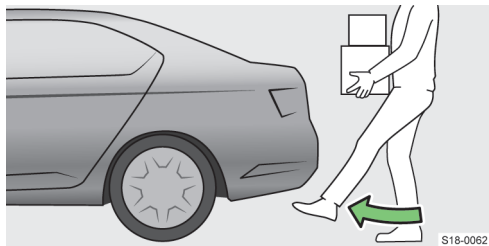
Funcionamiento de la puerta del maletero eléctrico sin contacto

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Usted tiene la llave del vehículo con usted.
- ✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Manejo

Abrir/cerrar el portón



- Girar rápido un pie debajo del parachoques trasero en el área de sensores.

Si el portón no se mueve, espere unos segundos y repita el movimiento de balanceo.

Visualización de cierre

Cuando cierre el portón, suena un pitido.

Detener/restablecer el movimiento del portón

El movimiento de la tapa puede separarse por un movimiento de giro rápido con el pie. Mediante un movimiento de giro posterior con el pie, se restablece el movimiento del portón.

Restricción

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- Aguacero.
- Parachoques trasero sucio.

Ajustes

Activar y desactivar

La activación y desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

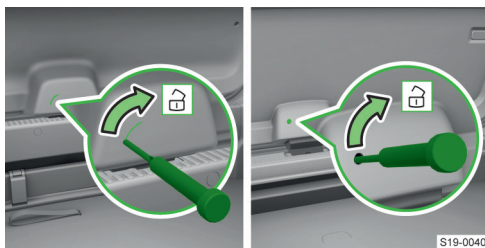
MENU > > >

Recomendamos desactivar la función en los siguientes casos.

- Montaje de una baca portaequipajes.
- Acoplar un remolque u otro accesorio al enganche.
- Lavado de coches.
- Trabajos de mantenimiento y reparación en el área trasero del vehículo.

Desbloquear la tapa del maletero

Desbloquear

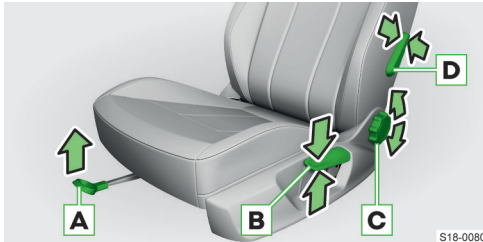


- Inserte un destornillador en la abertura del revestimiento.
- Desbloquee la solapa moviéndola en la dirección de la flecha.

Asientos, volante y espejo

Asiento delantero - con funcionamiento manual

Elementos de manejo en el asiento



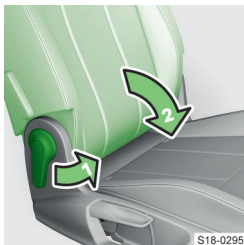
S18-0080

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal - después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible
- B** Ajustar la altura
- C** Ajuste de la inclinación del respaldo: no se apoye contra el respaldo del asiento durante el ajuste
- D** Ajustar la magnitud del abombamiento del apoyo lumbar

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Respaldo plegable del acompañante

Abatir hacia delante



S18-0295

- › Tire de la palanca de control.
- › Plegar el respaldo hacia adelante hasta que encaje en su lugar.

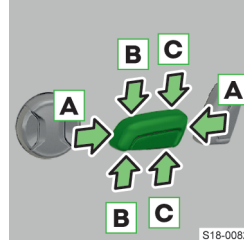
Replegar

- › Tire de la palanca de control.
- › Doblar el respaldo hacia atrás hasta que encaje en su lugar.

Asiento delantero - con funcionamiento eléctrico

Elementos de manejo en el asiento

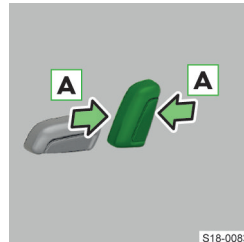
Ajuste de la banqueta



S18-0082

- A** Ajuste longitudinal
- B** Ajustar la inclinación
- C** Ajustar la altura

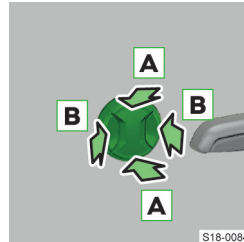
Ajuste de los respaldos



S18-0083

- A** Ajustar la inclinación

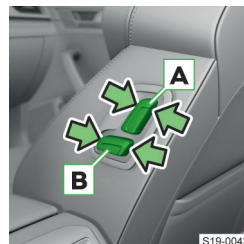
Ajuste del apoyo lumbar



S18-0084

- A** Establecer la posición del abombamiento
- B** Ajustar la magnitud del abombamiento

Ajuste el asiento del pasajero delantero de los asientos traseros



S19-0042

- A** Ajustar la inclinación del respaldo
- B** Ajuste longitudinal del asiento

Ajuste la longitud del asiento manualmente



S19-0213

- Presione la palanca de liberación.
- Empuje la parte delantera del asiento hacia adelante o hacia atrás.

Función de memoria del asiento

Modo de funcionamiento

Válido para vehículos con asiento del conductor ajustable eléctricamente.

Cada uno de los botones de memoria en el asiento del conductor se puede usar para guardar y recuperar la posición del asiento del conductor y del espejo exterior.

Dependiendo del equipo, el asiento del pasajero delantero también puede tener la función de memoria.

Manejo

Recuperar posición almacenada

- Con el encendido desconectado y puerta del conductor abierta, **pulsar** la tecla de memoria deseada.
- En otros casos **mantener** la tecla, p. ej. con el encendido o la puerta del conductor cerrada.

La posición del asiento del pasajero es igualmente recuperable.

Detener el cambio de posición

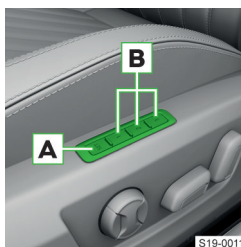
- Con el encendido apagado y la puerta del conductor abierta, **presionar** cualquier tecla en el asiento por configurar.

O bien:

- Pulsar el botón en la llave.
- En otros casos **soltar** la tecla de memoria retenida.

Ajustes

Memorizar la posición del asiento del conductor y del retrovisor exterior para la marcha hacia delante



S19-0011

- Conectar el encendido.
- Ajustar el asiento y los retrovisores exteriores.
- El botón **A** y pulsar dentro de 10 segundos uno de los botones de memoria **B**.

El almacenamiento es confirmado con una señal acústica.

I La posición del asiento se puede almacenar si el ángulo de inclinación del respaldo respecto a la superficie del asiento es menor que aproximadamente 110° y el asiento no está en ninguna de las posiciones finales.

Guardar la posición del asiento del pasajero

El almacenamiento de la posición del asiento del pasajero es análogo al almacenamiento posible de la posición del asiento del conductor.

Memorizar posición del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

- Conectar el encendido.
- Activar la función de plegado del espejo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

- Girar el botón giratorio para el espejo exterior en la posición **R**.
- Ponga la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor en la posición deseada.
- Saque la marcha atrás.

Se guarda la posición ajustada del espejo.

I Al cambiar la posición almacenada del asiento y el retrovisor exterior para la marcha adelante debe guardarse nuevamente para la marcha hacia atrás.

Función de masaje del asiento

Encender/apagar



- › Pulse la tecla

La función se apaga automáticamente después de 10 minutos.

⚠ ATENCIÓN

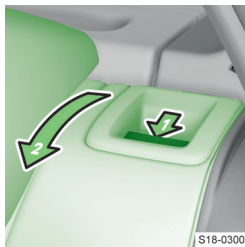
- › Solo encienda y apague la función cuando el vehículo esté parado.

Asientos traseros

Pliegue los respaldos del asiento

Antes de doblar

- › Inserte o retire los reposacabezas traseros hasta el tope.
- › Ajuste la posición de los asientos delanteros para que no se dañen con los respaldos de los asientos plegados.
- › Para vehículos con red de separación, enróllelos en la caja, desbloquee el respaldo del asiento izquierdo y luego el derecho.
- › Tire del cinturón de seguridad exterior hacia el borde lateral.



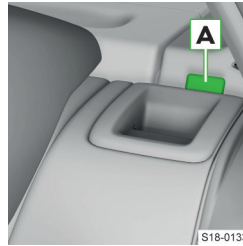
- › Presione la palanca de liberación y doble el respaldo del asiento.

Abatir hacia delante desde el maletero



- › Tire de la palanca.
- El respaldo del asiento está desbloqueado y parcialmente plegado hacia adelante.

Replegar

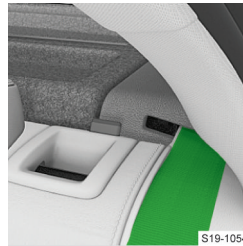


- › Tire del cinturón de seguridad exterior hacia el borde lateral.
- › Vuelva a plegar el respaldo del asiento.

La palanca de desbloqueo ha de enclavarse de forma audible.

- › Compruebe el pestillo del respaldo del asiento. La pasador **A** puede que no sea visible.

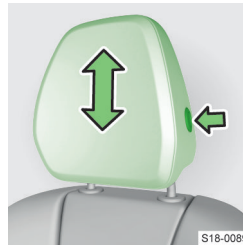
Posición de estacionamiento de los cinturones de seguridad traseros



Reposacabezas

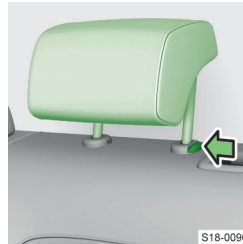
Ajustar la altura de los reposacabezas

Reposacabezas delantero



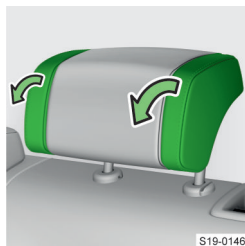
- › Pulsar el botón de seguridad y desplazar el soporte en la dirección deseada.

Reposacabezas traseros



- › Desplazar el reposacabezas a la posición deseada.
- Cuando se mueve hacia abajo, el botón de seguridad debe mantenerse presionado.

Apoyos laterales abatibles del reposacabezas trasero



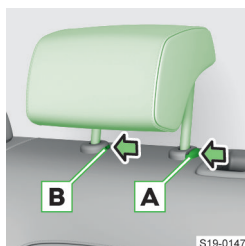
Los paneles laterales plegados reducen el movimiento no controlado de la cabeza hacia los lados, p. ej. cuando duerme.

- Ajuste el reposacabezas a la primera posición extraída.
- Plegar los apoyos laterales del reposacabezas.

zas.

Retirar e insertar los reposacabezas traseros

Extraer



- Pliegue parcialmente el respectivo respaldo del asiento.
- Mueva el soporte hacia arriba hasta el tope.
- Mantener pulsado el botón de seguridad **A** y al mismo tiempo el botón de seguridad **B** en la abertura con un destornillador de punta plana y retire el soporte.

Introducir

- Inserte el soporte en el respaldo del asiento.

El botón de seguridad tiene que enclavar de forma audible.

Reposabrazos delantero

Ajustes



Ajustar la altura

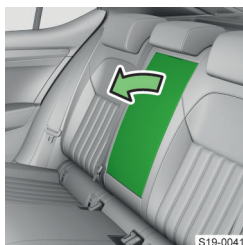
- Levante el respaldo en una de las posiciones de bloqueo.

Bajar

- Levante el respaldo más allá de la posición de detención más alta y dóblelo nuevamente.

Reposabrazos trasero

Ajustes

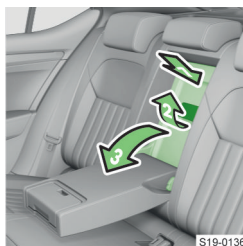


- Abatir hacia abajo el apoyabrazos. El apoyabrazos bajado puede usarse como bandeja.

Equipamiento de carga

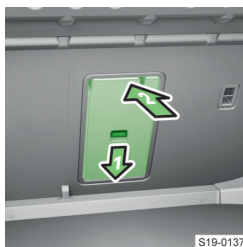
Abrir y cerrar

Abrir desde el habitáculo



- Abatir hacia abajo el apoyabrazos.
- Presione la tapa en el área superior y tire de la manija.
- Abra la tapa.

Abrir desde el maletero



- Presionar el botón guardar.
- Abra la tapa.

Cerrar

- Retire la tapa del compartimiento del pasajero hasta que encaje en su lugar.

Después del cierre, la marca roja en la parte posterior de la cubierta sobre el botón de seguridad no debe ser visible.

⚠ ADVERTENCIA

- El dispositivo para carga de gran longitud está destinado exclusivamente al transporte de esquís en la bolsa para carga de gran longitud asegurada.

Calefacción y ventilación de asientos

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de quemaduras!

- ▶ No encienda el calentador del asiento en personas con percepción limitada de dolor o temperatura.

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el asiento!

- ▶ No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- ▶ No encienda el calentador en las siguientes situaciones.
 - ▶ El asiento no está ocupado.
 - ▶ En el asiento hay objetos, tales como un asiento para niños.
- ▶ Hay fundas de asiento adicionales o fundas protectoras en el asiento.

Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

Manejo

Dependientes del equipamiento se pueden calentar o calentar y ventilar los asientos delanteros. Los asientos traseros externos se pueden calentar solamente.

Variante sin ventilación de asiento

- ▶ Pulsar el botón  o  para encender la calefacción del asiento.

La calefacción del asiento se enciende con la máxima potencia de calefacción. La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta desactivarla.

La potencia de la calefacción se muestra en el número de luces indicadoras iluminadas en el botón o en la pantalla del Climatronic.

Variante con ventilación de asiento

- ▶ Pulsar la tecla  o .

La pantalla de Infotainment muestra un menú para el funcionamiento de la calefacción y la ventilación del asiento delantero.

- ▶ Ajuste el nivel de calefacción/nivel de ventilación.

i Si la calefacción y la ventilación del asiento se encienden al mismo tiempo, el nivel de calefacción / ventilación solo se puede ajustar en la pantalla de Infotainment.

Visualización de la potencia de calefacción/nivel de ventilación en el botón

- - - Calefacción de asiento encendida
- - - Ventilación del asiento encendida
- - - Calefacción y ventilación de asiento activada

Ajustes

Aumente la potencia de calentamiento del bloqueo del calefactor del asiento trasero

- ▶ Para activar o desactivar la función, presione el botón **MENU** en el Climatronic escribir /  en la pantalla de Infotainment.

O bien:

- ▶ **MENU** >  > /  Teclear en la pantalla del Infotainment.

Cuando la función está activada, la potencia de calefacción solo se puede regular hacia abajo.

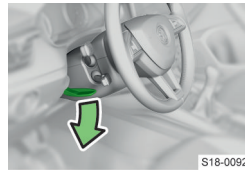
Volante

Ajustar el volante

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No ajuste el volante mientras conduce.



S18-0092

- ▶ Gire la palanca de seguridad hacia abajo.



S18-0093

- ▶ Ajuste el volante en la posición deseada.



S18-0094

- ▶ Presione la palanca de seguridad hasta el tope.

Solución de problemas

Dirección asistida averiada



Se enciende - fallo total de la dirección asistida, fallo de la asistencia de la dirección

- ▶ Apague el motor, arranque el motor y conduzca unos metros.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.



se enciende - fallo parcial de la dirección asistida, posible reducción de la dirección asistida

- Apague el motor, arranque el motor y conduzca unos metros.
- Si no se apaga el testigo de control  es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Bloqueo de la columna de dirección averiado



parpadea

Mensaje sobre un fallo en el bloqueo de la columna de dirección

- Apague el vehículo
- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Después de apagar el encendido, ya no es posible iniciar el encendido, bloquear la dirección y encender las cargas eléctricas.



parpadea

Mensaje sobre un fallo del bloqueo de la dirección

- Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Bloqueo de la columna de dirección no desbloqueo



parpadea

Mensaje referente al movimiento de la dirección

- Mueva el volante ligeramente hacia adelante y hacia atrás.
- Si la dirección no está desbloqueada, detenga el vehículo y busque la ayuda de un taller especializado.

Calefacción del volante

Condiciones

- ✓ El motor está en marcha.

Manejo

Encender/apagar la calefacción del volante

Se aplica al Climatronic.

- Presione el botón **MENU** en el Climatronic >  en la pantalla de Infotainment, para encender la calefacción del volante.

O bien:

- Tocar **MENU** >  >  en la pantalla Infotainment para activar la calefacción del volante.

Ajustar la potencia de calentamiento de la calefacción del volante

-  > Volante calefactable En la pantalla de Infotainment, para ajustar la potencia de calentamiento.

La potencia calorífica se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla .

Ajustes

Calefacción del volante junto con la calefacción del asiento del conductor

Se aplica al Climatronic.

Cuando la función está activada, al presionar el botón para calentar el asiento del conductor también se activa o desactiva la calefacción del volante.

Active la función de la siguiente manera.

- Presione el botón **MENU** en el Climatronic >  toque en la pantalla de Infotainment y seleccione el elemento del menú para el acoplamiento del asiento y la calefacción del volante.

O bien:

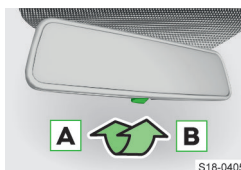
- **MENU** >  >  Toque en la pantalla de Infotainment y seleccione el elemento del menú para el acoplamiento del asiento y la calefacción del volante.

Cuando la función está activada, en la pantalla de Infotainment se visualizada el área funcional . Con esto se puede activar o desactivar la calefacción del volante.

Retrovisor interior

Manejo

Retrovisor interior con ofuscación manual



A Espejo no oscurecido

B El espejo se oscurece

S18-0405

Retrovisor interior con ofuscación automática

El oscurecimiento del espejo se controla automáticamente mediante los sensores en el espejo después de arrancar el motor.

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de accidentes

Una pantalla brillante p. ej. un teléfono móvil o dispositivo de navegación puede afectar la función del oscurecimiento automático del espejo.

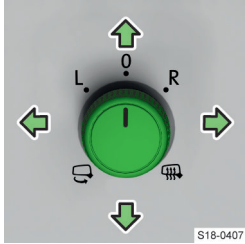
- ▶ No coloque estos dispositivos cerca del espejo.

Retrovisores exteriores

Manejo

Posiciones del botón giratorio

Los espejos pueden articularse manual o eléctricamente dependiendo del equipo.



- L** Ajustar el espejo a la izquierda
- 0** Desconectar el manejo
- R** Ajustar el espejo a la derecha
- Desplegar el retrovisor eléctricamente (para replegar, seleccione otra posición)

Calentar el espejo con el motor en marcha

Ajustar la superficie del retrovisor

- › Seleccionar la posición L o R.
- › Mover el botón giratorio en la dirección de las flechas.

Pliegue automático en espejos plegables eléctricamente

Los espejos se pliegan cuando el vehículo se bloquea y se pliegan hacia atrás cuando se desbloquea y se activa esta función.

I El bloqueo del vehículo no se indica desplegando el espejo. El bloqueo del vehículo se indica mediante un parpadeo de los intermitentes.

Retrovisor plegable de modo manual

- › Doble el espejo hacia la ventana lateral presionando con la mano.

Ajustar las superficies del retrovisor sincrónicamente

Al ajustar la superficie del espejo del conductor, la superficie del espejo del pasajero delantero se ajusta al mismo tiempo, si esta función está activada.

Espejo con función de memoria

Válido para vehículos con asiento del conductor ajustable eléctricamente.

El ajuste actual de las superficies del espejo exterior puede guardarse en la memoria del asiento del conductor » [Página 36](#) o la llave remota » [Página 24](#).

Baje la superficie del espejo del pasajero cuando vaya marcha atrás

Válido para vehículos con asiento del conductor ajustable eléctricamente.

La superficie del espejo del pasajero lleva en la memoria del asiento del conductor » [Página 36](#) o la llave remota » [Página 24](#) la posición almacenada para mejorar la visibilidad al retroceder.

Condiciones

- ✓ La función está activada en el Infotainment.
- ✓ Se guarda la posición del espejo.
- ✓ La marcha atrás está colocada.
- ✓ El botón giratorio se encuentra en la posición **R**.

El espejo retorna automáticamente la posición inicial cuando avanza a velocidades superiores a 15 km/h o después de que se apague el encendido.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Los retrovisores hacen que los objetos aparezcan más lejos.

- Utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el espejo!

- Si se despliega el retrovisor de ajuste eléctrico por influencias externas (p. ej. por un golpe en la manobra), entonces se abate el retrovisor primero con el botón giratorio para esperar una señal acústica de despliegue.

Ajustes

La activación o desactivación del plegado automático de los retrovisores exteriores, el ajuste sincrónico de las superficies de los espejos y el descenso de la superficie de los espejos del lado del pasajero al ir marcha atrás se realizan en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Solución de problemas

Funcionamiento del espejo eléctrico averiado

- › Ajuste la superficie del espejo con una ligera presión con los dedos.

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de quemaduras!

- No toque las superficies de los retrovisores exteriores con calefacción.

Sistemas de retención y airbags

Cinturones de seguridad

Modo de funcionamiento

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección muy efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Los cinturones de seguridad no pueden quitarse ni alterarse de otro modo.
- ▶ No intente reparar usted mismo los cinturones de seguridad. Haga reemplazar un cinturón de seguridad dañado inmediatamente en un taller especializado.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

El retractor automático bloquea el cinturón tirando bruscamente de él. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera en la conducción cuesta abajo y en curvas.

⚠ ADVERTENCIA

- ▶ Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá revisar el retractor automático del cinturón en un taller especializado.

Pretensores

La seguridad se aumenta para el conductor, acompañante así como para los ocupantes del vehículo **abrochados** en los asientos externos mediante los pretensores en el retractor automático del cinturón de los cinturones de seguridad delanteros y traseros.

El cinturón de seguridad está tensado por los sensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

El pretensor del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los sensores de los cinturones.

❗ La activación de los sensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Tensor de correa reversible

Los vehículos con un sistema proactivo de protección de los ocupantes tienen sensores de banda reversibles » [Página 190](#).

Los sensores reversibles de la correa aumentan la seguridad del conductor con cinturón y el pasajero delantero al apretar automáticamente el cinturón de

seguridad en situaciones críticas de conducción y luego soltarlo nuevamente.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



se enciende - Cinturón de seguridad no abrochado en la parte delantera



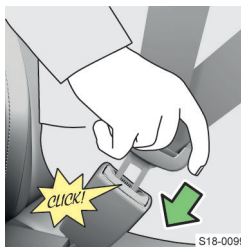
se enciende - Cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero



se enciende - Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero

Manejo

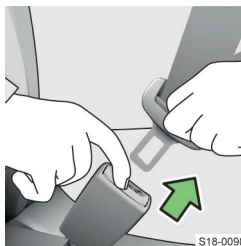
Ponerse en el cinturón



- ▶ Sujete el pestillo y tire lentamente de la correa sobre el pecho y la pelvis hacia la hebilla.
- ▶ Colocar la lengüeta de cierre en el cierre del cinturón hasta que encaje de forma audible.
- ▶ Realice una prueba de tracción para ver si la lengüeta está bien su-

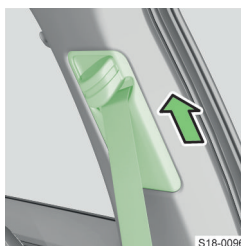
jeta.

Quitarse el cinturón

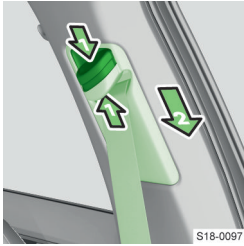


- ▶ Sujete el pestillo y suéltelo presionando el botón rojo.
- ▶ Sostenga la correa para que no se tuerza cuando se enrolla.

Ajuste



- ▶ Mueva el accesorio de desviación hacia arriba para aumentar la altura.



- › Presione el botón de seguridad y mueva el ajuste del deflector hacia abajo para reducir la altura.
- › Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro, y si el cinturón

bloquea seguro.

Solución de problemas

Retractor de correa bloqueada



- › Sujete la cinta en el medio y tire rápidamente en la dirección de la flecha.
- › Sostenga la cinta y déjela enrollar lentamente.
- › Haga una prueba de tracción para ver si el retractor funciona correctamente.

- › Si la cinta todavía está bloqueada, repita el procedimiento de desbloqueo una o dos veces.
- › Si el cinturón continúa bloqueado, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Asiento infantil

Lo que debe tenerse en cuenta

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en el manual de instrucciones, así como en las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Le recomendamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Transportar los niños solamente en casos excepcionales en el asiento del acompañante.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos para niños según la normativa ECE-R 44 están marcados con el símbolo de prueba: E grande en un círculo, incluido el número de prueba.

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

⚠ ADVERTENCIA

- ▶ En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil o el niño transportado en el asiento infantil.
- ▶ Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más bajo posible.
- ▶ Si el reposacabezas impide que se instale el asiento para niños, ajuste el reposacabezas en la posición más alta.
- ▶ En el uso de un tapizado del asiento infantil separado, ajustar el reposacabezas de la manera, que la cabeza del niño se encuentra a ras en la altura del borde superior del reposacabezas, pero no se sobresale C.

Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

Nunca use un asiento infantil en el que se lleve al niño en sentido antimarcha en un asiento protegido por un sistema de airbag activo colocado frente a él. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

Esto también está indicado por las siguientes etiquetas.



Etiqueta en el parasol del pasajero.

S18-0389



Etiqueta en la columna central del lado del pasajero.

S18-0390

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante.
- ▶ Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto esta-

ble entre el respaldo del asiento y el asiento infantil.

- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de lesión en el cuello del niño transportado a causa del cinturón de seguridad!

- En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión co-

locado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en la columna central de la carrocería.

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad del pasajero para que el cinturón pase a través de la conexión del deflector sin retorcerse y no se doble sobre el borde de la conexión de desviación.

⚠ ADVERTENCIA

- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Asientos infantiles recomendados

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Asientos infantiles recomendados

Grupo	Fabricante	Tipo	Fijación	Número de pedido	Número de autorización (E1 ...)
0+ hasta 13 kg	Britax Römer	Baby Safe Plus	Bastidor base Isofix	1ST019907	04 301146
1 9-18 kg	Britax Römer	Duo Plus TT	ISOFIX y TOP TETHER	DDA000006	04 301133
2-3 15-36 kg	Britax Römer	Kidfix XP ^{a)}	ISOFIX	000019906K	04 301198
	Britax Römer	Kidfix II XP	ISOFIX	000019906L	04 301323

^{a)} Para la protección óptima especialmente en una colisión lateral se recomienda usar este asiento infantil al lado de la parte trasera.

Elementos de fijación para asientos infantiles

Uso de asientos infantiles

Resumen de uso de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 16.

Asientos infantiles con el sistema ISOFIX

Grupo	Clase de tamaño de asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante con airbag frontal conectado ^{b)}	Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado ^{b)}	Asientos traseros exteriores ^{c)}	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	X	IL	X
0+ hasta 13 kg	E	X	X	IL	X
	D				
	C				
1 9-18 kg	D	X	X	IL IUF	X
	C				
	B				
	B1				
	A				
2 15-25 kg	-	X	X	IL	X
3 22-36 kg	-	X	X	IL	X

^{a)} La categoría de tamaño del asiento para niños se indica en la placa del asiento para niños.

^{b)} Si el asiento del acompañante está equipado con ojeles de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "semi-Universal".

^{c)} El asiento es adecuado para la fijación ISO/R3.

IL El asiento es adecuado para el asiento infantil ISOFIX con la autorización "semi-universal".

IUF El asiento es adecuado para asientos infantiles, para su uso en esta categoría de peso.

X El asiento no está equipado con ojeles del sistema ISOFIX.

i-Size

Asiento del acompañante con airbag frontal conectado	Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
X	X	i-U	X

i-U El asiento es adecuado para asientos infantiles en posición hacia delante y a contramarcha i-Size de la categoría "universal".

X El asiento no es adecuado para los asientos infantiles i-Size de la categoría "Universal".

Asiento infantil sujeto con cinturón de seguridad

Grupo	Asiento del acompañante con airbag frontal conectado	Asiento del acompañante con airbag frontal desconectado	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central ^{a)}
0 hasta 10 kg	X	U ^{b)}	U	U
0+ hasta 13 kg	X	U ^{b)}	U	U
1 9-18 kg	UF	U	U	U
2 15-25 kg	UF	U	U	U
3 22-36 kg	UF	U	U	U

^{a)} Está prohibida la instalación de un asiento infantil con pata de apoyo en el asiento trasero central.

^{b)} Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.

U El asiento es adecuado para la categoría de asientos infantiles “universal”, para su uso en esta categoría de peso.

UF El asiento es adecuado para la categoría de asientos infantiles “universal”, para su uso en esta categoría de peso.

X El asiento no es adecuado para niños en este grupo de peso.

Sinopsis

ISOFIX

⚠ ADVERTENCIA

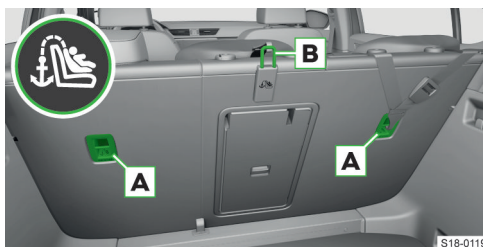
- En las argollas de sujeción, para la instalación del asiento infantil con el sistema ISOFIX, no coloque otros asientos para niños, correas u objetos.

El sistema ISOFIX permite un acoplamiento rápido y seguro del asiento infantil. Las argollas de sujeción para la instalación del asiento infantil con el sistema ISOFIX están ubicadas en los asientos traseros exteriores, posiblemente también en el asiento del pasajero delantero.

Un asiento infantil con el sistema ISOFIX solo se puede montar en el vehículo mediante el sistema si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Podrá encontrar más información en un concesionario ŠKODA para consultar con un compañero o para ver una lista de los vehículos que llevan incluidos el asiento de seguridad para niños.



- Retire las cubiertas antes de instalar el asiento para niños.



Argollas de sujeción en los asientos traseros

El cinturón fijado del sistema TOP TETHER restringe los movimientos de la carcasa del asiento infantil. Las argollas de sujeción para sujetar el cinturón están ubicadas en los asientos traseros exteriores, posiblemente también en el asiento trasero central **A**.

Airbags

Motivo operación

El sistema del airbag le ofrece como suplemento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

Solamente se alcanzará el mejor efecto de protección posible en relación con el cinturón de seguridad colocado, el sistema de airbag no es ningún sustituto para los cinturones de seguridad.

Modo de funcionamiento

Al hundirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las siguientes partes del cuerpo.

[1] Cuando se infla el airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Liberación de airbag en caso de accidente

La liberación del airbag está influenciada por muchos factores. Es decisiva la desaceleración que se produce durante el impacto.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones graves o mortales!

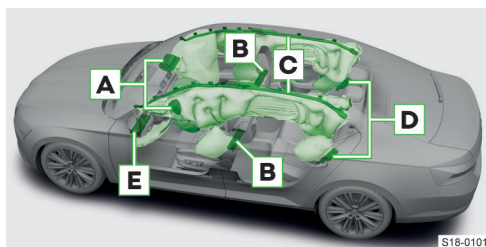
- Ajuste la posición correcta del asiento.
- No sostenga las extremidades en el área de despliegue del airbag.

En las siguientes situaciones **no** se produce la liberación del airbag.

- ▶ Colisiones frontales y laterales leves.
- ▶ Colisión trasera.
- ▶ Vuelco del vehículo.

Si la tasa de desaceleración medida está por debajo de los valores de referencia programados en la unidad de control, los airbags no se activarán a pesar de un posible daño grave al vehículo.

Vista general de los airbags



- A** Airbags frontales
- B** Airbags laterales adelante
- C** Airbags de cabeza
- D** Airbags laterales atrás
- E** Airbag de rodilla para el conductor

El lugar de instalación de los airbags está marcado con las letras **AIRBAG**.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de restricción funcional de los airbags laterales!

- ▶ No ejercer fuerzas demasiado grandes, p. ej. amortiguadores, en los respaldos de los asientos.
- ▶ No use fundas de asiento que no hayan sido autorizadas por ŠKODA.
- ▶ Reparar las fundas del asiento dañadas en el lugar de instalación de los airbags laterales en un taller especializado.

Desactivar los airbags

Recomendamos apagar otros airbags distintos del airbag del pasajero delantero » [Página 48, Manejo](#) en un concesionario ŠKODA.

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- ▶ No se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- ▶ En el vehículo se instalan controles adicionales para un conductor físicamente desfavorecido.

- ▶ El vehículo tiene asientos especiales, p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales.



Se ilumina después de conectar el encendido durante 4 segundos y luego parpadea durante 12 segundos: el airbag o el tensor de la correa se desconectan con el dispositivo de diagnóstico Mensaje sobre el airbag desactivado o tensor de cinturón

⚠ ADVERTENCIA

Si se apaga un airbag de un vehículo en venta, ¡informe al comprador!

Condiciones

- ✓ Encendido conectado.

Solución de problemas

Sistema de airbag dañado



se ilumina
Mensaje sobre un fallo de airbag

- ▶ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante

Motivo operación

La opción de desactivación de los airbags del acompañante está pensada por ejemplo para los siguientes casos.

- ▶ En el asiento del acompañante está fijado un asiento infantil, donde el infantil es transportado con la espalda en el sentido de marcha.
- ▶ El vehículo tiene asientos especiales, p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales.

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de avería del sistema de cierre del airbag del pasajero!

- ▶ ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado!

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro por la activación inesperada del airbag del acompañante en un accidente!

- ▶ Si se ha apagado el airbag del pasajero delantero con la llave, no deje la llave en el interruptor mientras conduce. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag!

Manejo

Antes de apagar/encender el airbag del acompañante

- › Saque el paletón de la llave.

Apagar / encender el airbag delantero del acompañante



S18-0107

- › Desconecte el encendido.
- › Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- › Introduzca el paletón de la llave en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- › Al **desconectar** gire cuidadosamente el in-

terruptor de llave a la posición **OFF**.

- › Al **encender** gire cuidadosamente el interruptor de llave a la posición **ON**.
- › Extraiga el paletón de la llave de la ranura.
- › Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- › Conecte el encendido y verifique que se encienda las luces del airbag del pasajero delantero.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

-  se enciende 4 s después de que se conecte el encendido - la bolsa de aire delantera del pasajero se apaga

Testigos de control



- ▶ Después de activar el encendido, las dos luces indicadoras se iluminan brevemente.

- ▶ Si el sistema está bien, las dos luces indicadoras se apagan.

- ▶ Luego, una de las luces indicadoras se encenderá dependiendo de la posición del interruptor de llave.

OFF  Se enciende - Airbag del pasajero delantero apagado

ON  Se enciende 65 s después de conectar el encendido - airbag frontal del pasajero conectado

Solución de problemas

Interruptor de llave para el apagado del airbag averiado

- ON**  parpadea junto con **OFF** ; ¡El airbag frontal del pasajero no se activará en un accidente!

- › Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Iluminación, limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Iluminación exterior

Modo de funcionamiento

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

Luz diurna

La luz de marcha diurna se ocupa de la iluminación de la zona delantera del vehículo.

i Para vehículos para ciertos mercados, esto también garantiza la iluminación del área trasera del vehículo.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0**, **AUTO** o

Encender / apagar automáticamente la luz de cruce

La luz de cruce se enciende o apaga automáticamente de acuerdo con las condiciones de iluminación.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

El circuito de iluminación automática está encendido con el símbolo se muestra en el interruptor de luz.

Encender/apagar automáticamente la luz de cruce en caso de lluvia

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ La función está activada.
- ✓ El limpiaparabrisas delantero se enciende por más de 30 segundos.

El circuito de iluminación automática está encendido con el símbolo se muestra en el interruptor de luz.

Faros LED completos

Cuando el interruptor de luz está en la posición **AUTO**, los faros proporcionan el mejor haz de luz posible delante del vehículo.

La función **Luz de curva dinámica** asegura la mejor iluminación posible del área de la curva.

Función CORNER

La función CORNER está diseñada para girar o maniobrar (por ejemplo, al estacionar).

La función ilumina el entorno cercano de la parte delantera del vehículo en la dirección de desplazamiento.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La luz intermitente está encendida o las ruedas delanteras giran fuertemente.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 40 km/h.

Cuando no hay luz encendida

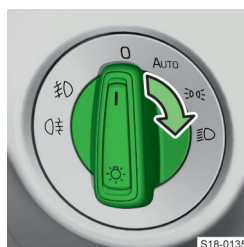
La iluminación del símbolo en el interruptor de la luz, si es necesario también en el grupo de instrumentos, indica que es necesario encender la luz.



se ilumina

➤ Encender la luz.

Manejo



0 Apague las luces excepto las luces de circulación diurna

AUTO Encender / apagar automáticamente la luz de cruce

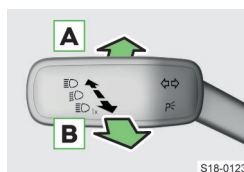
Encienda la luz de estacionamiento

Encender la luz de cruce

i Como posición de inicio del interruptor de luz, usar la posición **AUTO**.

Luz de carretera

La luz de carretera funciona cuando la luz de cruce está encendida.



A Encender la luz de carretera: se enciende la luz de advertencia en el cuadro de instrumentos

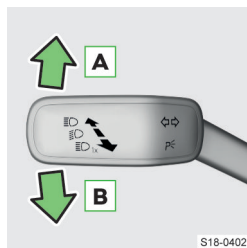
B Apagar la luz de carretera: en el grupo de instrumentos se

enciende la luz indicadora encender la linterna - la luz de advertencia se enciende

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de accidentes

➤ No deslumbrar a los otros usuarios de la carretera con la luz de carretera.

Luz intermitente

- A** Encender la luz intermitente a la derecha: la luz de advertencia parpadea en el cuadro de instrumentos
- B** Encender la luz intermitente a la izquierda: la luz de advertencia parpadea en el cuadro de instru-

mentos

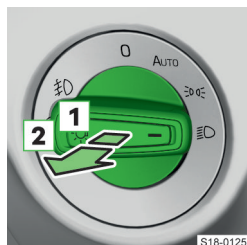
Luz intermitente - intermitente confort

El intermitente confort permite tres destellos sin tener que mover la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Toque la palanca de control hacia arriba o hacia abajo.

Las luces intermitentes correspondientes parpadean tres veces.

Presione la palanca en la dirección opuesta para dejar de parpadear anticipadamente.

Luz antiniebla

Posiciones para sacar el interruptor de la luz

- 1** Faros antiniebla - se enciende la luz de advertencia en el cuadro de instrumentos
- 2** Pilotos antiniebla - se enciende la luz de advertencia en el

cuadro de instrumentos

- Girar el interruptor de luz en posición **AUTO**, o
- Tire del interruptor de la luz a la posición adecuada.

1 La luz antiniebla trasera no se ilumina cuando se conecta un accesorio a la toma del remolque.

1 La luz antiniebla trasera se apaga automáticamente cuando se abre la tapa del maletero.

La luz indicadora se enciende.

Sistema de intermitentes simultáneos

- Para encender o apagar la alimentación, presione el botón **▲** en la parte central del panel de control.

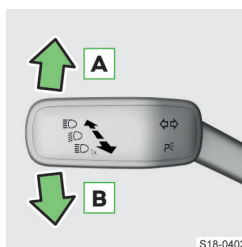
Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos, entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

Puede suceder el encendido automático del sistema de intermitentes simultáneos en un frenado brusco.

Las luces de advertencia de peligro se apagan automáticamente al arrancar o acelerar.

Luz de estacionamiento en un lado

La luz de estacionamiento de un solo lado permite que se encienda la iluminación de un lado del vehículo estacionado por la luz de estacionamiento correspondiente.



- A** Enciende la luz de estacionamiento a la derecha
- B** Enciende la luz de estacionamiento a la izquierda
- Desconecte el encendido.
 - Mueva la palanca a la posición apropiada.

- Bloquear el vehículo.

Cuando se enciende la luz de estacionamiento, suena una señal de advertencia acústica después de abrir la puerta del conductor. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se apaga la señal de advertencia.

Luz de estacionamiento a los dos lados

La luz de estacionamiento a los dos lados permite que se encienda la iluminación del vehículo estacionado por la luz de estacionamiento.

- Conectar el encendido.
- Girar el interruptor de luz en posición.
- Desconecte el encendido.
- Bloquear el vehículo.

La luz se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lados se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz.

Cuando se enciende la luz de estacionamiento, suena una señal de advertencia acústica después de apagar el motor y abrir la puerta del conductor. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se apaga la señal de advertencia.

Ajustes**Activar / desactivar el interruptor de luz de conducción automática en caso de lluvia**

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > >

O bien:

MENU > > >

Activar / desactivar el parpadeo de confort

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Regulación de alcance de faros LED

La regulación de alcance de faros se realiza en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

> Seleccione la posición de acuerdo con la condición de carga del vehículo.

- 0 Asientos delanteros ocupados, maletero vacío
- 2 Todos los asientos ocupados, maletero vacío
- 4 Todos los asientos ocupados, maletero cargado
- 6 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

En otro estado de carga del vehículo se puede usar también las posiciones 1, 3, 5.

i En el faro LED completo, la nivelación de los faros se realiza automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Un rango de luces ajustado incorrectamente conduce a una iluminación insuficiente del vehículo o deslumbra a los demás usuarios de la carretera.

► Ajuste el rango de los faros correctamente.

Colocar los faros Full LED en dirección opuesta del al tráfico: conducir en el extranjero

> Encienda el modo de viaje en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Ajustar los faros LED para la dirección opuesta del tráfico - Conducir en el extranjero

> Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Activar/desactivar función luz de curva dinámica para los faros Full LED

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Solución de problemas**La luz intermitente falló**

➡ parpadea más rápido - ha fallado luz intermitente a la derecha

> Compruebe la luz intermitente a la derecha.

➡ parpadea más rápido - ha fallado la luz intermitente izquierda

> Compruebe la luz intermitente izquierda.

↔¹ no parpadea cuando el remolque está enganchado: la luz intermitente del remolque ha fallado

> Compruebe la iluminación del remolque.

Bombilla o iluminación LED defectuosa

💡 o se ilumina ⚠

En la pantalla aparece información sobre la iluminación correspondiente.

> Sustituir la bombilla que se ha roto.

> En caso de iluminación LED defectuosa obtener la ayuda de una empresa especializada.

Los faros están empañados desde el interior

Dentro de los faros, la humedad puede precipitarse. Aquí no se trata de fallos.

Mal funcionamiento del circuito de los faros automáticos

> Limpie el parabrisas en el área del sensor de luz de lluvia.

El haz de luz delante del vehículo se ha acortado claramente

Faro averiado.

> Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Las luces de conducción fallan

Si se muestra un mensaje con respecto a las luces de conducción con fallos, la luz funcionará en modo de emergencia.

> Continuar con la precaución adecuada.

> Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Iluminación exterior COMING HOME, LEAVING HOME**Modo de funcionamiento**

La función COMING HOME enciende la luz al desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor. La luz se apagará automáticamente después de que haya expirado el tiempo de iluminación establecido.

La función LEAVING HOME enciende la luz al desbloquear el vehículo con el control remoto por radio.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Disminución de la visibilidad.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Ajustes

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Asistente de luz de carretera Light Assist

Modo de funcionamiento

El asistente de luz de carretera enciende/apaga automáticamente la luz de carretera.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

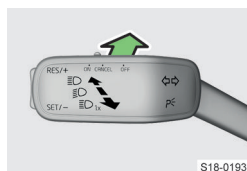
- ▶ Si es necesario, encienda o apague manualmente la luz de carretera.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 30 km/h (para algunos países superiores a 60 km/h).
- ✓ La luz de cruce está encendida.

Manejo

Activar



S18-0193

- ▶ Presione la palanca en la dirección de la flecha.

En el panel de instrumentos combi se ilumina .

Desactivar

- ▶ Encender o apagar manualmente la luz de carretera.

Ajustes

Activación/desactivación

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Asistente de faros Dynamic Light Assist

Modo de funcionamiento

El asistente de faros enciende/apaga automáticamente la luz de carretera.

Este ajusta el haz de luz de las luces de carretera, de manera que los conductores de los vehículos que se aproximan y los que están delante no queden deslumbrados.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

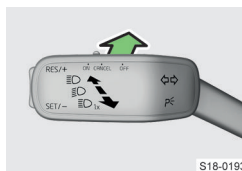
- ▶ Si es necesario, encienda o apague manualmente la luz de carretera.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 30 km/h (para algunos países superiores a 60 km/h).
- ✓ La luz de cruce está encendida.

Manejo

Activar



S18-0193

- ▶ Presione la palanca en la dirección de la flecha.

En el panel de instrumentos combi se ilumina .

Desactivar

- ▶ Encender o apagar manualmente la luz de carretera.

Límite de función

El sistema puede deslumbrar a los otros usuarios de la carretera si sus faros/luces no son reconocidos, por ejemplo, por las siguientes razones.

- ▶ Los faros/luces de los vehículos que se aproximan quedan escondidos, por ejemplo, por vallas protectoras.
- ▶ Los faros/luces del vehículo que viene en dirección contraria o está delante están sucios o no funcionan. El sistema también puede reconocer un vehículo como un medio transporte de un solo carril.

Ajustes

Activación/desactivación

La desactivación o activación del Dynamic Light Assistance tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Cambiar bombillas

Lo que debe tenerse en cuenta

Las bombillas incandescentes que se describen a continuación se pueden cambiar en la autoayuda. Cambie la fuente de iluminación restante en un taller especializado.

La nueva bombilla debe cumplir con las especificaciones de la bombilla original. El nombre de la bombilla está en la base de la lámpara.

ⓘ AVISO

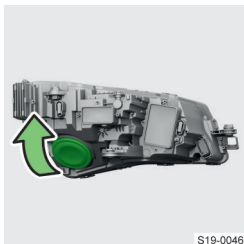
Peligro de daños en los faros debido a la entrada de agua y suciedad.

- ▶ Siempre instale la tapa protectora correctamente en el faro después de cambiar la bombilla.

Condiciones para cambiar la bombilla

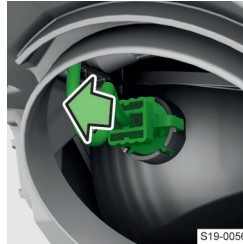
- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Luz apagada.

Luz intermitente delantera



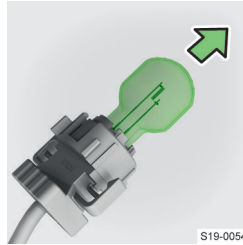
S19-0046

- ▶ Retire la tapa protectora del faro.



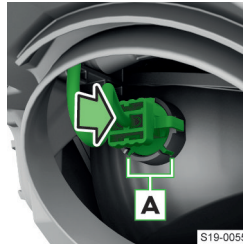
S19-0056

- ▶ Saque el portalámparas con la bombilla.



S19-0054

- ▶ Cambiar la bombilla en el portalámparas.

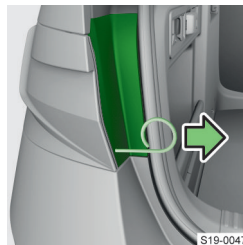


S19-0055

- ▶ Inserte el zócalo con la bombilla en las lámparas para que las orejetas de fijación **A** encajen en los huecos del faro.
- ▶ Vuelva a instalar la tapa protectora en el faro.

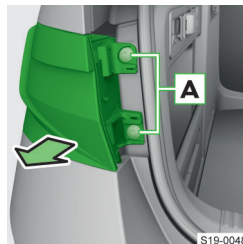
Luz intermitente trasera y luces de marcha atrás

Afloje y retire las lámparas.



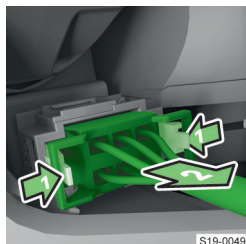
S19-0047

- ▶ Retire la cubierta con el soporte del kit de herramientas.



S19-0048

- ▶ Desenrosque los tornillos **A** y retire la lámpara.



S19-0049

- Presione los bloqueos en el enchufe y quite el enchufe.

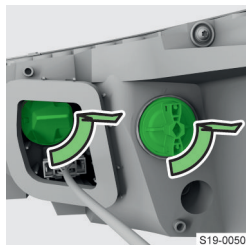
- Asegúrese de que el sello está instalado correctamente al instalar la luz **C**.

① AVISO

Peligro de daños en el sistema eléctrico.

- Asegúrese de que los cables entre la iluminación y la carrocería no estén pellizcados al insertar la iluminación.
- Enroscar firmemente la luz.
- Colocar la tapa de la luz hasta que encastre.

Cambiar la bombilla



S19-0050

- Gire y saque el portalámparas correspondiente con la bombilla.



S19-0186

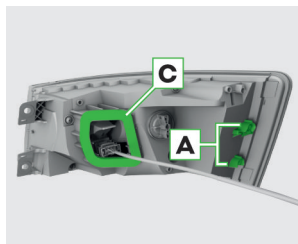
- Gire la bombilla defectuosa en el zócalo y retírela.
- Inserte una nueva bombilla en el zócalo y asegure la bombilla girándola en la dirección de **C**.
- Inserte la base con la nueva bombilla en la luz de modo que las orejetas de guía en la base estén alineadas con las aberturas correspondientes en la luz.

orejetas de guía en la base estén alineadas con las aberturas correspondientes en la luz.

- Asegure el pedestal girando en la dirección de **C**.

Insertar y arreglar las luces.

- Inserte el enchufe en la luz hasta que encaje en su lugar.



S19-0051

- Colocar las luces con las aberturas **A** en los pernos **B** en la carrocería.

① AVISO

Peligro de daños en el sistema eléctrico mediante la entrada de agua.

Iluminación interna

Manejo

Funcionamiento de la iluminación

☞ Iluminación delantera y trasera

☞ REAR Iluminación trasera

☞ Luces de lectura

☞ Encendido y apagado automático

Cuando la luz está en la parte delantera en **☞**, la luz de la parte trasera de se enciende o apaga automáticamente.

Conexión automática

La luz se enciende cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se desbloquea.
- Una de las puertas se abre.
- El encendido se desconecta.

Desconexión automática

La luz se apaga cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- El vehículo se bloquea.
- El encendido se conecta.
- Transcurren aprox. unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

ⓘ Si una puerta permanece abierta y el encendido está apagado, las luces se apagarán automáticamente después de 10 minutos.

Encendido/apagado automático de la iluminación del área del reposapiés

La iluminación solo funciona cuando las luces de cruce o de estacionamiento están encendidas.

La iluminación también se enciende automáticamente después de abrir la puerta por ejemplo, al entrar o salir.

Encienda la iluminación del espejo de maquillaje en los parasoles del parabrisas

- Deslice la tapa del espejo de maquillaje.

Ajustes

El ajuste de la iluminación del reposapiés se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para iluminación interior

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para iluminación interior

Iluminación ambiental interior

Motivo operación

La iluminación ambiental garantiza un ambiente confortable en el interior del vehículo.

La iluminación solo funciona cuando las luces de cruce o de estacionamiento están encendidas.

La iluminación también se enciende automáticamente después de abrir la puerta.

Ajustes

El ajuste de la iluminación ambiental se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La tapa del compartimiento del motor está cerrada.
- ✓ Puerta del maletero cerrada.
- ✓ Encendido conectado.

Manejo

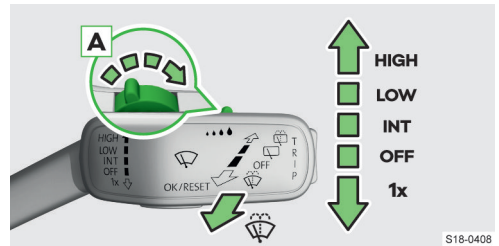
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

A bajas temperaturas, el agua de lavado del parabrisas puede congelarse en el vidrio y limitar la vista al frente.

- ▶ Utilice el lavaparabrisas solo cuando el parabrisas esté caliente.

Limpe y lave el parabrisas



HIGH Barrido rápido

LOW Barrido lento

INT Dependiendo del equipamiento:

- ▶ Intervalo de lavado
- ▶ Limpieza automática controlada por el sensor de lluvia

OFF Desconexión

1x Barrido (posición con resorte)

A ... Ajuste de la velocidad de barrido para la posición **INT**

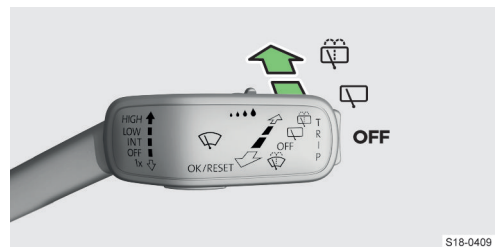
Lavado y limpieza (posición con resorte)

Según el equipamiento del vehículo se pueden calentar automáticamente los inyectores de lavado del parabrisas después de encender el motor.

Limpiar el faro

Las luces encendidas se limpian la primera vez y después de cada décimo lavado del parabrisas. La configuración del intervalo de limpieza se puede efectuar en un taller especializado.

Limpiar y lavar la ventana trasera



Limpiado y lavado del cristal (posición con resorte)

Lavar la cámara para marcha atrás (posición con resorte)

Limpiar

OFF Desconexión

Barrido automático de la luneta trasera

Si se realiza el barrido del parabrisas sin interrupción, luego se realiza el barrido automático del intervalo regular de la luneta trasera.

Cuando los limpiaparabrisas están encendidos, la ventana trasera se limpia automáticamente después de poner la marcha atrás.

Ajustes

Habilitar/deshabilitar el limpiado automático

Las funciones de la limpieza automática de la luneta trasera y la limpieza automática bajo la lluvia se pueden activar y desactivar en el Infotainment del siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Rellenar líquido limpiacristales

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Use un líquido limpiacristales adecuado según las condiciones climáticas.

① AVISO

Riesgo de daños en el sistema de lavado del parabrisas.

- Cuando vuelva a llenar el agua de lavado, no retire el filtro del cuello del recipiente.

① AVISO

Riesgo de daños en los faros.

- Utilice únicamente líquido limpiacristales que no ataque los policarbonatos.

① AVISO

¡Peligro de daños en las piezas del compartimento del motor!

- Cerrar el recipiente después de rellenar el líquido limpiacristales del parabrisas.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor » [Página 10](#).

El volumen del depósito es de 3,1 litros; en vehículos con el sistema limpiaфарos de 4,7 litros. Cuando el contenedor se encuentra en el área de la izquierda del compartimento del motor, la capacidad del contenedor es de 3,65 litros.

- Abra la tapa del compartimento del motor » [Página 197](#).
- Abra suavemente la parte superior de la tapa.
- Rellene el líquido del lavaparabrisas.

Solución de problemas

Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- Rellene el líquido del lavaparabrisas.

Limpiaparabrisas congelados

- Retire con cuidado los limpiaparabrisas congelados del parabrisas antes de encender el encendido y líbrelos de la nieve y el hielo.

Pliegue los brazos del limpiaparabrisas y reemplace las escobillas del limpiaparabrisas

Plegar los brazos del limpiaparabrisas del parabrisas

① AVISO

¡Peligro de daños en los limpiaparabrisas y en la tapa del compartimento del motor!

- Cierre la puerta del compartimento del motor antes de que los brazos del limpiaparabrisas se plieguen lejos de la ventana.
- No inicie el encendido con los brazos del limpiaparabrisas abatidos.

- Conecte y vuelva a desconectar el encendido.



- Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos hacia abajo y mantenerla por aprox. 2 segundos.

Los brazos del limpiaparabrisas toman la posición para abatirse.

- Despliegue los brazos del limpiaparabrisas

desde la ventana.

① AVISO

¡Peligro de daños en los limpiaparabrisas y en la tapa del compartimento del motor!

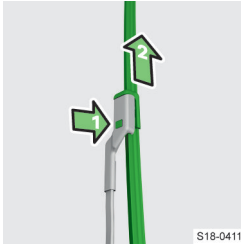
- Cierre la puerta del compartimento del motor antes de que los brazos del limpiaparabrisas se plieguen lejos de la ventana.
- No inicie el encendido con los brazos del limpiaparabrisas abatidos.

Cambiar la escobilla del limpiaparabrisas

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de accidentes

- Cambie las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año.
- Despliegue el brazo del limpiaparabrisas desde la ventana.



mando hacia abajo.

- › Presione el seguro y retire la cuchilla limpiadora.
- › Inserte la nueva cuchilla limpiadora hasta que encaje en su lugar.
- › Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
- › Conecte el encendido y presione la palanca de

Calefacción y aire acondicionado

Aire acondicionado manual

Lo que debe tenerse en cuenta

- Recomendamos una diferencia de máx. 5 °C entre la temperatura exterior y la temperatura interior.
- Recomendamos apagar el sistema de enfriamiento unos 10 minutos antes del final del viaje para evitar el mal olor.
- Una vez al año se recomienda una desinfección del aire acondicionado.

⚠ ADVERTENCIA

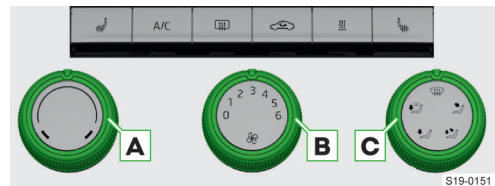
¡Peligro de empañamiento!

- Siempre mantenga el ventilador encendido.

Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración

- ✓ La temperatura exterior está sobre los 2 °C.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El ventilador está conectado.

Resumen de los elementos de manejo del aire acondicionado manual



- A** Ajustar la temperatura
- B** Ajuste el número de revoluciones del ventilador
- C** Ajustar la dirección de salida de aire

☁ Conectar/desconectar el servicio de aire circulante

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

I Después de pulsar la tecla **A/C** ilumina el testigo de control en la tecla, también si no se cumplen todas las condiciones para el encendido del sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las condiciones para encender el sistema de refrigeración.

I Durante el funcionamiento del aire acondicionado, puede haber un aumento automático en la velocidad de ralentí del motor.

Encendido automático del sistema de refrigeración

El encendido automático del sistema de refrigeración evita el empañamiento de las ventanas. La activación se realiza en los siguientes casos.

- ▶ Cuando el ventilador está encendido y la perilla de distribución de aire está en la posición .
- En este caso, el modo de recirculación se desactiva.
- ▶ Si el controlador de distribución de aire no está en la posición  y el modo de recirculación está activado.

Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

Un modo de recirculación de corta duración puede aumentar el efecto de enfriamiento.

 Bajo ciertas circunstancias, se lleva a cabo el encendido o apagado automático del modo de recirculación.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

En el modo de recirculación no hay suministro de aire fresco desde el exterior. Esto puede llevar a una disminución en la atención y el empañamiento de los cristales.

- ▶ Mantenga el modo de recirculación activado solo por un corto periodo de tiempo.

Solución de problemas

Agua debajo del vehículo

Cuando el sistema de refrigeración está encendido, el agua puede gotear del sistema de aire acondicionado. Esto no es una fuga.

Empañamiento

- Aumente la velocidad del ventilador y encienda el sistema de refrigeración.

Apagado automático del sistema de refrigeración

Si la temperatura del refrigerante es demasiado alta, el sistema de enfriamiento puede apagarse automáticamente. Esto asegura una refrigeración suficiente del motor.

Aire acondicionado automático Climatronic

Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ Recomendamos una diferencia de máx. 5 °C entre la temperatura exterior y la temperatura interior.

- ▶ Recomendamos apagar el sistema de enfriamiento unos 10 minutos antes del final del viaje para evitar el mal olor.

- ▶ Una vez al año se recomienda una desinfección del aire acondicionado.

⚠ ADVERTENCIA

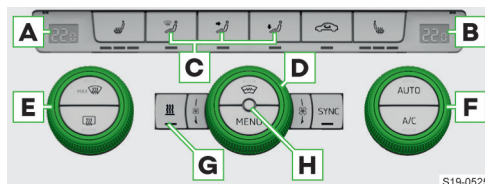
¡Peligro de empañamiento!

- ▶ Siempre mantenga el ventilador encendido.

Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración

- ✓ La temperatura exterior está sobre los 2 °C.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El ventilador está conectado.

Manejo



- A** Temperatura para el lado izquierdo ajustada
- B** Temperatura para el lado derecho ajustada
- C** Ajustar la dirección de salida de aire
- D** Ajuste el número de revoluciones del ventilador
- E** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo
- F** Ajuste la temperatura para el lado derecho
- G** Dependiendo del equipamiento:
 - ▶  Encender/apagar calefacción y ventilación independientes
 - ▶ **REST** Uso del calor residual del motor para mantener el calor en el interior del vehículo
La activación es posible dentro de los 30 minutos posteriores a la desconexión del encendido.
Apagar la función lleva unos 30 minutos.
- H** Sensor de la temperatura del habitáculo
-  Conectar/desconectar el servicio de aire circulante
- MAX**  Activar / desactivar el modo de ventilación / descongelación del parabrisas
- MENU** Climatronic operar en Infotainment
- SYNC** Encienda / apague el mantenimiento de la temperatura interior de acuerdo con el ajuste de temperatura para el lado del conductor
- AUTO** Pulsar - activar el funcionamiento automático

La función mantiene la temperatura constante y evita el empañamiento de los cristales.

Mantener - Mantiene la temperatura interior de acuerdo con el ajuste de temperatura para el lado del conductor (función SYNC)

A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

En un ajuste de temperatura fuera del rango numérico, en la pantalla del Climatronic se muestra uno de los siguientes iconos.

LO Capacidad máxima de enfriamiento

HI Potencia máxima de calentamiento

I Durante el funcionamiento del aire acondicionado, puede haber un aumento automático en la velocidad de ralentí del motor.

Servicio de aire circulante

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

Un modo de recirculación de corta duración puede aumentar el efecto de enfriamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

En el modo de recirculación no hay suministro de aire fresco desde el exterior. Esto puede llevar a una disminución en la atención y el empañamiento de los cristales.

► Mantenga el modo de recirculación activado solo por un corto periodo de tiempo.

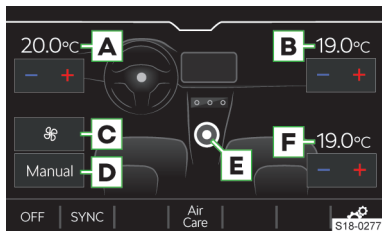
Ajustes

Mostrar el menú de configuración

► Pulsar el botón **MENU** en el Climatronic.

O bien:

► **MENU** > Teclar en la pantalla del Infotainment.



- A** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo
- B** Ajuste la temperatura para el lado derecho
- C** Ajustar la potencia de operación en modo automático
- D** Seleccionar modo Climatronic

E Sistema de enfriamiento, encendido/apagado del modo de recirculación, ajuste de la velocidad del soplador y distribución del aire

F Ajustar la temperatura en la parte trasera

OFF Climatronic encendido/apagado

SYNC Encienda / apague el mantenimiento de la temperatura interior de acuerdo con el ajuste de temperatura para el lado del conductor

Air Care La función reduce la penetración de contaminantes en el interior del vehículo. Al mismo tiempo, el aire circula y se limpia.

El proceso de purificación del aire se muestra en el Infotainment.

Para un correcto funcionamiento, las puertas y ventanas deben estar cerradas.

► Para encender/ apagar pulse **Activa**.

Ajustes adicionales del Climatronic

► Presione el botón **MENU** en el Climatronic, teclee > en la pantalla de Infotainment, para encender la calefacción del volante.

► **Válido para el Infotainment Swing.**

Perfil del aire acondicionado - Ajuste de la potencia de funcionamiento en modo automático.

► *Recirculación de aire automática* - Conexión/desconexión de la circulación de aire automática.

► *Calefactor adicional automático* - Conexión/desconexión del calentamiento rápido del habitáculo.

► *Parabrisas térmico automático* - Activación/desactivación de la calefacción automática de la ventanilla frontal.

Solución de problemas

Agua debajo del vehículo

Cuando el sistema de refrigeración está encendido, el agua puede gotear del sistema de aire acondicionado. Esto no es una fuga.

Empañamiento

► Aumente la velocidad del ventilador y encienda el sistema de refrigeración.

Apagado automático del sistema de refrigeración

Si la temperatura del refrigerante es demasiado alta, el sistema de enfriamiento puede apagarse automáticamente. Esto asegura una refrigeración suficiente del motor.

Calefacción y ventilación independiente

Motivo operación

La calefacción independiente calienta el habitáculo, así como el motor.

La ventilación auxiliar permite suministrar aire fresco al interior del vehículo cuando el motor está apagado. Como resultado, la temperatura interior se reduce, p. ej. en un vehículo aparcado al sol.

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ PELIGRO

¡Peligro de intoxicación!

- El calentador auxiliar no debe utilizarse en cuartos cerrados.

⚠ PELIGRO

¡Riesgo de incendio!

- Apague el calefactor de estacionamiento antes de repostar.
- El tubo de gases de escape de la calefacción independiente se ubica en la parte inferior del vehículo. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar p. ej. grama seca, soto, combustible derramado, etc.

Modo de funcionamiento

El sistema calentará o ventilará el interior del vehículo según la configuración del aire acondicionado y las salidas de aire antes de apagar el encendido.

Para el calentamiento el sistema se consume combustible del depósito de combustible.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La carga de la batería es suficiente.
- ✓ La reserva de combustible es suficiente en el cuadro de instrumentos combinado no se enciende



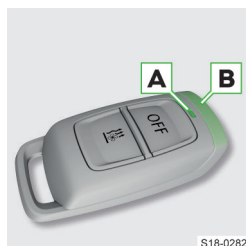
Manejo

Encendido/apagado a través del panel de control del sistema de aire acondicionado

- Pulse la tecla

Encender/apagar con el mando a distancia

- Mantenga pulsada la tecla correspondiente.



S18-0282

A Testigo de control

B Antena

OFF Desconexión

Conectar

I Mantenga el control remoto con la antena hacia arriba.

Mantenga una distancia de al menos 2 m con el vehículo.

ⓘ AVISO

- Proteja el control remoto de la humedad, las fuertes vibraciones y la luz solar directa.

Visualización de la luz indicadora del mando a distancia

- Se enciende en verde durante 2 segundos - activar.
- Se enciende en rojo durante 2 segundos - desactivar.

Alcance del mando a distancia

El alcance del control remoto inalámbrico es de unos cientos de metros cuando la batería está cargada. Por ejemplo, los obstáculos o las condiciones climáticas pueden reducir el alcance.

Ajustar el encendido automático

Mostrar el menú para vehículos con aire acondicionado manual

El ajuste del encendido automático se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >

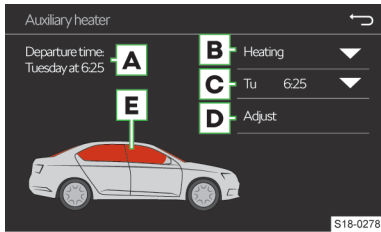
O bien:

MENU > >

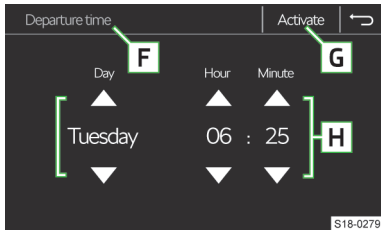
Mostrar menú para vehículos con Climatronic

- Presionar la tecla **MENU** en el panel de control del Climatronic > tocar en la pantalla del Infotainment.

Ajustes e información en la pantalla de Infotainment



S18-0278



S18-0279

- A** Día de la semana y hora cuando el vehículo debe estar listo para el servicio
- B** Ajuste de la calefacción/ventilación
- C** Lista de los tiempos de preprogramado, activación/desactivación del tiempo de preprogramado
- D** Ajuste del tiempo preprogramado seleccionado y del tiempo de activación (10-60 minutos)
- E** Cuando la calefacción está funcionando, la ventana se muestra en rojo
Cuando la ventilación está funcionando, la ventana se muestra en azul
- F** Tiempo de preprogramado visualizado actualmente
- G** Activación del tiempo de preprogramado visualizado actualmente
- H** Ajuste de la hora de salida

Estando el encendido automático activado y después de desconectar el encendido, el testigo de control ilumina en la tecla .

Sólo se puede activar tiempos preprogramados ajustado a la vez. El tiempo preprogramado activado se desactiva de nuevo tras el inicio automático. Para comenzar el siguiente tiempo preprogramado, se debe activar este tiempo preprogramado.

I Al seleccionar el día en el tiempo preprogramado existe una posición entre domingo y lunes sin el día indicado. Al seleccionar esta posición, el sistema se conecta cada día, sin tener que seleccionar un día.

Solución de problemas

Vapor en el compartimiento del motor

En el vano del motor puede generarse vapor durante el funcionamiento de la calefacción independiente. Aquí no se trata de fallos.

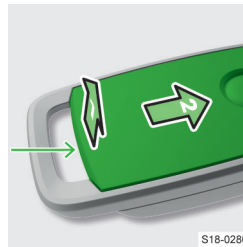
Funcionamiento de la calefacción auxiliar después de parar el motor

Después de la desconexión, la calefacción estacionaria así como la bomba de combustible siguen funcionando todavía durante algún tiempo para quemar el combustible restante en la calefacción.

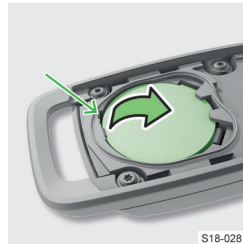
Luz indicadora en el control remoto

- Parpadea en verde en una secuencia lenta - no se recibió la señal de encendido.
- Parpadea en rojo en una secuencia lenta - no se recibió la señal de apagado.
- Parpadea en verde en una secuencia rápida: el calefactor de estacionamiento está bloqueado, p. ej. porque el depósito de combustible está casi vacío o hay un error.
- Compruebe la cantidad de combustible.
- Si la cantidad de combustible es correcta, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Si el indicador se ilumina o parpadea en naranja, la batería está casi descargada.

Cambiar la batería del mando a distancia



S18-0280



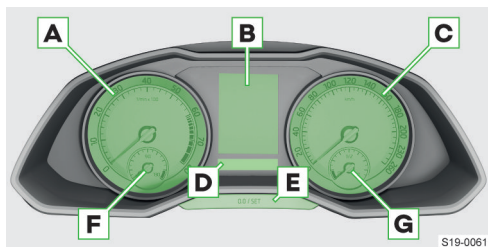
S18-0281

- Con un destornillador plano y delgado aflojar la tapa en el área identificada.
- Abrir la tapa y empujarla hacia afuera.
- Soltar con un destornillador la batería en el área marcada.
- Sustituir la pila.
- Colocar la tapa y presionarla hasta que encastre de forma audible.

Sistema de información para el conductor

Cuadro de instrumentos analógico combinado

Síntesis



- A** Cuentarrevoluciones con testigos
- B** Pantalla
- C** Velocímetro con luces indicadoras
- D** Regleta con testigos de control
- E** Botón multifunción:
 - ▶ Ajuste manual de la hora
 - ▶ Restablecer cuentakilómetros (viaje)
 - ▶ Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio
- F** Indicador de temperatura del líquido refrigerante
- G** Indicador del nivel de combustible

I En visibilidad degradada y apagado de los faros, el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado se reduce para alertar al conductor para que encienda la luz.

Ajustes

Establecer idioma

El ajuste del idioma se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

MENU >

Reiniciar odómetro



- ▶ Presione brevemente el botón en el cuadro de instrumentos combinado.

Ajuste manual de la hora



- ▶ Mantenga pulsada en el cuadro de instrumentos combinado hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Hora**.

- ▶ Suelte el botón, la pantalla muestra el ajuste de la hora.
- ▶ Pulse la tecla de nuevo y ajuste las horas.

- ▶ Espere 4 s, la pantalla muestra el ajuste de los minutos.
- ▶ Pulse la tecla de nuevo y ajuste los minutos.
- ▶ Espere 4 s, la pantalla muestra el ajuste inicial.

Las unidades se configuran también en el Infotainment en el siguiente menú.

MENU >

Ajuste el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado

El brillo de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas.

El ajuste del brillo de la iluminación del cuadro de instrumento se ajusta con la luz de cruce en el Infotainment en el siguiente menú.

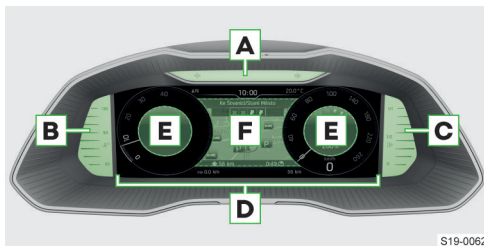
CAR > >

O bien:

MENU > > >

Cuadro de instrumentos digital

Síntesis



- A** Regleta con testigos de control
- B** Indicador de temperatura del líquido refrigerante
- C** Indicador del nivel de combustible
- D** Pantalla - 5 posibles variantes de pantalla
- E** Información adicional
- F** Zona central de la pantalla

Ajustes

Establecer idioma

El ajuste del idioma se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

MENU >

Reiniciar odómetro

El reinicio del contador se hace en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

○ bien:

MENU > > >

Ajuste manual de la hora

El ajuste de la hora se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

MENU >

Ajuste el brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado

El brillo se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas.

La configuración de brillo se realiza con las luces de cruce encendidas en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

○ bien:

MENU > > >

Establecer la variante de la pantalla

- › Presione el botón **VIEW** en el volante multifunción para cambiar la variante de la pantalla.

Seleccione las variantes mostradas

- › Mantener pulsada la tecla **VIEW** en el volante multifunción.
- › Seleccionar y confirmar el elemento del menú para las variantes de representación.
- › Seleccionar y confirmar una de las siguientes variantes de la pantalla.



S18-0156

- A** Indicador clásico
- B** Indicador ampliado
- C** Indicador moderno
- D** Indicador básico
- E** Indicador deportivo

Seleccionar visualización de información adicional

- › Mantener pulsada la tecla **VIEW** en el volante multifunción.
- › Seleccionar y confirmar una de las siguientes opciones prefijadas (el alcance de las opciones prefijadas depende del tipo de Infotainment).

- ▶ **Auto** - Muestra información según el modo de conducción
- ▶ **Classic** - Muestra información sobre la marcha medida y la velocidad actual
- ▶ Opciones de preselección ajustables

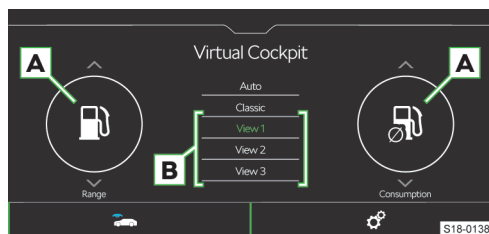
Configurar la opción de preselección para la visualización de información adicional

La opción de preselección para mostrar información adicional se configura en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para el puesto de conducción virtual

○ bien:

MENU > > > Elemento de menú para el puesto de conducción virtual



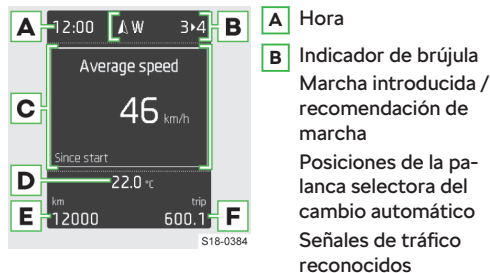
S18-0138

- › En las áreas **A** seleccione la información adicional deseada.
- › Mantenga el área de función deseada para la opción de preselección en el área **B** para guardar la selección (el alcance de las opciones preestablecidas depende del tipo de Infotainment).

Pantalla del cuadro de instrumentos combinado

Resumen de pantalla y resumen de los elementos del menú en el menú principal

Dependiendo del equipo, la siguiente información se muestra en la pantalla.



S18-0384

- C** Menú, luces indicadoras e información
- D** Temperatura exterior
 - ❄️ ❄️ - baja temperatura exterior

- A** Hora
- B** Indicador de brújula
- Marcha introducida / recomendación de marcha
- Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
- Señales de tráfico reconocidos

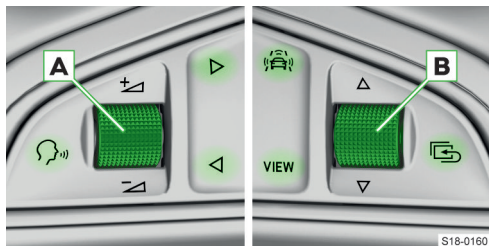
- E** Distancia total recorrida
- F** Trip - Kilometraje recorrido después de la reposición del contador

Puntos del menú principal

- ▶ Datos de viaje » [Página 64](#)
- ▶ Asistentes - activar / desactivar los sistemas de asistencia
- ▶ Navegación - por ejemplo, recomendaciones de conducción, brújula, visualización de la lista de objetivos
- ▶ Audio - Usar radio y medios
- ▶ Teléfono - Lista de llamadas, aceptar o rechazar una llamada entrante
- ▶ Vehículo - Estado del vehículo » [Página 66](#)

Manejo

Manejo a través del volante multifunción



🔊 Conectar/desconectar el manejo por voz

- A** Girar - Ajustar el volumen
Pulsar - Apagar/encender sonido
- ▶ Cambiar al siguiente título/emisora
- ◀ Cambiar al anterior título/emisora
- 🚗 Visualizar el menú de los sistemas de asistencia

VIEW Dependiendo del equipamiento:

- ▶ Pulsar - Visualizar el menú anterior (siempre que se haya seleccionado uno) / Visualizar menú teléfono
- O bien:
- ▶ Pulsar - Cambiar la apariencia de la pantalla
- ▶ Mantener pulsado - Mostrar el menú de las opciones de preselección con información adicional

- B** Girar - cambiar entre los elementos del menú / ajustar valores / cambiar manualmente la escala del mapa

Pulsar - Confirmar el elemento del menú

Girar y pulsar - Encender la modificación automática de la escala del mapa

- 🏠 Pulsar - regresar al menú a un nivel más alto
- Mantener pulsado - Visualizar menú principal

Datos de viaje

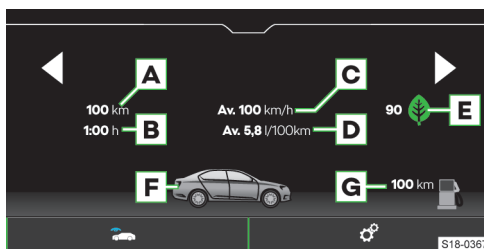
Sinopsis

La pantalla de datos de conducción funciona con el encendido conectado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

En función del equipamiento, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indican p. ej. la velocidad, consumo, información de autonomía, etc.

En el Infotainment



- A** Kilometraje recorrido
- B** Duración del viaje
- C** Velocidad media
- D** Consumo medio de combustible
- E** Evaluación de la economía de conducción - Función **Drive Green** (dependiendo del tipo de Infotainment) » [Página 175](#)
- F** Visualización del nivel de combustible gráfico si la autonomía previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo 🛢
- G** Autonomía

Memoria

El sistema guarda los datos de conducción en las siguientes memorias.

Desde la salida

- ▶ En la memoria se guardan datos de conducción desde la conexión hasta la desconexión del encendido. En caso de interrupción de la marcha durante más de 2 horas, la memoria se restablecerá.

Cálculo total

- ▶ La memoria guarda los datos del viaje de todos los recorridos hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos. Si se excede uno de los valores listados, la memoria se reinicia.

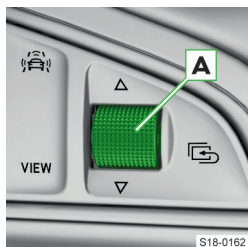
Desde repost.

- ▶ En la memoria se guardan los datos del viaje desde el último repostaje de combustible. Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se reinicia.

Manejo

Mostrar los datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos a través del volante multifunción

- Seleccionar el elemento del menú para los datos de conducción en el menú principal en la pantalla del cuadro de instrumentos.



A Girar - Seleccionar datos / ajustar valores

Pulsar - Confirmar información

Mostrar datos de conducción en Infotainment

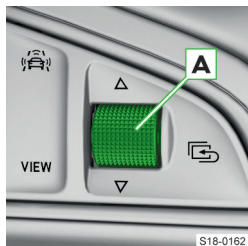
Los datos de conducción se muestran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para datos de conducción

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para los datos de conducción

Seleccione y reinicie la memoria de datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos usando el volante multifunción



- Para **seleccionar** la memoria de datos de conducción mostrados, pulsar repetidamente el botón de ajuste **A**.

- Para **reajustar** la memoria, dejar pulsado el botón de ajuste **A**.

Seleccionar memoria en el Infotainment

La selección de memoria se realiza con las áreas funcionales ◀ ▶ en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para datos de conducción

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para los datos de conducción

Restablecer memoria en Infotainment

El reinicio de la memoria se hace en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Ajustes

Seleccionar los datos de conducción para mostrar

La selección de los datos de conducción que se mostrarán tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Establecer unidades

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Motivo operación

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia en la pantalla en el cuadro de instrumentos combinado.

Ajustes

Establecer límite de velocidad

- Seleccionar la opción de menú *Advertencia velocidad* a o (dependiendo del tipo de pantalla) y confirmar.
- **Cuando el vehículo está parado** establecer el límite de velocidad deseado y confirmar.
- **Mientras conduce** Conduzca a la velocidad deseada y confírmela como el límite de velocidad.

Restablecer el límite de velocidad

- Seleccionar la opción de menú *Advertencia velocidad* a o (dependiendo del tipo de pantalla) y confirmar.
- Para restablecer el límite de velocidad, confirme el valor almacenado.

Si se interrumpe la unidad durante más de 2 horas, el límite establecido se desactiva, pero el valor establecido permanece almacenado.

Estado del vehículo

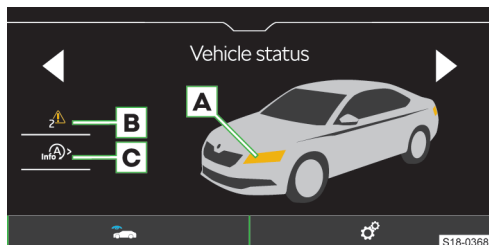
Indicador

El estado del vehículo se muestra en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Elemento de menú para el estado del vehículo

O bien:

MENU > > > Elemento de menú para el estado del vehículo



- A** Las áreas coloreadas del vehículo indican advertencias asociadas
- B** ✓ Ningún mensaje
⚠ Mensajes de advertencia sobre el estado del vehículo y su número
- C** Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP
▶ Activación/desactivación de las indicaciones sobre los avisos del sistema START-STOP en otra disposición de pantalla

Modo de funcionamiento

En caso de un mal funcionamiento del sistema, los mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestran con el encendido conectado para indicar el fallo en cuestión.

Los mensajes relacionados con averías también se pueden mostrar en el Infotainment.

Los mensajes de advertencia se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando solamente los testigos de control ⚠ (peligro) o ⚠ (advertencia).

Cronómetro en el Infotainment

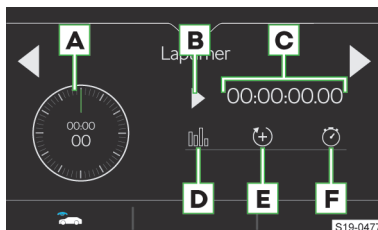
Vista general

La visualización del cronómetro se muestra en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Sport

O bien:

MENU > > > Sport



- A** Duración total
- B** ▶ Inicio de la medida
⏸ Detener la medida
- C** Tiempo de vuelta actual
- D** Evaluación/reinicio de tiempos parciales
⌂ Cancelación la medición del tiempo (no se guarda el tiempo de vuelta actual)
- E** Iniciar la medición del siguiente tiempo de vuelta
- F** Breve visualización del tiempo parcial en la pantalla **A**
☐ Cancelación la medición del tiempo (se guarda el tiempo de vuelta actual)

Información deportiva

Ajustes

La visualización de la información Sport se realiza en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Sport

O bien:

MENU > > > Sport

Por un movimiento vertical del dedo sobre la pantalla pueden visualizarse tres de las siguientes visualizaciones.

- ▶ Presión de sobrealimentación.
- ▶ Aceleración.
- ▶ Potencia.
- ▶ Temperatura del líquido refrigerante.
- ▶ Temperatura del aceite.

Personalización

Motivo operación

La función de personalización permite que a cada llave de vehículo se le asigne una cuenta de usuario.

En la cuenta de usuario se puede configurar con respecto a guardar p. ej. la función de luz, posición de

asiento del conductor y posición del retrovisor exterior, sistemas de asistencia, radio, navegación, etc.

Modo de funcionamiento

Después de abrir la puerta del conductor se ajustan las funciones personalizadas según la cuenta de usuario a la cual se le asignó la llave y con la cual se realizó el desbloqueo del vehículo.

Hay tres cuentas de usuario y una cuenta de invitado.

Un cambio de las funciones ajustadas y personalizadas es guardada automáticamente en la cuenta activa de usuario.

► Automática - la llave se asigna automáticamente a otra cuenta de la cuenta de usuario activa en el cambio

► **Asignar la llave a la cuenta de usuario actual** - asignación manual de la llave a la cuenta activa

I Para mantener la asignación de la cuenta de usuario seleccionada a la llave seleccionada, le recomendamos que seleccione la asignación de llave manual.

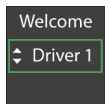
Cambiar cuenta de usuario

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

► Realice el cambio de cuenta mientras el vehículo esté parado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



► El cambio de cuenta puede aparecer en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado dentro de los 10 segundos posteriores a conectar el encendido.

En el Infotainment

► El cambio de cuenta se realiza en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > Estado del vehículo >

O bien:

MENU > > > Estado del vehículo >

I Realizar el cambio de cuenta p. ej. al cambiar de conductor mientras viaja. Esto evita el restablecimiento no deseado de las funciones personalizadas en la cuenta de usuario activa.

Ajustes

Las unidades se configuran en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

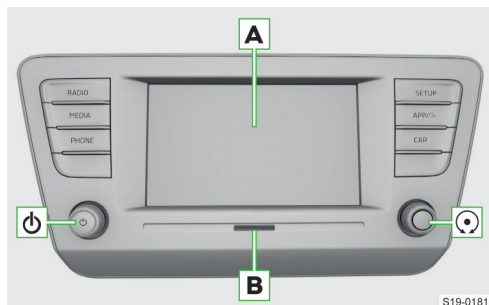
MENU > > >

► **Asignación de teclas** - Opciones para asignar la clave reconocida a la cuenta de usuario activa

► Manual: la llave debe asignarse manualmente a la cuenta activa

Infotainment Swing

Resumen del Infotainment



- A** Pantalla táctil
- B** Cajetín de tarjetas SD
- ⌚ Control rotativo a la izquierda
 - ▶ **Presionar:** Activar/desactivar el Infotainment
 - ▶ **Girar:** Ajustar el volumen
- ⌚ Control rotativo a la derecha
 - ▶ **Presionar:** Confirmar elemento de menú
 - ▶ **Girar:** Seleccione el elemento del menú/valor establecido

RADIO Menú **Radio**

MEDIA Menú **Media**

PHONE Menú **Teléfono**

SETUP Menú **Ajustes de Infotainment**

APP/ Menú **SmartLink**

- ▶ **Presionar:** Visualizar el menú
- ▶ **Parar:** Activar/desactivar el control de voz de la aplicación SmartLink

SOUND Ajustes de tono

CAR Información sobre la configuración del vehículo

Sistema

Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

Configuraciones básicas

Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **SETUP**.

- ▶ Hora y fecha.
- ▶ Idioma.
- ▶ Unidades.
- ▶ Restaura la configuración de fábrica.

Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú **SETUP** > **Sonido**.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- ▶ Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- ▶ Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.
- ▶ Ajuste del ecualizador.
- ▶ Ajuste de la relación de volumen.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- ▶ Configuración del sistema de sonido.
- ▶ Configuración de la optimización del espacio de sonido para el conductor.
- ▶ Encienda/apague y ajuste el volumen del subwoofer.

Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración se muestra automáticamente cuando se seleccionaron mínimo dos puntos de menú ajustados o una nueva cuenta de usuario después de encender el Infotainment.

- ▶ Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- ▶ Para la **pantalla manual SETUP** > pulse *Asistente para la configuración*.

Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- ▶ **SETUP** > Pulsar *Eliminar con seguridad*.
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado.
- ▶ Desconectar/quitar el dispositivo.

Solución de problemas

Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- › Pulsar  durante más de 10 segundos.
- › Espere a que se complete el reinicio.

Actualización del sistema

Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.

La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

Determinar la versión del sistema

- › Pulsar **SETUP** › Información del sistema.

Actualización manual

La información sobre actualizaciones disponibles está en la página web de ŠKODA.



- › <http://go.skoda.eu/updateportal>
- › Visitar las actualizaciones disponibles.
- › Guarde la actualización en una fuente USB.
- › Inserte la fuente USB en la entrada USB frontal.
- › Pulsar **SETUP** › Información del sistema › Actualizar el software.
- › Seleccione el dispositivo USB conectado como la fuente de actualización.
- › Ir al archivo de actualización y confirmar la actualización.
- › Confirme cualquier mensaje y espere a que finalice el proceso de actualización.

Pantalla

Vista general



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado

- C** Otras páginas del menú

Manejo

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en la pantalla!

- › Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú **SETUP** › Pantalla.

- › Nivel de brillo de la pantalla.
- › Apagar la pantalla.
- › Visualización de la hora.
- › Confirmación de sonidos y animaciones.

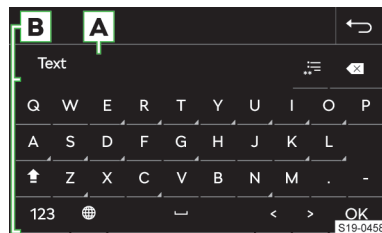
Teclado Infotainment

Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- › Alfanumérico.
- › Numérico.
- › Teclado para la entrada.
- › Teclado para la búsqueda.



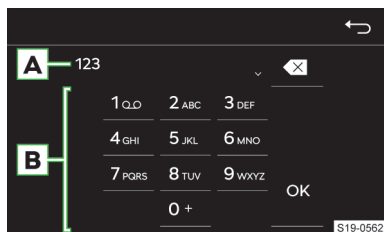
Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos

- ›  Eliminar caracteres antes del cursor
- › **Pulsar:** borrar el último carácter
- › **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro
- ›  Mostrar lista de entradas buscadas

B Superficies de función del teclado

- ▶ **↑** Cambiar a minúsculas
- ▶ **↵** Cambiar a la primera letra mayúscula, seguida de letras minúsculas
- ▶ **ABC/AB** Cambiar al teclado de idioma
- ▶ **123** Cambia al teclado numérico y de caracteres
- ▶ **🌐** Mostrar idiomas de teclado adicionales
- ▶ **␣** Insertar un espacio
- ▶ **🔑** **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
- ▶ **<** Mover el cursor a la izquierda
- ▶ **>** Mover el cursor a la derecha
- ▶ **OK** Confirmar los datos introducidos

Teclado numérico

Ejemplo teclado

A Línea de entrada de datos

- ▶ **✖** Eliminar caracteres antes del cursor
- ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter
- ▶ **Mantener:** borrar todos los caracteres

B Superficies de función del teclado

- ▶ **OK** Confirmar los datos introducidos

I Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- ▶ Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse **≡**.

Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- ▶ **🌐** o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

Otras variantes de caracteres

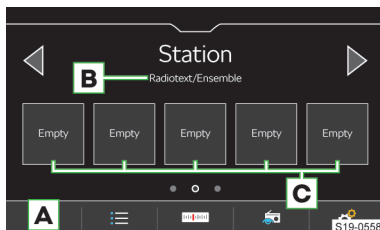
- ▶ Mantener el carácter con el símbolo **🔑**.
- ▶ Seleccione el carácter deseado.

Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- ▶ Pulsar **SETUP** > *Idiomas adicionales del teclado*.

Radio**Vista general****Mostrar el menú principal**

- ▶ **RADIO**.

Recepción de radio analógica y digital**A** Seleccionar la gama de frecuencias**B** Dependiendo del rango de frecuencia

FM: Texto de radio

DAB: Nombre del grupo de estaciones

C Teclas de emisoras para la emisora preferida

≡ Lista de las emisoras disponibles

🔍 Búsqueda manual de emisoras

📶 Mostrar información sobre la emisora (se aplica a DAB)

⚙️ Ajustes

I Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

Lista de las emisoras disponibles

- ▶ Para la **visualización** pulsar **≡**.

🎵 Emisora reproducida

★ Emisora almacenada en los botones de la emisora

TP Se establece una emisora de información de tráfico

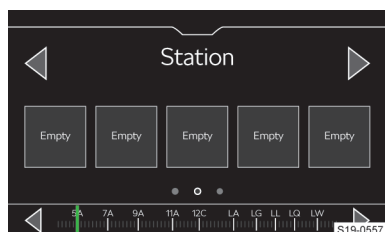
📶 La señal DAB no está disponible

- ▶ La recepción de la emisora DAB no es segura.
- ▼ Filtrado de las emisoras en la lista según el tipo de programa.
Para filtrar las emisoras de FM, las funciones RDS y AF deben estar activadas.
Para filtrar las emisoras DAB, debe activarse la función de clasificación alfabética de las emisoras.
- Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras FM se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

Manejo

Seleccionar emisora



- ▶ Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- ▶ Para el **Inicio del escaneo automático** pulsar < o > Escanear o el control giratorio derecho ○.
- ▶ Para **Finalizar el escaneo automático** pulsar SCAN o el control giratorio derecho ○.

Buscar manualmente emisora

- ▶ Pulsar en el menú principal radio .
- ▶ Para la **búsqueda consecutiva** pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

○ bien:

- ▶ Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

○ bien:

- ▶ Gire el control giratorio derecho ○.

Restricción

- ▶ Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- ▶ Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.

- ▶ En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.
Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.
- ▶ La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

Ajustes

Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- ▶ Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- ▶ Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- ▶ Pulse el botón de preselección deseado.

Eliminar favoritos

- ▶ En el menú principal pulse **Radio** > Borrar la memoria.
- ▶ Para borrar **un** botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- ▶ Para borrar **todas** las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse **Todo** y confirme la eliminación.

Teclas < o >

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando los botones < o > en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Teclas de flecha.
- ▶ Elija la variante de cambio.

Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > Radio de tráfico (TP).

Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú > Radio de tráfico (TP).
- ▶ En el menú principal **Radio** encender/apagar > Ajustes avanzados > Avisos de tráfico DAB.

Asignar el logo de la emisora desde una fuente externa

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, png con una resolución máxima de 400x240 píxeles.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar  > Logotipos de emisoras.
- ▶ Pulse el botón de preselección deseado.
- ▶ Seleccione la fuente externa con el logo.
- ▶ Busque el logo deseado y confirme.

Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar  > Logotipos de las emisoras.
- ▶ Para borrar **un logo** pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- ▶ Para borrar **Todos los logos** pulse **Todos** y confirme la eliminación.

Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora de FM que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar  > Texto de radio.

Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > Ajustes avanzados > Cambio automático de frecuencia (AF).

Ordenar emisoras en la lista de emisoras disponibles

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > Ajustes avanzados > Ordenar lista de emisoras.
- ▶ Seleccione la clasificación de las estaciones en orden alfabético o por grupo.

Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > Ajustes avanzados > RDS Regional.
- ▶ Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
 - ▶ Fijo - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
 - ▶ Automático - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.

Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse  > Ajustes avanzados > Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- ▶ Emisora de tráfico (TP).
- ▶ Texto de radio.
- ▶ RDS regional.
- ▶ Cambio automático de frecuencia (AF).

Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulsar  > Ajustes avanzados > Otros anuncios de DAB.

Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio**  > Ajustes avanzados > DAB - Seguimiento del programa DAB.

Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment

configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Cuando la emisora DAB correspondiente puede volverse a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *Cambio automático DAB - FM*.

Media

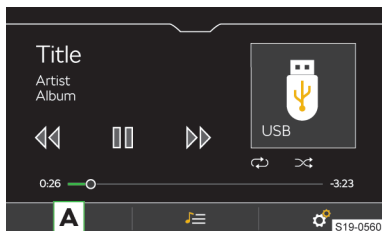
Lo que debe tenerse en cuenta

- › No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- › En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- › En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- › Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

Vista general

Mostrar el menú principal

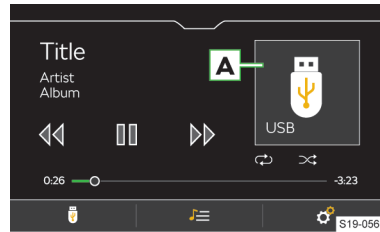
- › **MEDIA**.



- A** Seleccionar fuente
-  Gestionar archivos/base de datos multimedia
-  Ajustes

Manejo

Funcionamiento - Bases



- A** Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada
- Pulsar:** Visualizar álbumes disponibles
- › **Escribir:** Iniciar la reproducción
-  **Escribir:** Pausa
- ◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior
- ◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio
- ◀ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción
- ▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción
- ▶ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Funcionamiento ampliado

-  Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
-  Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
-  Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

Restricción

⚠ AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

Ajustes

Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

- › En el menú principal **Medios** pulsar  › *Mix/Repetir incl. subcarpetas*.

Emisora de tráfico

- › Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multime-

dia, en el menú principal pulsar **Medios** ➤ *Emisora de tráfico (TP)*.

Desconecte el dispositivo conectado de forma segura

① AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- En el menú principal pulsar **Medios** ➤ *Retire con seguridad*.
- Seleccione el dispositivo deseado.
- Desconectar/quitar el dispositivo.

Reproductor Bluetooth®

El Infotainment posibilita reproducir archivos de audio de un reproductor Bluetooth® conectado con ayuda del perfil de audio A2DP o AVRCP.

Con el Infotainment se pueden acoplar varios equipos por medio Bluetooth®, pero sólo uno de ellos se puede usar como reproductor Bluetooth®.

- Para **conectar el reproductor Bluetooth®** vincule y conecte el dispositivo a través de Bluetooth®.
- En el menú principal **medios** pulsar ➤ *Bluetooth* ➤ *Dispositivos vinculados*.
- En la lista del dispositivo seleccionar con el símbolo .

❗ Si está conectado un equipo con el Infotainment por medio de Apple CarPlay o Android Auto, entonces no es posible ninguna conexión por medio de Bluetooth®.

Tarjeta SD

① AVISO

Riesgo de daños en el lector de tarjetas SD.

- No utilice tarjetas SD con un distribuidor roto para la protección contra escritura.
- Para **Insertar** la tarjeta SD, con la esquina biselada a la derecha, colocar en la ranura del módulo externo hasta que encaje en su lugar.
- Para **eliminar** primero desconecte la tarjeta SD de forma segura. Para ello en el menú principal **me-**

dios pulsar ➤ *Eliminar de forma segura*: y seleccione la tarjeta SD.

- Presione sobre la tarjeta SD insertada.

La tarjeta SD va a la posición inicial.

① AVISO

Al utilizar una tarjeta SD con el adaptador, la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo.

Dispositivo USB

- Para **conectar** el dispositivo USB, introducirlo en el puerto apropiado.

Para reproducir archivos de audio, use los puertos USB que admiten la transferencia de datos.

- Para **quitar** desconecte el dispositivo USB primero. Para ello en el menú principal **medios** pulsar ➤ *Eliminar de forma segura*: y seleccione el dispositivo USB.
- Desconectar el dispositivo USB.

❗ En la conexión USB se puede conectar directamente un dispositivo USB o a través de un cable de conexión.

Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Los cables de extensión USB o los reductores pueden afectar la función de reproducción del dispositivo conectado.

Cargar una fuente de audio del USB

Después de conectar el dispositivo USB, la carga se iniciará automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El dispositivo USB permite la carga.

El rendimiento de carga puede ser diferente en comparación con el proceso de carga a través de la red de corriente usual.

Dependiendo del tipo del dispositivo conectado y de la frecuencia de uso, posiblemente no puede ser suficiente la corriente de carga para cargar la batería del equipo conectado.

Algunas fuentes de audio conectadas posiblemente no se pueden reconocer que se pueden cargar.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar	SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	MSC	Lápez de USB	
			HDD (sin software especial)	
			Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage	
		MTP	Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol	
		Apple	Dispositivos con el sistema operativo iOS	HFS+
Reproductor Bluetooth®	Bluetooth®	-	Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

i Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

La revisión de las imágenes en la pantalla del Infotainment no es soportada de los equipos Apple conectados.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Archivos de audio soportados

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kb/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	32 - 320	32, 44, 48	Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2 Layer 3	mp3	8 - 160	16, 22, 24	Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2.5 Layer 3			8, 11, 12	
WMA	Windows Media Audio 9 y 9.1	wma	8 - 384	8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48	Mono, estéreo, Estéreo joint
	Windows Media Audio 9.2		8 - 320		
	Windows Media Audio 10		8 - 384	32, 44, 48, 96	

[i] Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

Listas de reproducción compatibles

Tipo de códec	Extensión de archivo
M3U	m3u
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx

Gestión de dispositivos móviles

Vista general

Gestión de dispositivos móviles

➤ En el menú principal **Teléfono** pulsar el área funcional  › *Bluetooth* › *Dispositivos vinculados*.

En la lista de los equipos móviles vinculados pueden aparecer en cada equipo los siguientes símbolos.

- 🔊 **Icono blanco** - El dispositivo se puede conectar como un teléfono.
- 🟢 **Icono verde** - El dispositivo está conectado como un teléfono.
- 🎵 **Icono blanco** - El dispositivo se puede conectar como un reproductor Bluetooth®.
- 🟢 **Icono verde** - El dispositivo está conectado como un reproductor Bluetooth®.

Posibles funciones del dispositivo móvil conectado

Las funciones de un dispositivo conectado mediante el perfil Bluetooth **HFP** dependen de los siguientes tipos de conexión.

Primer dispositivo Teléfono principal	Segundo dispositivo Otro teléfono
Llamadas entrantes/salientes Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	Reproductor Bluetooth®

Con el Infotainment se puede conectar sólo un **dispositivo móvil externo** como reproductor Bluetooth®.

Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Restricción de la conexión

- Con el Infotainment pueden vincular como máx. 20 dispositivos.
- El alcance de la conexión del dispositivo móvil al Infotainment se limita al habitáculo.
- Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo dispositivo móvil por el acoplamiento.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



Inicio de la conexión

Conectar un dispositivo móvil con Infotainment

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Conectar el Bluetooth® del Infotainment **SETUP** › *Bluetooth* › *Bluetooth*.
- La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **SETUP** › *Bluetooth* › *Visibilidad: Conectar* › *Visible*.
- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment. Determinar el nombre de la unidad escribiendo **SETUP** › *Bluetooth* › *Nombre*.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono móvil se conecta con el Infotainment o solamente se vincula, dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados.

Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.

- Conectar el Bluetooth® del Infotainment **SETUP** › *Bluetooth* › *Bluetooth*.
- Pulsar **SETUP** › *Bluetooth* › *Buscar dispositivos*.
- Asegure la visibilidad del dispositivo que se va a conectar.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de dispositivos Bluetooth® buscados.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Conecte el Infotainment con un dispositivo móvil ya conectado

La conexión con un dispositivo móvil ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido, si es necesario, el dispositivo se puede conectar manualmente de la siguiente manera.

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Conectar el Bluetooth® del Infotainment **SETUP** › *Bluetooth* › *Bluetooth*.
- Pulsar **SETUP** › *Bluetooth* › *Disposit. vinc.*
- En la lista de dispositivos, seleccione el dispositivo deseado y el perfil de Bluetooth®.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Desconectar de un dispositivo móvil

- Pulsar **SETUP** › *Bluetooth* › *Disposit. vinc.*
- Toque el símbolo del perfil Bluetooth® del dispositivo móvil deseado.

Eliminar un dispositivo móvil vinculado

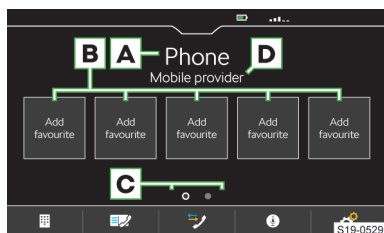
- Pulsar **SETUP** › *Bluetooth* › *Disposit. vinc.*
- Para **Eliminar** un dispositivo móvil ► pulse y confirme la eliminación.
- Para borrar **Todos** los dispositivos móviles pulse **Eliminar todos** y confirme la eliminación.

Teléfono

Menú principal

Mostrar el menú principal

- **PHONE**.



- A** Nombre del teléfono conectado
 - ▶ **Escribir:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D** Nombre del operador de la red de teléfono
 - ▶ Si delante del nombre aparece el símbolo >, el roaming está activo.
- ☎ Introducir el número de teléfono
- 📞 Lista de contacto
- ☎ Reg. llamadas
- 🔊 Activar el control de voz del teléfono conectado
- ⚙ Ajustes

Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.
La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **SETUP** > Bluetooth > Bluetooth.
- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.
La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **SETUP** > Bluetooth > Visibilidad: > Visible.
- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún dispositivo móvil conectado por medio de Apple CarPlay.

Manejo del teléfono

Introducir el número de teléfono

- ▶ Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎.
- ▶ Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.
- [i]** El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto.

Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- ▶ Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** ☎.
 - ▶ Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.
 - ▶ Introduzca los detalles para la búsqueda.
 - ▶ Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.
- Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.
- ▶ Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

- ☎ Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
- ✓ Aceptar la llamada entrante/regresar a la llamada en espera
- 🔊/🔊 Encender/apagar el tono de llamada
- 🔊 Retener llamada
- 🔊/🔊 Encender/apagar el micrófono
- 👤 Mostrar detalles de la persona que llama

- ▶ Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono** ☎ > Altavoz.
- ▶ Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse 🔊.

Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos

- ▶ Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada.
 - ▶ Seleccione un contacto de la lista mostrada.
 - ▶ Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.
 - ▶ Al **borrar** en el menú principal pulsar **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Gestionar Favoritos.
 - ▶ Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.
- O bien:
- ▶ Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 2000 contactos telefónicos. Cada contacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- › Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono** ➤ Perfil de usuario › Importar contactos.

Ordenar contactos en la agenda

- › En el menú principal pulsar **Teléfono** ➤ Perfil de usuario › Ordenar por.
- › Seleccionar el tipo de clasificación.

Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- › Para **configurar el tono de llamada de Infotainment** en el menú principal pulse **Teléfono** ➤ Perfil de usuario › Seleccionar tono de llamada.
- › Seleccione el tono de llamada.

Charlas paralelas

Válida para algunos países.

Dependiendo del teléfono conectado, es posible responder a la siguiente llamada entrante y retener la llamada anterior.

- › Para **activar/desactivar** llamadas paralelas pulse **Teléfono** ➤ Conversaciones paralelas.

SmartLink

Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB.

Tipos de conexión permitidos

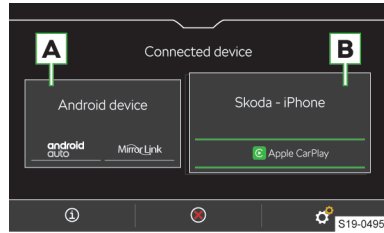
SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- ▶ Android Auto.
- ▶ Apple CarPlay.
- ▶ MirrorLink.

Resumen de la conexión SmartLink

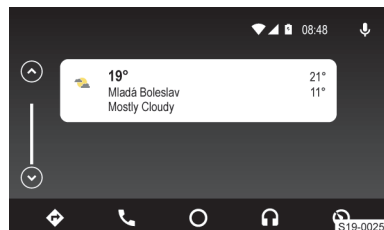
Menú principal SmartLink

- › APP/☰.



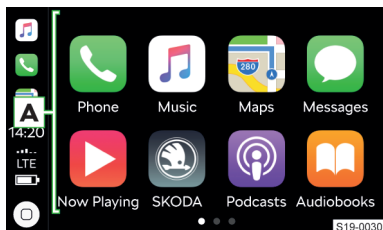
- A** Dispositivo conectado anteriormente
- B** Dispositivo actualmente conectado
- ⓘ Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

Android Auto



- Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎵 Aplicaciones de música
- 🔍 Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

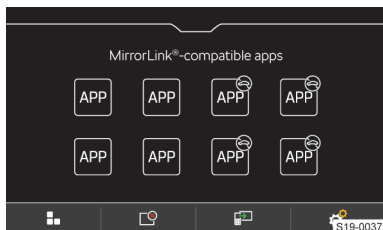
Apple CarPlay



A Lista de las aplicaciones disponibles

- Dependiendo de la duración de la operación:
 - ▶ **Pulsar:** - Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay
 - ▶ **Mantener:** - Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink



⊗ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje

- Retorno al menú principal SmartLink
- ☞ Lista de las aplicaciones operativas
- ☞ Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙ Ajustes

Condiciones de enlace

Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLinkes compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.
- Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.
- Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.
- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
 - ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.
- Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.
- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
 - ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

Manejo

Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

- < Mover las áreas funcionales en el borde izquierdo de la pantalla
- > Mover las áreas funcionales en el borde derecho de la pantalla
- ^ Mover las áreas funcionales en el borde superior de la pantalla
- ✓ Mover las áreas funcionales en el borde inferior de la pantalla
- ☞ Retorno al menú principal MirrorLink

Restricción

Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Restricción de la función del Infotainment en la conexión Android Auto

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú Media.

- Por la conexión del equipo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.
- Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningún otro equipo Bluetooth® con el Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión Apple CarPlay

- Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- Al conectar el dispositivo se desconectan todos los dispositivos Bluetooth® conectados en el momento.
- Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth® con el Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión MirrorLink

- Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- Por la conexión del equipo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.

Dependiendo del equipo a conectar puede ser necesaria una confirmación de conexión.

Ajustes

Apple CarPlay - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

Apple CarPlay - Desconexión

- En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- ☒.

Android Auto - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de Android Auto.

Android Auto - Desconexión

- Pulse en el menú principal Android Auto ☒ › "Volver a ŠKODA".
- ☒.

MirrorLink - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

MirrorLink - Desconexión

- Pulsar en el menú principal MirrorLink ☒.
- ☒.

Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- **APP/☒**.
- Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

Servicios online ŠKODA Connect

Modo de funcionamiento

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

Página de internet ŠKODA Connect

- <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación

ŠKODA Connect.

Página de internet ŠKODA Connect Portal

► <http://go.skoda.eu/connect-portal>



La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



► Pulse la tecla **i**.

Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



► Pulse la tecla **A**.

Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

► <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>

**Ajustes****Registro y activación de servicios en línea**

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios en línea ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **SETUP** › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Registro.
- Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.
- Espere a que aparezca el mensaje de finalización de registro.
- Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

Borrar el usuario

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **SETUP** › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Registro.
- Pulsar **Eliminar titular** › Borrar.
- Confirmar el proceso de eliminación.

[1] Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet ŠKODA Connect Portal se borra también el usuario en el Infotainment.

Cambiar el usuario

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **SETUP** › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Registro.
- Pulsar **Nuevo titular** › Cambio de titular.
- Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
- Dado el caso confirmar el cambio pulsando **Cambiar usuario princ..**

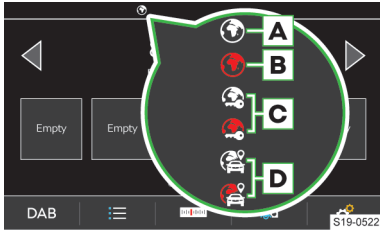
Administración de los servicios en línea

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios en línea, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

- Pulse **SETUP** › ŠKODA Connect (servicios en línea) › Privacidad y servicios.
- Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
- Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar >.
- Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la casilla de verificación.

Estado de conexión de los servicios en línea

El estado de conexión de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



- A** Los servicios en línea ŠKODA Connect están disponibles.
Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de conexión de datos.
- B** Los servicios en línea ŠKODA Connect no están disponibles.
- C** Los servicios de localización se han delimitado o desactivado.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.
- D** Se han activado los servicios de localización.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.

Servicios de localización

Para la capacidad de función completa de algunos servicios en línea se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment el siguiente símbolo 𐀀.

Función Encender/apagar el modo privado

Por el encendido de la función Modo privado se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea.

› **SETUP** › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Administración de servicios › Modo privado.

ⓘ AVISO

La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de activar la función de modo privado.
Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Care Connect

Por el encendido de las funciones Care Connect se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea Care Connect.

› Pulsar **SETUP** › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Administración de servicios › Care Connect.

ⓘ AVISO

La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de desactivar la función Care Connect.

Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar servicios en línea

Es posible apagar/encender los servicios en línea exclusivamente desde un concesionario ŠKODA.

Después de apagar los servicios en línea **ninguno de los servicios en línea** ŠKODA Connect funcionará incluida la **llamada de emergencia**.



Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea ŠKODA Connect están **fuera de servicio**, el concesionario colocará un adhesivo en un punto

visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo).

Esta pegatina **no debe eliminarse** mientras los servicios en línea estén apagados.

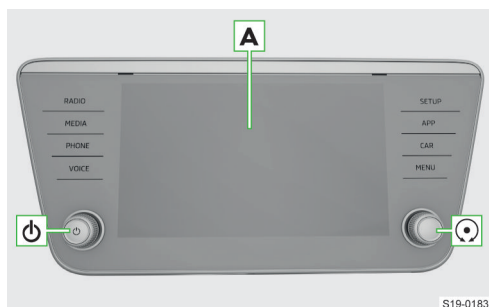
ⓘ AVISO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea.

Por esta razón, **no** se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

Infotainment Bolero

Resumen del Infotainment



- A** Pantalla táctil
- ⏻ Control rotativo a la izquierda
 - **Presionar:** Activar/desactivar el Infotainment
 - **Girar:** Ajustar el volumen
- ⌚ Control rotativo a la derecha
 - **Presionar:** Confirmar elemento de menú
 - **Girar:** Seleccionar el elemento del menú/valor establecido

RADIO Menú **Radio**

MEDIA Menú **Media**

PHONE Menú **Teléfono**

VOICE Manejo por voz

SETUP Ajustes del infotainment

APP Menú **SmartLink**

CAR Información sobre la configuración del vehículo

MENU Resumen del menú Infotainment

Sistema

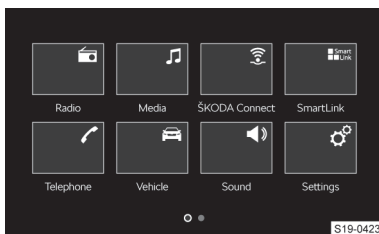
Menús Infotainment

Menú **MENÚ**

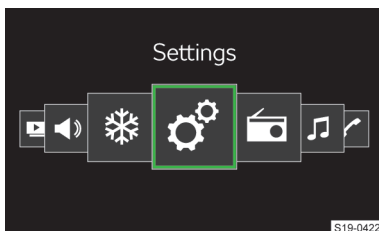
El menú **MENÚ** contiene todos los menús de Infotainment disponibles.

- Para la **Visualización del menú** escriba **MENU**.

El tipo de representación gráfica del menú **MENÚ** es ajustable.



Visualización de la trama



Visualización horizontal

Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

Configuraciones básicas

Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** > ⚙️.

- Hora y fecha.
- Idioma.
- Unidades.
- Restaura la configuración de fábrica.

Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú. **MENU** > 🔊.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- Ajuste del ecualizador.
- Ajuste de la relación de volumen.
- Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.

- Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- Configuración de la optimización del espacio.
- Configuración de los perfiles de audio según género.
- Ajuste del volumen del subwoofer.

Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración se muestra automáticamente cuando se seleccionaron mínimo dos puntos de menú ajustados o una nueva cuenta de usuario después de encender el Infotainment.

- Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- Para la **pantalla manual MENU** ›  › pulse *Asistente para la configuración*.

Ajustar el menú MENÚ

El tipo de representación gráfica del menú MENÚ es ajustable de la siguiente manera.

- **MENU** ›  › *Pantalla* › *Menú*:
- Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- *Visualiz. reticular* - visualización de mapa de bits.
- *Horizonte Visualización* - visualización horizontal.

Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

⚠ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- Pulsar **MENU** ›  › *Retirar con seguridad*.
- Seleccione el dispositivo deseado.
- Desconectar/quitar el dispositivo.

Amplificación electrónica de la voz para conductor y acompañante

La amplificación de voz electrónica posibilita la transferencia de la voz del conductor y acompañante a las bocinas en el fondo.

- Para el **ajuste de volumen de la amplificación de voz** **MENU** ›  › *Volumen* › pulsar *Mejora de voz electrónica*.

Solución de problemas

Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- Pulsar  durante más de 10 segundos.

- Espere a que se complete el reinicio.

Actualización del sistema

Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.

La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

Determinar la versión del sistema

- Pulsar **MENU** ›  › *información del sistema*.

Actualización manual

La información sobre actualizaciones disponibles está en la página web de ŠKODA.

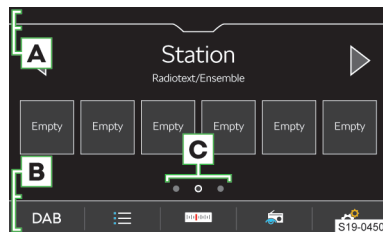


- <http://go.skoda.eu/updateportal>

- Visitar las actualizaciones disponibles.
- Guarde la actualización en una fuente USB.
- Inserte la fuente USB en la entrada USB frontal.
- Pulsar **MENU** ›  › *Información del sistema* › *Actualizar el software*.
- Seleccione el dispositivo USB conectado como la fuente de actualización.
- Ir al archivo de actualización y confirmar la actualización.
- Confirme cualquier mensaje y espere a que finalice el proceso de actualización.

Pantalla

Vista general



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Otras páginas del menú

Manejo

① AVISO

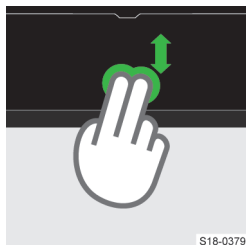
¡Peligro de daños en la pantalla!

- Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

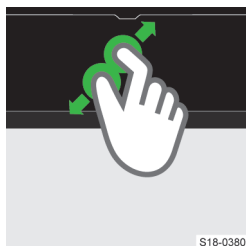
Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo



- Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.

S18-0379

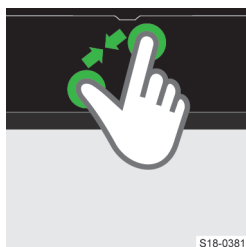
Separar con dos dedos



- Ampliar la imagen.

S18-0380

Tirar juntos con dos dedos



- Alejar la imagen.

S18-0381

Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** > > Pantalla.

- Nivel de brillo de la pantalla.
- Apagar la pantalla.
- Visualización de la hora.
- Confirmación de sonidos y animaciones.

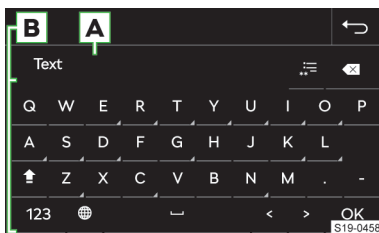
Teclado Infotainment

Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- Alfanumérico.
- Numérico.
- Teclado para la entrada.
- Teclado para la búsqueda.



S19-0458

Ejemplo teclado

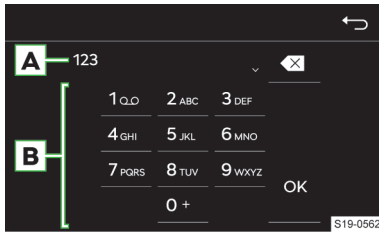
A Línea de entrada de datos

- Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter
- **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro
- Mostrar lista de entradas buscadas

B Superficies de función del teclado

- Cambiar a minúsculas
- Cambiar a la primera letra mayúscula, seguida de letras minúsculas
- **ABC/ABB** Cambiar al teclado de idioma
- **123** Cambia al teclado numérico y de caracteres
- Mostrar idiomas de teclado adicionales
- Insertar un espacio
- **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
- Mover el cursor a la izquierda
- Mover el cursor a la derecha
- **OK** Confirmar los datos introducidos

Teclado numérico



Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos
 - ▶ Eliminar caracteres antes del cursor
 - ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter
 - ▶ **Mantener:** borrar todos los caracteres
- B** Superficies de función del teclado

▶ OK Confirmar los datos introducidos

i Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- ▶ Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse .

Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- ▶ o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

Otras variantes de caracteres

- ▶ Mantener el carácter con el símbolo .
- ▶ Seleccione el carácter deseado.

Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- ▶ Pulsar **MENU** > > Idiomas adicionales del teclado.

Manejo por voz

Modo de funcionamiento

Principio de manejo por voz

El manejo por voz funciona de acuerdo con el principio de diálogo entre el usuario y el Infotainment.

El usuario habla con comandos de voz. El Infotainment responde o ejecuta los comandos de voz.

Condiciones

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Infotainment activado.
- ✓ No hay conversación telefónica mediante el Infotainment.

Manejo

Proceso de manejo por voz

- ▶ Para **encender** el funcionamiento por voz pulsar el botón en el volante multifunción.

O bien:

- ▶ **VOICE.**

Después de encender, el símbolo se convierte en .

- ▶ Diga un comando de voz.

Durante el reconocimiento del manejo por voz, el icono se convierte en .

El Infotainment ejecuta el manejo por voz o reproduce el mensaje. Durante el mensaje el símbolo se muestra el símbolo .

Después de la ejecución del comando de voz, el manejo por voz se apaga.

Corregir comando de voz

- ▶ Durante la entrada del comando de voz, presione la tecla en el volante multifunción y pronuncia un nuevo comando de voz.

Detener el manejo por voz

Al detenerlo, deja más tiempo para la entrada del comando de voz, por ejemplo, para buscar un contacto telefónico.

- ▶ Mueva su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla de Infotainment.

O bien:

- ▶ Pronunciar el comando de voz "pausa".

Reanudar la operación de voz detenida

- ▶ Pulse la tecla en el volante multifunción.

O bien:

- ▶ Teclear en la pantalla del Infotainment.

Detener el mensaje reproducido

- > Pulse la tecla  en el volante multifunción.

Control de voz final

- > Pulse dos veces la tecla  en el volante multifunción.

O bien:

- > El comando de voz “cancelación” durante la entrada del comando de voz.

Restricción

El manejo por voz del Infotainment no está disponible para determinados idiomas. El Infotainment apunta a este hecho.

Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).

No es posible usar el control de voz mientras una llamada telefónica está en curso.

Ajustes

El ajuste de las siguientes funciones del manejo por voz están configuradas en el menú **MENU** >  > Manejo por voz.

- ▶ Tonos de confirmación.
- ▶ Visualización de comandos de ejemplo.

Autoayuda**Iniciar ayuda acústica**

- > Si el Infotainment espera un comando de voz, pronuncie “Ayuda”.

El comando de voz “Ayuda” se puede pronunciar repetidamente para otros consejos de control de voz.

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla de Infotainment

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla de Infotainment o en el cuadro de instrumentos.

- > Para **encender/apagar MENU** >  > el **Control por voz** > escriba *Comandos de ejemplo (sistema Infotainment)*.

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

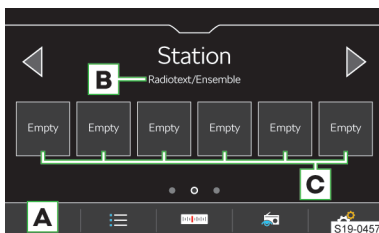
- > Para **encender/apagar MENU** >  > el **Control por voz** > escriba *Comandos de ejemplo (cuadro de instrumentos combinado)*.

Radio**Vista general****Mostrar el menú principal**

- > **RADIO.**

O bien:

- > Pulsar **MENU** > .

Recepción de radio analógica y digital

- A** Seleccionar la gama de frecuencias
- B** Dependiendo del rango de frecuencia
 - FM:** Texto de radio
 - DAB:** Nombre del grupo de estaciones
- C** Teclas de emisoras para la emisora preferida
 -  Lista de las emisoras disponibles
 -  Búsqueda manual de emisoras
 -  Mostrar información sobre la emisora (se aplica a DAB)
 -  Ajustes

I Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

Lista de las emisoras disponibles

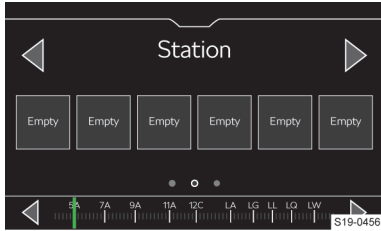
- > Para la **visualización** pulsar .

- Emisora reproducida
- ★ Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP Se establece una emisora de información de tráfico
-  La señal DAB no está disponible
-  La recepción de la emisora DAB no es segura.
-  Pulsar para el filtrado de emisoras de FM en orden alfabético, según grupo o género
- El requisito previo para la opción de filtrado es la función RDS y AF activada.
- Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras FM se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

Manejo

Seleccionar emisora



- Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- Para el **Inicio del escaneo automático** pulsar > Escanear o el control giratorio derecho .
- Para **Finalizar el escaneo automático** pulsar o el control giratorio derecho .

Buscar manualmente emisora

- Pulsar en el menú principal radio .
- Para la **búsqueda consecutiva** pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

O bien:

- Gire el control giratorio derecho .

Restricción

- ▶ Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- ▶ Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- ▶ En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.

Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.

- ▶ La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

Ajustes

Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- Pulse el botón de preselección deseado.

Eliminar favoritos

- En el menú principal pulse **Radio** > *Borrar la memoria.*
- Para borrar **un** botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- Para borrar **todas** las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse **Todo** y confirme la eliminación.

Teclas < o >

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando los botones < o > en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- En el menú principal **Radio** pulse > *Teclas de flecha.*
- Elija la variante de cambio.

Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- En el menú principal **Radio** pulse > *Radio de tráfico (TP).*

Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú > *Radio de tráfico (TP).*
- En el menú principal **Radio** encender/apagar > *Ajustes avanzados > Avisos de tráfico DAB.*

Asignar el logo de la emisora desde una fuente externa

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, gif, png, bmp con una resolución máxima de 500x500 píxeles.

- En el menú principal **Radio** pulsar > *Logotipos de las emisoras.*
- Pulse el botón de preselección deseado.

- > Seleccione la fuente externa con el logo.
- > Busque el logo deseado y confirme.

La información sobre actualizaciones del logo de la emisora se debe sacar de la página web de ŠKODA.



► <http://go.skoda.eu/updateportal>

Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- > En el menú principal **Radio** pulsar > Logotipos de las emisoras.
- > Para borrar un logo pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- > Para borrar **Todos los logos** pulse **Todos** y confirme la eliminación.

Activar/desactivar la asignación automática del logo de la emisora.

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- > En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Logotipos de la emisora de almacenamiento automático.

Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- > En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Región para el logo de la emisora..
- > Elija el país.

Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora de FM que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- > En el menú principal **Radio** pulsar > Texto de radio.

Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.

- > En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Cambio automático de frecuencia (AF).

Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- > En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > RDS Regional.
- > Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- Fijo - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
- Automático - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.

Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- > En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- Emisora de tráfico (TP).
- Texto de radio.
- RDS regional.
- Cambio automático de frecuencia (AF).
- Logotipo de la emisora regional.

Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- > En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Otros anuncios de DAB.

Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- › En el menú principal **Radio**  › *Ajustes avanzados* › DAB - Seguimiento del programa DAB.

Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Cuando la emisora DAB correspondiente puede volver a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › Cambio automático DAB - FM.

Encender/apagar recepción de la emisora DAB en la banda L

En algunos países la recepción de radio DAB solo está disponible en la llamada banda L.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › Banda L.

i Si en el país respectivo no está disponible la recepción de radio DAB en la banda L, entonces recomendamos desactivar la recepción en la banda L. De este modo, las búsquedas de emisoras DAB es más rápida.

Media

Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- ▶ En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- ▶ En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- ▶ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

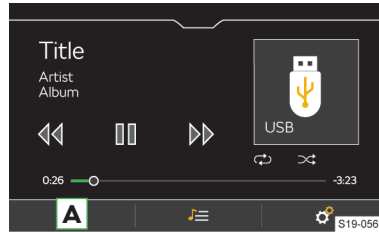
Vista general

Mostrar el menú principal

- › **MEDIA**.

O bien:

- › Pulsar **MENU** › .



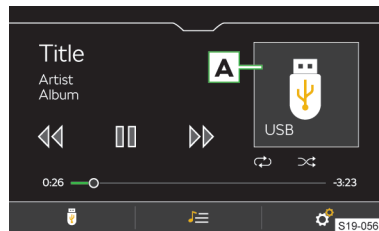
- A** Seleccionar fuente

 Gestionar archivos/base de datos multimedia

 Ajustes

Manejo

Funcionamiento - Bases



- A** Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

Pulsar: Visualizar álbumes disponibles

- ▶ **Escribir:** Iniciar la reproducción

- ⏏ **Escribir:** Pausa

- ⏮ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

- ⏮ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

- ⏮ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción

- ▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

- ▶ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Funcionamiento ampliado

- ↻ Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
- ↻ Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
- ⌵ Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

Restricción

① AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

Ajustes

Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

- En el menú principal **Medios** pulsar > *Mezclar/Repetir incluyendo subcarpetas*.

Emisora de tráfico

- Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios** > *Emisora de tráfico (TP)*.

Desconecte el dispositivo conectado de forma segura

① AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- En el menú principal pulsar **Medios** > *Retire con seguridad*.
- Seleccione el dispositivo deseado.
- Desconectar/quitar el dispositivo.

Reproductor Bluetooth®

El Infotainment posibilita reproducir archivos de audio de un reproductor Bluetooth® conectado con ayuda del perfil de audio A2DP o AVRCP.

Con el Infotainment se pueden acoplar varios equipos por medio Bluetooth®, pero sólo uno de ellos se puede usar como reproductor Bluetooth®.

- Para **conectar el reproductor Bluetooth®** vincule y conecte el dispositivo a través de Bluetooth®.
- En el menú principal **medios** pulsar > *Bluetooth > Dispositivos vinculados*.
- En la lista del dispositivo seleccionar con el símbolo

❗ Si está conectado un equipo con el Infotainment por medio de Apple CarPlay o Android Auto, entonces no es posible ninguna conexión por medio de Bluetooth®.

Tarjeta SD

① AVISO

Riesgo de daños en el lector de tarjetas SD.

- No utilice tarjetas SD con un distribuidor roto para la protección contra escritura.
- Para **Insertar** la tarjeta SD, con la esquina biselada a la derecha, colocar en la ranura del módulo externo hasta que encaje en su lugar.
- Para **eliminar** primero desconecte la tarjeta SD de forma segura. Para ello en el menú principal **medios** pulsar > *Eliminar de forma segura*: y seleccione la tarjeta SD.
- Presione sobre la tarjeta SD insertada.
La tarjeta SD va a la posición inicial.

① AVISO

Al utilizar una tarjeta SD con el adaptador, la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo.

Dispositivo USB

- Para **conectar** el dispositivo USB, introducirlo en el puerto apropiado.
Para reproducir archivos de audio, use los puertos USB que admiten la transferencia de datos.
- Para **quitar** desconecte el dispositivo USB primero. Para ello en el menú principal **medios** pulsar > *Eliminar de forma segura*: y seleccione el dispositivo USB.
- Desconectar el dispositivo USB.

❗ En la conexión USB se puede conectar directamente un dispositivo USB o a través de un cable de conexión.

Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA. Los cables de extensión USB o los reductores pueden afectar la función de reproducción del dispositivo conectado.

Cargar una fuente de audio del USB

Después de conectar el dispositivo USB, la carga se iniciará automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El dispositivo USB permite la carga.

El rendimiento de carga puede ser diferente en comparación con el proceso de carga a través de la red de corriente usual.

Dependiendo del tipo del dispositivo conectado y de la frecuencia de uso, posiblemente no puede ser suficiente la corriente de carga para cargar la batería del equipo conectado.

Algunas fuentes de audio conectadas posiblemente no se pueden reconocer que se pueden cargar.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar	SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	MSC	Lápez de USB	
			HDD (sin software especial)	
			Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage	
		MTP	Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol	
		Apple	Dispositivos con el sistema operativo iOS	HFS+
Reproductor Bluetooth®	Bluetooth®	-	Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

i Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

La revisión de las imágenes en la pantalla del Infotainment no es soportada de los equipos Apple conectados.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Archivos de audio soportados

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kb/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	32 - 320	32, 44, 48	Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2 Layer 3	mp3	8 - 160	16, 22, 24	Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2.5 Layer 3			8, 11, 12	
WMA	Windows Media Audio 9 y 9.1	wma	8 - 384	8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48	Mono, estéreo, Estéreo joint
	Windows Media Audio 9.2		8 - 320		
	Windows Media Audio 10		8 - 768	32, 44, 48, 96	

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kbits/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
FLAC	FLAC	flac	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96	Mono, estéreo, 5.1, 7.1
OGG-Vorbis	OGC-Vorbis	ogg	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
ADTS	AAC LC	aac	16 - 400	22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
	AAC HE			16, 22, 24, 32, 44, 48	
	AAC HEv2			16, 22, 24, 32, 44, 48	
RIFF	WAV	wav	64 - 3072	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	Mono, Estéreo

Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

Listas de reproducción compatibles

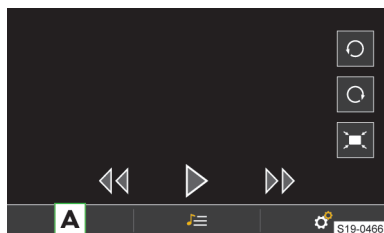
Tipo de códec	Extensión de archivo
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx
PLA	pls

Imágenes

Vista general

Mostrar el menú principal

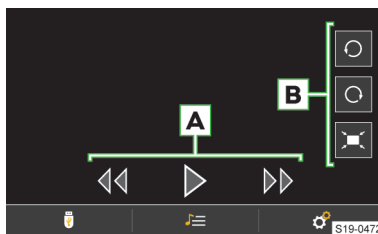
> Pulsar **MENU** >



- A** Seleccionar fuente
 Administrar archivos
 Ajustes

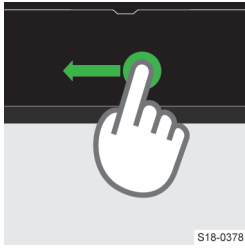
Manejo

Funcionamiento con contacto



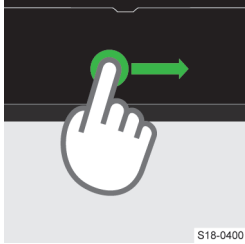
- A** Examinar las fotos
- ▶▶ Mostrar la siguiente imagen
 - ▶◀ Mostrar la imagen anterior
 - ▶▶ Iniciar presentación de diapositivas
 - ▶◀ Detener presentación de diapositivas
- B** Visualizar imagen
- ▶◀ Girar hacia la izquierda
 - ▶▶ Girar hacia la derecha
 - ▶◻ Representar en el tamaño de salida

Control por gestos



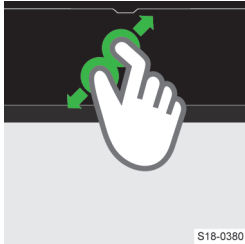
- Mostrar la siguiente imagen.

S18-0378



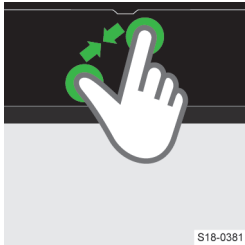
- Mostrar la imagen anterior.

S18-0400



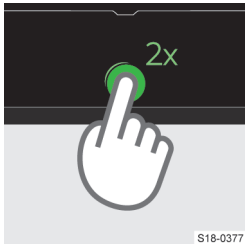
- Ampliar representación.

S18-0380



- Reducir representación.

S18-0381



- Maximizar la imagen/
mostrar el tamaño de
la imagen de salida.

S18-0377

Ajustes

Las siguientes funciones se configuran en el menú **MENU** > > .

- Tamaño de visualización de la imagen.
- Muestra la duración de la imagen durante la presentación de diapositivas.
- Repetir la presentación.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	Lápiz de USB HDD (sin software especial)	

Archivos soportados

Tipo de códec	Extensión de archivo	Resolución máx. [Mpx]
BMP	bmp	4
JPG; JPEG	jpg; jpeg	4 (Modo progresivo) 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

El tamaño de imagen máximo soportado es 20 MB.

Gestión de dispositivos móviles

Vista general

Gestión de dispositivos móviles

► En el menú principal **Teléfono** pulsar el área funcional  › **Bluetooth** › **Dispositivos vinculados**.

En la lista de los equipos móviles vinculados pueden aparecer en cada equipo los siguientes símbolos.

- ✓ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un teléfono.
- Icono verde** - El dispositivo está conectado como un teléfono.
- ♪ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un reproductor Bluetooth®.
- Icono blanco** - El dispositivo está conectado como un reproductor Bluetooth®.

Posibles funciones del dispositivo móvil conectado

Las funciones de un dispositivo conectado mediante el perfil Bluetooth **HFP** dependen de los siguientes tipos de conexión.

Primer dispositivo Teléfono principal	Segundo dispositivo Otro teléfono
Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	Llamadas entrantes Reproductor Bluetooth®

Con el Infotainment se puede conectar sólo un **dispositivo móvil externo** como reproductor Bluetooth®.

Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Restricción de la conexión

- Con el Infotainment pueden vincular como máx. 20 dispositivos.
- El alcance de la conexión del dispositivo móvil al Infotainment se limita al habitáculo.
- Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo dispositivo móvil por el acoplamiento.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

- <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos

móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



Inicio de la conexión

Conectar un dispositivo móvil con Infotainment.

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > Bluetooth > Bluetooth.
- La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **MENU** > Bluetooth > Visibilidad: Conectar > Visible.
- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment. Determinar el nombre de la unidad escribiendo **MENU** > Bluetooth > Nombre.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono móvil se conecta con el Infotainment o solamente se vincula, dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados.

Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > Bluetooth > Bluetooth.
- Pulsar **MENU** > Bluetooth > Buscar dispositivos.
- Asegure la visibilidad del dispositivo que se va a conectar.
- Elegir el dispositivo deseado en la lista de dispositivos Bluetooth® buscados.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Conecte el Infotainment con un dispositivo móvil ya conectado

La conexión con un dispositivo móvil ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido, si es necesario, el dispositivo se puede conectar manualmente de la siguiente manera.

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > Bluetooth > Bluetooth.
- Pulse **MENU** > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- En la lista de dispositivos, seleccione el dispositivo deseado y el perfil de Bluetooth®.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Desconectar de un dispositivo móvil

- Pulse **MENU** > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- Toque el símbolo del perfil Bluetooth® del dispositivo móvil deseado.

Eliminar un dispositivo móvil vinculado

- Pulse **MENU** > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- Para **Eliminar un dispositivo móvil** pulse y confirme la eliminación.
- Para borrar **Todos** los dispositivos móviles pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Teléfono

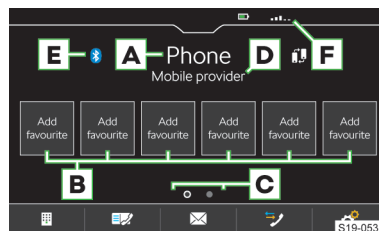
Menú principal

Mostrar el menú principal

- **PHONE.**

O bien:

- Pulsar **MENU** > Phone.



- A** Nombre del teléfono conectado
 - **Escribir:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D** Nombre del operador de la red de teléfono
 - Si delante del nombre aparece el símbolo >, el roaming está activo.
- E** Símbolo del tipo de conexión
- F** Iconos de estado del teléfono
- Icono de teléfono** Cambio del teléfono principal al teléfono adicional

- ☰ Registro del número de teléfono
- ☎ Lista de contacto
- ✉ Mensajes de texto
- ☎ Reg. Llamadas
- 📶 Ajustes

Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.
La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** > 📶 > Bluetooth > Bluetooth.
- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.
La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** > 📶 > Bluetooth > Visibilidad: > Visible.
- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún dispositivo móvil conectado por medio de Apple CarPlay.

Manejo del teléfono

Introducir el número de teléfono

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☰.
- > Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.

📞 El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto. Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- > Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** ☰.
- > Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.
- > Introduzca los detalles para la búsqueda.
- > Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

- > Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

Establecer una conexión con el número del buzón de voz

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☰ > a.v.

Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

- ☎ Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
- ✓ Aceptar la llamada entrante/regresar a la llamada en espera
- 🔊/🔇 Encender/apagar el tono de llamada
- 🔊 Retener llamada
- 🔊/🔇 Encender/apagar el micrófono
- 👤 Mostrar detalles de la persona que llama
- 👤👤 Crear conferencia
- > Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono** ☰ > Altavoz.
- > Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse 🔊.

Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

- > Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

- > Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función ✓.
- > Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional 👤👤.

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

- 🔊 Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
- ✓ Regresar a la conferencia pendiente
- 🔊/🔇 Encender/apagar el micrófono
- ☎ Finalizar la conferencia
- 👤👤 Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

- 👤 Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
- ☎ Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
- 👤👤 Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

Enviar mensaje de texto

- > En el menú principal pulse **Teléfono** ☰ > 📧 Nuevo SMS.
- > Escribir y confirmar un mensaje de texto. Se visualiza una vista del mensaje.

El mensaje se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.

- Consulte o seleccione el destinatario del mensaje, si es necesario, pulse  para introducir el número de teléfono.
- Agregar más destinatarios o confirmar destinatarios seleccionados.
- .

Mostrar mensajes de texto aceptados

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  *Entrada*.
- Para **Visualizar el mensaje**, seleccione el mensaje deseado.

Se visualiza el contenido del mensaje, así como el siguiente menú con funciones.

-  Leer mensaje de texto usando la voz de Infotainment generada.
- ... **Mostrar el menú con las siguientes funciones de un mensaje aceptado.**
 - Opción para responder el mensaje mediante una plantilla.
 - Eliminar mensaje.
 - Reconocer los números de teléfono en el mensaje.
-  Reenviar mensaje, con la opción de editar el mensaje antes de enviarlo.
-  Enviar repuesta al remitente por medio de un mensaje

Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos

- Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada.
- Seleccione un contacto de la lista mostrada.
- Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.
- Al **borrar** en el menú principal pulsar **Teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Gestionar Favoritos*.
- Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.

O bien:

- Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse *Borrar todo* y confirme la eliminación.

Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 2000 contactos telefónicos con imágenes de contacto. Cada con-

tacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Importar contactos*.

Mostrar imágenes en los contactos del teléfono

- En el menú principal pulsar **teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Mostrar imágenes para contactos*.

Ordenar contactos en la agenda

- En el menú principal pulsar **Teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Ordenar por*.
- Seleccionar el tipo de clasificación.

Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- Para **configurar el tono de llamada de Infotainment** en el menú principal pulse **Teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Seleccionar tono de llamada*.
- Seleccione el tono de llamada.

Número del buzón de voz

- Para **configurar el número del buzón de voz** en el menú principal pulse **Teléfono**  > *Perfil de usuario* > *Número del buzón*.
- Introducir el número del buzón de voz.

Llamadas de conferencia

- Al **habilitar/deshabilitar la opción de configuración de llamada de conferencia** pulsar en el menú principal **Teléfono**  > *Conferencia*.

SmartLink

Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB.

Tipos de conexión permitidos

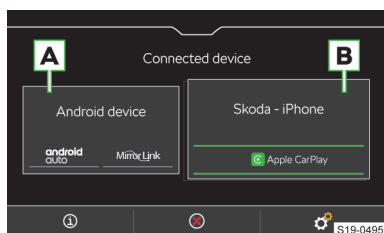
SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- ▶ Android Auto.
- ▶ Apple CarPlay.
- ▶ MirrorLink.

Resumen de la conexión SmartLink**Menú principal SmartLink****> APP.**

O bien:

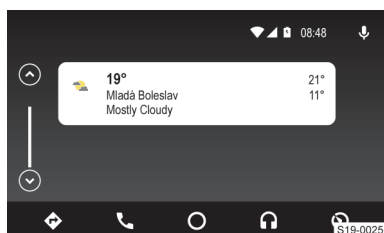
- > Pulsar **MENU** > .



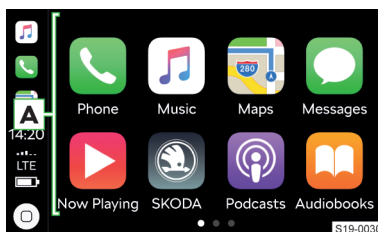
A Dispositivo conectado anteriormente

B Dispositivo actualmente conectado

- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊙ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

Android Auto

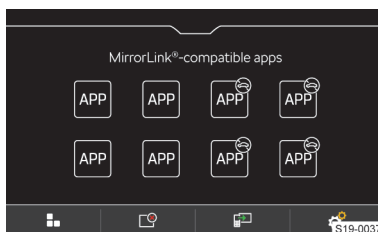
- ⊙ Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎵 Aplicaciones de música
- ⊙ Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

Apple CarPlay

A Lista de las aplicaciones disponibles

○ Dependiendo de la duración de la operación:

- ▶ **Pulsar:** - Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay
- ▶ **Mantener:** - Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink

- ⊙ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje
- ⏮ Retorno al menú principal SmartLink
- ⊙ Lista de las aplicaciones operativas
- 📄 Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙ Ajustes

Condiciones de enlace**Condiciones generales de conexión**

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLink compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.

Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.
Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.
- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.
Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.
- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

Manejo

Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

- Para visualizar las siguientes áreas de funcionamiento, pulsar el control giratorio derecho
- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- Retorno al menú principal MirrorLink

Restricción

Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Restricción de la función del Infotainment en la conexión Android Auto

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Por la conexión del equipo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el

equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.

- ▶ Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningún otro equipo Bluetooth® con el Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión Apple CarPlay

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Al conectar el dispositivo se desconectan todos los dispositivos Bluetooth® conectados en el momento.
- ▶ Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth® con el Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión MirrorLink

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Si quiere utilizar el dispositivo por conectar en el menú **Teléfono** vincular y conectar el dispositivo antes de conectar el MirrorLink con el Infoentretenimiento a través de Bluetooth®.

Ajustes

Apple CarPlay - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

Apple CarPlay - Desconexión

- En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- .

Android Auto - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.
- Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- Elegir la conexión por medio de Android Auto.

Android Auto - Desconexión

- Pulse en el menú principal Android Auto > "Volver a ŠKODA".
- .

MirrorLink - Conexión vía USB

- Conecte el Infotainment.
- Encender el equipo móvil.

- › Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- › Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

MirrorLink - Desconexión

- › Pulsar en el menú principal MirrorLink .
- › .

Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- › Pulsar **MENU** > .
- › Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

Servicios online ŠKODA Connect

Modo de funcionamiento

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

Página de internet ŠKODA Connect

- › <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación ŠKODA Connect.

Página de internet ŠKODA Connect Portal

- › <http://go.skoda.eu/connect-portal>



La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



- › Pulse la tecla **i**.

Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



- › Pulse la tecla **!**.

Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

- › <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>



Ajustes

Registro y activación de servicios en línea

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios en línea ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.
- › Espere a que aparezca el mensaje de finalización de registro.
- › Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

Borrar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Pulsar **Eliminar titular** > Borrar.
- › Confirmar el proceso de eliminación.

I Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet ŠKODA Connect Portal se borra también el usuario en el Infotainment.

Cambiar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Pulsar **Nuevo titular** > Cambio de titular.
- › Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
- › Dado el caso confirmar el cambio pulsando **Cambiar usuario princ.**

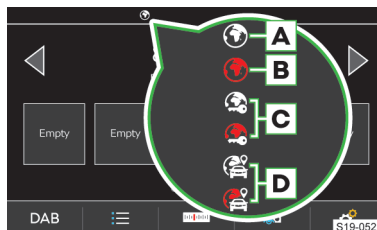
Administración de los servicios en línea

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios en línea, la validez de licencia o encender/apagar los servicios.

- › Pulse **MENU** > > ŠKODA Connect (servicios en línea) > Privacidad y administración de servicios.
- › Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
- › Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar >.
- › Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la casilla de verificación.

Estado de conexión de los servicios en línea

El estado de conexión de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



- A** Los servicios en línea ŠKODA Connect están disponibles.
Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de conexión de datos.
- B** Los servicios en línea ŠKODA Connect no están disponibles.
- C** Los servicios de localización se han delimitado o desactivado.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.
- D** Se han activado los servicios de localización.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.

Servicios de localización

Para la capacidad de función completa de algunos servicios en línea se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment el siguiente símbolo .

Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función Modo privado se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea.

- › **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Gestión de servicios > Modo privado.

I La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de activar la función de modo privado.
Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Care Connect

Por el encendido de las funciones Care Connect se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea Care Connect.

› Pulsar **MENU** ›  › ŠKODA Connect (Servicios en línea) › Administración de servicios › Care Connect.

ⓘ AVISO

La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de desactivar la función Care Connect.

Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar servicios en línea

Es posible apagar/encender los servicios en línea exclusivamente desde un concesionario ŠKODA.

Después de apagar los servicios en línea **ninguno de los servicios en línea** ŠKODA Connect funcionará incluida la **llamada de emergencia**.



Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea ŠKODA Connect están **fuera de servicio**, el concesionario colocará un adhesivo en un punto

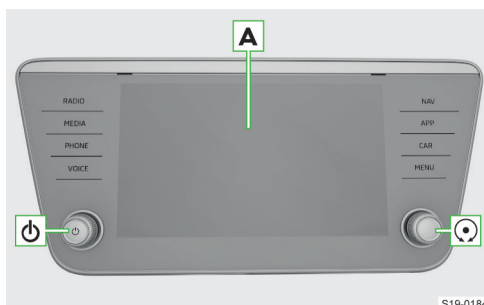
visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo).

Esta pegatina **no debe eliminarse** mientras los servicios en línea estén apagados.

ⓘ AVISO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea.

Por esta razón, **no** se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

Infotainment Amundsen**Resumen del Infotainment**

S19-0184

- A** Pantalla táctil
-  Control rotativo a la izquierda
 - **Presionar:** Activar/desactivar el Infotainment
 - **Girar:** Ajustar el volumen
-  Control rotativo a la derecha
 - **Presionar:** Confirmar elemento de menú
 - **Girar:** Seleccione el elemento del menú/valor establecido

RADIO Menú **Radio**

MEDIA Menú **Media**

PHONE Menú **Teléfono**

VOICE Manejo por voz

NAV Menú **Navegación**

APP Menú **SmartLink**

CAR Información sobre la configuración del vehículo

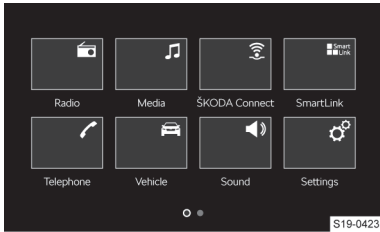
MENU Resumen del menú Infotainment

Sistema**Menús Infotainment****Menú MENÚ**

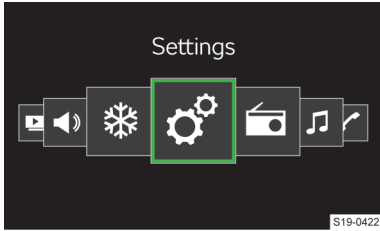
El menú MENÚ contiene todos los menús de Infotainment disponibles.

› Para la **Visualización del menú** escriba **MENU**.

El tipo de representación gráfica del menú MENÚ es ajustable.



Visualización de la trama



Visualización horizontal

Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

Configuraciones básicas

Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** > ⚙.

- ▶ Hora y fecha.
- ▶ Idioma.
- ▶ Unidades.
- ▶ Restaura la configuración de fábrica.

Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú. **MENU** > 🔊.

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- ▶ Ajuste del ecualizador.
- ▶ Ajuste de la relación de volumen.
- ▶ Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- ▶ Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- ▶ Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- ▶ Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.

- ▶ Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- ▶ Configuración de la optimización del espacio.
- ▶ Configuración de los perfiles de audio según género.
- ▶ Ajuste del volumen del subwoofer.

Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración se muestra automáticamente cuando se seleccionaron mínimo dos puntos de menú ajustados o una nueva cuenta de usuario después de encender el Infotainment.

- ▶ Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.
- ▶ Para la **pantalla manual MENU** > ⚙ > pulse *Asistente para la configuración*.

Ajustar el menú MENÚ

El tipo de representación gráfica del menú **MENÚ** es ajustable de la siguiente manera.

- ▶ **MENU** > ⚙ > *Pantalla* > *Menú*:
- ▶ Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- ▶ *Visualiz. reticular* - visualización de mapa de bits.
- ▶ *Horizonte Visualización* - visualización horizontal.

Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura

⚠ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- ▶ Pulsar **MENU** > ⚙ > *Retirar con seguridad*.
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado.
- ▶ Desconectar/quitar el dispositivo.

Amplificación electrónica de la voz para conductor y acompañante

La amplificación de voz electrónica posibilita la transferencia de la voz del conductor y acompañante a las bocinas en el fondo.

- ▶ Para el **ajuste de volumen de la amplificación de voz** **MENU** > ⚙ > *Volumen* > pulsar *Mejora de voz electrónica*.

Solución de problemas

Infotainment sin reacción

El Infotainment debe reiniciarse.

- ▶ Pulsar ⏻ durante más de 10 segundos.

- › Espere a que se complete el reinicio.

Actualización del sistema

Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.

La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

Determinar la versión del sistema

- › Pulsar **MENU** >  > información del sistema.

Actualización manual

La información sobre actualizaciones disponibles está en la página web de ŠKODA.



- › <http://go.skoda.eu/updateportal>

- › Visitar las actualizaciones disponibles.
- › Guarde la actualización en una fuente USB.
- › Inserte la fuente USB en la entrada USB frontal.
- › Pulsar **MENU** >  > Información del sistema > Actualizar el software.
- › Seleccione el dispositivo USB conectado como la fuente de actualización.
- › Ir al archivo de actualización y confirmar la actualización.
- › Confirme cualquier mensaje y espere a que finalice el proceso de actualización.

Pantalla

Vista general



- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Otras páginas del menú

Manejo

① AVISO

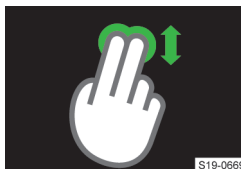
¡Peligro de daños en la pantalla!

- › Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo



- › Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.

Separar con dos dedos



- › Agrandar la imagen.
› Acercar al mapa.

Tirar juntos con dos dedos



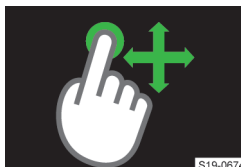
- › Alejar la imagen.
› Alejar el mapa.

Girar dos dedos



- › Girar la imagen.

Movimiento de los dedos



- › Mover el mapa.

Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** >  > Pantalla.

- ▶ Nivel de brillo de la pantalla.
- ▶ Apagar la pantalla.
- ▶ Visualización de la hora.
- ▶ Confirmación de sonidos y animaciones.

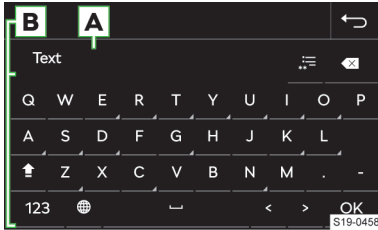
Teclado Infotainment

Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

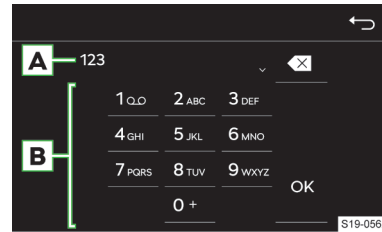
- ▶ Alfanumérico.
- ▶ Numérico.
- ▶ Teclado para la entrada.
- ▶ Teclado para la búsqueda.



Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos
- ▶  Eliminar caracteres antes del cursor
 - ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter
 - ▶ **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro
 - ▶  Mostrar lista de entradas buscadas
- B** Superficies de función del teclado
- ▶  Cambiar a minúsculas
 - ▶  Cambiar a la primera letra mayúscula, seguida de letras minúsculas
 - ▶ **ABC/A5B** Cambiar al teclado de idioma
 - ▶ **123** Cambia al teclado numérico y de caracteres
 - ▶  Mostrar idiomas de teclado adicionales
 - ▶  Insertar un espacio
 - ▶  **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
 - ▶  Mover el cursor a la izquierda
 - ▶  Mover el cursor a la derecha
 - ▶ **OK** Confirmar los datos introducidos

Teclado numérico



Ejemplo teclado

- A** Línea de entrada de datos
- ▶  Eliminar caracteres antes del cursor
 - ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter
 - ▶ **Mantener:** borrar todos los caracteres
- B** Superficies de función del teclado

- ▶ **OK** Confirmar los datos introducidos

 Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- ▶ Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse .

Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- ▶  o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

Otras variantes de caracteres

- ▶ Mantener el carácter con el símbolo .
- ▶ Seleccione el carácter deseado.

Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- ▶ Pulsar **MENU** >  > Idiomas adicionales del teclado.

Manejo por voz

Modo de funcionamiento

Principio de manejo por voz

El manejo por voz funciona de acuerdo con el principio de diálogo entre el usuario y el Infotainment.

El usuario habla con comandos de voz. El Infotainment responde o ejecuta los comandos de voz.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Infotainment activado.
- ✓ No hay conversación telefónica mediante el Infotainment.

Manejo

Proceso de manejo por voz

- Para **encender** el funcionamiento por voz pulsar el botón  en el volante multifunción.

O bien:

- **VOICE.**

Después de encender, el símbolo se convierte en .

- Diga un comando de voz.

Durante el reconocimiento del manejo por voz, el icono se convierte en .

El Infotainment ejecuta el manejo por voz o reproduce el mensaje. Durante el mensaje el símbolo se muestra el símbolo .

Después de la ejecución del comando de voz, el manejo por voz se apaga.

Corregir comando de voz

- Durante la entrada del comando de voz, presione la tecla  en el volante multifunción y pronuncia un nuevo comando de voz.

Detener el manejo por voz

Al detenerlo, deja más tiempo para la entrada del comando de voz, por ejemplo, para buscar un contacto telefónico.

- Mueva su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla de Infotainment.

O bien:

- Pronunciar el comando de voz "pausa".

Reanudar la operación de voz detenida

- Pulse la tecla  en el volante multifunción.

O bien:

- Teclear  en la pantalla del Infotainment.

Detener el mensaje reproducido

- Pulse la tecla  en el volante multifunción.

Control de voz final

- Pulse dos veces la tecla  en el volante multifunción.

O bien:

- El comando de voz "cancelación" durante la entrada del comando de voz.

Restricción

El manejo por voz del Infotainment no está disponible para determinados idiomas. El Infotainment apunta a este hecho.

Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).

No es posible usar el control de voz mientras una llamada telefónica está en curso.

Ajustes

El ajuste de las siguientes funciones del manejo por voz están configuradas en el menú **MENU** >  > Manejo por voz.

- ▶ Tonos de confirmación.
- ▶ Visualización de comandos de ejemplo.

Autoayuda

Iniciar ayuda acústica

- Si el Infotainment espera un comando de voz, pronuncie "Ayuda".

El comando de voz "Ayuda" se puede pronunciar repetidamente para otros consejos de control de voz.

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla de Infotainment

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla de Infotainment o en el cuadro de instrumentos.

- Para **encender/apagar** **MENU** >  > el Control por voz > escriba Comandos de ejemplo (sistema Infotainment).

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

- Para **encender/apagar MENU** > > el *Control por voz* > escriba *Comandos de ejemplo* (cuadro de instrumentos combinado).

Radio

Vista general

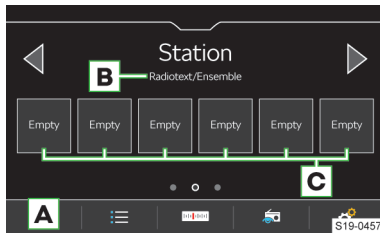
Mostrar el menú principal

► RADIO.

O bien:

- Pulsar **MENU** > .

Recepción de radio analógica y digital



- A** Seleccionar la gama de frecuencias
- B** Dependiendo del rango de frecuencia
FM: Texto de radio
DAB: Nombre del grupo de estaciones
- C** Teclas de emisoras para la emisora preferida

- Lista de las emisoras disponibles
- Búsqueda manual de emisoras
- Mostrar información sobre la emisora (se aplica a DAB)
- Ajustes

i Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

Lista de las emisoras disponibles

- Para la **visualización** pulsar .

- Emisora reproducida
- Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP Se establece una emisora de información de tráfico
- La señal DAB no está disponible
- La recepción de la emisora DAB no es segura.
- Pulsar para el filtrado de emisoras de FM en orden alfabético, según grupo o género
- El requisito previo para la opción de filtrado es la función RDS y AF activada.
- Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras FM se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

Manejo

Seleccionar emisora



- Pulsar o en la parte superior de la pantalla.

Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- Para el **Inicio del escaneo automático** pulsar > *Escanear* o el control giratorio derecho .
- Para **Finalizar el escaneo automático** pulsar o el control giratorio derecho .

Buscar manualmente emisora

- Pulsar en el menú principal radio .
- Para la **búsqueda consecutiva** pulsar o junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

O bien:

- Gire el control giratorio derecho .

Restricción

- Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.
- Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.
- La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

Ajustes

Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- › Mantenga presionado el botón de emisora deseado para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- › Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- › Pulse el botón de preselección deseado.

Eliminar favoritos

- › En el menú principal pulse **Radio** ➤ *Borrar la memoria.*
- › Para borrar **un** botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- › Para borrar **todas** las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse *Todo* y confirme la eliminación.

Teclas ◀ ▶

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el **cambio de emisoras** usando los botones ◀ ▶ en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- › En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Teclas de flecha.*
- › Elija la variante de cambio.

Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- › En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Radio de tráfico (TP).*

Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- › En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú ➤ *Radio de tráfico (TP).*
- › En el menú principal **Radio** encender/apagar ➤ *Ajustes avanzados* > *Avisos de tráfico DAB.*

Asignar el logo de la emisora desde una fuente externa

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, gif, png, bmp con una resolución máxima de 500x500 píxeles.

- › En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Logotipos de las emisoras.*
- › Pulse el botón de preselección deseado.

- › Seleccione la fuente externa con el logo.
- › Busque el logo deseado y confirme.

La información sobre actualizaciones del logo de la emisora se debe sacar de la página web de ŠKODA.



- › <http://go.skoda.eu/updateportal>

Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Logotipos de las emisoras.*
- › Para borrar **un logo** pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- › Para borrar **Todos los logos** pulse *Todos* y confirme la eliminación.

Activar/desactivar la asignación automática del logo de la emisora.

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- › En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Ajustes avanzados* > *Logotipos de la emisora de almacenamiento automático.*

Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- › En el menú principal **Radio** pulse ➤ *Ajustes avanzados* > *Región para el logo de la emisora.*
- › Elija el país.

Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora de FM que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulsar ➤ *Texto de radio.*

Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *Cambio automático de frecuencia (AF).*

Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *RDS Regional.*
- › Selección uno de los siguientes elementos del menú.
- ▶ *Fijo* - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
- ▶ *Automático* - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.

Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *Sistema de datos de radio (RDS).*

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- ▶ Emisora de tráfico (TP).
- ▶ Texto de radio.
- ▶ RDS regional.
- ▶ Cambio automático de frecuencia (AF).
- ▶ Logotipo de la emisora regional.

Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- › En el menú principal **Radio** pulsar  › *Ajustes avanzados* › *Otros anuncios de DAB.*

Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *DAB - Seguimiento del programa DAB.*

Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Quando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Quando la emisora DAB correspondiente puede volver a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *Cambio automático DAB - FM.*

Encender/apagar recepción de la emisora DAB en la banda L

En algunos países la recepción de radio DAB solo está disponible en la llamada banda L.

- › En el menú principal **Radio** pulse  › *Ajustes avanzados* › *Banda L.*

[i] Si en el país respectivo no está disponible la recepción de radio DAB en la banda L, entonces recomendamos desactivar la recepción en la banda L. De este modo, las búsquedas de emisoras DAB es más rápida.

Media

Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- ▶ En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- ▶ En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- ▶ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

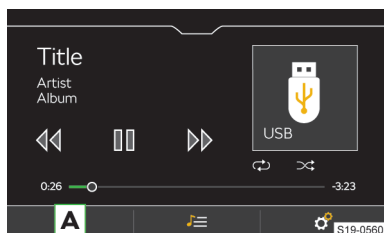
Vista general

Mostrar el menú principal

- › **MEDIA.**

O bien:

- › Pulsar **MENU** › .



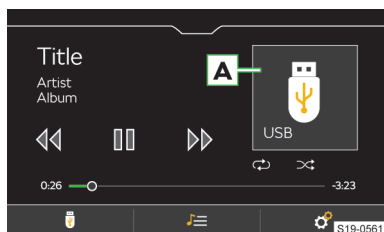
A Seleccionar fuente

≡ Gestionar archivos/base de datos multimedia

⚙ Ajustes

Manejo

Funcionamiento - Bases



A Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

Pulsar: Visualizar álbumes disponibles

▶ **Escribir:** Iniciar la reproducción

⏸ **Escribir:** Pausa

⏮ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

⏮ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

⏮ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción

▶▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

▶▶ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Funcionamiento ampliado

↻ Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta

↻ Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual

⌂ Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

Restricción

① AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

Ajustes

Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

› En el menú principal **Medios** pulsar ⚙ > *Mezclar/Repetir incluyendo subcarpetas*.

Emisora de tráfico

› Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios** ⚙ > *Emisora de tráfico (TP)*.

Desconecte el dispositivo conectado de forma segura

① AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

› En el menú principal pulsar **Medios** ⚙ > *Retire con seguridad*.

› Seleccione el dispositivo deseado.

› Desconectar/quitar el dispositivo.

Reproductor Bluetooth®

El Infotainment posibilita reproducir archivos de audio de un reproductor Bluetooth® conectado con ayuda del perfil de audio A2DP o AVRCP.

Con el Infotainment se pueden acoplar varios equipos por medio Bluetooth®, pero sólo uno de ellos se puede usar como reproductor Bluetooth®.

› Para **conectar el reproductor Bluetooth®** vincule y conecte el dispositivo a través de Bluetooth®.

› En el menú principal **medios** pulsar ⚙ > *Bluetooth > Dispositivos vinculados*.

› En la lista del dispositivo seleccionar con el símbolo ⌂.

ⓘ Si está conectado un equipo con el Infotainment por medio de Apple CarPlay o Android Auto, entonces no es posible ninguna conexión por medio de Bluetooth®.

Tarjeta SD

① AVISO

Riesgo de daños en el lector de tarjetas SD.

▶ No utilice tarjetas SD con un distribuidor roto para la protección contra escritura.

- ▶ Para **Insertar** la tarjeta SD, con la esquina biselada a la derecha, colocar en la ranura del módulo externo hasta que encaje en su lugar.
- ▶ Para **eliminar** primero desconecte la tarjeta SD de forma segura. Para ello en el menú principal **medios** pulsar  > Retirar con seguridad y seleccione la tarjeta SD.
- ▶ Presione sobre la tarjeta SD insertada.
La tarjeta SD va a la posición inicial.

⚠ AVISO

Al utilizar una tarjeta SD con el adaptador, la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo.

Dispositivo USB

- ▶ Para **conectar** el dispositivo USB, introducirlo en el puerto apropiado.
Para reproducir archivos de audio, use los puertos USB que admiten la transferencia de datos.
- ▶ Para **quitar** desconecte el dispositivo USB primero. Para ello en el menú principal **medios** pulsar  > Eliminar de forma segura: y seleccione el dispositivo USB.
- ▶ Desconectar el dispositivo USB.

I En la conexión USB se puede conectar directamente un dispositivo USB o a través de un cable de conexión.

Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA. Los cables de extensión USB o los reductores pueden afectar la función de reproducción del dispositivo conectado.

Cargar una fuente de audio del USB

Después de conectar el dispositivo USB, la carga se iniciará automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El dispositivo USB permite la carga.

El rendimiento de carga puede ser diferente en comparación con el proceso de carga a través de la red de corriente usual.

Dependiendo del tipo del dispositivo conectado y de la frecuencia de uso, posiblemente no puede ser suficiente la corriente de carga para cargar la batería del equipo conectado.

Algunas fuentes de audio conectadas posiblemente no se pueden reconocer que se pueden cargar.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar	SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	MSC	Lápiz de USB	
			HDD (sin software especial)	
			Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage	
		MTP	Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol	
		Apple	Dispositivos con el sistema operativo iOS	HFS+
Reproductor Bluetooth®	Bluetooth®	-	Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

I Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

La revisión de las imágenes en la pantalla del Infotainment no es soportada de los equipos Apple conectados.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Archivos de audio soportados

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kbits/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	32 - 320	32, 44, 48	Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2 Layer 3	mp3	8 - 160	16, 22, 24	Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2.5 Layer 3			8, 11, 12	
WMA	Windows Media Audio 9 y 9.1	wma	8 - 384	8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48	Mono, estéreo, Estéreo joint
	Windows Media Audio 9.2		8 - 320	32, 44, 48, 96	
	Windows Media Audio 10		8 - 768		
FLAC	FLAC	flac	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96	Mono, estéreo, 5.1, 7.1
OGG-Vorbis	OGC-Vorbis	ogg	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
ADTS	AAC LC	aac	16 - 400	22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
	AAC HE			16, 22, 24, 32, 44, 48	
	AAC HEv2			16, 22, 24, 32, 44, 48	
RIFF	WAV	wav	64 - 3072	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	Mono, Estéreo

ⓘ Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

Listas de reproducción compatibles

Tipo de códec	Extensión de archivo
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx

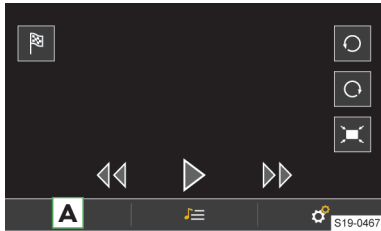
Tipo de códec	Extensión de archivo
PLA	pls

Imágenes

Vista general

Mostrar el menú principal

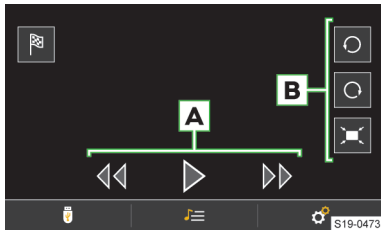
► Pulsar **MENU** >



- A** Seleccionar fuente
- J** Administrar archivos
- Ajustes**

Manejo

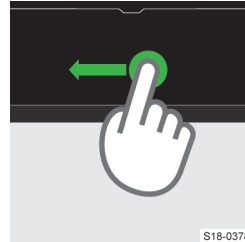
Funcionamiento con contacto



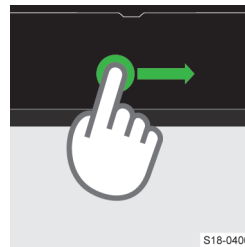
- A** Examinar las fotos
 - Mostrar la siguiente imagen
 - Mostrar la imagen anterior
 - Iniciar presentación de diapositivas
 - Detener presentación de diapositivas
- B** Visualizar imagen
 - Girar hacia la izquierda
 - Girar hacia la derecha
 - Representar en el tamaño de salida

Guía de destino para las coordenadas del GPS.
El área funcional se muestra si la imagen contiene información sobre el GPS.

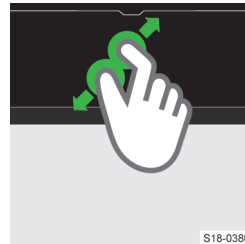
Control por gestos



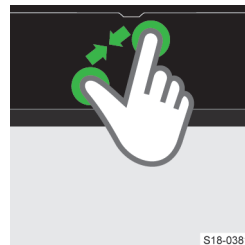
► Mostrar la siguiente imagen.



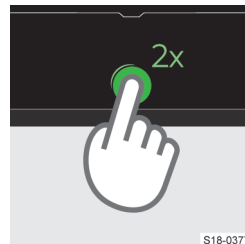
► Mostrar la imagen anterior.



► Ampliar representación.



► Reducir representación.



► Maximizar la imagen/
mostrar el tamaño de la imagen de salida.

Ajustes

Las siguientes funciones se configuran en el menú **MENU** > > .

- ▶ Tamaño de visualización de la imagen.
- ▶ Muestra la duración de la imagen durante la presentación de diapositivas.
- ▶ Repetir la presentación.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	Lápiz de USB HDD (sin software especial)	

Archivos soportados

Tipo de códec	Extensión de archivo	Resolución máx. [Mpx]
BMP	bmp	4
JPG; JPEG	jpg; jpeg	4 (Modo progresivo) 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

El tamaño de imagen máximo soportado es 20 MB.

Media Command

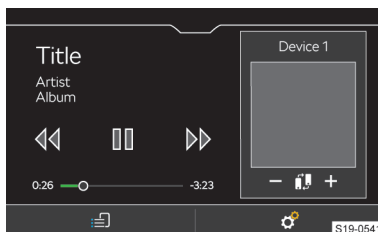
Modo de funcionamiento

La función Media Command posibilita la reproducción de los archivos de audio o vídeos hasta en dos tabletas, las cuales están conectadas con el Infotainment por medio de Wi-Fi, para manejar en el Infotainment.

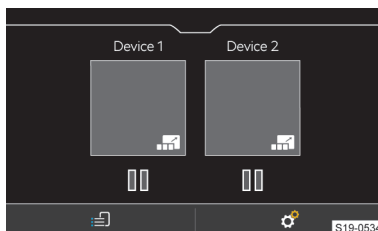
Vista general

Mostrar el menú principal

- ▶ Pulsar **MENU** > .



Menú principal para una tablet



Menú principal para dos tablets

Elección de la tablet conectada

Ajustes

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La transferencia de datos del Infotainment está activada.

La activación/desactivación de la transmisión se realiza en el elemento de menú **MENU** > > Dispositivos móviles de transmisión de datos > *Habilitar la transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA.*

- ✓ Se habilita el funcionamiento del Infotainment a través de la aplicación.

El ajuste de la operación se realiza en el elemento del menú **MENU** > > Dispositivos móviles de transmisión de datos > *Funcionamiento a través de aplicaciones.*

Se puede seleccionar uno de los siguientes elementos del menú.

- ▶ *Desactivar* - El funcionamiento está desactivado.
- ▶ *Confirmar* - El funcionamiento requiere confirmación al iniciar la aplicación.
- ▶ *Permiso* - El funcionamiento no requiere confirmación.

- ✓ En la tablet/en las tablets está instalada la aplicación ŠKODA Media Command.
- ✓ La tablet/las tablets están conectadas al punto de acceso de Infotainment.

Manejo

Iniciar la reproducción

- Para la **selección de la fuente de reproducción** pulsar en el menú principal y seleccione la tableta fuente.
- Para la **reproducción** seleccione la categoría y luego el título.



Si están conectadas dos tabletas, inicie la reproducción de títulos en ambas tabletas al mismo tiempo.

Manejo de reproducción

- ▷ **Escribir:** Iniciar la reproducción
- ⏏ **Escribir:** Pausa
- ◀◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior
- ◀◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio
- ▷▷ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción
- + Aumentar el volumen de audio de la tablet
- Disminuir el volumen de audio de la tablet
- 🔊 Ver opciones de control para dos tablets
- 🔊 Ver opciones de control para una tablet
- 🔊 Silenciar la tablet
- 🔊 Desactivar la tablet

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Límite de función

Algunos tipos de tabletas también posibilitan la reproducción de archivos de audio o vídeos también por una tarjeta SD introducida en la tableta. La reproducción de esos títulos puede estar limitada.

Si están conectados varios equipos con el Infotainment por medio del Wi-Fi, entonces existe el peligro de una sobrecarga del Wi-Fi y así también una incapacidad de funcionamiento del Media Command.

Una reproducción de vídeo en alta resolución puede tener problemas de reproducción o problemas en la conexión de la tableta con el Infotainment.

Ajustes

Aplicación ŠKODA Media Command

La aplicación puede descargarse tras leer el siguiente código QR o con ayuda de la referencia del sitio web con información sobre las aplicaciones móviles ŠKODA en el dispositivo móvil.

➤ <http://go.skoda.eu/service-app>



Conectar la tableta con el punto de acceso Infotainment

- Conectar el encendido.
- Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** > > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Punto de acceso móvil.
- Encender el Wi-Fi en la tablet.
- En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del punto de acceso de información y entretenimiento debe tomar el elemento del menú **MENU** > > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso (Wi-Fi) > SSID..

- Seleccionar el punto de acceso del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** > > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Ajustes de punto de acceso (Wi-Fi) > Clave de red..

- Confirme la conexión.
- Iniciar la aplicación ŠKODA Media Command en la tableta.

Archivos soportados

Formato	Tipo de códec	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Vídeo	MPEG-4 parte 2	✓	✓
	MPEG-4 parte 10 (H264)	✓	✓
	Xvid	✓	×

Formato	Tipo de códec	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Audio	MPEG-1; 2 y 2.5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	aac	✓ (4,1+)	✓
	m4a	✓ (4,1+)	✓
	ogg	✓	×
	flac	✓	×
	wav	✓ (4,1+)	✓

Gestión de dispositivos móviles

Vista general

Gestión de dispositivos móviles

► En el menú principal **Teléfono** pulsar el área funcional  > Bluetooth > Dispositivos vinculados.

En la lista de los equipos móviles vinculados pueden aparecer en cada equipo los siguientes símbolos.

✓ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un teléfono.

Icono verde - El dispositivo está conectado como un teléfono.

♪ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un reproductor Bluetooth®.

Icono blanco - El dispositivo está conectado como un reproductor Bluetooth®.

Posibles funciones del dispositivo móvil conectado

Las funciones de un dispositivo conectado mediante el perfil Bluetooth **HFP** dependen de los siguientes tipos de conexión.

Primer dispositivo Teléfono principal	Segundo dispositivo Otro teléfono
Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	Llamadas entrantes Reproductor Bluetooth®

Con el Infotainment se puede conectar sólo un **dispositivo móvil externo** como reproductor Bluetooth®.

Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Restricción de la conexión

- Con el Infotainment pueden vincular como máx. 20 dispositivos.
- El alcance de la conexión del dispositivo móvil al Infotainment se limita al habitáculo.

- Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo dispositivo móvil por el acoplamiento.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

- <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles
Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®, así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



Inicio de la conexión

Conectar un dispositivo móvil con Infotainment.

- › Conectar el encendido.
- › Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- › Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** › › Bluetooth › Bluetooth.
- › La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **MENU** › › Bluetooth › Visibilidad: Conectar › Visible.
- › Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- › Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.

Determinar el nombre de la unidad escribiendo

MENU › › Bluetooth › Nombre.

- › Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono móvil se conecta con el Infotainment o solamente se vincula, dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados.

Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- › Conectar el encendido.
- › Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- › Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** › › Bluetooth › Bluetooth.
- › Pulsar **MENU** › › Bluetooth › Buscar dispositivos.
- › Asegure la visibilidad del dispositivo que se va a conectar.
- › Elegir el dispositivo deseado en la lista de dispositivos Bluetooth® buscados.
- › Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- › Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Conecte el Infotainment con un dispositivo móvil ya conectado

La conexión con un dispositivo móvil ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido, si es necesario, el dispositivo se puede conectar manualmente de la siguiente manera.

- › Conectar el encendido.
- › Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- › Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** › › Bluetooth › Bluetooth.
- › Pulse **MENU** › › Bluetooth › Dispositivo vinculado.
- › En la lista de dispositivos, seleccione el dispositivo deseado y el perfil de Bluetooth®.
- › Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- › Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Desconectar de un dispositivo móvil

- › Pulse **MENU** › › Bluetooth › Dispositivo vinculado.
- › Toque el símbolo del perfil Bluetooth® del dispositivo móvil deseado.

Eliminar un dispositivo móvil vinculado

- › Pulse **MENU** › › Bluetooth › Dispositivo vinculado.
- › Para **Eliminar** un dispositivo móvil pulse y confirme la eliminación.
- › Para borrar **Todos** los dispositivos móviles pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Teléfono

Menú principal

Mostrar el menú principal

> PHONE.

O bien:

> Pulsar **MENU** > ↗.



- A** Nombre del teléfono conectado
 - ▶ **Escribir:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D** Nombre del operador de la red de teléfono
 - ▶ Si delante del nombre aparece el símbolo , el roaming está activo.
- E** Símbolo del tipo de conexión
- F** Iconos de estado del teléfono
-  Cambio del teléfono principal al teléfono adicional
-  Registro del número de teléfono
-  Lista de contacto
-  Mensajes de texto
-  Reg. llamadas
-  Ajustes

Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.

La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > Bluetooth > Bluetooth.

- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.

La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > Bluetooth > Visibilidad: >. Visible.

- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún dispositivo móvil conectado por medio de Apple CarPlay.

Manejo del teléfono

Introducir el número de teléfono

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono** .
- > Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.

1 El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto. Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- > Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** .
- > Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.
- > Introduzca los detalles para la búsqueda.
- > Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

- > Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

Establecer una conexión con el número del buzón de voz

- > Pulsar en el menú principal **Teléfono**  > .

Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
-  Aceptar la llamada entrante/regresar a la llamada en espera
-  Encender/apagar el tono de llamada
-  Retener llamada
-  Encender/apagar el micrófono
-  Mostrar detalles de la persona que llama
-  Crear conferencia
- > Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > **Altavoz**.
- > Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse .

Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

- Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

- Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función .
- Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional .

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

-  Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
-  Regresar a la conferencia pendiente
-  Encender/apagar el micrófono
-  Finalizar la conferencia
-  Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
-  Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
-  Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

Enviar mensaje de texto

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  Nuevo SMS.
- Escribir y confirmar un mensaje de texto. Se visualiza una vista del mensaje.

El mensaje se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.

- Consulte o seleccione el destinatario del mensaje, si es necesario, pulse  para introducir el número de teléfono.
- Agregar más destinatarios o confirmar destinatarios seleccionados.
- .

Mostrar mensajes de texto aceptados

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  Entrada.
- Para **Visualizar el mensaje**, seleccione el mensaje deseado.

Se visualiza el contenido del mensaje, así como el siguiente menú con funciones.

-  Leer mensaje de texto usando la voz de Infotainment generada.

- ... **Mostrar el menú con las siguientes funciones de un mensaje aceptado.**
Opción para responder el mensaje mediante una plantilla.

Eliminar mensaje.

Reconocer los números de teléfono en el mensaje.

-  Reenviar mensaje, con la opción de editar el mensaje antes de enviarlo.
-  Enviar respuesta al remitente por medio de un mensaje

Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos

- Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada.

- Seleccione un contacto de la lista mostrada.

- Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.

- Al **borrar** en el menú principal pulsar **Teléfono**  > Perfil de usuario > Gestionar Favoritos.

- Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.

O bien:

- Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 2000 contactos telefónicos con imágenes de contacto. Cada contacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono**  > Perfil de usuario > Importar contactos.

Mostrar imágenes en los contactos del teléfono

- En el menú principal pulsar **teléfono**  > Perfil de usuario > Mostrar imágenes para contactos.

Ordenar contactos en la agenda

- En el menú principal pulsar **Teléfono**  > Perfil de usuario > Ordenar por.
- Seleccionar el tipo de clasificación.

Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- Para **configurar el tono de llamada de Infotainment** en el menú principal pulse **Teléfono** > Perfil de usuario > Seleccionar tono de llamada.
- Seleccione el tono de llamada.

Número del buzón de voz

- Para **configurar el número del buzón de voz** en el menú principal pulse **Teléfono** > Perfil de usuario > Número del buzón.
- Introducir el número del buzón de voz.

Llamadas de conferencia

- Al **habilitar/deshabilitar la opción de configuración de llamada de conferencia** pulsar en el menú principal **Teléfono** > Conferencia.

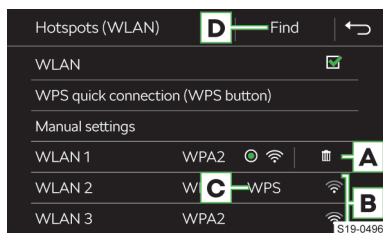
Wi-Fi**Modo de funcionamiento**

El WLAN se puede usar para la conexión de internet o para el manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el dispositivo conectado (p.ej. ŠKODA Media Command).

El punto de acceso Infotainment puede conectar hasta 8 dispositivos móviles. Al mismo tiempo, el Infotainment se puede conectar a otro punto de acceso.

Resumen de puntos de acceso disponibles**Visualizar los puntos de acceso disponibles**

- Pulse **MENU** > Wi-Fi > Wi-Fi.



- A** Puntos de acceso conectados anteriormente
 - B** Puntos de acceso disponibles
 - C** El punto de acceso es compatible con la conexión WPS
 - D** Actualizando la lista de puntos de acceso disponibles
- Punto de acceso conectado actualmente

- Eliminar información sobre la conexión de punto de acceso
- 📶 Intensidad de la señal Wi-Fi del punto de acceso
- 📶 La señal de Wi-Fi del punto de acceso no está disponible

Límite de función

El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.

Ajustes**Conectar un dispositivo móvil con punto de acceso Infotainment**

- Conectar el encendido.
- Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Punto de acceso móvil.
- Encienda el Wi-Fi en el dispositivo móvil.
- En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del punto de acceso de Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso (Wi-Fi) > SSID.

- Seleccionar el punto de acceso del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Ajustes de punto de acceso (Wi-Fi) > Clave de red.

- Confirme la conexión.

Conectar el Infotainment con el punto de acceso del equipo móvil

- Conectar el encendido.
- Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú. **MENU** > Wi-Fi > Wi-Fi > Wi-Fi.
- Seleccione el punto de acceso deseado en la lista de puntos de acceso disponibles.
- Introduzca la contraseña para conectarse al dispositivo móvil.

I Infotainment almacena contraseñas para puntos de acceso previamente conectados.

Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment

El nivel de seguridad viene de fábrica en WPA2 y no se puede cambiar.

Cambiar el nombre del punto de acceso de Infotainment

- Pulse **MENU** > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso (Wi-Fi) > SSID.

- ▶ Introduzca el nombre y confirme.
- ▶ Pulse *Guardar*.

Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment

La contraseña debe contener al menos 8 y como máximo 63 caracteres.

- ▶ Pulse **MENU** >  > *Wi-Fi* > *Punto de acceso móvil* > *Configuración punto de acceso(Wi-Fi)* > *Clave de red*.
- ▶ Introduzca la contraseña y confirme.
- ▶ Pulse *Guardar*.

Conexión rápida de un dispositivo móvil al punto de acceso de Infotainment.

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** >  > *Wi-Fi* > *Punto de acceso móvil* > *Punto de acceso móvil*.
- ▶ Pulse *Conexión rápida WPS* (botón WPS).
- ▶ En el equipo móvil, encender la opción para la conexión por medio WPS.
- ▶ Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

Conexión rápida del Infotainment con el punto de acceso del dispositivo móvil

- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ En el dispositivo móvil conectar el punto de acceso cuya visibilidad y opción para la conexión por WPS.
- ▶ Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú. **MENU** >  > *Wi-Fi* > *Wi-Fi* > *Wi-Fi*.
- ▶ Pulse *Conexión rápida WPS* (botón WPS).
- ▶ Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

Conexión manual del Infotainment con el punto de acceso del dispositivo móvil

- ▶ Configurar la copia de seguridad del punto de acceso del dispositivo móvil en WPA2.
- ▶ Conectar el encendido.
- ▶ Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú. **MENU** >  > *Wi-Fi* > *Wi-Fi* > *Wi-Fi*.
- ▶ Pulse *Ajustes manuales*.
- ▶ Introduzca el nombre del punto de acceso para conectarse y la contraseña de acceso.
- ▶ Pulse *Conectar*.
- ▶ Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

Consejos para una conexión impecable

- ▶ Dejar encendido solamente el punto de acceso al que se va a conectar, apagar los demás puntos de acceso.
- ▶ Eliminar los puntos de acceso no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.

- ▶ En algunos puntos de acceso la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
- ▶ En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los punto de acceso disponibles y repetir el proceso de conexión.

Conexión de datos

Ajustes

Datos móviles

Los datos móviles para la conexión de datos pueden estar sujetos a cargos según las condiciones tarifarias del operador de la red móvil.

Tipos de configuración de conexión de datos

- ▶ Al conectar el Infotainment con el **punto de acceso externo** a través de Wi-Fi.
- ▶ Por medio del **dispositivo USB** CarStick.

Conexión a través del dispositivo USB Carstick

El dispositivo USB CarStick puede adquirirse de los accesorios originales ŠKODA.

- ▶ Introducir una tarjeta SIM con los servicios de datos activados en el equipo CarStick.

Las medidas necesarias de la tarjeta SIM así como el procedimiento correcto al introducir se debe consultar en las instrucciones incluidas en el dispositivo CarStick.

- ▶ Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- ▶ Introducir adelante el CarStick en la entrada USB.
- ▶ Espere aproximadamente un minuto hasta que se encienda otra luz indicadora roja en el Carstick de forma permanentemente.

Cuando se enciende la luz indicadora roja, retirar el Carstick e insertar de nuevo.

- ▶ Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, introduzca el código PIN.
- ▶ Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK**.

O bien:

- ▶ Pulsar  para guardar y confirmar el código PIN.
- ▶ Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos.

ⓘ AVISO

En una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del dispositivo USB CarStick.

Establecer parámetros de red

- ▶ Pulsar **MENU** >  > *Red*.
- ▶ Establecer los parámetros deseados.

ⓘ Para obtener parámetros precisos para la configuración de red, contacte con el proveedor de servicios de datos.

SmartLink

Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB.

Tipos de conexión permitidos

SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- ▶ Android Auto.
- ▶ Apple CarPlay.
- ▶ MirrorLink.

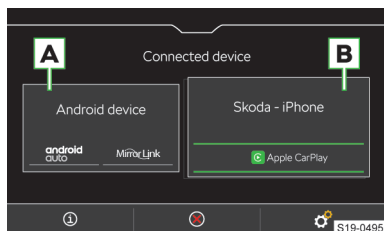
Resumen de la conexión SmartLink

Menú principal SmartLink

▶ APP.

○ bien:

▶ Pulsar MENU > 

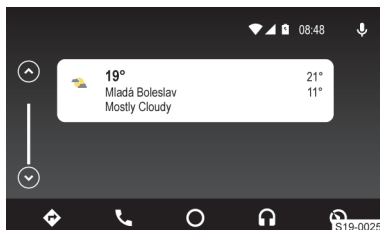


A Dispositivo conectado anteriormente

B Dispositivo actualmente conectado

- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

Android Auto



◆ Aplicaciones de navegación

☎ Aplicaciones telefónicas

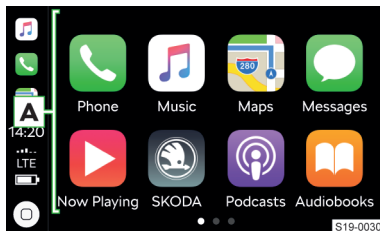
○ Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.

🎵 Aplicaciones de música

🔍 Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink

🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

Apple CarPlay

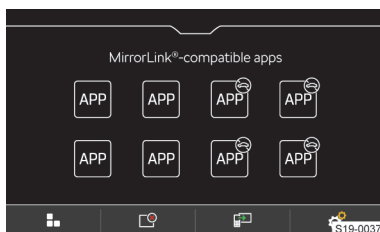


A Lista de las aplicaciones disponibles

○ Dependiendo de la duración de la operación:

- ▶ **Pulsar:** - Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay
- ▶ **Mantener:** - Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink



⊗ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje

■ Retorno al menú principal SmartLink

🔍 Lista de las aplicaciones operativas

Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado

Ajustes

Condiciones de enlace

Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLinkes compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.

Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.

Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.

Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.

- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

Manejo

Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

► Para visualizar las siguientes áreas de funcionamiento, pulsar el control giratorio derecho ⌚.

- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- ⌚ Retorno al menú principal MirrorLink

Restricción

Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Restricción de la función del Infotainment en la conexión Android Auto

- Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- Por la conexión del equipo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.
- Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningún otro equipo Bluetooth® con el Infotainment.
- Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación Android Auto. Y al contrario, si se realizando en este momento una guía al destino por medio de la aplicación Android Auto, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión Apple CarPlay

- Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- Al conectar el dispositivo se desconectan todos los dispositivos Bluetooth® conectados en el momento.
- Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth® con el Infotainment.
- Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación Apple CarPlay. Y al contrario, si se realiza en este momento una guía al desti-

no por medio de la aplicación Apple CarPlay, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión MirrorLink

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Si quiere utilizar el dispositivo por conectar en el menú **Teléfono** vincular y conectar el dispositivo antes de conectar el MirrorLink con el Infoentretenimiento a través de Bluetooth®.

Ajustes

Apple CarPlay - Conexión vía USB

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Seleccione la conexión por medio de Apple CarPlay.

Apple CarPlay - Desconexión

- ▶ En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- ▶ ☺.

Android Auto - Conexión vía USB

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Elegir la conexión por medio de Android Auto.

Android Auto - Desconexión

- ▶ Pulse en el menú principal Android Auto ☺ > "Volver a ŠKODA".
- ▶ ☺.

MirrorLink - Conexión vía USB

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

MirrorLink - Desconexión

- ▶ Pulsar en el menú principal MirrorLink ☺.
- ▶ ☺.

Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- ▶ Pulsar **MENU** > .
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

Servicios online ŠKODA Connect

Modo de funcionamiento

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

Página de internet ŠKODA Connect

- ▶ <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y la opción de descargar la aplicación

ŠKODA Connect.

Página de internet ŠKODA Connect Portal

- ▶ <http://go.skoda.eu/connect-portal>

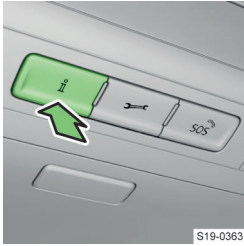


La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.

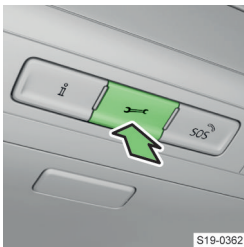


› Pulse la tecla **i**.

Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



› Pulse la tecla **🔧**.

Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

► <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>



Ajustes

Registro y activación de servicios en línea

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios en línea ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > **📶** > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación

ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.

- › Espere a que aparezca el mensaje de finalización de registro.
- › Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

Borrar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > **📶** > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Pulsar **Eliminar titular** > **Borrar**.
- › Confirmar el proceso de eliminación.

i Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet ŠKODA Connect Portal se borra también el usuario en el Infotainment.

Cambiar el usuario

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Pulsar **MENU** > **📶** > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- › Pulsar **Nuevo titular** > **Cambio de titular**.
- › Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
- › Dado el caso confirmar el cambio pulsando **Cambiar usuario princ.**

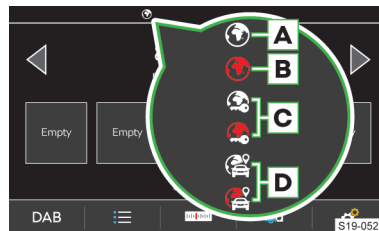
Administración de los servicios en línea

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios en línea, la validez de licencia o encender/apagar los servicios.

- › Pulse **MENU** > **📶** > ŠKODA Connect (servicios en línea) > **Privacidad y administración de servicios**.
- › Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
- › Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar >.
- › Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la casilla de verificación.

Estado de conexión de los servicios en línea

El estado de conexión de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



- A** Los servicios en línea ŠKODA Connect están disponibles.

Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de conexión de datos.

- B** Los servicios en línea ŠKODA Connect no están disponibles.
- C** Los servicios de localización se han delimitado o desactivado.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.
- D** Se han activado los servicios de localización.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.

Servicios de localización

Para la capacidad de función completa de algunos servicios en línea se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment el siguiente símbolo.

Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función Modo privado se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea.

› **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Gestión de servicios > Modo privado.

I La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de activar la función de modo privado.
Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Care Connect

Por el encendido de las funciones Care Connect se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea Care Connect.

› Pulsar **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Administración de servicios > Care Connect.

① AVISO

La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de desactivar la función Care Connect.
Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Infotainment en línea

Apagando los servicios Infotainment en línea están desactivados en relación con la prestación de servicios en línea Infotainment en línea.

› **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Gestión de servicios > Infotainment en línea.

Activar/desactivar servicios en línea

Es posible apagar/encender los servicios en línea exclusivamente desde un concesionario ŠKODA.

Después de apagar los servicios en línea **ninguno de los servicios en línea** ŠKODA Connect funcionará incluida la **llamada de emergencia**.



S19-0527

Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea ŠKODA Connect están **fuera de servicio**, el concesionario colocará un adhesivo en un punto

visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo).

Esta pegatina **no debe eliminarse** mientras los servicios en línea estén apagados.

① AVISO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea.

Por esta razón, **no** se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

Navegación

Locuciones de la navegación

La guía al destino del Infotainment se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el entendimiento de la locución, p. ej. nombres de calles y ciudades.

Repetir el último anuncio de navegación

› Pulsar > .

Desactivar locuciones de navegación

› Pulsar > .

Configurar anuncios de navegación

› En el menú principal pulsar **Navegación** > Avisos de navegación.

Resumen de navegación

Mostrar el menú principal

› NAV.

O bien:

> Pulsar **MENU** > 1.

Resumen del mapa



- A** Posición del vehículo
- B** Ruta
- C** Áreas funcionales para el funcionamiento de la visualización del mapa
- D** Superficies funcionales para el destino especial
- E** Superficies funcionales para lista de destinos especiales
- F** Señal de tráfico para la sección de la ruta afectada
- G** Información sobre la velocidad máxima permitida

Mostrar el siguiente menú dependiendo del contexto

No hay guía de ruta - buscar/introducir un nuevo destino

Se produce una guía al destino

- ▶ Mostrar plan de ruta.
- ▶ Establecer la obstrucción del tráfico manualmente.
- ▶ Buscar/introducir destino.
- ▶ Finalizar guía de destino.

Mostrar el siguiente menú

- ▶ Guardar la posición actual del vehículo como destino de bandera.
- ▶ Mostrar lista de rutas guardadas.
- ▶ Mostrar lista de los destinos guardados.
- ▶ Mostrar lista de los últimos destinos.
- ▶ Guía de ruta a la dirección del domicilio.

Búsqueda de punto de interés

Ajustes de la presentación del mapa

Cambio de visualización del mapa entre el grupo de instrumentos digitales y la pantalla de Infotainment

Visualización para control de locuciones de navegación

Ajustes

Símbolos mostrados en el mapa

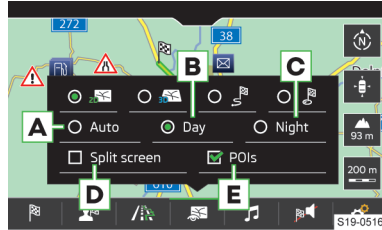
Posición de destino

Posición de etapa

Ubicación de la dirección del domicilio

Posición de favoritos

Opciones de presentación de mapas



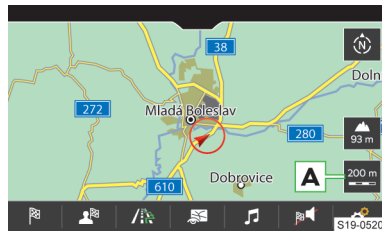
- A** Presentación automática del mapa en la operación de día/noche, depende de la iluminación encendida actualmente del vehículo
- B** Presentación del mapa en la operación del día
- C** Presentación del mapa en la operación de la noche
- D** Activación/desactivación de la visualización de la ventana adicional
Si la visualización del mapa está en el cuadro de instrumentos digital, no es posible una visualización de ventana adicional.
- E** Conectar/desconectar la visualización de la categoría de punto de interés seleccionadas

Visualización del mapa en el grupo de instrumentos digitales

El mapa puede visualizarse en el cuadro de instrumentos digital o en la pantalla del Infotainment.

> Para el **cambio de visualización** en el menú principal pulse **Navegación**.

Escala del mapa



Existe la posibilidad, cambiar la escala del mapa de modo manual o encender el cambio automático de la escala.

> Para **visualizar las superficies operativas** para cambiar la escala del mapa, pulsar **A**.

Tipos del cambio de escala manual

> Tocar la pantalla con dos dedos y tirar uno con otro o espaciar.

O bien:

- › Girar el regulador .

Conectar/desconectar el cambio de escala automático

Cuando la escala automática está activa, la escala del mapa cambia automáticamente, dependiendo del tipo de carretera utilizada y la maniobra que está a punto de tomar.

La escala automática está solamente activa cuando el mapa está centrado sobre la posición del vehículo.

- › Para **encender** en el menú principal pulsar **navegación** → .

El área funcional  se muestra en verde.

- › Para **desconectar** en el menú principal pulsar **navegación**  → .

El área funcional  se muestra en blanco.

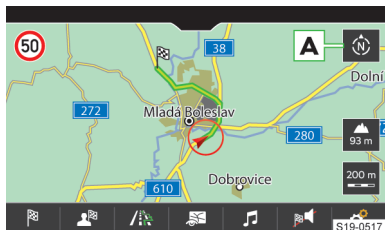
La desconexión también se realiza desplazando el mapa, dado el caso cambiando manualmente la escala del mapa.

Visión del mapa en escala reducida

La escala del mapa se reduce durante unos segundos y luego se restablece.

- › Para la **visualización** pulsar .

Orientación del mapa



- › Para cambiar la orientación del mapa pulsar **A**.

El mapa se puede alinear de la siguiente manera.

Mapa ajustado contra el norte

El símbolo  gira la posición del vehículo, el mapa y el símbolo de estrella polar  no se gira.

El mapa ajustado en relación a la dirección de conducción

El mapa, así como el símbolo de estrella polar  se giran, el símbolo  de la posición del vehículo no gira.

I Con una escala mayor que 10 km se ajusta el mapa automáticamente hacia el norte.

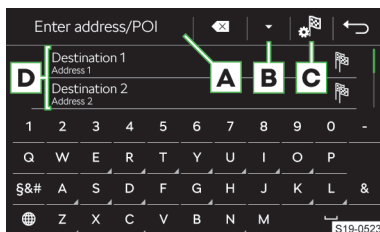
Centrado del mapa

El mapa desplazado se puede centrar sobre la posición del vehículo, destino o ruta.

- › Pulsar para **centrar el mapa** .

Buscar un nuevo destino

- › .



- A** Línea de entrada de datos

- B** En función del modo de búsqueda se muestran los siguientes símbolos

- ▶  - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en la base de datos de navegación
- ▶  - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en línea

- C**  - Selección de la búsqueda del destino/introducción del destino

- D** **Visualización dependiente del contexto de la lista de destinos**

- ▶ Lista de los últimos destinos.
- ▶ Lista de los destinos solicitados.

Seleccionar el destino que está buscando

- › Introduzca los detalles para la búsqueda de destino.
- › Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Introduzca un nuevo destino a través de la dirección

- › Pulsar  > .

Aparecerá un menú con las opciones de entrada de destino.

- › Seleccionar la entrada de destino a través de la dirección.
- › Introducir la información requerida.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Introducir un nuevo destino a través del punto del mapa

- › Pulsar  > .

Aparecerá un menú con las opciones de entrada de destino.

- › Seleccionar la entrada de destino a través del punto del mapa.
- › Por el toque de la pantalla desplazar el destino deseado en la cruz reticular.

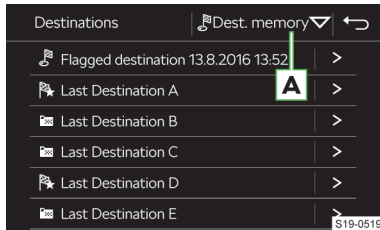
O bien:

- › Establecer las coordenadas del GPS.
- › Confirmar la entrada de destino.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Lista de los destinos guardados

> Pulsar > Destinos.



A Seleccionar categoría de destinos almacenados

- ▶ - destinos guardados
 - ▶ - destino de bandera

Posición del vehículo en el momento del almacenamiento de destino de la bandera.
 - ▶ - destino guardado
 - ▶ - Favorito
 - ▶ - Favoritos
 - ▶ - Destinos de los contactos telefónicos
 - ▶ - destinos en línea creados en ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect

Seleccionar el destino guardado

- > Seleccionar la categoría de destinos guardados.
- > Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Seleccionar el destino tocando el punto del mapa

- > Toque el punto deseado o el icono de destino especial en el mapa.
- > Pulsar para iniciar la guía de ruta.

Cálculo de la ruta

Por el inicio de la guía al destino hacia un destino se genera una **ruta**.

En la ruta se pueden añadir más etapas.

El cálculo de las rutas se realiza por razones de las opciones de rutas ajustadas.

- > Pulsar > Opciones de rutas.
- > Seleccionar los registros de listas deseados.

En la selección encendida de las rutas alternativas se muestra después del cálculo de una nueva ruta el siguiente menú.

- > Para **encender/apagar las rutas alternativas** en el menú principal pulsar **Navegación** > Opciones de ruta
 - > Sugerir 3 rutas alternativas.

- La ruta más rentable con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - la ruta se resalta en color verde.
- La ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - la ruta se resalta en color rojo.
- La ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - la ruta se resalta en color naranja.

El Infotainment intenta seguir facilitando una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada.

La ruta se calculará de nuevo cuando se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta.

Las locuciones de navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación actual p. ej. por datos de navegación desactualizados.

Resumen de ruta

Durante la guía de ruta es posible la visualización de un resumen de ruta.

- > Pulsar > Plan de ruta.

Cambiar destinos de ruta unos a otros

Si se incluyen rutas intermedias en la ruta, es posible cambiarlas en el resumen de la ruta y, por lo tanto, cambiar su orden, agregar más destinos o eliminar destinos.

- > Para **modificar el orden del destino**, mantener pulsado hasta que el área funcional para el destino quede libre.
- > Mueva el objetivo a la posición deseada y suelte el área funcional.

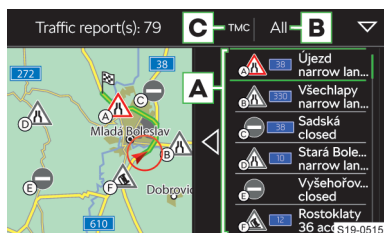
Se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

Lista de boletines de tráfico

El Infotainment posibilita la recepción de boletines de tráfico, los cuales contienen informaciones sobre las obstrucciones del tráfico por medio TMC (Traffic Message Channel) o en línea mediante el servicio en línea Infotainment Online.

La lista de los boletines de tráfico es actualizada automáticamente por el Infotainment.

- > Para la **visualización de avisos de tráfico** pulse **MENU** > .



- A** Lista de boletines de tráfico
- B** Filtrado de avisos de tráfico
- C** Símbolo de la fuente del avisos de tráfico

Cuando **no hay guía de ruta**, la obstrucción de tráfico en el mapa está representada por una línea roja.

Cuando **tiene lugar una guía de ruta**, la obstrucción de tráfico se muestra a continuación.

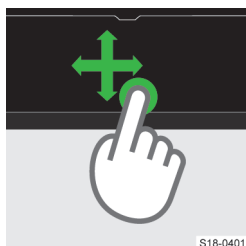
- **Línea gris** - la obstrucción de tráfico no está en la ruta
- **Línea roja** - la obstrucción de tráfico están en la ruta, no se realiza ningún nuevo cálculo de la ruta y la ruta le guía por la obstrucción de tráfico
- **Línea naranja** - la obstrucción de tráfico está en la ruta, se realiza uno nuevo cálculo de la ruta y se ofrece una ruta alternativa
- Para **activar/desactivar la visualización del flujo de tráfico** en el menú principal **Navegación** pulse > Mapa > Ajustes del flujo de tráfico.

① AVISO

La compañía ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad, el contenido, la actualización o la evaluación de los informes de tráfico de TMC u otros datos proporcionados por terceros. ŠKODA AUTO no tiene derecho a examinar o adaptar estos datos de ninguna manera. Los datos solo se pueden editar mediante Infotainment en áreas donde esté disponible.

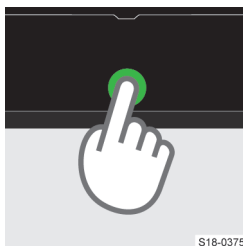
Funcionamiento con contacto

Mover mapa



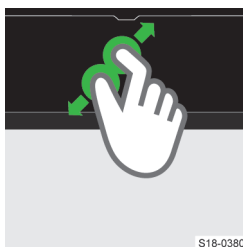
S18-0401

Introducir el destino tocando el punto del mapa



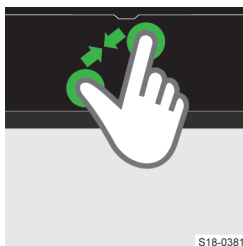
S18-0375

Acercar al mapa



S18-0380

Alejar el mapa



S18-0381

Restricción

El Infotainment puede dar recomendaciones de manejo incorrectas si la condición del camino o la situación del tráfico no coincide con los datos de navegación.

Esto puede hacer que la guía de ruta se realice utilizando una ruta diferente o proponiendo un cambio de dirección en una calle de sentido único.

Ajustes

Evitar la obstrucción del tráfico

Si la función está activada y el Infotainment recibe información sobre una obstrucción del tráfico en la ruta a partir de la información del tráfico en línea o mediante avisos de tráfico TMC, la ruta se vuelve a calcular.

- Para **activar/desactivar la función** en el menú principal pulsar **Navegación** > Opciones de ruta > Ruta dinámica.

Mostrar información de hora de llegada en el destino/tiempo de conducción

La línea de estado muestra información sobre el tiempo en función de la siguiente configuración.

- ▶ En el menú principal **Navegación** pulsar > **Ajustes avanzados** > **Visualización de la hora**.

Mostrar información sobre el destino/parada

La línea de estado muestra información sobre la distancia y el tiempo de viaje hasta el destino, según la siguiente configuración de destino.

- ▶ En el menú principal **Navegación** pulsar > **Ajustes avanzados** > **Destino de estado**.

Activar/desactivar la visualización de los límites de velocidad específicos del país

Cuando la función está activada, los límites de velocidad específicos del país se muestran al cruzar la frontera nacional.

- ▶ En el menú principal **Navegación** pulse > **Ajustes avanzados** > **Nota: frontera del país cruzado**.

O bien:

- ▶ En el menú principal **Navegación** pulse > **Ajustes avanzados** > **Nota: frontera del país cruzado**.
- ▶ Para la **visualización de los límites de velocidad** pulsar en el menú principal pulsar **Navegación** > **velocidad máxima**.

Visualización de señales de tráfico en autopistas y autopistas activar/desactivar

Cuando la función está activada, el Infotainment muestra señales de tráfico e información en autopistas y autopistas.

- ▶ En el menú principal pulse **Navegación** > **Mostrar señal de tráfico**.

Encender/apagar la advertencia de repostaje

Cuando se enciende la función y el suministro de combustible llega al área de reserva, aparece un mensaje de advertencia con la opción de ir a la gasolinera más cercana.

- ▶ En el menú principal pulsar **Navegación** > **Opciones de repostaje** > **Advertencia de repostaje**.

Conducir con remolque

Para calcular la ruta correcta para la operación del remolque, active la consideración del remolque.

- ▶ En el menú principal pulsar **Navegación** > **Opciones de ruta** > **Considerar remolque**.

Configurar anuncios de navegación

- ▶ En el menú principal pulsar **Navegación** > **Locuciones de la navegación**.
- ▶ Seleccione y configure el elemento del menú deseado.

Categorías de destinos especiales preferidas

Las categorías de destinos especiales favoritas se muestran en el mapa y están disponibles en la búsqueda de destino.

- ▶ En el menú principal pulse **Navegación** > **Mostrar puntos de interés** > **Seleccionar las categorías para los puntos de interés**.
- ▶ Establecer categorías preferidas.

Establecer la dirección de casa

El destino definido de la dirección de casa se muestra en la descripción general de los destinos recomendados.

- ▶ Pulsar > **Dirección del domicilio**.
- ▶ Definir la dirección del domicilio por medio de la posición actual del vehículo o introducir la dirección.

Activar/desactivar el modo de demostración

En el modo de demostración, se simula la guía de ruta desde el punto de inicio del modo de demostración hasta el destino seleccionado.

Cuando la función está activada, el sistema Infotainment emite la pregunta antes del inicio de la guía de ruta si la guía de ruta se debe realizar de forma normal o en modo demo.

- ▶ Para **encender/apagar** pulsar en el menú principal **Navegación** > **Ajustes avanzados** > **Modo Demo**.

Definiendo el punto de partida del modo demo

- ▶ En el menú principal pulsar **Navegación** > **Ajustes avanzados** > **Modo de demostración** > **Definir punto de inicio modo demo**.

O bien:

- ▶ Mantenga pulsado el punto deseado en el mapa y seleccione el elemento del menú **Definir punto de inicio modo demo**.

Actualización de la base de datos de navegación

Las informaciones para la actualización de la base de datos de navegación se deben preguntar en un socio **ŠKODA** o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

▶ <http://go.skoda.eu/updateportal>

Fuente de datos de navegación Amundsen

Los datos de navegación están almacenados en una tarjeta SD original.

Para garantizar la función de la navegación, tiene que estar insertada la tarjeta SD original con los datos de navegación **en la ranura correspondiente en el módulo externo**.

Si la tarjeta SD Original se daña o se pierde alguna vez, se puede adquirir una nueva tarjeta SD Original del programa de accesorios originales de ŠKODA.

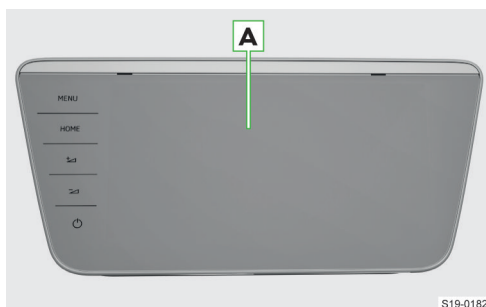
Con una tarjeta SD no original no funciona la navegación.

Obtener la versión de la base de datos de navegación

- > Pulsar **MENU** >  > información del sistema.

Infotainment Columbus

Resumen del Infotainment



S19-0182

- A** Pantalla táctil

MENU Todos los menús

HOME Menús preferidos

 Aumentar el volumen

 Reducir el volumen

 Dependiendo del estado:

► Infotainment apagado

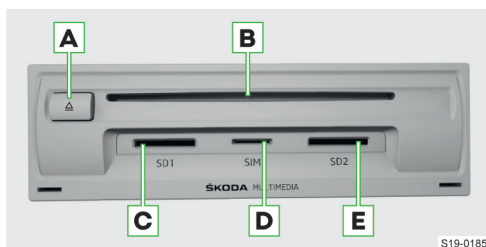
► **Escribir:** Encender el Infotainment

► Infotainment activado

► **Escribir:** Desconexión/conexión del sonido

► **Parar:** Apagar Infotainment

Módulo externo



S19-0185

- A** Tecla de expulsión de CD/DVD

- B** Cajetín de CD/DVD

- C** Cajetín de tarjetas SD1

- D** Cajetín de tarjetas SIM

- E** Cajetín de tarjetas SD2

Sistema

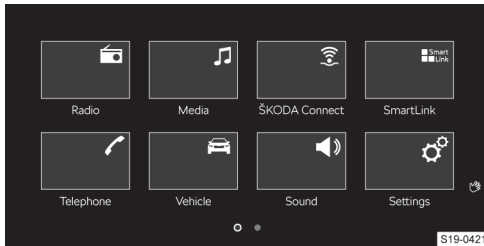
Menús Infotainment

Menú **MENÚ**

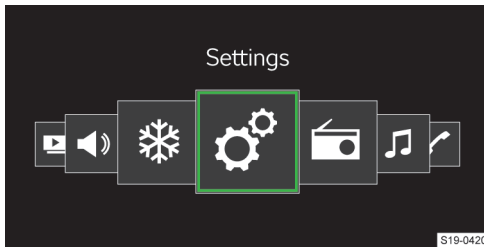
El menú **MENÚ** contiene todos los menús de Infotainment disponibles.

› Para la **Visualización del menú** escriba **MENU**.

El tipo de representación gráfica del menú **MENÚ** es ajustable.



Visualización de la trama



Visualización horizontal

Menú HOME

El menú **HOME** incluye tres ventanas para un acceso rápido a los menús de Infotainment seleccionados.

› Para la **Visualización del menú** escriba **HOME**.

En la ventana izquierda se visualiza siempre el menú **Navegación**.

Los menús en las ventanas de la derecha se pueden ajustar individualmente.

Restricción

Por razones de seguridad la operación de algunas funciones del Infotainment están limitadas o no disponibles durante el viaje.

El Infotainment lo indica mediante un mensaje en pantalla.

Configuraciones básicas

Establecer funciones básicas

Las siguientes funciones de Infotainment se configuran en el menú **MENU** >

- ▶ Hora y fecha.
- ▶ Idioma.
- ▶ Unidades.
- ▶ Restaura la configuración de fábrica.

Ajustes de tono

El sonido de Infotainment se configura en el menú **MENU** >

Se pueden configurar los siguientes elementos del menú.

- ▶ Ajuste del ecualizador.
- ▶ Ajuste de la relación de volumen.
- ▶ Ajuste de volumen de las funciones de Infotainment individuales.

Son ajustables, por ejemplo, algunos de los siguientes elementos de menú.

- ▶ Ajuste de volumen de los comandos de voz.
- ▶ Ajuste del volumen máximo al conectarse el Infotainment.
- ▶ Ajuste de volumen dependiendo de la velocidad.
- ▶ Configuración del silencio de Infotainment con la ayuda de aparcamiento conectada.

Dependiendo del equipo, se pueden configurar los siguientes ajustes de sonido avanzados.

- ▶ Configuración de la optimización del espacio.
- ▶ Configuración de los perfiles de audio según género.
- ▶ Ajuste del volumen del subwoofer.

Asistente de configuración

El asistente de configuración ayuda a configurar ciertas funciones de Infotainment.

El asistente de configuración se muestra automáticamente cuando se seleccionaron mínimo dos puntos de menú ajustados o una nueva cuenta de usuario después de encender el Infotainment.

› Para **apagar la pantalla automática**, cuando se visualiza el asistente de configuración pulse *No mostrar otra vez*.

› Para la **pantalla manual MENU** > > pulse *Asistente para la configuración*.

Ajustar menú INICIO

Los menús en las ventanas de la derecha del menú **HOME** se puede cambiar.

› Mantenga el símbolo del menú deseado en la ventana derecha.

Se muestra una lista de los menús disponibles.

› Seleccione el menú deseado.

Ajustar el menú MENÚ

El tipo de representación gráfica del menú **MENÚ** es ajustable de la siguiente manera.

› Pulsar **MENU** > > *Pantalla* > *Menú*.

› Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.

- ▶ *Visualiz. reticular* - visualización de mapa de bits.
- ▶ *Visualización horizontal* - visualización horizontal.

Desconecte el dispositivo USB conectado de forma segura**① AVISO**

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- > Pulsar **MENU** > > Retirar con seguridad.
- > Seleccione el dispositivo deseado.
- > Desconectar/quitar el dispositivo.

Amplificación electrónica de la voz para conductor y acompañante

La amplificación de voz electrónica posibilita la transferencia de la voz del conductor y acompañante a las bocinas en el fondo.

El ajuste de volumen de la amplificación de voz se realiza en el menú **MENU** > > Volumen > Amplificación electrónica de voz.

Solución de problemas**Infotainment sin reacción**

El Infotainment debe reiniciarse.

- > Pulsar durante más de 10 segundos.
- > Espere a que se complete el reinicio.

Actualización del sistema**Se recomienda dejar que un servicio oficial realice la actualización del sistema.**

La actualización del software suministra la función óptima del Infotainment, p. ej. la contabilidad con nuevos teléfonos.

Determinar la versión del sistema

- > Pulsar **MENU** > > información del sistema.

Actualización manual

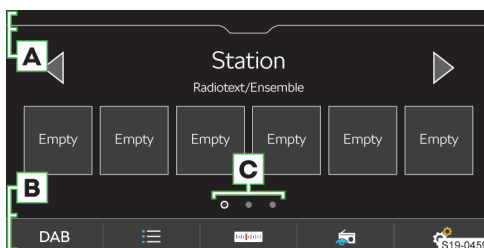
La información sobre actualizaciones disponibles está en la página web de ŠKODA.



- > <http://go.skoda.eu/updateportal>

- > Visitar las actualizaciones disponibles.
- > Guarde la actualización en una fuente USB.
- > Inserte la fuente USB en la entrada USB frontal.
- > Pulsar **MENU** > > Información del sistema > Actualizar el software.
- > Seleccione el dispositivo USB conectado como la fuente de actualización.
- > Ir al archivo de actualización y confirmar la actualización.

- > Confirme cualquier mensaje y espere a que finalice el proceso de actualización.

Pantalla**Vista general**

- A** Barra de estado
- B** Barra con las áreas funcionales del menú visualizado
- C** Otras páginas del menú

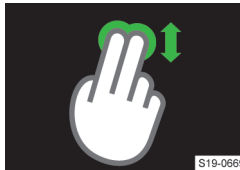
Manejo**① AVISO**

¡Peligro de daños en la pantalla!

- > Funcionamiento de la pantalla de Infotainment se hace por un toque ligero del dedo.

Funcionamiento con contacto es en principio idéntica a la de un teléfono móvil.

Los siguientes modos de funcionamiento son específicos de Infotainment.

Tire con dos dedos hacia arriba o hacia abajo

- > Revisa rápidamente la lista de contactos del teléfono.

Separar con dos dedos

- > Agrandar la imagen.
- > Acercar al mapa.

Tirar juntos con dos dedos



- Alejar la imagen.
- Alejar el mapa.

S19-0668

Girar dos dedos



- Girar la imagen.

S19-0666

Movimiento de los dedos

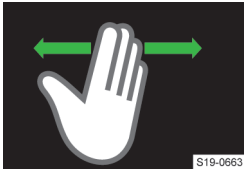


- Mover el mapa.

S19-0674

Control gestual sin contacto

El menú Infotainment marcado con el símbolo  se puede controlar con gestos manuales.



- El control de gestos se logra moviendo lentamente la mano hacia adelante y hacia atrás aproximadamente 8 cm por encima del borde inferior de la pantalla.

S19-0663

Dependiendo de la configuración, un gesto reconocido puede confirmarse acústicamente y confirmarse.

Ajustes

Las siguientes funciones básicas de la pantalla se configuran en el menú. **MENU** >  > Pantalla.

- Nivel de brillo de la pantalla.
- Apagar la pantalla.
- Visualización de la hora.
- Confirmación de sonidos y animaciones.

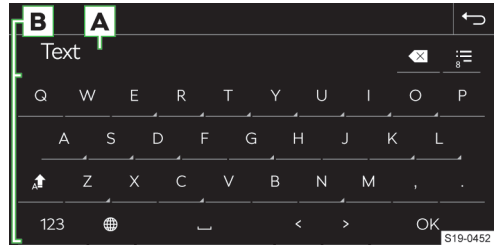
Teclado

Resumen del teclado

La disposición de los caracteres del teclado depende del idioma de Infotainment establecido.

En Infotainment, los siguientes tipos se usan de forma dependiente del contexto.

- Alfanumérico.
- Numérico.
- Teclado para la entrada.
- Teclado para la búsqueda.



S19-0452

Ejemplo teclado

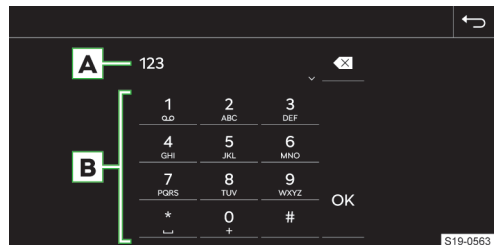
A Línea de entrada de datos

-  Eliminar caracteres antes del cursor
- **Pulsar:** borrar el último carácter
- **Mantener:** borrar todos los caracteres uno tras otro
-  Mostrar lista de entradas buscadas

B Superficies de función del teclado

-  Cambiar a minúsculas
-  Cambiar a la primera letra mayúscula, seguida de letras minúsculas
- **ABC/A5B** Cambiar al teclado de idioma
- **123** Cambia al teclado numérico y de caracteres
-  Mostrar idiomas de teclado adicionales
-  Insertar un espacio
-  **Mantener:** Mostrar variantes de caracteres adicionales
- **<** Mover el cursor a la izquierda
- **>** Mover el cursor a la derecha
- **OK** Confirmar los datos introducidos

Teclado numérico



S19-0563

Ejemplo teclado

A Línea de entrada de datos

-  Eliminar caracteres antes del cursor

- ▶ **Pulsar:** borrar el último carácter
- ▶ **Mantener:** borrar todos los caracteres

B Superficies de función del teclado

- ▶ OK Confirmar los datos introducidos

I Si son sensibles al contexto, se pueden ingresar caracteres alfanuméricos manteniendo un área de función con el número.

Manejo

El teclado de Infotainment se usa para introducir caracteres, letras y números.

El teclado se **muestra automáticamente** cuando el Infotainment solicita caracteres.

Búsqueda

Durante la introducción de símbolos se realiza la búsqueda según los registros correspondientes.

La entrada a buscar puede introducirse incluyendo diacríticos.

El teclado solo proporcionará caracteres que coincidan con las entradas almacenadas.

- ▶ Para la **visualización de las entradas buscadas** pulse

Mostrar idiomas de teclado adicionales

Para utilizar los idiomas de teclado adicionales, primero se deben configurar los idiomas deseados.

- ▶ o pulse repetidamente el símbolo de la bandera hasta que aparezca el teclado del idioma deseado.

Otras variantes de caracteres

- ▶ Mantener el carácter con el símbolo
- ▶ Seleccione el carácter deseado.

Configuración de los idiomas adicionales del teclado

- ▶ Pulsar **MENU** > > *Idiomas adicionales del teclado*.

Manejo por voz

Modo de funcionamiento

Principio de manejo por voz

El manejo por voz funciona de acuerdo con el principio de diálogo entre el usuario y el Infotainment.

El usuario habla con comandos de voz. El Infotainment responde o ejecuta los comandos de voz.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido conectado.

- ✓ Infotainment activado.
- ✓ No hay conversación telefónica mediante el Infotainment.

Manejo

Proceso de manejo por voz

- ▶ Para **encender** el funcionamiento por voz pulsar el botón en el volante multifunción.

O bien:

- ▶ **VOICE.**

Después de encender, el símbolo se convierte en .

- ▶ Diga un comando de voz.

Durante el reconocimiento del manejo por voz, el icono se convierte en .

El Infotainment ejecuta el manejo por voz o reproduce el mensaje. Durante el mensaje el símbolo se muestra el símbolo .

Después de la ejecución del comando de voz, el manejo por voz se apaga.

Corregir comando de voz

- ▶ Durante la entrada del comando de voz, presione la tecla en el volante multifunción y pronuncia un nuevo comando de voz.

Detener el manejo por voz

Al detenerlo, deja más tiempo para la entrada del comando de voz, por ejemplo, para buscar un contacto telefónico.

- ▶ Mueva su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la pantalla de Infotainment.

O bien:

- ▶ Pronunciar el comando de voz **"pausa"**.

Reanudar la operación de voz detenida

- ▶ Pulse la tecla en el volante multifunción.

O bien:

- ▶ Teclear en la pantalla del Infotainment.

Detener el mensaje reproducido

- ▶ Pulse la tecla en el volante multifunción.

Control de voz final

- ▶ Pulse dos veces la tecla en el volante multifunción.

O bien:

- ▶ El comando de voz **"cancelación"** durante la entrada del comando de voz.

Restricción

El manejo por voz del Infotainment no está disponible para determinados idiomas. El Infotainment apunta a este hecho.

Los avisos se generan por el Infotainment. No puede garantizarse siempre el entendimiento óptimo (p. ej. nombres de calles y ciudades).

No es posible usar el control de voz mientras una llamada telefónica está en curso.

Ajustes

El ajuste de las siguientes funciones del manejo por voz están configuradas en el menú **MENU** > > Manejo por voz.

- ▶ Tonos de confirmación.
- ▶ Visualización de comandos de ejemplo.

Autoayuda

Iniciar ayuda acústica

- ▶ Si el Infotainment espera un comando de voz, pronuncie "Ayuda".

El comando de voz "Ayuda" se puede pronunciar repetidamente para otros consejos de control de voz.

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla de Infotainment

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla de Infotainment o en el cuadro de instrumentos.

- ▶ Para **encender/apagar** **MENU** > > el *Control por voz* > escriba *Comandos de ejemplo (sistema Infotainment)*.

Activar/desactivar la visualización de los comandos de voz de ejemplo en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

El sistema ofrece la posibilidad de mostrar comandos de voz de ejemplo después de encender el control de voz en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

- ▶ Para **encender/apagar** **MENU** > > el *Control por voz* > escriba *Comandos de ejemplo (cuadro de instrumentos combinado)*.

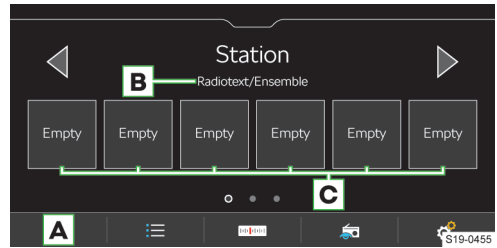
Radio

Vista general

Mostrar el menú principal

- ▶ Pulsar **MENU** > .

Recepción de radio analógica y digital



- A** Seleccionar la gama de frecuencias
- B** Dependiendo del rango de frecuencia
 - FM:** Texto de radio
 - DAB:** Nombre del grupo de estaciones
- C** Teclas de emisoras para la emisora preferida
 - Lista de las emisoras disponibles
 - Búsqueda manual de emisoras
 - Mostrar información sobre la emisora (se aplica a DAB)
 - Ajustes

I Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.

Lista de las emisoras disponibles

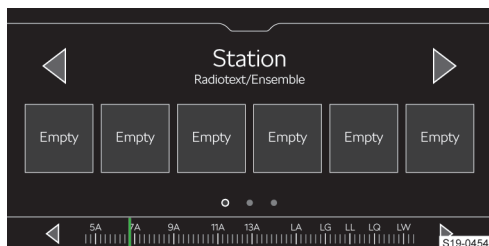
- ▶ Para la **visualización** pulsar .

- Emisora reproducida
- Emisora almacenada en los botones de la emisora
- TP** Se establece una emisora de información de tráfico
- La señal DAB no está disponible
- Filtrado de emisoras de FM en orden alfabético, según grupo o género
 - El requisito previo para la opción de filtrado es la función RDS y AF activada.
- Actualización manual de la lista de emisoras

En la lista de emisoras FM se puede mostrar información sobre el tipo de programa y el tipo de emisora regional.

Manejo

Seleccionar emisora



- Pulsar < o > en la parte superior de la pantalla.

Función SCAN

La función reproduce sucesivamente las emisoras de la gama de frecuencias seleccionada durante unos segundos cada una.

- Al inicio de la reproducción automática pulsar > Scan.
- Para finalizar la reproducción automática pulse .

Buscar manualmente emisora

- Pulsar en el menú principal radio .
- Para la búsqueda consecutiva pulsar < o > junto con la escala visualizada del rango de frecuencia.

O bien:

- Mantenga presionada la marca de desplazamiento en la escala de rango de frecuencia y muévela al valor deseado.

Restricción

- ▶ Infotainment admite la recepción de radio digital en formatos DAB y DAB+.
- ▶ Los aparcamientos, túneles, edificios altos o montañas pueden restringir la recepción de radio.
- ▶ En las ventanas laterales traseras puede haber antenas para recibir la señal de radio.
Pegar los paneles con láminas o etiquetas recubiertas de metal puede afectar la recepción de la señal de radio.
- ▶ La empresa ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad del servicio RDS, su correcto funcionamiento y la información transmitida.

Ajustes

Actualmente, las emisoras pertenecen a los favoritos del menú principal Guardar radio

- Mantenga presionado el botón de emisora deseada para las emisoras preferidas hasta que se almacene la emisora.

Guardar la emisora a favoritos de la lista de emisoras disponibles

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- Mantenga la línea con el nombre de la emisora deseada.
- Pulse el botón de preselección deseado.

Eliminar favoritos

- En el menú principal pulse **Radio** > Borrar la memoria.
- Para borrar un botón de emisora para las emisoras preferidas, toque el botón de emisora deseada y confirme la eliminación.
- Para borrar todas las teclas de emisoras para emisoras preferidas pulse **Todo** y confirme la eliminación.

Teclas < >

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

La variante para el cambio de emisoras usando los botones < > en el menú principal **Radio** se establece de la siguiente manera.

- En el menú principal **Radio** pulse > Teclas de flecha:.
- Elija la variante de cambio.

Recepción de tráfico (TP) de las emisoras de FM activar/desactivar

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

- En el menú principal **Radio** pulse > Radio de tráfico (TP).

Encender/apagar la recepción de tráfico de la emisora DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

- En el menú principal **Radio** activar el elemento del menú > Radio de tráfico (TP).
- En el menú principal **Radio** encender/apagar > Ajustes avanzados > Avisos de tráfico DAB.

Asignar el logo de la emisora desde una fuente externa

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

El Infotainment ofrece la posibilidad de asignar logotipos de imágenes en una fuente externa a los botones de la emisora.

Para logotipos de emisoras, se pueden usar imágenes en formato jpg, gif, png, bmp con una resolución máxima de 500x500 píxeles.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Logotipos de las emisoras.
- Pulse el botón de preselección deseado.
- Seleccione la fuente externa con el logo.
- Busque el logo deseado y confirme.

La información sobre actualizaciones del logo de la emisora se debe sacar de la página web de ŠKODA.



► <http://go.skoda.eu/updateportal>

Eliminar logo de la emisora

Se aplica a los rangos de frecuencia AM, FM y DAB.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Logotipos de las emisoras.
- Para borrar **un logo** pulse el botón de preselección deseado y confirme la eliminación.
- Para borrar **Todos los logos** pulse Todos y confirme la eliminación.

Activar/desactivar la asignación automática del logo de la emisora.

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando la función está activada, se asigna un logotipo de emisora desde la memoria de Infotainment cuando la emisora se almacena en un botón de emisora.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Logotipos de la emisora de almacenamiento automático.

Logotipo de emisora FM regional

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Infotainment ofrece la posibilidad de utilizar logotipos de emisoras de FM específicos de cada país.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Región para el logo de la emisora.
- Elija el país.

Activar/desactivar la recepción de texto de radio

Se aplica a los rangos de frecuencia FM y DAB.

Cuando se enciende la función y se muestran los ajustes predeterminados de la estación, se muestra información detallada sobre el contenido de la emisora de FM que se está escuchando o el nombre del grupo de estaciones para la estación DAB.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Texto de radio.

Activar/desactivar el cambio automático de frecuencia (AF)

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

Si la función y la señal débil de la emisora de FM que se está escuchando actualmente están activadas, Infotainment configura automáticamente la misma emisora en una frecuencia diferente con una mejor señal.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Cambio automático de frecuencia (AF).

Cambio de frecuencia automático para una emisora de FM relacionada regionalmente

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El Infotainment ofrece la posibilidad de cambiar automáticamente a una emisora de FM relacionada con la región en caso de pérdida de señal de la emisora de FM escuchada.

- En el menú principal **Radio** pulse > Ajustes avanzados > RDS Regional.
- Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
- Fijo - si hay pérdida de la señal, se deberá ajustar otra emisora de modo manual.
- Automático - selección automática de la emisora con la mejor calidad de recepción.

Se ajustará automáticamente del Infotainment otra región disponible en caso de pérdida de recepción de la región indicada.

Encender/apagar RDS

Se aplica al rango de frecuencia de FM.

El elemento del menú solo está disponible para algunos países.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Sistema de datos de radio (RDS).

Si la **función RDS está desactivada** no están disponibles los siguientes elementos de menú en la configuración de **emisoras FM**.

- Emisora de tráfico (TP).
- Texto de radio.
- RDS regional.
- Cambio automático de frecuencia (AF).
- Logotipo de la emisora regional.

Encender/apagar anuncios adicionales de la emisora DAB.

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada, otros anuncios se reciben como anuncios de tráfico. Por ejemplo, noticias del tiempo, informes deportivos, noticias financieras entre otros.

- En el menú principal **Radio** pulsar > Ajustes avanzados > Otros anuncios de DAB.

Habilitar/deshabilitar el seguimiento automático de programas de una estación DAB

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando se enciende la función y se pierde la estación DAB, Infotainment configura automáticamente la misma estación con una mejor señal en un grupo diferente de estaciones DAB.

- En el menú principal **Radio** > Ajustes avanzados > DAB - Seguimiento del programa DAB.

Activar/desactivar el cambio automático de la emisora DAB a la misma emisora FM

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB escuchada, Infotainment configura automáticamente la misma emisora FM. El símbolo (FM) se muestra después del nombre de la emisora.

Cuando la emisora DAB correspondiente puede volverse a recibir, se cambia automáticamente de FM a DAB.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > **Ajustes avanzados** > *Cambio automático DAB - FM.*

Encender/apagar el cambio automático a una emisora DAB similar

Se aplica al rango de frecuencia DAB.

Cuando la función está activada y hay una pérdida de señal de la emisora DAB que se está escuchando, Infotainment configura automáticamente otra emisora DAB con contenido similar.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > **Ajustes avanzados** > *Cambiar a transmisor similar.*

Encender/apagar recepción de la emisora DAB en la banda L

En algunos países la recepción de radio DAB solo está disponible en la llamada banda L.

- ▶ En el menú principal **Radio** pulse > **Ajustes avanzados** > *Banda L.*

[!] Si en el país respectivo no está disponible la recepción de radio DAB en la banda L, entonces recomendamos desactivar la recepción en la banda L. De este modo, la búsqueda de emisoras DAB es más rápida.

Media

Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ No guardar ningunos datos importantes y sin seguridad en las fuentes de audio conectadas. ŠKODA no asume ninguna responsabilidad por la pérdida o alteración de archivos o fuentes de audio conectadas.
- ▶ En el cambio o la conexión de una fuente de audio puede suceder de repente variaciones del volumen. Antes del cambio o la conexión de una fuente de audio, reducir el volumen.
- ▶ En la conexión de fuentes de audio se pueden visualizar avisos de indicación en la pantalla fuentes. Estos mensajes deben tenerse en cuenta y, si es necesario, confirmarse.
- ▶ Se deben cumplir las normas legales nacionales vigentes en su país sobre propiedad intelectual.

Producto láser de CD/DVD

⚠ ATENCIÓN

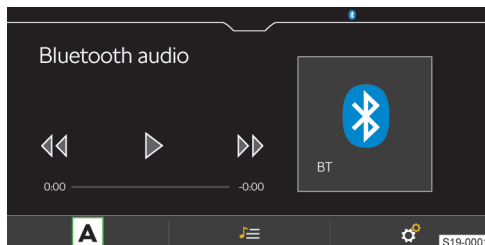
- ▶ El reproductor de CD/DVD es un productor láser.

- ▶ Este producto láser ha sido clasificado hasta la fecha de fabricación en concordancia con las normas nacionales e internacionales DIN EN 60825-1: 2008-05 y DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J como producto láser de categoría 1. El rayo láser en este producto láser de categoría 1 es tan débil que no representa ningún peligro si se utiliza adecuadamente.
- ▶ Este producto ha sido diseñado de tal forma que el rayo láser se limita al interior del Infotainment. Pero esto no quiere decir que el láser integrado en la carcasa no se pueda clasificar sin su carcasa como un producto láser de una categoría superior. Por este motivo, no se debería abrir la carcasa del Infotainment bajo ningún concepto.

Vista general

Mostrar el menú principal

- ▶ Pulsar **MENU** > .

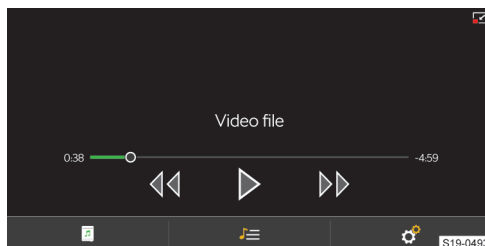


A Seleccionar fuente

Gestionar archivos/base de datos multimedia

Ajustes

Reproductor de vídeo



Gestionar archivos/base de datos multimedia

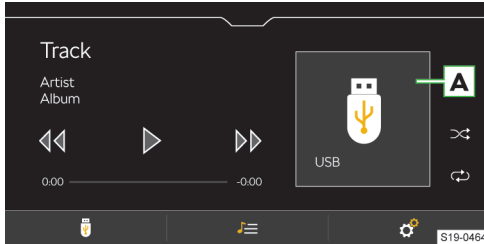
☒ Reducir la representación de la imagen

☒ Ampliar la representación de la imagen

Ajustes

Manejo

Funcionamiento - Bases



A Imagen del álbum/símbolo de la fuente conectada

Pulsar: Visualizar álbumes disponibles

▷ **Escribir:** Iniciar la reproducción

⏏ **Escribir:** Pausa

◀◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

◀◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

◀◀ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción

▷▷ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

▷▷ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Funcionamiento ampliado

- ↻ Conectar/desconectar la reproducción repetida de la canción concreta
- ↺ Conexión/desconexión de la reproducción repetida del álbum/carpeta actual
- ✂ Conexión/desconexión de la reproducción aleatoria del álbum/carpeta actual

Restricción

ⓘ AVISO

La disponibilidad de algunas funciones del funcionamiento de medios depende de la fuente conectada y del software utilizado, por ejemplo, depende del Bluetooth®.

Ajustes

Activar/desactivar la reproducción de títulos incluyendo subcarpetas

- ▶ En el menú principal **Medios** pulsar > Mezclar/Repetir incluyendo subcarpetas.

Emisora de tráfico

- ▶ Para el **encendido/apagado** del monitoreo del tráfico durante la reproducción de archivos multimedia, en el menú principal pulsar **Medios** > Emisora de tráfico (TP).

Desconecte el dispositivo conectado de forma segura

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en los datos del dispositivo conectado!

Para desconectar/retirar el dispositivo de forma segura, haga lo siguiente.

- ▶ En el menú principal pulsar **Medios** > Retire con seguridad.
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado.
- ▶ Desconectar/quitar el dispositivo.

Gestionar jukebox

En Jukebox (en las memorias internas del Infotainment) se pueden importar archivos de audio soportados de equipos conectados.

- ▶ Para la **visualización de la gestión de jukebox y nivel de memoria interna de Infotainment** en el menú principal pulse **medios** > Gestionar jukebox.
- ▶ Para **Importar los archivos** en la gestión de jukebox pulsar **Importación**.
- ▶ Seleccionar la fuente conectada deseada.
- ▶ Seleccionar los archivos o carpetas deseados.
- ▶ Pulse la tecla .
- ▶ Para **eliminar los archivos de jukebox** en la gestión de jukebox pulsar **Eliminar**.
- ▶ Seleccionar la carpeta o el archivo deseado en la categoría seleccionada.
- ▶ Pulsar > **Eliminar**.

Reproductor Bluetooth®

El Infotainment posibilita reproducir archivos de audio de un reproductor Bluetooth® conectado con ayuda del perfil de audio A2DP o AVRCP.

Con el Infotainment se pueden acoplar varios equipos por medio Bluetooth®, pero sólo uno de ellos se puede usar como reproductor Bluetooth®.

- ▶ Para **conectar el reproductor Bluetooth®** vincule y conecte el dispositivo a través de Bluetooth®.
- ▶ En el menú principal **medios** pulsar > Bluetooth > Dispositivos vinculados.
- ▶ En la lista del dispositivo seleccionar con el símbolo .

ⓘ Si está conectado un equipo con el Infotainment por medio de Apple CarPlay o Android Auto, entonces no es posible ninguna conexión por medio de Bluetooth®.

Tarjeta SD

① AVISO

Riesgo de daños en el lector de tarjetas SD.

► No utilice tarjetas SD con un distribuidor roto para la protección contra escritura.

► Para **Insertar** la tarjeta SD, con la esquina biselada a la derecha, colocar en la ranura del módulo externo hasta que encaje en su lugar.

► Para **eliminar** primero desconecte la tarjeta SD de forma segura. Para ello en el menú principal **medios** pulsar  > *Eliminar de forma segura*: y seleccione la tarjeta SD.

► Presione sobre la tarjeta SD insertada.

La tarjeta SD va a la posición inicial.

① AVISO

Al utilizar una tarjeta SD con el adaptador, la tarjeta SD se puede caer del adaptador durante el viaje debido a sacudidas del vehículo.

Dispositivo USB

► Para **conectar** el dispositivo USB, introducirlo en el puerto apropiado.

Para reproducir archivos de audio, use los puertos USB que admiten la transferencia de datos.

► Para **quitar** desconecte el dispositivo USB primero. Para ello en el menú principal **medios** pulsar  > *Eliminar de forma segura*: y seleccione el dispositivo USB.

► Desconectar el dispositivo USB.

[I] En la conexión USB se puede conectar directamente un dispositivo USB o a través de un cable de conexión.

Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Los cables de extensión USB o los reductores pueden afectar la función de reproducción del dispositivo conectado.

Cargar una fuente de audio del USB

Después de conectar el dispositivo USB, la carga se iniciará automáticamente cuando se cumplan las siguientes condiciones.

✓ Encendido conectado.

✓ El dispositivo USB permite la carga.

El rendimiento de carga puede ser diferente en comparación con el proceso de carga a través de la red de corriente usual.

Dependiendo del tipo del dispositivo conectado y de la frecuencia de uso, posiblemente no puede ser suficiente la corriente de carga para cargar la batería del equipo conectado.

Algunas fuentes de audio conectadas posiblemente no se pueden reconocer que se pueden cargar.

CD/DVD

La ranura para CD/DVD se encuentra en un módulo externo en el compartimento guardabultos en el lado del acompañante.

► Para **introducir** un CD/DVD, con la cara impresa hacia arriba todo lo necesario en el cajetín de CD hasta que se introduzca automáticamente.

► Para **extraer** presionar la tecla .

El CD/DVD se lleva a la posición de expulsión.

Si no se retira el CD/DVD expulsado dentro de 10 segundos, se introducirá nuevamente por razones de seguridad.

Reproductor Wi-Fi

El Infotainment posibilita reproducir los archivos de audio de un dispositivo conectado mediante Wi-Fi a un Infotainment.

El dispositivo conectado debe cumplir las siguientes condiciones.

✓ Permite tecnología DLNA.

✓ La aplicación UPnP instalada permite la reproducción.

► Para **conectar el reproductor Wi-Fi** conecte el dispositivo a través de Wi-Fi.

► Iniciar la aplicación UPnP en el dispositivo conectado.

► En el menú principal **Medios**  seleccionar como fuente de audio.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar	SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	MSC	Lápiz de USB	
			HDD (sin software especial)	
			Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage	
		MTP	Dispositivos que ejecutan el sistema operativo Android o Windows Phone que utilizan el Media Transfer Protocol	
		Apple	Dispositivos con el sistema operativo iOS	HFS+
CD/DVD	Lector de CD/DVD	Audio-CD (hasta 80 min.) CD-R/RW (hasta 700 MB) DVD±R/RW Audio DVD Video DVD	ISO9660; Joliet (nivel 1,2,3) UDF 1.x UDF 2.x	-
Reproductor Bluetooth®	Bluetooth®	-	Protocolos Bluetooth® A2DP y AVRCP (1.0 - 1.5)	-

i Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

► <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Archivos de audio soportados

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kb/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
MPEG	MPEG 1 Layer 3	mp3	32 - 320	32, 44, 48	Mono, Dual Mono, Estéreo, estéreo joint
	MPEG 2 Layer 3	mp3	8 - 160	16, 22, 24	Mono,
	MPEG 2.5 Layer 3			8, 11, 12	Estéreo, estéreo joint

Desactivación del compresión	Tipo de códec	Extensión de archivo	Velocidad de bits máx. [kbits/s]	Frecuencia de muestreo máx. [kHz]	Multicanales
WMA	Windows Media Audio 9 y 9.1	wma	8 - 384	8, 11, 12, 16, 22, 32, 44, 48	Mono, estéreo, Estéreo joint
	Windows Media Audio 9.2		8 - 320		
	Windows Media Audio 10		8 - 768	32, 44, 48, 96	
FLAC	FLAC	flac	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 64, 88, 96	Mono, estéreo, 5.1, 7.1
OGG-Vorbis	OGC-Vorbis	ogg	definido por el formato unos 5,5 Mbps/s	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
ADTS	AAC LC	aac	16 - 400	22, 24, 32, 44, 48	Mono, Estéreo
	AAC HE			16, 22, 24, 32, 44, 48	
	AAC HEv2			16, 22, 24, 32, 44, 48	
RIFF	WAV	wav	64 - 3072	8, 11, 12, 16, 22, 24, 32, 44, 48, 96	Mono, Estéreo

❗ Los archivos que estén protegidos por el procedimiento **DRM** e **iTunes®** no son compatibles con el Infotainment.

Archivos de vídeo soportados

Tipo de códec	Extensión de archivo	Máx. grabaciones por segundo velocidad de bits [Mbit/s]
MPEG 1	mpg mpeg m1v mpv	1,5
MPEG 2	mpg mpeg ps m2v	15
MPEG 4 (H.264)	m4p mp4 m4v mp4v mov	50
MPJEG		
MPEG 4 (ISO)		
Xvid	Xvid	20
WMV9	wmv asf	50

Listas de reproducción compatibles

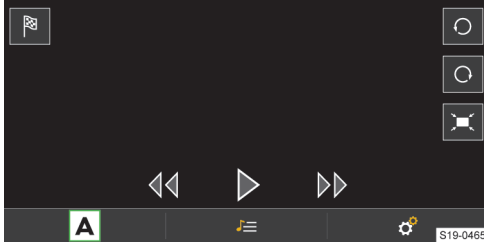
Tipo de códec	Extensión de archivo
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx
PLA	pls

Imágenes

Vista general

Mostrar el menú principal

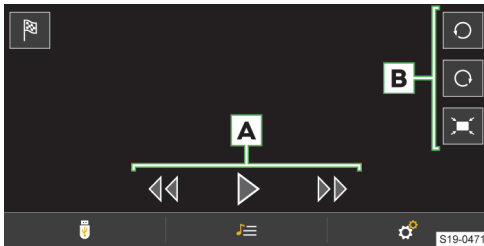
► Pulsar **MENU** >



- A** Seleccionar fuente
- Administrar archivos
- Ajustes

Manejo

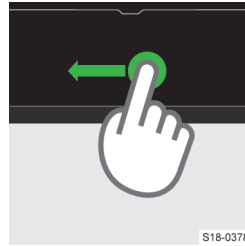
Funcionamiento con contacto



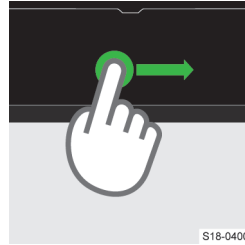
- A** Examinar las fotos
 - Mostrar la siguiente imagen
 - Mostrar la imagen anterior
 - Iniciar presentación de diapositivas
 - Detener presentación de diapositivas
- B** Visualizar imagen
 - Girar hacia la izquierda
 - Girar hacia la derecha
 - Representar en el tamaño de salida

Guía de destino para las coordenadas del GPS.
El área funcional se muestra si la imagen contiene información sobre el GPS.

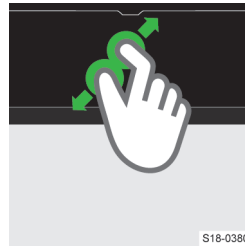
Control por gestos



► Mostrar la siguiente imagen.



► Mostrar la imagen anterior.



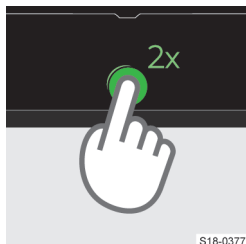
► Ampliar representación.



► Reducir representación.



► Girar 90 °.



- Maximizar la imagen/
mostrar el tamaño de
la imagen de salida.

S18-0377

Ajustes

Las siguientes funciones se configuran en el menú **MENU** > > .

- Tamaño de visualización de la imagen.
- Muestra la duración de la imagen durante la presentación de diapositivas.
- Repetir la presentación.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar SD SDHC SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	Lámpiz de USB HDD (sin software especial)	
CD/DVD	Lector de CD/DVD	Audio-CD (hasta 80 min.) CD-R/RW (hasta 700 MB) DVD ±R/RW Audio DVD Video DVD	-

Archivos soportados

Tipo de códec	Extensión de archivo	Resolución máx. [Mpx]
BMP	bmp	4
JPG; JPEG	jpg; jpeg	4 (Modo progresivo) 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

El tamaño de imagen máximo soportado es 20 MB.

Video-DVD

Lo que debe tenerse en cuenta

Producto láser de CD/DVD

⚠ ATENCIÓN

- El reproductor de CD/DVD es un productor láser.
- Este producto láser ha sido clasificado hasta la fecha de fabricación en concordancia con las normas nacionales e internacionales DIN EN 60825-1: 2008-05 y DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J como producto láser de categoría 1. El rayo láser en este producto láser de categoría 1 es tan débil que no representa ningún peligro si se utiliza adecuadamente.
- Este producto ha sido diseñado de tal forma que el rayo láser se limita al interior del Infotainment. Pero esto no quiere decir que el láser integrado en la carcasa no se pueda clasificar sin su carcasa como un producto láser de una categoría superior. Por este motivo, no se debería abrir la carcasa del Infotainment bajo ningún concepto.

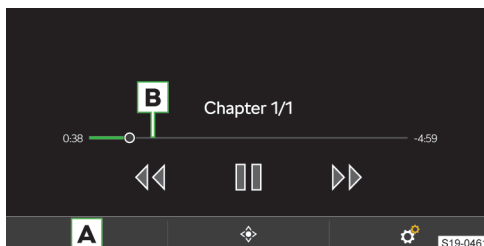
Vista general

Mostrar el menú principal

- Para visualizar el menú principal, introducir un CD/DVD en la ranura correspondiente en el módulo externo.

O bien:

- En el menú principal **Media** seleccionar la fuente de vídeo deseada, visualizar la lista de carpeta/título e iniciar el archivo de vídeo.



A Seleccionar fuente

B Eje del tiempo de reproducción

◀ Visualización del menú DVD Video

⚙ Ajustes

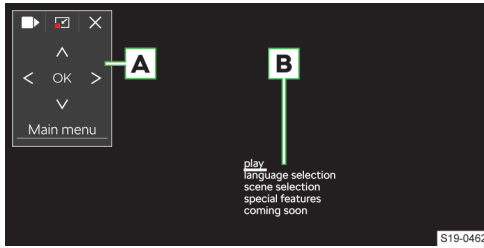
Manejo

Manejo de reproducción

- ▶ **Escribir:** Iniciar la reproducción
- ⏏ **Escribir:** Pausa
- ◀◀ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior
- ◀◀ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio
- ◀◀ **Mantener:** retroceso rápido dentro de la canción
- ▶▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción
- ▶▶ **Mantener:** avance rápido dentro de la canción

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Menú del DVD



A Interfaz

- ▶ ◀ - Desplazamiento de la interfaz hacia la derecha
- ▶ ◀ - Desplazamiento de la interfaz hacia la izquierda

- ▶ [Icono] - Ocultar la pantalla completa de la interfaz
- ▶ [Icono] - Mostrar la pantalla completa de la interfaz
- ▶ × - Cerrar la interfaz
- ▶ <^>V - Movimiento en GEP/teletexto
- ▶ Menú principal - Volver al menú principal DVD vídeo

B Ejemplo del menú visualizado del DVD reproducido

Restricción

Por motivos de seguridad, la visualización de imagen a velocidades superiores a 5 km/h está desactivada. Solamente la reproducción sonora continuará.

En la pantalla Infotainment se muestra el mensaje correspondiente.

Ajustes

- ▶ Pulsar en el menú principal **Vídeo DVD** [Icono].

Dependiendo del DVD insertado se visualizan algunos de los siguientes puntos de menú.

- ▶ Formato para configurar la relación de aspecto de la imagen de la pantalla.
- ▶ Selección del canal de audio.
- ▶ Selección del subtítulo.
- ▶ Activación/desactivación de la seguridad infantil.
- ▶ Ajustes de la seguridad infantil.

Fuentes y archivos permitidos

Fuentes soportadas

Fuente	Interfaz	Tipo	Especificación	Sistema de archivos
Tarjeta SD	Lector de tarjetas SD	Tamaño estándar	SD SDHC SDXC	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
USB	USB 1.x; 2.x 3.x o superior con el soporte de USB 2.x	MSC	Lápiz de USB HDD	
			(sin software especial) Dispositivos USB que utilizan el protocolo USB Mass Storage	
CD/DVD	Lector de CD/DVD	CD-R/RW (hasta 700 MB) DVD±R/RW Vídeo DVD DVD convencionales	ISO9660; Joliet (nivel 1,2,3) UDF 1.x UDF 2.x	-

I Las fuentes de audio articuladas en las áreas por medio de los estándares GPT (GUID Partition Table) no son soportadas por el Infotainment.

Archivos de vídeo soportados

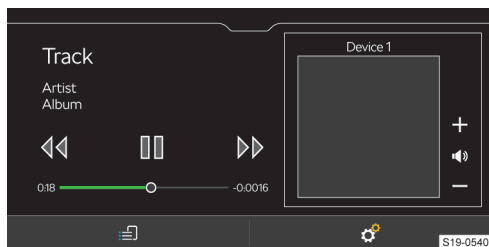
Tipo de códec	Extensión de archivo	Máx. grabaciones por segundo velocidad de bits [Mbit/s]	Resolución máx.
MPEG 1	mpeg	1,5	352x288
MPEG 2	mpeg	25	720x576
MPEG 4 (H.264)	mp4		
MPEG 4 (ISO)	mov		
MPJEG	avi		
Xvid			
DivX			
QuickTime	mov		
Matroska	mkv		

Media Command**Modo de funcionamiento**

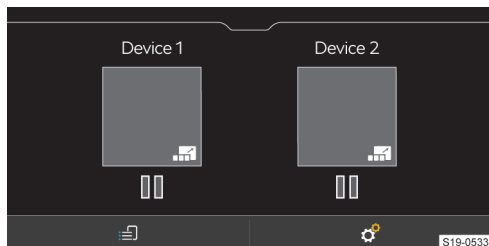
La función Media Command posibilita la reproducción de los archivos de audio o vídeos hasta en dos tabletas, las cuales están conectadas con el Infotainment por medio de Wi-Fi, para manejar en el Infotainment.

Vista general**Mostrar el menú principal**

➤ Pulsar **MENU** > .



Menú principal para una tablet



Menú principal para dos tablets

 Elección de la tablet conectada

 Ajustes

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La transferencia de datos del Infotainment está activada.

La activación/desactivación de la transmisión se realiza en el elemento de menú **MENU** >  > *Dispositivos móviles de transmisión de datos* > *Habilitar la transferencia de datos para aplicaciones ŠKODA*.

- ✓ Se habilita el funcionamiento del Infotainment a través de la aplicación.

El ajuste de la operación se realiza en el elemento del menú **MENU** >  > *Dispositivos móviles de transmisión de datos* > *Funcionamiento a través de aplicaciones*.

Se puede seleccionar uno de los siguientes elementos del menú.

▶ **Desactivar** - El funcionamiento está desactivado.

▶ **Confirmar** - El funcionamiento requiere confirmación al iniciar la aplicación.

▶ **Permiso** - El funcionamiento no requiere confirmación.

- ✓ En la tablet/en las tablets está instalada la aplicación ŠKODA Media Command.
- ✓ La tablet/las tablets están conectadas al punto de acceso de Infotainment.

Manejo**Iniciar la reproducción**

- Para la **selección de la fuente de reproducción** pulsar en el menú principal  y seleccione la tableta fuente.
- Para la **reproducción** seleccione la categoría y luego el título.

i

Si están conectadas dos tabletas, inicie la reproducción de títulos en ambas tabletas al mismo tiempo.

Manejo de reproducción

- ▷ **Escribir:** Iniciar la reproducción

⏏ **Escribir:** Pausa

⏮ **A los 3 segundos de comenzar la reproducción, pulse:** reproducir la canción anterior

⏮ **Después de 3 segundos, pulse desde el inicio de la reproducción:** reproducir la canción actual desde el principio

▶▶ **Pulsar:** reproducir la siguiente canción

+ Aumentar el volumen de audio de la tablet

- Disminuir el volumen de audio de la tablet

🔊 Ver opciones de control para dos tablets

🔊 Ver opciones de control para una tablet

🔊 Silenciar la tablet

🔊 Desactivar la tablet

El movimiento dentro de la canción también es posible arrastrando el dedo sobre la línea de tiempo.

Límite de función

Algunos tipos de tabletas también posibilitan la reproducción de archivos de audio o vídeos también por una tarjeta SD introducida en la tableta. La reproducción de esos títulos puede estar limitada.

Si están conectados varios equipos con el Infotainment por medio del Wi-Fi, entonces existe el peligro de una sobrecarga del Wi-Fi y así también una incapacidad de funcionamiento del Media Command.

Una reproducción de vídeo en alta resolución puede tener problemas de reproducción o problemas en la conexión de la tableta con el Infotainment.

Ajustes

Aplicación ŠKODA Media Command

La aplicación puede descargarse tras leer el siguiente código QR o con ayuda de la referencia del sitio web

con información sobre las aplicaciones móviles ŠKODA en el dispositivo móvil.

► <http://go.skoda.eu/service-app>



Conectar la tableta con el punto de acceso Infotainment

► Conectar el encendido.

► Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** > 📶 > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Punto de acceso móvil.

► Encender el Wi-Fi en la tablet.

► En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del punto de acceso de información y entretenimiento debe tomar el elemento del menú **MENU** > 📶 > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso (Wi-Fi) > SSID.

► Seleccionar el punto de acceso del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** > 📶 > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Ajustes de punto de acceso (Wi-Fi) > Clave de red.

► Confirme la conexión.

► Iniciar la aplicación ŠKODA Media Command en la tableta.

Archivos soportados

Formato	Tipo de códec	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Vídeo	MPEG-4 parte 2	✓	✓
	MPEG-4 parte 10 (H264)	✓	✓
	Xvid	✓	×

Formato	Tipo de códec	Sistema operativo Android	Sistema operativo iOS
Audio	MPEG-1; 2 y 2.5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	aac	✓ (4,1+)	✓
	m4a	✓ (4,1+)	✓
	ogg	✓	×
	flac	✓	×
	wav	✓ (4,1+)	✓

Gestión de dispositivos móviles

Vista general

Gestión de dispositivos móviles

➤ En el menú principal **Teléfono** pulsar el área funcional  > Bluetooth > Dispositivos vinculados.

En la lista de los equipos móviles vinculados pueden aparecer en cada equipo los siguientes símbolos.

✓ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un teléfono.

Icono verde - El dispositivo está conectado como un teléfono.

♪ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar como un reproductor Bluetooth®.

Icono blanco - El dispositivo está conectado como un reproductor Bluetooth®.

⊗ **Icono gris** - El dispositivo se puede conectar para el uso de contactos telefónicos y la función de mensajes de texto.

Icono azul - El dispositivo está conectado para el uso de los contactos del teléfono y la función de los mensajes de texto.

Posibles funciones del dispositivo móvil conectado

Las funciones del dispositivo dependen de los siguientes tipos de conexión.

Variante de conexión	Primer dispositivo Teléfono principal		Segundo dispositivo Otro teléfono		Tercer equipo	Cuarto equipo
	Teléfono	Tarjeta SIM en el módulo externo	Teléfono	Tarjeta SIM en el módulo externo		
1.	HFP Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	-	HFP Llamadas entrantes Reproductor Bluetooth®	Conexión de datos	Reproductor Bluetooth®	-

Variante de conexión	Primer dispositivo Teléfono principal		Segundo dispositivo Otro teléfono		Tercer equipo	Cuarto equipo
	Teléfono	Tarjeta SIM en el módulo externo	Teléfono	Tarjeta SIM en el módulo externo		
2.	rSAP Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Conexión de datos Reproductor Bluetooth®	-	HFP Llamadas entrantes Reproductor Bluetooth®	-	Reproductor Bluetooth®	-
3.	HFP Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	-	-	Llamadas entrantes SMS Conexión de datos	Reproductor Bluetooth®	-
4.	-	Llamadas entrantes/salientes SMS Contactos de teléfono Conexión de datos	HFP Llamadas entrantes SMS Reproductor Bluetooth®	-	Contactos de teléfono Reproductor Bluetooth®	Reproductor Bluetooth®

Con el Infotainment se puede conectar sólo un **dispositivo móvil externo** como reproductor Bluetooth®.

Limitaciones de dispositivos móviles y aplicaciones

Disponibilidad de funciones

La disponibilidad de determinadas funciones depende del tipo de dispositivo móvil, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Restricción de la conexión

- ▶ Con el Infotainment pueden vincular como máx. 20 dispositivos.
- ▶ El alcance de la conexión del dispositivo móvil al Infotainment se limita al habitáculo.
- ▶ Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo dispositivo móvil por el acoplamiento.

Compatibilidad de dispositivos móviles

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verifi-

car. Esta comprobación se realiza mediante la siguiente referencia o leyendo el código QR.

▶ <http://go.skoda.eu/compatibility>



Toda la información dada es aproximada y es para información.

La empresa ŠKODA AUTO no puede garantizar completamente la funcionalidad y compatibilidad, por ejemplo, debido a una actualización de software del Infotainment así como de los dispositivos móviles.

Compatibilidad Bluetooth® de dispositivos móviles

Debido a la gran cantidad de dispositivos móviles no es posible garantizar la compatibilidad completa de Bluetooth® con el Infotainment. La compatibilidad con Bluetooth® depende de la versión de Bluetooth®,

así como de la implementación de los protocolos Bluetooth® por parte del fabricante del dispositivo móvil.

Aplicaciones en dispositivos móviles

En equipos móviles se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos móviles. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Información sobre las aplicaciones ŠKODA

Encontrará Información detallada sobre las aplicaciones ŠKODA en las páginas web después de leer el siguiente código QR o referencia.

► <http://go.skoda.eu/mobile-apps>



Inicio de la conexión

Conectar un dispositivo móvil con Infotainment.

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Bluetooth.
- La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Visibilidad: Conectar > Visible.
- Buscar dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo móvil.
- Seleccione la unidad Bluetooth® del Infotainment.

Determinar el nombre de la unidad escribiendo **MENU** > > Bluetooth > Nombre..

- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.

El teléfono móvil se conecta con el Infotainment o solamente se vincula, dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados.

Conecte el Infotainment a un dispositivo móvil no conectado

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Bluetooth.
- Pulsar **MENU** > > Bluetooth > Buscar dispositivos.
- Asegure la visibilidad del dispositivo que se va a conectar.

- Elegir el dispositivo deseado en la lista de dispositivos Bluetooth® buscados.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Conecte el Infotainment con un dispositivo móvil ya conectado

La conexión con un dispositivo móvil ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido, si es necesario, el dispositivo se puede conectar manualmente de la siguiente manera.

- Conectar el encendido.
- Encienda el Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Bluetooth.
- Pulse **MENU** > > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- En la lista de dispositivos, seleccione el dispositivo deseado y el perfil de Bluetooth®.
- Introducir y confirmar el PIN, si es necesario.
- Si hay dos dispositivos conectados al Infotainment, seleccione el dispositivo que desea reemplazar.

Desconectar de un dispositivo móvil

- Pulse **MENU** > > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- Toque el símbolo del perfil Bluetooth® del dispositivo móvil deseado.

Eliminar un dispositivo móvil vinculado

- Pulse **MENU** > > Bluetooth > Dispositivo vinculado.
- Para **Eliminar** un dispositivo móvil pulse y confirme la eliminación.
- Para borrar **Todos** los dispositivos móviles pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Conexión a través de una tarjeta SIM en el módulo externo

La tarjeta SIM se puede utilizar para los **servicios de datos y teléfono**.

Utilice una tarjeta SIM de tamaño mini, tamaño estándar de 25 x 15 mm.

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Activar el elemento de menú en **PHONE** > > Interfaz de teléfono "Business".
- Introducir una tarjeta SIM en la ranura correspondiente en el módulo externo en el compartimento guardaoobjetos del lado del acompañante.

Introducir la tarjeta SIM **con la esquina biselada a la izquierda y los contactos mirando hacia abajo** hasta que enclava.

① AVISO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del módulo externo.

Cuando use la tarjeta SIM por primera vez, seleccione uno de los siguientes elementos del menú para usar la tarjeta SIM.

- ▶ **También llamadas** - Activación de los servicios de datos y teléfono.
- ▶ **Sólo conexiones de datos** - Activación sólo de los servicios de datos.
- ▶ Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, introduzca el código PIN.
- ▶ Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK**.

O bien:

- ▶ Pulsar  para guardar y confirmar el código PIN.
- ▶ Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos y confirmar la conexión de internet.

i Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Por el uso de la tarjeta SIM para los servicios telefónicos se finaliza la conexión hacia los teléfonos conectados.

Retire la tarjeta SIM del módulo externo

- ▶ Presione la tarjeta SIM insertada hasta que salte a la posición de entrega. Entonces elimine esto.

Establecer parámetros de red

- ▶ Pulsar **MENU** >  > **Red**.
- ▶ Establecer los parámetros deseados.

i Para obtener parámetros precisos para la configuración de red, contacte con el proveedor de servicios de datos.

Ajustar los parámetros de la conexión de datos

- ▶ Pulsar **MENU** >  > **Red** > **Conexión de datos**.
- ▶ Establecer los parámetros deseados.

Conexión al teléfono a través del perfil rsAP Bluetooth®

- ▶ Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- ▶ Activar el elemento de menú en **PHONE** >  > **Interfaz de teléfono "Business"**.
- ▶ Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** >  > **Bluetooth** > **Bluetooth**.
- ▶ La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **MENU** >  > **Bluetooth** > **Visibilidad: Conectar** > **Visible**.
- ▶ Encender en el teléfono el Bluetooth® y su visibilidad.
- ▶ Vincule y conecte el teléfono al Infotainment a través del perfil rsAP Bluetooth®.

i La condición para la creación de la conexión de internet es el uso de un teléfono con una tarjeta SIM con los servicios de datos activados.

Teléfono

Menú principal

Mostrar el menú principal

- ▶ Pulsar **MENU** > .



- A** Nombre del teléfono conectado
 - ▶ **Escribir:** Mostrar lista de teléfonos previamente conectados
- B** Teclas de emisoras para los contactos preferidos
- C** Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D** Nombre del operador de la red de teléfono
 - ▶ Si delante del nombre aparece el símbolo , el roaming está activo.
- E** Símbolo del tipo de conexión
- F** Lista de los teléfonos acoplados, los cuales están disponibles como fuente de los contactos telefónicos
- G** Iconos de estado del teléfono
 -  Cambio del teléfono principal al teléfono adicional
 -  Registro del número de teléfono
 -  Lista de contacto
 -  Mensajes de texto
 -  Reg. llamadas
 -  Ajustes

Condiciones para la conexión de un teléfono con el Infotainment

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendida la función Bluetooth® del Infotainment y del teléfono.

La función Bluetooth® del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > **Bluetooth** > **Bluetooth**.

- ✓ La visibilidad del Infotainment está activada.

La activación del Infotainment está activada en el elemento del menú **MENU** >  > **Bluetooth** > **Visibilidad: >**. **Visible**.

- ✓ El teléfono está dentro del rango de señal de la unidad Bluetooth® del Infotainment.
- ✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.
- ✓ Con el Infotainment no hay ningún dispositivo móvil conectado por medio de Apple CarPlay.

Manejo del teléfono

Introducir el número de teléfono

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** .
- Introduzca el número de teléfono usando el teclado numérico que se muestra.

 El teclado numérico que se muestra también se puede utilizar para una búsqueda de contacto. Si p. ej. se introduce la cifra 32, se mostrarán a parte del teclado numérico, también los contactos con la secuencia de letras DA, FA, EB o similares.

Lista de los contactos de teléfono

La lista de contactos del teléfono se importa desde el teléfono principal conectado.

- Para la **visualización** de la lista de contactos en el menú principal pulse **Teléfono** .
- Para **Búsqueda** pulse dentro de la lista **Buscar**.
- Introduzca los detalles para la búsqueda.

- Para **Establecer la conexión** para un contacto, toque el área funcional con el contacto deseado.

Si un contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono de la lista que se muestra.

- Para visualizar los **Detalles** de un contacto pulse >.

Establecer una conexión con el número del buzón de voz

- Pulsar en el menú principal **Teléfono**  > .

Llamada de teléfono

Dependiendo del contexto de la conversación telefónica, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Terminar el establecimiento de conexión/Rechazar la llamada entrante/Terminar la llamada
-  Aceptar la llamada entrante/regresar a la llamada en espera
-  Encender/apagar el tono de llamada
-  Retener llamada
-  Encender/apagar el micrófono
-  Mostrar detalles de la persona que llama
-  Crear conferencia

- Para **cambiar el tono de llamada de los altavoces al teléfono**, en el menú principal pulse **Teléfono**  > **Altavoz**.

- Para **cambiar el tono de llamada del teléfono a los altavoces**, pulse .

Llamada en conferencia

La llamada de conferencia representa una conversación telefónica conjunta con mínimo tres o máximo seis participantes.

- Realice la siguiente llamada durante un conversación en curso/una conferencia.

O bien:

- Aceptar una nueva llamada entrante tocando el área de función .
- Al **comienzo** de una llamada de conferencia pulse el área funcional .

Durante una llamada de conferencia en curso, se pueden seleccionar las siguientes funciones según el contexto.

-  Celebrar conferencia, dejar temporalmente (La conferencia continuará de fondo)
-  Regresar a la conferencia pendiente
-  Encender/apagar el micrófono
-  Finalizar la conferencia
-  Mostrar detalles de la conferencia telefónica

En el detalle de la llamada de conferencia, dependiendo del teléfono conectado, se pueden seleccionar las siguientes funciones.

-  Mostrar detalles del participante en la conferencia telefónica.
-  Terminar la conversación con el participante de la llamada de conferencia
-  Conversación con un participante fuera de la llamada de conferencia

Enviar mensaje de texto

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  **Nuevo SMS**.
- Escribir y confirmar un mensaje de texto. Se visualiza una vista del mensaje.

El mensaje se puede modificar si se toca el área de texto dentro de la vista.

- Consulte o seleccione el destinatario del mensaje, si es necesario, pulse  para introducir el número de teléfono.
- Agregar más destinatarios o confirmar destinatarios seleccionados.
- .

Mostrar mensajes de texto aceptados

- En el menú principal pulse **Teléfono**  >  **Entrada**.
- Para **Visualizar el mensaje**, seleccione el mensaje deseado.

Se visualiza el contenido del mensaje, así como el siguiente menú con funciones.

-  Leer mensaje de texto usando la voz de Infotainment generada.
- ...
- Mostrar el menú con las siguientes funciones de un mensaje aceptado.**
Opción para responder el mensaje mediante una plantilla.

Eliminar mensaje.

Reconocer los números de teléfono en el mensaje.

- ✉ Reenviar mensaje, con la opción de editar el mensaje antes de enviarlo.
- ✉ Enviar respuesta al remitente por medio de un mensaje

Ajustes de las funciones telefónicas del Infotainment

Gestionar las teclas de emisoras para los contactos preferidos

- Al **guardar** mantenga pulsado el botón de la emisora deseada.
- Seleccione un contacto de la lista mostrada.
- Si el contacto contiene varios números de teléfono, marque el número de teléfono deseado.
- Al **borrar** en el menú principal pulsar **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Gestionar Favoritos.
- Para borrar **una** tecla de emisora pulse la entrada de la lista deseada y confirme la eliminación.

O bien:

- Para borrar **todas** las teclas de emisoras pulse **Borrar todo** y confirme la eliminación.

Importar contactos telefónicos

Después de la primera conexión del teléfono principal con el Infotainment, inicia la importación de los contactos telefónicos en la memoria del Infotainment.

El Infotainment puede importar hasta 4000 contactos telefónicos con imágenes de contacto. Cada contacto puede contener hasta máx. 5 números de teléfono.

Dependiendo del tipo de teléfono, puede requerirse una confirmación de importación.

Actualizar los contactos del teléfono

En una nueva conexión repetida del teléfono con el Infotainment se realiza una actualización **automática** de la lista.

- Para la actualización **manual** de la lista en el menú principal pulse **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Importar contactos.

Mostrar imágenes en los contactos del teléfono

- En el menú principal pulsar **teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Mostrar imágenes para contactos.

Ordenar contactos en la agenda

- En el menú principal pulsar **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Ordenar por.
- Seleccionar el tipo de clasificación.

Señal de llam.

Algunos teléfonos no permiten el uso del tono de llamada del teléfono, en su lugar, se utiliza el tono de Infotainment.

- Para **configurar el tono de llamada de Infotainment** en el menú principal pulse **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Seleccionar tono de llamada.
- Seleccione el tono de llamada.

Número del buzón de voz

- Para **configurar el número del buzón de voz** en el menú principal pulse **Teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Número del buzón.
- Introducir el número del buzón de voz.

Llamadas de conferencia

- Al **habilitar/deshabilitar la opción de configuración de llamada de conferencia** pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎ > Conferencia.

Preferir los servicios de la tarjeta SIM en el módulo externo

- En el menú principal pulsar **teléfono** ☎ > Perfil de usuario > Priorización.
- Seleccione uno de los siguientes elementos del menú.
 - ▶ Automático - dependiendo de la operadora de red de teléfono.
 - ▶ Convers. telef. - Las llamadas telefónicas son preferidas.
 - ▶ Transf. de datos - se prefiere una conexión de datos.

Renombrar el perfil de la tarjeta SIM en el módulo externo

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎ > Nombre de perfil.
- Introduzca el nombre y confirme.

Seleccionar el dispositivo para el uso de los contactos

- En el menú principal pulsar **teléfono** ☎ > Seleccione los contactos del dispositivo.
- Seleccione el dispositivo deseado.

Configurar funciones de teléfono de la tarjeta SIM en el módulo externo

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** ☎ > Ajustes de llamada.
- Seleccione y configure el elemento del menú deseado.

Eliminar registro de llamadas

Eliminar el tipo de llamada seleccionado mediante una tarjeta SIM insertada en el módulo externo o mediante un teléfono conectado al Infotainment a través del perfil Bluetooth® rSAP.

- En el menú principal pulsar **Teléfono** ☎ > Borrar llamadas.
- Seleccionar el punto del menú deseado.

- Confirmar el proceso de eliminación.

Establecer las funciones de los mensajes de texto

La configuración de los mensajes de texto de una tarjeta SIM insertada en el módulo externo o en el teléfono conectado a través del perfil Bluetooth® rSAP.

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** ➤ *Ajustes SMS*.
- Seleccione y configure el elemento del menú deseado.

Encender/apagar las funciones del teléfono de la tarjeta SIM en el módulo externo

- En el menú principal pulse **Teléfono** ➤ *Interfaz de teléfono "Business"*.

Encender/apagar el servicio de teléfono/datos de la tarjeta SIM en el módulo externo

- En el menú principal pulsar **Teléfono** ➤ *Utilizar la tarjeta SIM solo para la conexión de datos*.

Al **encender** en el elemento del menú, la tarjeta SIM se utiliza exclusivamente para servicios de datos.

Al **apagar** en el elemento del menú, la tarjeta SIM se utiliza para funciones de teléfono y servicios de datos.

Configurar el código PIN de la tarjeta SIM en el módulo externo

- Pulsar en el menú principal **Teléfono** ➤ *Ajustes PIN*.
- Establecer el código PIN y confirmar.

Redirigir las llamadas entrantes de la tarjeta SIM al módulo externo

- En el menú principal pulsar **Teléfono** ➤ *Redirigir llamadas*.
- Configurar el punto del menú deseado.

Wi-Fi

Modo de funcionamiento

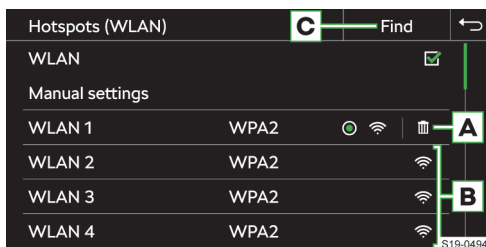
El Wi-Fi se puede usar para la conexión de internet, para la reproducción de archivos de audio en el menú **Media** o para el manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el dispositivo conectado (p.ej. ŠKODA Media Command).

El punto de acceso Infotainment puede conectar hasta 8 dispositivos móviles. Al mismo tiempo, el Infotainment se puede conectar a otro punto de acceso.

Resumen de puntos de acceso disponibles

Visualizar los puntos de acceso disponibles

- Pulse **MENU** ➤ *Wi-Fi* ➤ *Wi-Fi*.



- A** Puntos de acceso conectados anteriormente
- B** Puntos de acceso disponibles
- C** Actualizando la lista de puntos de acceso disponibles
- ⊙ Punto de acceso conectado actualmente
- ✖ Eliminar información sobre la conexión de punto de acceso
- 📶 Intensidad de la señal Wi-Fi del punto de acceso
- 📶 La señal de Wi-Fi del punto de acceso no está disponible

Límite de función

El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.

Ajustes

Conectar un dispositivo móvil con punto de acceso Infotainment

- Conectar el encendido.
- Conectar el punto de acceso Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú **MENU** ➤ *Wi-Fi* ➤ *Punto de acceso móvil* ➤ *Punto de acceso móvil*.
- Encienda el Wi-Fi en el dispositivo móvil.
- En la lista de dispositivos Wi-Fi disponibles, visite la Wi-Fi de Infotainment.

El nombre del punto de acceso de Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** ➤ *Wi-Fi* ➤ *Punto de acceso móvil* ➤ *Configuración punto de acceso (Wi-Fi)* ➤ *SSID*.

- Seleccionar el punto de acceso del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.

La contraseña para conectarse al punto de acceso Infotainment debe tomarse del elemento del menú **MENU** ➤ *Wi-Fi* ➤ *Punto de acceso móvil* ➤ *Ajustes de punto de acceso (Wi-Fi)* ➤ *Clave de red*.

- Confirme la conexión.

Conectar el Infotainment con el punto de acceso del equipo móvil

- Conectar el encendido.

- › Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú. **MENU** >  > Wi-Fi > Wi-Fi: > Wi-Fi.
- › Seleccione el punto de acceso deseado en la lista de puntos de acceso disponibles.
- › Introduzca la contraseña para conectarse al dispositivo móvil.

 Infotainment almacena contraseñas para puntos de acceso previamente conectados.

Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment

El nivel de seguridad viene de fábrica en WPA2 y no se puede cambiar.

Cambiar el nombre del punto de acceso de Infotainment

- › Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso(Wi-Fi) > SSID..
- › Introduzca el nombre y confirme.
- › Pulse *Guardar*.

Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment

La contraseña debe contener al menos 8 y como máximo 63 caracteres.

- › Pulse **MENU** >  > Wi-Fi > Punto de acceso móvil > Configuración punto de acceso(Wi-Fi) > Clave de red..
- › Introduzca la contraseña y confirme.
- › Pulse *Guardar*.

Conexión manual del Infotainment con el punto de acceso del dispositivo móvil

- › Configurar la copia de seguridad del punto de acceso del dispositivo móvil en WPA2.
- › Conectar el encendido.
- › Conectar la unidad Wi-Fi del Infotainment en el elemento del menú. **MENU** >  > Wi-Fi > Wi-Fi: > Wi-Fi.
- › Pulse *Ajustes manuales*.
- › Introduzca el nombre del punto de acceso para conectarse y la contraseña de acceso.
- › Pulse *Conectar*.
- › Espere a que se establezca la conexión, si es necesario confirme los mensajes respectivos.

Consejos para una conexión impecable

- › Dejar encendido solamente el punto de acceso al que se va a conectar, apagar los demás puntos de acceso.
- › Eliminar los puntos de acceso no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.
- › En algunos puntos de acceso la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
- › En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los puntos de acceso disponibles y repetir el proceso de conexión.

Conexión de datos

Ajustes

Datos móviles

Los datos móviles para la conexión de datos pueden estar sujetos a cargos según las condiciones tarifarias del operador de la red móvil.

Tipos de configuración de conexión de datos

- › Al conectar el Infotainment con el **punto de acceso externo** a través de Wi-Fi.
- › Mediante el uso de una **tarjeta SIM** insertada en el módulo externo del Infotainment con servicios de datos.
- › Conectando el Infotainment con un teléfono móvil **a través del perfil de Bluetooth® rSAP**.

Conexión a través de una tarjeta SIM de datos en el módulo externo

Utilizar una tarjeta SIM del tamaño mini, tamaño estándar 25x15 mm, con los servicios de datos activados.

- › Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- › Activar el elemento de menú en **PHONE** >  > Interfaz de teléfono "Business".
- › Introducir una tarjeta SIM en la ranura correspondiente en el módulo externo en el compartimento guardabultos del lado del acompañante.

Introducir la tarjeta SIM **con la esquina biselada a la izquierda y los contactos mirando hacia abajo** hasta que enclava.

AVISO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del módulo externo.

- › Seleccionar uno de los siguientes elementos del menú para usar la tarjeta SIM.
 - › *También llamadas* - Activación de los servicios de datos y teléfono.
 - › *Sólo conexiones de datos* - Activación sólo de los servicios de datos.
- › Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, introduzca el código PIN.
- › Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK**.

O bien:

- › Pulsar  para guardar y confirmar el código PIN.
- › Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos y confirmar la conexión de internet.

 Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Establecer parámetros de red

- › Pulsar **MENU** >  > Red.

- Establecer los parámetros deseados.

I Para obtener parámetros precisos para la configuración de red, contacte con el proveedor de servicios de datos.

Ajustar los parámetros de la conexión de datos

- Pulsar **MENU** > > Red > Conexión de datos.
- Establecer los parámetros deseados.

Conexión al teléfono a través del perfil rSAP Bluetooth®

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Activar el elemento de menú en **PHONE** > > Interfaz de teléfono "Business".
- Encienda el Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Bluetooth.
- La visibilidad Bluetooth® del Infotainment **MENU** > > Bluetooth > Visibilidad: Conectar > Visible.
- Encender en el teléfono el Bluetooth® y su visibilidad.
- Vincule y conecte el teléfono al Infotainment a través del perfil rsAP Bluetooth®.

I La condición para la creación de la conexión de internet es el uso de un teléfono con una tarjeta SIM con los servicios de datos activados.

SmartLink

Modo de funcionamiento

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo móvil conectado en la pantalla del Infotainment.

La certificación se puede producir utilizando la última actualización de cada aplicación SmartLink.

Las aplicaciones se pueden utilizar p. ej. para guía de ruta, llamadas telefónicas, escuchar música entre otros.

El dispositivo móvil se puede conectar a través de un cable USB.

Tipos de conexión permitidos

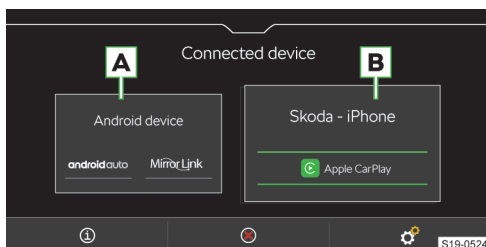
SmartLink soporta los siguientes tipos de conexión.

- Android Auto.
- Apple CarPlay.
- MirrorLink.

Resumen de la conexión SmartLink

Menú principal SmartLink

- Pulsar **MENU** > .

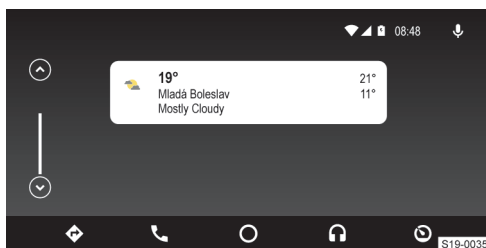


A Dispositivo conectado anteriormente

B Dispositivo actualmente conectado

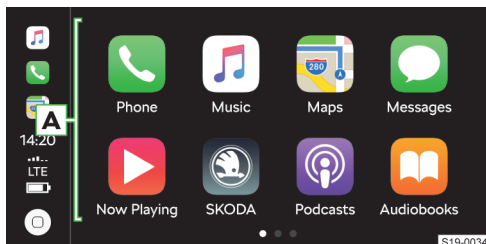
- ① Visualización de las informaciones sobre SmartLink
- ⊗ Separación de la conexión activa
- ⚙ Ajustes del menú SmartLink

Android Auto



- ⚙ Aplicaciones de navegación
- ☎ Aplicaciones telefónicas
- Descripción general de aplicaciones en ejecución, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados entre otros.
- 🎵 Aplicaciones de música
- ⊗ Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
- 🗣 Encender el manejo por voz (Google Voice)

Apple CarPlay

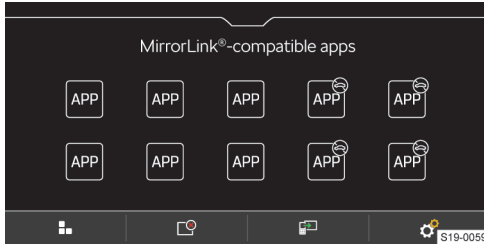


A Lista de las aplicaciones disponibles

- Dependiendo de la duración de la operación:
 - **Escribir:** Retorno hacia el menú principal Apple CarPlay

- **Parar:** Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink



⊖ No es posible el manejo de la aplicación durante el viaje

- Retorno al menú principal SmartLink
- ☑ Lista de las aplicaciones operativas
- ☑ Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo móvil conectado
- ⚙ Ajustes

Condiciones de enlace

Condiciones generales de conexión

- ✓ El dispositivo móvil es compatible con el tipo de conexión SmartLink Android Auto, Apple CarPlay o MirrorLink.
- ✓ El dispositivo móvil, así como el tipo de conexión SmartLinkes compatible con las conexiones en el mercado respectivo.
- ✓ Algunos dispositivos móviles conectados requieren que el dispositivo móvil esté "desbloqueado".

Condiciones para Android Auto

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Android Auto.
Una lista de los equipos, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión Android Auto se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.
- ✓ En el dispositivo móvil ha instalado la aplicación Android Auto.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil.

Condiciones para Apple CarPlay

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión Apple CarPlay.
Una lista de los equipos, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión Apple CarPlay se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.
- ✓ Se ha activado el control de voz Siri.
- ✓ La conexión de datos está activada en el dispositivo móvil.

Condiciones para MirrorLink

- ✓ El dispositivo a conectar debe permitir la conexión MirrorLink.
Una lista de dispositivos y aplicaciones que permiten la conexión MirrorLink se encuentra en la página web de la empresa Car Connectivity Consortium®.
- ✓ En el dispositivo móvil se ha instalado la aplicación MirrorLink.
- ✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo móvil conectado.

Manejo

Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución

- Visualización de las áreas de funcionamiento inferior
- Visualización de las áreas de funcionamiento superior
- ☑ Retorno al menú principal MirrorLink

Restricción

Limitación de aplicaciones SmartLink durante la conducción

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones SmartLink están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Restricción de la función del Infotainment en la conexión Android Auto

- Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- Por la conexión del equipo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.
- Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth® con el Infotainment. La tarjeta SIM introducida en el módulo externo se puede usar solamente para la conexión de datos.
- Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación Android Auto. Y al contrario, si se realizanda en este momento una guía al destino por medio de la aplicación Android Auto, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión Apple CarPlay

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Al conectar el dispositivo se desconectan todos los dispositivos Bluetooth® conectados en el momento.
- ▶ Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth® con el Infotainment. La tarjeta SIM introducida en el módulo externo se puede usar solamente para la conexión de datos.
- ▶ Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación Apple CarPlay. Y al contrario, si se realiza en este momento una guía al destino por medio de la aplicación Apple CarPlay, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Restricción de la función de Infotainment en la conexión MirrorLink

- ▶ Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú **Media**.
- ▶ Si quiere utilizar el dispositivo por conectar en el menú **Teléfono** vincular y conectar el dispositivo antes de conectar el MirrorLink con el Infoentretenimiento a través de Bluetooth®.

Ajustes**Apple CarPlay - Conexión vía USB**

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Seleccionar la conexión por medio de Apple CarPlay.

Apple CarPlay - Desconexión

- ▶ En el menú principal Apple CarPlay pulsar el área funcional "ŠKODA".
- ▶ ☹.

Android Auto - Conexión vía USB

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Elegir la conexión por medio de Android Auto.

Android Auto - Desconexión

- ▶ Pulse en el menú principal Android Auto ☹ > "Volver a ŠKODA".

▶ ☹.

MirrorLink - Conexión vía USB

- ▶ Conecte el Infotainment.
- ▶ Encender el equipo móvil.
- ▶ Conecte el dispositivo móvil a la entrada USB frontal mediante un cable.
- ▶ Elegir la conexión por medio de MirrorLink.

MirrorLink - Desconexión

- ▶ Pulsar en el menú principal MirrorLink ☹.
- ▶ ☹.

Cambiar a otro dispositivo/tipo de conexión

El Infotainment le permite cambiar entre los dispositivos conectados actualmente o el tipo de conexión.

- ▶ Pulsar **MENU** > ☹.
- ▶ Seleccione el dispositivo deseado o el tipo de conexión.

Servicios online ŠKODA Connect**Modo de funcionamiento**

Los servicios online ŠKODA Connect ofrece la posibilidad de conectar el vehículo con el mundo online. Por lo tanto, representan una extensión de las funciones de vehículo y del Infotainment.

Para la función de servicios en línea ŠKODA Connect, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual se puedan proporcionar los servicios. La disponibilidad, la velocidad de conexión y la tecnología de la red móvil pueden ser diferentes en los respectivos países y dependen del operador de la red móvil.

Los servicios online ŠKODA Connect no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo. Este se publica por separado en el sitio web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

La oferta de servicios en línea ŠKODA Connect depende del tipo de vehículo y su equipo, del entretenimiento y del país. La disponibilidad en cada país se puede revisar en el sitio web ŠKODA Connect.

Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente. Los documentos legales actuales relativos a los servicios en línea se derivan de los ŠKODA Connect Portal así como la aplicación ŠKODA Connect

Página de internet ŠKODA Connect

- ▶ <http://go.skoda.eu/skoda-connect>



La página de internet ŠKODA Connect contiene, por ejemplo, información sobre los servicios online actuales y sus funciones, el acceso a ŠKODA Connect Portal y

la opción de descargar la aplicación ŠKODA Connect.

Página de internet ŠKODA Connect Portal

► <http://go.skoda.eu/connect-portal>

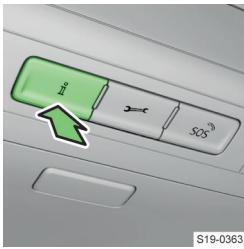


La página de internet ŠKODA Connect Portal sirve, por ejemplo, para el registro, activación y pedido de servicios en línea. Además, existe la opción de acceso remoto al vehículo.

Llamada de información

La llamada de información puede usarse con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



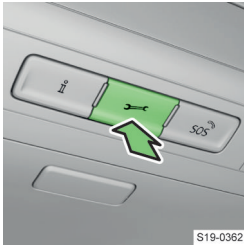
S19-0363

► Pulse la tecla i.

Llamada de averías

La llamada de avería se puede utilizar en caso de avería.

- ✓ Las condiciones de funcionamiento representan los servicios activos en línea ŠKODA Connect.



S19-0362

► Pulse la tecla .

Aplicación ŠKODA Connect

La aplicación ŠKODA Connect permite el acceso remoto al vehículo utilizando un dispositivo móvil. Además, aquí existe la posibilidad, por ejemplo, de registrar al usuario, activar y configurar los servicios en línea.

La aplicación se puede descargar al dispositivo móvil después de leer el siguiente código QR o enlace.

► <http://go.skoda.eu/skodaconnectapp>



Ajustes

Registro y activación de servicios en línea

El registro de usuarios así como la activación de los servicios en línea ŠKODA Connect se realiza en la página web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect.

Para terminar el registro de usuario, se requiere acceso a su bandeja de entrada de correo electrónico.

Para activar los servicios en línea ŠKODA Connect, proceda de la siguiente manera.

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **MENU** >  > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- Introducir en el registro de usuarios y vehículos en la web ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect el PIN de registro recibido y confirmar.
- Espere a que aparezca el mensaje de finalización de registro.
- Confirmar cualquier mensaje en la pantalla.

Borrar el usuario

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **MENU** >  > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- Pulsar **Eliminar titular** > Borrar.
- Confirmar el proceso de eliminación.

I Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet ŠKODA Connect Portal se borra también el usuario en el Infotainment.

Cambiar el usuario

- Conectar el encendido, así como el Infotainment.
- Pulsar **MENU** >  > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Registro.
- Pulsar **Nuevo titular** > Cambio de titular.
- Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del nuevo usuario y en el registro del vehículo.
- Dado el caso confirmar el cambio pulsando **Cambiar usuario princ.**

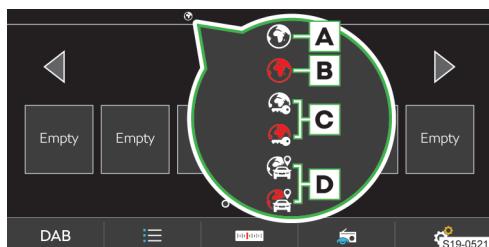
Administración de los servicios en línea

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios en línea, la validez de licencia o encender/apagar los servicios.

- Pulse **MENU** >  > ŠKODA Connect (servicios en línea) > Privacidad y administración de servicios.
- Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
- Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar >.
- Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la casilla de verificación.

Estado de conexión de los servicios en línea

El estado de conexión de los servicios en línea ŠKODA Connect se indica mediante un icono en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.



- A** Los servicios en línea ŠKODA Connect están disponibles.
Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de conexión de datos.
- B** Los servicios en línea ŠKODA Connect no están disponibles.
- C** Los servicios de localización se han delimitado o desactivado.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.
- D** Se han activado los servicios de localización.
La información detallada sobre los servicios en línea se puede ver en la administración de servicios en línea.

Servicios de localización

Para la capacidad de función completa de algunos servicios en línea se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment el siguiente símbolo.

Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función Modo privado se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea.

➤ **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Gestión de servicios > Modo privado.

- I** La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de activar la función de modo privado.
Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Care Connect

Por el encendido de las funciones Care Connect se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios en línea Care Connect.

➤ Pulsar **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Administración de servicios > Care Connect.

① AVISO

La llamada de emergencia sigue siendo completamente funcional después de desactivar la función Care Connect.

Están limitadas las funciones de la llamada de información y avería.

Activar/desactivar la función Infotainment en línea

Apagando los servicios Infotainment en línea están desactivados en relación con la prestación de servicios en línea Infotainment en línea.

➤ **MENU** > > ŠKODA Connect (Servicios en línea) > Gestión de servicios > Infotainment en línea.

Activar/desactivar servicios en línea

Es posible apagar/encender los servicios en línea exclusivamente desde un concesionario ŠKODA.

Después de apagar los servicios en línea **ninguno de los servicios en línea** ŠKODA Connect funcionará incluida la **llamada de emergencia**.



Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea ŠKODA Connect están **fuera de servicio**, el concesionario colocará un adhesivo en un punto

visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo).

Esta pegatina **no debe eliminarse** mientras los servicios en línea estén apagados.

① AVISO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea.

Por esta razón, **no** se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

Navegación**Locuciones de la navegación**

La guía al destino del Infotainment se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el en-

tendimiento de la locución, p. ej. nombres de calles y ciudades.

Repetir el último anuncio de navegación

> Pulsar > .

Desactivar locuciones de navegación

> Pulsar > .

Configurar anuncios de navegación

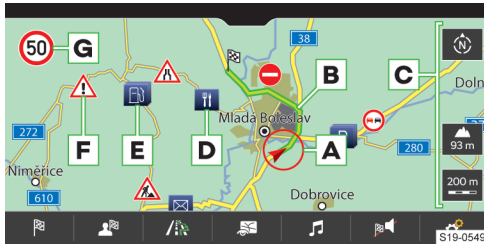
> En el menú principal pulsar **Navegación** > Avisos de navegación.

Resumen de navegación

Mostrar el menú principal

> Pulsar **MENU** > .

Resumen del mapa



A Posición del vehículo

B Ruta

C Áreas funcionales para el funcionamiento de la visualización del mapa

D Superficies funcionales para el punto de interés

E Superficies funcionales para lista de destinos especiales

F Señal de tráfico para la sección de la ruta afectada

G Información sobre la velocidad máxima permitida

Mostrar el siguiente menú dependiendo del contexto

No hay guía de ruta - buscar/introducir un nuevo destino

Se produce una guía al destino

► Mostrar plan de ruta.

► Establecer la obstrucción del tráfico manualmente.

► Buscar/introducir destino.

► Finalizar guía de destino.

Mostrar el siguiente menú

► Guardar la posición actual del vehículo como destino de bandera.

► Mostrar lista de rutas guardadas.

► Mostrar lista de los destinos guardados.

► Mostrar lista de los últimos destinos.

► Guía de ruta a la dirección del domicilio.

/ Búsqueda de punto de interés

Ajustes de la presentación del mapa

Cambio de visualización del mapa entre el grupo de instrumentos digitales y la pantalla de Infotainment

Visualización para control de locuciones de navegación

Ajustes

Símbolos mostrados en el mapa

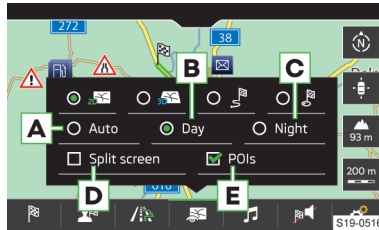
Posición de destino

Posición de etapa

Ubicación de la dirección del domicilio

★ Posición de favoritos

Opciones de presentación de mapas



A Presentación automática del mapa en la operación de día/noche, depende de la iluminación encendida actualmente del vehículo

B Presentación del mapa en la operación del día

C Presentación del mapa en la operación de la noche

D Activación/desactivación de la visualización de la ventana adicional

E Conectar/desconectar la visualización de la categorías de punto de interés seleccionadas

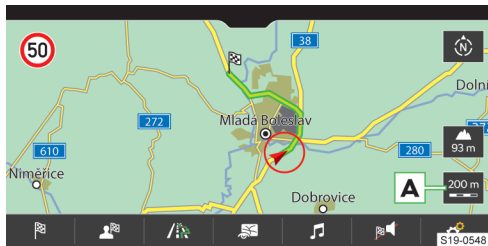
Visualización del mapa en el grupo de instrumentos digitales

El mapa puede visualizarse simultáneamente en el cuadro de instrumentos digital y en el infotainment.

El tipo de mapa que se muestra en el cuadro de instrumentos digital se puede seleccionar.

> En el menú principal pulsar **Navegación** > Mapa > Vista del mapa en el cuadro de instrumentos.

Escala del mapa



Existe la posibilidad, cambiar la escala del mapa de modo manual o encender el cambio automático de la escala.

- Para **visualizar las superficies operativas** para cambiar la escala del mapa, pulsar **A**.

Tipos del cambio de escala manual

- ▶ Tocar la pantalla con dos dedos y tirar uno con otro o espaciar.
- ▶ Utilizar el regulador deslizante o las áreas funcionales y .

Conectar/desconectar el cambio de escala automático

Cuando la escala automática está activa, la escala del mapa cambia automáticamente, dependiendo del tipo de carretera utilizada y la maniobra que está a punto de tomar.

La escala automática está solamente activa cuando el mapa está centrado sobre la posición del vehículo.

- Para **encender** en el menú principal pulsar **navegación** -- > .

El área funcional se muestra en verde.

- Para **desconectar** en el menú principal pulsar **navegación** > .

El área funcional se muestra en blanco.

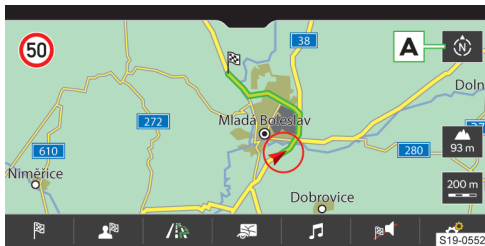
La desconexión también se realiza desplazando el mapa, dado el caso cambiando manualmente la escala del mapa.

Visión del mapa en escala reducida

La escala del mapa se reduce durante unos segundos y luego se restablece.

- Para la **visualización** pulsar .

Orientación del mapa



- Para cambiar la orientación del mapa pulsar **A**.

El mapa se puede alinear de la siguiente manera.

Mapa ajustado contra el norte

El símbolo gira la posición del vehículo, el mapa y el símbolo de estrella polar no se gira.

El mapa ajustado en relación a la dirección de conducción

El mapa, así como el símbolo de estrella polar se giran, el símbolo de la posición del vehículo no gira.

I Con una escala mayor que 10 km se ajusta el mapa automáticamente hacia el norte.

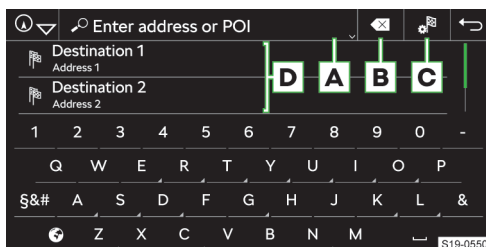
Centrado del mapa

El mapa desplazado se puede centrar sobre la posición del vehículo, destino o ruta.

- Pulsar para **centrar el mapa** .

Buscar un nuevo destino

- .



A Línea de entrada de datos

B En función del modo de búsqueda se muestran los siguientes símbolos

- ▶ - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en la base de datos de navegación
- ▶ - Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en línea

C - Selección de la búsqueda del destino/introducción del destino

D **Visualización dependiente del contexto de la lista de destinos**

- ▶ Lista de los últimos destinos.

- Lista de los destinos solicitados.

Seleccionar el destino que está buscando

- Introduzca los detalles para la búsqueda de destino.
- Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Introduzca un nuevo destino a través de la dirección

- Pulsar > .

Aparecerá un menú con las opciones de entrada de destino.

- Seleccionar la entrada de destino a través de la dirección.
- Introducir la información requerida.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Introducir un nuevo destino a través del punto del mapa

- Pulsar > .

Aparecerá un menú con las opciones de entrada de destino.

- Seleccionar la entrada de destino a través del punto del mapa.
- Por el toque de la pantalla desplazar el destino deseado en la cruz reticular.

O bien:

- Establecer las coordenadas del GPS.
- Confirmar la entrada de destino.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Lista de los destinos guardados

- Pulsar > *Destinos*.

Destinations	Dest. memory	
Flagged destination 13.8.2016 13:52		>
Last Destination A		>
Last Destination B		>
Last Destination C		>
Last Destination D		>
Last Destination E		>

A Seleccionar categoría de destinos almacenados

- - destinos guardados
 - - destino de bandera

Posición del vehículo en el momento del almacenamiento de destino de la bandera.
 - - destino guardado
 - - Favorito
 - - Favoritos

- - Destinos de los contactos telefónicos
- - destinos en línea creados en ŠKODA Connect Portal o en la aplicación ŠKODA Connect

Seleccionar el destino guardado

- Seleccionar la categoría de destinos guardados.
- Seleccione el destino deseado.

Los detalles del destino se muestran con la opción de iniciar la guía de ruta.

Seleccionar el destino tocando el punto del mapa

- Toque el punto deseado o el icono de punto de interés en el mapa.
- Pulsar para iniciar la guía de ruta.

Cálculo de la ruta

Por el inicio de la guía al destino hacia un destino se genera una **ruta**.

En la ruta se pueden añadir más etapas.

El cálculo de las rutas se realiza por razones de las opciones de rutas ajustadas.

- Pulsar > *Opciones de rutas*.
- Seleccionar los registros de listas deseados.

En la selección encendida de las rutas alternativas se muestra después del cálculo de una nueva ruta el siguiente menú.

- Para **encender/apagar las rutas alternativas** en el menú principal pulsar **Navegación** > *Opciones de ruta* > *Sugerir 3 rutas alternativas*.

- La ruta más rentable con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - la ruta se resalta en color verde.
- La ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - la ruta se resalta en color rojo.
- La ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - la ruta se resalta en color naranja.

El Infotainment intenta seguir facilitando una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada.

La ruta se calculará de nuevo cuando se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta.

Las locuciones de navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación actual p. ej. por datos de navegación desactualizados.

Resumen de ruta

Durante la guía de ruta es posible la visualización de un resumen de ruta.

- Pulsar > *Plan de ruta*.

Cambiar destinos de ruta unos a otros

Si se incluyen rutas intermedias en la ruta, es posible cambiarlas en el resumen de la ruta y, por lo tanto,

cambiar su orden, agregar más destinos o eliminar destinos.

- ▶ Para **modificar el orden del destino**, mantener pulsado  hasta que el área funcional para el destino quede libre.
- ▶ Mueva el objetivo a la posición deseada y suelte el área funcional.

Se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

Modo de puntos del recorrido

Este modo es adecuado para la guía al destino fuera de las calles o en las áreas donde no están disponibles ningunos mapas.

El Infotainment posibilita la grabación del itinerario de los puntos recorridos por los puntos recorridos colocados automáticos o manual. Luego existe la posibilidad de iniciar la guía al destino hacia el itinerario guardado de los puntos recorridos o guardar el itinerario de los puntos recorridos en la tarjeta SD.

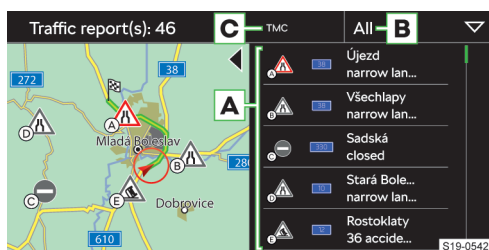
- ▶ Para visualizar en el menú principal **Navegación** pulse  > *Habilitar modo puntos recorridos*.

Lista de avisos de tráfico

El Infotainment posibilita la recepción de boletines de tráfico, los cuales contienen informaciones sobre las obstrucciones del tráfico por medio TMC (Traffic Message Channel) o en línea mediante el servicio en línea Infotainment Online.

La lista de los boletines de tráfico es actualizada automáticamente por el Infotainment.

- ▶ Para la **visualización de avisos de tráfico** pulse **MENU** > .



- A** Lista de avisos de tráfico
- B** Filtrado de avisos de tráfico
- C** Símbolo de la fuente del avisos de tráfico

Cuando **no hay guía de ruta**, la obstrucción de tráfico en el mapa está representada por una línea roja.

Cuando **tiene lugar una guía de ruta**, la obstrucción de tráfico se muestra a continuación.

- ▶ **Línea gris** - la obstrucción de tráfico no está en la ruta
- ▶ **Línea roja** - la obstrucción de tráfico están en la ruta, no se realiza ningún nuevo cálculo de la ruta y la ruta le guía por la obstrucción de tráfico

- ▶ **Línea naranja** - la obstrucción de tráfico está en la ruta, se realiza uno nuevo cálculo de la ruta y se ofrece una ruta alternativa

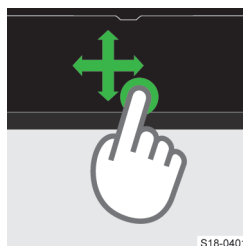
- ▶ Para **activar/desactivar la visualización del flujo de tráfico** en el menú principal **Navegación** pulse  > *Ajustes del flujo de tráfico*.

① AVISO

La compañía ŠKODA AUTO no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad, el contenido, la actualización o la evaluación de los informes de tráfico de TMC u otros datos proporcionados por terceros. ŠKODA AUTO no tiene derecho a examinar o adaptar estos datos de ninguna manera. Los datos solo se pueden editar mediante Infotainment en áreas donde esté disponible.

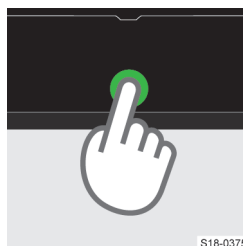
Funcionamiento con contacto

Mover mapa



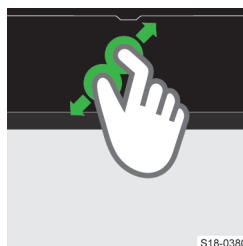
S18-0401

Introducir el destino tocando el punto del mapa



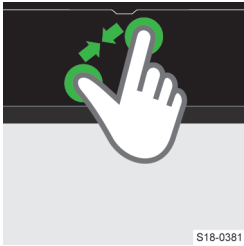
S18-0375

Acercar al mapa



S18-0380

Alejar el mapa



S18-0381

Restricción

El Infotainment puede dar recomendaciones de manejo incorrectas si la condición del camino o la situación del tráfico no coincide con los datos de navegación.

Esto puede hacer que la guía de ruta se realice utilizando una ruta diferente o proponiendo un cambio de dirección en una calle de sentido único.

Ajustes

Evitar la obstrucción del tráfico

Si la función está activada y el Infotainment recibe información sobre una obstrucción del tráfico en la ruta a partir de la información del tráfico en línea o mediante avisos de tráfico TMC, la ruta se vuelve a calcular.

- Para **activar/desactivar la función** en el menú principal pulsar **Navegación** > Opciones de ruta > Ruta dinámica.

Mostrar información de hora de llegada en el destino/tiempo de conducción

La línea de estado muestra información sobre el tiempo en función de la siguiente configuración.

- En el menú principal **Navegación** pulsar > Ajustes avanzados > Visualización de la hora.

Mostrar información sobre el destino/parada

La línea de estado muestra información sobre la distancia y el tiempo de viaje hasta el destino, según la siguiente configuración de destino.

- En el menú principal **Navegación** pulsar > Ajustes avanzados > Destino de estado.

Activar/desactivar la visualización de los límites de velocidad específicos del país

Cuando la función está activada, los límites de velocidad específicos del país se muestran al cruzar la frontera nacional.

- En el menú principal **Navegación** pulse > Ajustes avanzados > Nota: frontera del país cruzado.

O bien:

- En el menú principal **Navegación** pulse > Ajustes avanzados > Nota: frontera del país cruzado.
- Para la **visualización de los límites de velocidad** pulsar en el menú principal pulsar **Navegación** > velocidad máxima.

Visualización de señales de tráfico en autopistas y autopistas activar/desactivar

Cuando la función está activada, el Infotainment muestra señales de tráfico e información en autopistas y autopistas.

- En el menú principal pulse **Navegación** > Mapa > Mostrar señal de tráfico.

Encender/apagar la advertencia de repostaje

Cuando se enciende la función y el suministro de combustible llega al área de reserva, aparece un mensaje de advertencia con la opción de ir a la gasolinera más cercana.

- En el menú principal pulsar **Navegación** > Opciones de repostaje > Advertencia de repostaje.

Conducir con remolque

Para calcular la ruta correcta para la operación del remolque, active la consideración del remolque.

- En el menú principal pulsar **Navegación** > Opciones de ruta > Considerar remolque.

Configurar anuncios de navegación

- En el menú principal pulsar **Navegación** > Locuciones de la navegación.
- Seleccione y configure el elemento del menú deseado.

Categorías de destinos especiales preferidas

Las categorías de destinos especiales favoritas se muestran en el mapa y están disponibles en la búsqueda de destino.

- En el menú principal pulse **Navegación** > Mapa > Mostrar puntos de interés > Seleccionar las categorías para los puntos de interés.
- Establecer categorías preferidas.

Establecer la dirección de casa

El destino definido de la dirección de casa se muestra en la descripción general de los destinos recomendados.

- Pulsar > Dirección del domicilio.
- Definir la dirección del domicilio por medio de la posición actual del vehículo o introducir la dirección.

Activar/desactivar el modo de demostración

En el modo de demostración, se simula la guía de ruta desde el punto de inicio del modo de demostración hasta el destino seleccionado.

Cuando la función está activada, el sistema Infotainment emite la pregunta antes del inicio de la guía de

ruta si la guía de ruta se debe realizar de forma normal o en modo demo.

- Para **encender/apagar** pulsar en el menú principal **Navegación** ➤ Ajustes avanzados > Modo Demo.

Definiendo el punto de partida del modo demo

- En el menú principal pulsar **Navegación** ➤ Ajustes avanzados > Modo de demostración > Definir punto de inicio modo demo.

O bien:

- Mantenga pulsado el punto deseado en el mapa y seleccione el elemento del menú *Definir punto de inicio modo demo*.

Actualización de la base de datos de navegación

Las informaciones para la actualización de la base de datos de navegación se deben preguntar en un socio **ŠKODA** o se deben solicitar en las siguientes páginas de internet de ŠKODA.

- <http://go.skoda.eu/updateportal>

Actualización manual en línea

- En el menú principal pulse **Navegación** ➤ Información de la versión > Actualización (en línea) > Recuperar.

Se visualiza un menú para la importación/actualización de los datos de navegación y categorías de destinos especiales.

- Pulsar  y seleccionar el elemento del menú deseado.
- Confirme la operación de descarga.

Actualización automática en línea

El Infotainment ofrece automáticamente una opción de actualización si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ Están activados los servicios en línea "Infotainment en línea".
- ✓ Está disponible una conexión de datos a Internet, con la calidad que permite una actualización en línea.
- ✓ Se encuentra disponible una actualización de la base de datos de navegación para la posición actual del vehículo o el destino de la ruta.

Obtener la versión de la base de datos de navegación

- Pulsar **MENU** >  > información del sistema.

Arranque y conducción

Conectar presionando el botón

Notas sobre el arranque

⚠ PELIGRO

- ¡Peligro de envenenamiento por gases de escape!
- ▶ No haga funcionar el motor en interiores.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La llave del vehículo se encuentra en el interior.

ⓘ AVISO

¡Peligro de pérdida de llave, posiblemente de daño en la llave!

El sistema puede reconocer la llave, incluso si se ha olvidado en el techo del vehículo.

- ▶ Siempre tenga la llave con usted.

Conectar y desconectar el encendido



- Presione el botón de arranque.

Arrancar el vehículo con transmisión manual

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- Mantenga el pedal del embrague presionado.
- Presione el botón de arranque.

Arrancar el vehículo con transmisión automática

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Mueva la palanca selectora a la posición **P** o **N**.
- Presione el botón de arranque.

ⓘ En los vehículos con motores diésel, después de conectar el encendido se ilumina el testigo  sistema de bujías de incandescencia. El motor salta después de apagarse  sistema de bujías de incandescencia.

⚠ ATENCIÓN

- ¡Peligro de un movimiento inesperado del vehículo!
- ▶ A temperaturas inferiores a -10 °C, arrancar el vehículo con la palanca selectora en la posición **P**.

Detener el motor

- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Presione el botón de arranque.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro del bloqueo de la dirección!

- ▶ Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido.

① AVISO

¡Riesgo de sobrecalentamiento del motor!

- ▶ Tras una carga del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí.

Problemas de arranque**Solución de problemas****① AVISO**

¡Peligro de daños en el motor!

- ▶ No arranque el vehículo remolcando.

El motor no arranca

- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Espere 30 segundos y repita el procedimiento de arranque.
- ▶ Si el motor no arranca, use el arrancador con la batería de otro vehículo » [Página 205](#) o busque la ayuda de una empresa especializada.

El motor no arranca, la pantalla muestra un mensaje sobre el inmovilizador

- ▶ Utilice la otra llave del vehículo.
- ▶ Si el motor no arranca, solicite la ayuda de un taller especializado.

Con el botón de arranque no es posible arrancar, el sistema no reconoce la llave

S18-0023

- ▶ Pulse el botón de arranque con la llave.
- ▶ Si el motor no arranca, solicite la ayuda de un taller especializado.

i Posiblemente el sistema no puede reconocer la llave cuando la pila de la llave está casi descargada o existen averías en la señal.

El motor no se puede apagar con el botón de arranque

- ▶ Mantenga presionado el botón de arranque o presione dos veces.

El ventilador del radiador funcionará incluso después de que el motor se haya detenido

El ventilador del radiador puede continuar funcionando aproximadamente 10 minutos después de detener el motor. Aquí no se trata de fallos.

El motor hace ruidos después del arranque en frío

El aumento del ruido de funcionamiento se debe al aumento breve de la velocidad del motor. Aquí no se trata de fallos.

START-STOP**Motivo operación**

El sistema START-STOPP reduce las emisiones nocivas para el medio ambiente y las emisiones de CO₂ y ahorra de combustible.

Si el sistema reconoce que no es necesario el funcionamiento del motor cuando se detiene, se desconecta el motor y se vuelve a conectar cuando se arranca.

Modo de funcionamiento**Vehículo con cambio manual**

Se produce una parada del motor relacionada con el sistema al detenerse, al cambiar la palanca de cambios en la posición neutral y al soltar el pedal del embrague.

Un arranque del motor relacionado con el sistema ocurre cuando se acciona el pedal del embrague.

Vehículo con transmisión automática

Se produce una parada del motor relacionada con el sistema cuando el pedal del freno se detiene y se activa.

Un arranque del motor relacionado con el sistema ocurre cuando se acciona el pedal del acelerador. Cuando la función Auto Hold está desactivada, se produce un arranque del motor relacionado con el sistema después de soltar el pedal del freno.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 - El motor se ha apagado a través del sistema START-STOPP

 - El motor no se ha activado mediante el sistema START-STOPP debido a condiciones de funcionamiento no satisfechas

Visualización de información detallada en la pantalla de Infotainment

CAR >  > Estado del vehículo

O bien:

MENU >  >  > Estado del vehículo

Condiciones de funcionamiento

Algunas condiciones son sistémicas y no pueden ser influenciadas ni reconocidas. Por eso el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El conductor debe cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.

- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.

Ajustes

Activación automática

- Al arranque del motor.
- Por la selección del modo de conducción Eco » [Página 174, Manejo](#).

Desactivar/activar el sistema

- Pulse la tecla .

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el símbolo .

Si se produce una parada del motor relacionada con el sistema y el sistema se desactiva, el motor arrancará.

Solución de problemas

El motor no se apaga cuando se detiene o arranca antes de iniciar la marcha

El sistema ha detectado que el motor está en marcha.

Cambio manual

Manejo

① AVISO

¡Peligro de daños en el motor!

- Cambie a una velocidad más alta antes de alcanzar el área roja en la escala del tacómetro.

① AVISO

Riesgo de daños en la caja de cambios.

- Al cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague.
- Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio.

Colocar la marcha atrás

- Detenga el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- Empuje la palanca de cambios hacia abajo.
- Gire completamente a la izquierda.
- Esperar por corto tiempo.
- Ponga la marcha atrás.

Cambio automático

Posiciones de la palanca selectora



S18-0168

P Vehículo estacionado

Las ruedas de accionamiento están bloqueadas.

La posición **P solamente** se fija cuando el vehículo está parado.

R Marcha atrás

La posición **R solamente** se fija cuando el vehículo está parado.

N Conducción en posición de ralentí

No hay transmisión de la potencia del motor a las ruedas.

D/S Marcha hacia adelante / programa deportivo

El cambio de marcha se realiza automáticamente.

En el modo **S** el cambio de marcha se realiza a velocidades más altas que en el modo **D**.

▽ Escoger entre D y S (posición con resorte)

Soltar la palanca selectora desde la posición P o N

-  Se enciende - la palanca selectora está bloqueada



S18-0171

- Pise el pedal del freno y al mismo tiempo presione el botón en la palanca selectora.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de rodaje automático del vehículo estacionado!

- Cuando la palanca selectora está en la posición **D/S**, **R** o en el modo de cambio manual, asegure el vehículo con el freno.

Manejo

Arranque

- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Arrancar el motor.
- Presione el botón en la palanca selectora y ajústelo a la posición deseada.
- Suelte el pedal del freno y presione ligeramente el pedal del acelerador.

Acelerar mientras conduce (kick-down)

- Pisar completamente el pedal del acelerador.

Detener temporalmente (por ejemplo, en un cruce)

- Dejar la palanca selectora en la posición **D/S** y asegurar el vehículo con el pedal del freno.

Detener

- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Presione el botón en la palanca selectora y ajústelo a la posición **P** deseada.
- Pare el motor.

Conducir en punto muerto

Si el sistema detecta que no debe engranarse ningún engranaje mientras conduce, cambia automáticamente a la posición neutral.

Se mostrará  en el cuadro de instrumentos.

Requisitos para conducir a posición de ralentí

- ✓ Se ha elegido el modo **D**.
- ✓ No se activa el pedal del acelerador ni el de frenos.
- ✓ La velocidad de conducción es 20-130 km/h.
- ✓ No hay ningún dispositivo conectado al zócalo del remolque.

Al arrancar acelerar al máximo (control de lanzamiento)

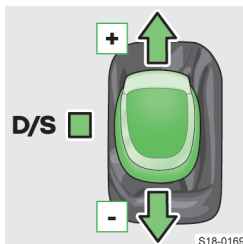
La función permite la máxima aceleración durante el arranque.

- Seleccionar el modo **S** o el modo de cambio manual.
- Desactivar el ASR » [Página 181](#).
- Mantenga el pedal del freno presionado.
- Pisar completamente el pedal del acelerador.
- Soltar el pedal de freno.

El vehículo conduce con la máxima aceleración.

Cambiar manualmente con la palanca selectora

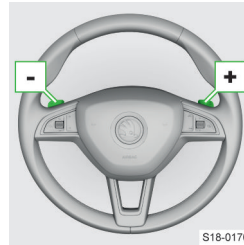
- Al **encender** la palanca selectora en la posición **D/S** colocar a la derecha (hacia la izquierda si el volante está a la derecha).
- Al **desconectar** la palanca selectora vuelve a la posición **D/S**.



- Cambio a una marcha superior
- Cambio a una marcha inferior

S18-0169

Cambio manual con las palancas de cambio en el volante



- Cambio a una marcha inferior
- Cambio a una marcha superior

- Para **encender** pulsar el interruptor basculante o .
- Para **desconectar** mantener pulsado el interruptor basculante

.

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes por un tiempo determinado, el cambio manual se desactiva automáticamente.

Si existe el peligro de un exceso de velocidad del motor

- La transmisión cambia automáticamente a la siguiente marcha superior.
- La transmisión evita el cambio a la siguiente marcha inferior.

Solución de problemas

La palanca selectora no se puede mover fuera de posición **P** resolver de la manera habitual

- Desbloquee mecánicamente la palanca selectora » [Página 174](#).

Cambio sobrecalentado



se ilumina junto con

o



se ilumina junto con

Mensaje sobre el sobrecalentamiento de la transmisión

- Es posible seguir conduciendo con cuidado.



se ilumina junto con

o



se ilumina junto con

Mensaje sobre el sobrecalentamiento de la transmisión

- ¡No continúe el viaje! Detenga el vehículo y pare el motor.
- Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.
- Si no se apaga el testigo de control, no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Caja de engranajes alterada

se ilumina junto con

o



se ilumina junto con

Mensaje sobre la caja de cambios en modo emergencia

- › Es posible seguir conduciendo con cuidado.
- › Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.



se ilumina junto con

o



se ilumina junto con

Mensaje sobre un fallo de transmisión

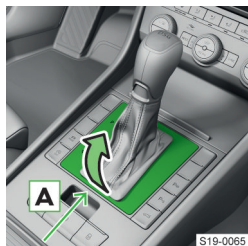
- › ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Acercándose al vehículo atascado

- › Ajustar la palanca selectora entre **D/S** y **R**. El vehículo entra en balanceo y es más fácil de liberar.

Desbloqueo mecánico de la transmisión automática

- › Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- › Abra el compartimento guardaobjetos en la consola central delantera.



S19-0065

- › Inserte un destornillador de punta plana o una herramienta similar en el espacio en el área de la flecha **A**.

- › Afloje con cuidado y levante la tapa de la puerta de cambio.



S19-0066

- › Presione la parte de plástico en la dirección de la flecha y, al mismo tiempo, presione el botón en la palanca selectora.
- › Colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Modo de conducción del vehículo**Motivo operación**

El modo de conducción ofrece la posibilidad de adaptar el comportamiento de conducción al estilo de conducción deseado.

Sinopsis

La información sobre el modo de conducción seleccionado se muestra en la barra de estado en la pantalla de Infotainment así como en el cuadro de instrumentos digitales.

Modo Eco

El modo Eco es apropiado para un modo de conducción tranquilo y ayuda a ahorrar combustible.

Modo Comfort

El modo Comfort es adecuado para el manejo sobre calles con superficies malas o para largos viajes en autopistas.

Modo Normal

El modo Normal es adecuado para la conducción habitual.

Modo Sport

El modo Sport es adecuado para la conducción deportiva.

Modo individual

El modo Individual permite el ajuste individual de ciertos sistemas del vehículo.

Modo Offroad

El modo Offroad es adecuado para la conducción fuera de las carreteras asfaltadas. Pero también con el modo Offroad activado, su vehículo no se convertirá en un auténtico vehículo todoterreno.

Los siguientes sistemas de freno y estabilización cambian al modo Offroad.

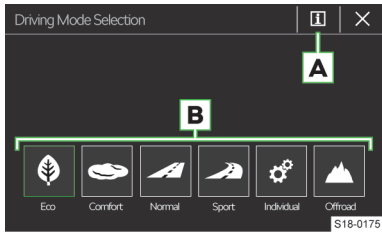
- ▶ ESC.
- ▶ ASR.
- ▶ EDS.
- ▶ ABS.

Cuando está encendido el modo Offroad se ilumina , y en el cuadro de instrumentos.

Manejo**Seleccione el modo de conducción**

- › Pulse la tecla .

En el Infotainment aparece un menú del modo de conducción.



A Información sobre la configuración del sistema del modo seleccionado actualmente/configuración del sistema en el modo Individual seleccionado

B Menú del modo de conducción

► Pulse el área funcional correspondiente **B**.

O bien:

► Presione repetidamente la tecla .

Solución de problemas

Tren de aterrizaje adaptativo DCC averiado



se ilumina junto con .

o



se ilumina junto con .

► Continuar con la precaución adecuada. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Conducción rentable

Consejos para la conducción económica y evaluación de la economía de conducción

Consejos para una conducción económica

- Evitar la aceleración y el frenado innecesario.
- Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [Página 63](#).
- Evitar la aceleración completa y las altas velocidades.
- Evite el ralenti del motor para una vida útil más larga.
- No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor.
- Observe la presión de los neumáticos establecida » [Página 215](#).
- Eliminar lastre innecesario.
- Antes de iniciar la conducción desinstalar la baca portaequipajes cuando no se necesita más.

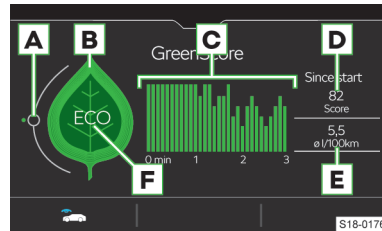
- Encender los consumidores eléctricos solamente por el tiempo necesario.
- No deje las ventanas abiertas mientras conduce.

Visualización de la valoración en el Infotainment

CAR > > DriveGreen

O bien:

MENU > > > DriveGreen



A Pantalla del modo de conducción fluido

En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla cerca del punto verde.

B Hoja

Más alta se coloca la hoja verde, más rentable es la conducción. Al tocar la pantalla cerca de la hoja, se muestran sugerencias para reducir el consumo de combustible y el consumo de energía.

C Gráfico de la eficiencia

Cada barra indica la economía de conducción en incrementos de 5 s. La barra actual está a la izquierda. Más alta se coloca la barra, más rentable es la conducción.

D Valoración de punto (0-100)

Más alta se coloca el valor, más rentable es la conducción. Al tocar la pantalla cerca del valor **D** se muestra una calificación de los últimos 30 minutos.

E Consumo medio de combustible

Al tocar la pantalla cerca del valor **E** se muestra el consumo promedio de combustible en los últimos 30 minutos.

F Información sobre el estilo de conducción actual

- **ECO** Conducción rentable
- La velocidad actual afecta negativamente sobre el consumo de combustible
- El viaje no es fluida
- Recomendación de marcha

I En el Infotainment se pueden visualizar hasta tres consumidores que tienen actualmente la mayor parte del consumo de combustible.

CAR > > Consumidores (comfort)

O bien:

MENU > > > Consumidores (comfort)

Nivel de conducción de bajo consumo

En las siguientes situaciones, se produce una pequeña reducción en el consumo de combustible.  en el cuadro de instrumentos se enciende.

- ▶ La gestión activa de los cilindros ha desactivado temporalmente algunos cilindros del motor (se aplica a ciertos tipos de motores).
- ▶ El vehículo con transmisión automática rueda en posición neutra.

Conducir con remolque**Lo que debe tenerse en cuenta****⚠ ADVERTENCIA**

¡Al conducir con un remolque, se requiere un cuidado especial!

① AVISO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

Recomendaciones para la operación del remolque

- ▶ Ajuste la presión de los neumáticos en el vehículo para la carga completa.
- ▶ No exceda el peso bruto máximo permitido del vehículo y el peso del remolque especificado en la documentación técnica del vehículo (por ejemplo, en la documentación de registro del vehículo, en el documento de COC) y en la placa de características.

- ▶ Al arrastrar un remolque, tenga en cuenta la condición de carga actual del vehículo y la distribución de la carga en el remolque. El remolque acoplado aumenta la carga del eje en la parte trasera y, por lo tanto, puede reducir la carga útil.
- ▶ Ajuste el rango de los faros de acuerdo con la condición de carga del vehículo. El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.
- ▶ No sobrepasar una velocidad de **100 km/h**.
- ▶ Reduzca la velocidad soltando el pedal del acelerador tan pronto como se note un movimiento de péndulo del remolque. No se debe intentar nunca colocar un remolque oscilando por la aceleración.
- ▶ Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.
- ▶ Frene a tiempo. En caso de un remolque con freno automático de retención, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo, se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.
- ▶ Seleccione una marcha más pequeña antes de descender para usar adicionalmente el motor como freno.

Distribución de la carga en el equipo

- ▶ Asegure los objetos pesados contra deslizamientos, lo más cerca posible del eje del remolque.
- ▶ Transporte de objetos pequeños y ligeros en el maletero.

Cargas de remolque permitidas

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No exceda la carga permitida del remolque.

Tipo de motor	Cambio	Carga de remolque admisible, con freno (kg) ^{a)}		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	
		Superb	Superb Combi	Superb	Superb Combi
1,4 l/110 kW TSI	Cambio manual	1600	1600	710	720
	DSG ^{b)}	1600	1600	720	730
1,5 l/110 kW TSI	Cambio manual	1600	1600	720	730
	DSG ^{b)}	1600	1600	730	740
2,0 l/140 kW TSI	DSG ^{b)}	1800	1800	750	750
2,0 l/162 kW TSI	DSG ^{b)}	2000	2000	750	750
2,0 l/200 kW TSI	DSG ^{b)} 4x4	2200	2200	750	750
2,0 l/206 kW TSI	DSG ^{b)} 4x4	2200	2200	750	750
1,6 l/88 kW TDI CR	DSG ^{b)}	1500	1500	750	750

Tipo de motor	Cambio	Carga de remolque admisible, con freno (kg) ^{a)}		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	
		Superb	Superb Combi	Superb	Superb Combi
2,0 l/110 kW TDI CR	Cambio manual	2000	2000	750	750
	DSG ^{b)}	2000	2000	750	750
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG ^{b)}	2000	2000	750	750
2,0 l/140 kW TDI CR	DSG ^{b)}	2000	2000	750	750
	DSG ^{b)} 4x4	2200	2200	750	750

^{a)} En subidas de hasta un 12 %.

^{b)} Mecanismo de embrague doble automático.

Argolla de remolque y barra de remolque

Argolla de remolque

Quitar la tapa delantera



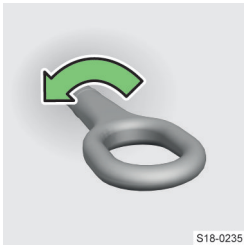
- Presione sobre la tapa y retírela.

Quitar la tapa trasera



- Presione sobre la tapa y retírela.

Montar la argolla de remolque



- Atornille en la argolla de remolque.
- Inserte la llave de la rueda o un objeto similar a través de la argolla de remolque.
- Apretar la argolla de remolque.

Después del proceso de remolque

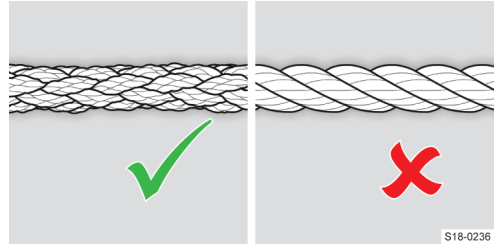
- Desenrosque la argolla de remolque.
- Inserte la tapa de la cubierta.

Remolcar vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- La cuerda de remolque no debe estar torcida.
- Al remolcar conducir a una velocidad de máx. 50 km/h.



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Utilice una cuerda trenzada de fibra sintética para remolcar. No utilice un cable de remolque.

ⓘ AVISO

- Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.
- No superar una distancia de remolque de 50 km.

ⓘ AVISO

Riesgo de daños en la caja de cambios.

- Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre.
- Los vehículos con transmisión automática no deben remolcarse con el eje trasero levantado.

Dónde se debe sujetar el cable de remolque o la barra de remolque

- En la argolla de remolque delantera.
- En la argolla del remolque trasera.
- En la barra de la bola del enganche de remolque instalado de fábrica.

Información para el conductor del vehículo remolcador

- › Conduzca despacio y sin problemas.
- › Solo acelere, cuando el cable esté tenso.

Información para el conductor del vehículo remolcado**⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

Cuando el encendido está apagado, el reforzador de freno y la dirección asistida no funcionan. Además, existe el riesgo de que el bloqueo de la dirección se active.

- ▶ ¡Si no es posible arrancar el motor, conectar el encendido!
- › Mueva la palanca de cambios a la posición neutral o la palanca selectora a la posición N.

Frenar**Lo que debe tenerse en cuenta****⚠ ADVERTENCIA**

¡Los problemas y averías con el sistema de frenos pueden extender la distancia de frenado del vehículo!

⚠ PELIGRO

¡Peligro de restricción funcional del reforzador de freno!

- ▶ Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual con marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague.

⚠ PELIGRO

¡Peligro de sobrecalentamiento de los frenos!

- ▶ No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar.
- ▶ Si el alerón delantero estándar está dañado, asegure el suministro de aire a los frenos delanteros.

Comprobar el nivel de líquido de frenos**Condiciones para la comprobación**

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Motor apagado.

Comprobación

El nivel de llenado debe estar dentro del rango marcado.

- › Si el nivel está por debajo de la marca **MIN**, no continúe.
- › No rellene el líquido.
- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Un nivel de líquido de freno muy bajo se visualiza en el cuadro de instrumentos combinado por la iluminación del testigo de control. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de fallo del freno!

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca **MIN**, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Especificación

El líquido de frenos debe cumplir con el estándar VW 501 14. Este estándar cumple con los requisitos del estándar FMVSS 116 DOT4.

Cambio

Cambie el líquido de frenos en un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de fallo del freno!

Si se sobrepasa la fecha para el cambio del líquido de freno, puede generarse vapor en la instalación de frenos cuando se frena muy fuerte.

Solución de problemas**Nivel de líquido de frenos demasiado bajo**

se ilumina

- › ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Sistema de frenos y sistema de frenos antibloqueo dañado

se ilumina junto con

- › ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Forros de los frenos desgastados

se ilumina

- › Para el taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

Reducción del efecto de frenado

Los frenos húmedos, congelados, con sal añadida o corroidos pueden afectar el efecto de frenado.

- Limpie los frenos frenando varias veces si las condiciones del tráfico lo permiten.

Cuando el motor está parado, el reforzador de freno no funciona

- Pise el pedal del freno con más fuerza.

Freno de estacionam. eléctrico

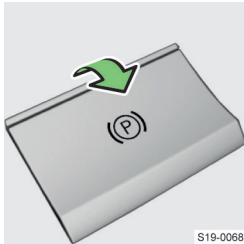
Manejo

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de bloqueo de teclas!

- La manija para los dedos debe estar vacío delante del botón (P).

Conexión manual



- Tirar del botón (P) y mantenerlo.
- Los siguientes símbolos se iluminan.
- (P) en el botón.
- (P) en el grupo de instrumentos.

Desconexión automática

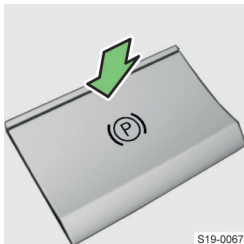
El freno de estacionamiento se apaga automáticamente al arrancar.

Si el apagado automático p. ej. debe evitarse al comenzar en una pendiente, mantener pulsada la tecla (P).

Condiciones para el apagado automático

- ✓ La puerta del conductor se cerró, en algunos casos, se colocó el cinturón de seguridad del conductor.

Desconexión manual



- Pulsar el pedal de freno con el encendido conectado y al mismo tiempo presionar la tecla (P).

Solución de problemas

Error del freno de estacionamiento

- (P) Se ilumina

Mensaje sobre un error de freno de estacionamiento

- Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Estacionamiento en la cuesta con muy fuerte inclinación

- (P) parpadea

Mensaje sobre una posición de estacionamiento con excesiva inclinación

- Ir a otro estacionamiento con menos inclinación.

Ruido al utilizar el freno de estacionamiento

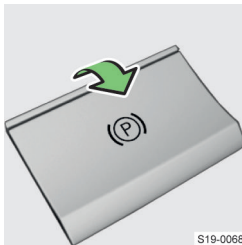
Los ruidos al utilizar el freno de estacionamiento son normales. Aquí no se trata de fallos.

La batería del vehículo está descargada, el freno de estacionamiento no se puede apagar

- Conectar la batería del vehículo a una fuente de alimentación, por ejemplo, a la batería de otro vehículo.

Frenado de emergencia en caso de avería del sistema de frenos

Conectar



- Tirar del botón (P) y mantenerlo.

El vehículo arranca, frenar **fuertemente** y suena una señal acústica.

Desconexión

- Soltar la tecla (P).
- O bien:
- Pisar el acelerador.

Función de parada automática Auto Hold

Motivo operación

El Auto Hold evita que el vehículo se desplace cuando se detiene.

Modo de funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

El Auto Hold no tiene la capacidad de mantener el vehículo en cuestas en todas las condiciones, p.ej. sobre un terreno congelado o resbaladizo.

Asegurar y soltar el vehículo

Al **detener** el vehículo, se para automáticamente con Auto Hold **asegurado**.  se ilumina en el cuadro de instrumentos. Se puede soltar el pedal de freno.

Al **arrancar** el vehículo, se para automáticamente con Auto Hold **soltado**.

Protección automática por el freno de estacionamiento

Bajo ciertas circunstancias, el vehículo puede asegurarse por el freno de estacionamiento.  se ilumina en el cuadro de instrumentos.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El motor está en marcha o está desconectado por el sistema START-STOP.
- ✓ Auto Hold activado.
- ✓ En vehículos con transmisión automática, la palanca selectora no está en modo N.

Ajustes

Activación/desactivación

- Pulse la tecla .

La activación se visualiza por la iluminación del símbolo  en la tecla.

① AVISO

Desactive la función de retención automática para permitir que el vehículo ruede cuando sea necesario al conducir a través de un lavado de coches.

Sistemas de asistencia al conductor

Sistemas de frenado y estabilización

Sinopsis

Control de estabilización (ESC)

El ESC ayuda a estabilizar el vehículo en situaciones límite (por ejemplo, cuando el vehículo comienza a girar). ESC frena las ruedas individualmente para mantener la dirección de desplazamiento.



Parpadea - interviene ESC

ESC Sport

El ESC Sport posibilita una conducción deportiva.



Se ilumina - ESC Sport está activado

Control de tracción (ASR)

El ASR ayuda a estabilizar el vehículo cuando acelera o conduce en carreteras de baja adherencia. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas.



Parpadea - interviene ASR

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS ayuda a mantener el control del vehículo durante el frenado de emergencia. Una intervención del ABS se hace perceptible a través de movimientos pulsatorios del freno del pedal.

Regulación del par de arrastre del motor (MSR)

MSR ayuda a controlar el vehículo en caso de reducción brusca de la velocidad, por ejemplo, para mantenerse en una carretera helada. Si las ruedas motrices se bloquean, el MSR aumenta la velocidad del motor. Con eso se reduce el efecto de frenado del motor y las ruedas pueden volver a girar libremente.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS ayuda a estabilizar el vehículo al conducir en carriles con diferente agarre debajo de las ruedas individuales. El EDS frena una rueda giratoria y transmite potencia a otra rueda motriz.

Bloqueo electrónico del diferencial (XDS +)

XDS+ ayuda a estabilizar el vehículo durante las curvas rápidas frenando la rueda interior del eje impulsado.

Asistencia de conducción activa (DSR)

En situaciones límite, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo.

Asistente de arranque en montaña

El asistente de arranque en pendiente ayuda a comenzar la marcha en pendientes cuesta arriba frenando el vehículo durante aproximadamente 2 segundos después de que se suelta el pedal del freno.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El gradiente es de al menos 5%.
- ✓ La puerta del conductor está cerrada.

Freno multicolisión (MCB)

El MCB ayuda a desacelerar y estabilizar el vehículo después de golpear un obstáculo. Esto reduce el riesgo de nuevas colisiones.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral o en la parte trasera grave.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

Estabilización del remolque (TSA)

El TSA le ayuda a estabilizar el equipo. Cuando el remolque comienza a tambalearse, el TSA estabiliza el remolque reduciendo la velocidad de las ruedas individuales del vehículo.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado en la enchufe del remolque.
- ✓ ASR activado.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 60 km/h.

Refuerzo electromecánico de freno (distribución de la fuerza de frenado electrónico)

La distribución de la fuerza de frenado electrónico facilita el funcionamiento del pedal de freno.

Después de apagar el encendido la función distribución de la fuerza de frenado electrónico está restringida o no disponible.

i Si el vehículo se retrasa mediante un sistema de asistencia, pueden producirse movimientos de latido del pedal del freno.

Ajustes**Activar/desactivar ASR**

- › Pulse la tecla .

O bien:

- › En el Infotainment, seleccione el siguiente menú.

MENU ›  ›  › 

O bien:

CAR ›  › 

Al desactivar se ilumina  en el cuadro de instrumentos.

-  Se apaga la activación renovada.

La desactivación del ASR puede ser útil en las siguientes situaciones.

- ▶ Conducción con cadenas de nieve.
- ▶ La conducción por nieve profunda o sobre un suelo demasiado mullido.
- ▶ Arranque del vehículo atascado.

Activar/desactivar ESC Sport

- › Mantener presionada la tecla .

O bien:

- › En el Infotainment, seleccione el siguiente menú.

MENU ›  ›  › 

O bien:

CAR ›  › 

Al activar se ilumina  en el cuadro de instrumentos.

-  Se apaga cuando se desactiva.

Solución de problemas**ESC o ASR dañado / apagado por el sistema**

 se ilumina

- › Pare el motor y vuelva a arrancar.
- › Si la luz de advertencia no se apaga después de cubrir una distancia corta, busque la ayuda de un taller especializado.

ABS dañado

 se ilumina

- › Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Sistema de frenos y sistema de frenos antibloqueo dañado

 se ilumina junto con 

- › ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Servofreno electromecánico con problemas

 se ilumina

- › ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Front Assist**Modo de funcionamiento**

Front Assist monitorea la distancia al vehículo que se encuentra adelante y señala cuándo se excede la distancia de seguridad. En situaciones límite, ayuda a evitar una colisión mediante intervenciones de frenado.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

Se enciende - por debajo de la distancia segura



Se enciende - advertencia en caso de peligro de colisión

Frenado automático en caso de peligro de colisión

En caso de peligro de colisión, se enciende el símbolo de advertencia . Si no responde a la advertencia, el vehículo disminuirá la velocidad.

A una velocidad de conducción de hasta 45 km/h, el vehículo se frena sin previo aviso.

La frenada automática puede interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Con el frenado automático aumenta la presión en el sistema de frenos. El pedal del freno no se puede accionar a través del recorrido habitual del pedal.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

Front Assist no responde a vehículos transversales o que vengan en sentido contrario.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ ASR activado.
- ✓ La velocidad de conducción es superior a 5 km/h.

Límite de función

Esta función puede estar limitada o no funcionar en las siguientes situaciones.

- ▶ Unos 30 segundos después de comenzar la marcha.
- ▶ Al conducir a través de una curva pronunciada.
- ▶ En una intervención ESC.

Ajustes**Activación automática**

Front Assist se activa automáticamente cuando se conecta el encendido.

Activación/desactivación en el cuadro de instrumentos combinado

En la pantalla en el elemento del menú Asistentes.

Activación/desactivación y ajuste en el Infotainment

En el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Visualización de la desactivación de sistema en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

se ilumina junto con 

1 Desactivar Front Assist si se manipula el vehículo sobre un camión con remolque, un transbordador para coches o similar.

Solución de problemas**Front Assist no disponible**

- ▶ Limpie el sensor de radar frontal.
- ▶ Pare el motor y vuelva a arrancar.
- ▶ Si Front Assist aún no está disponible, verifique las luces de freno en el vehículo o en el remolque acoplado.
- ▶ Sustituir la bombilla defectuosa.
- ▶ Si las luces de freno funcionan y Front Assist aún no está disponible, busque la ayuda de un taller especializado.

Se produjo una advertencia injustificada o una intervención del sistema

- ▶ Limpie el sensor de radar frontal.
- ▶ Si el sistema no funciona correctamente, deshabilite Front Assist y busque la ayuda de un taller especializado.

Detección de peatones**Modo de funcionamiento**

El reconocimiento de peatones ayuda a prevenir una colisión con los peatones que se cruzan mediante intervenciones de frenado automático.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

se enciende - peligro de colisión

Riesgo de colisión en un rango de velocidad de 5-30 km/h

El sistema activa un frenado automático.

Riesgo de colisión en un rango de velocidad de 30-60 km/h

El sistema advierte primero de un peligro de colisión. Si el conductor no responde, el vehículo se frena automáticamente.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Front Assist activado.
- ✓ Velocidad de conducción entre 5-60 km/h.

Dispositivo de limitación de velocidad

Modo de funcionamiento

El limitador de velocidad controla la velocidad de desplazamiento máxima de acuerdo con el límite de velocidad establecido.

Si se excede el límite al conducir cuesta abajo, frene el vehículo con el pedal del freno.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 se enciende - el limitador de velocidad está activado

Al iniciar el esquema se resalta  y se muestra el límite establecido.

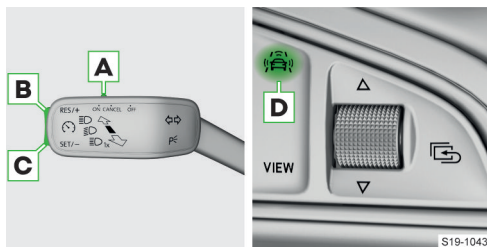
 se enciende - el control está activo
Parpadea - se excede el límite establecido

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 30 km/h.

Manejo

Variante con GRA



- A ON** Activar el GRA (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad)

Para **Habilitar el limitador de velocidad** pulsar el botón **D**. Pulse y en el cuadro de instrumentos elegir el elemento del menú *Lim.veloc.*

OFF Deshabilitar limitador

CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)

- B RES/+** Tomar nuevamente la regulación¹⁾/aumentar el límite

- C SET/-** Comenzar el control con la velocidad actual / reducir el límite

- D**  Mostrar menú de sistemas de asistencia - posibilidad de cambiar entre GRA y el limitador de velocidad

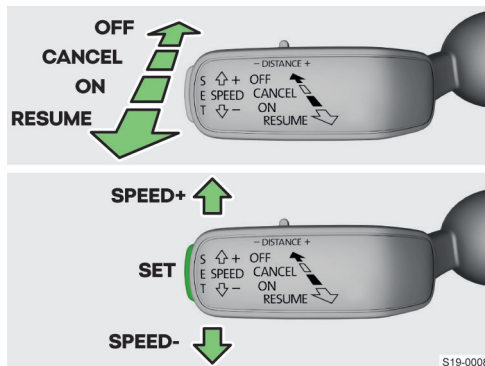
Al cambiar a GRA, se interrumpe la regulación.

Ajuste del límite de velocidad con los botones **B** y **C**

presionando en intervalos de 1 km / h.

manteniendo presionado en intervalos de 10 km / h.

Variante con ACC



- ON** Activar el ACC (condición necesaria para la activación posterior del dispositivo de limitación de velocidad). Para activar el limitador, pulse el botón  en el volante multifunción y seleccione el elemento del menú en el cuadro de instrumentos *Lim.veloc.*

RESUME Reanudar la regulación¹⁾/el límite de velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)

CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)

OFF Deshabilitar delimitador

SPEED+ Aumentar el límite a intervalos de 10 km/h

SPEED- Reducir el límite a intervalos de 10 km/h

SET Iniciar regulación / reducir el límite a intervalos de 1 km/h

Sobrepasar el límite

› **Pisar completamente** el pedal del acelerador.

El control continuará tan pronto como se retrase por debajo del límite establecido.

¹⁾ Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

Solución de problemas

Limitador de velocidad dañado

LIM se ilumina

- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Regulador de velocidad

Modo de funcionamiento

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de un arranque involuntario del GRA!

- Desactivar el GRA después de su uso.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 se enciende - El GRA está activado

 se enciende - El regulador de velocidad está activo

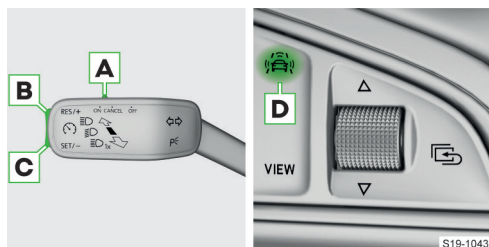
Cuando se inicia el control de velocidad, se muestra la velocidad establecida.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 20 km/h.

Manejo

Utilizar con la palanca



A ON Activar GRA (regulación de velocidad inactiva)

OFF Desactivar GRA

CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)

B RES/+ Tomar nuevamente la regulación de velocidad ¹⁾ / aumentar la velocidad

C SET/- Comenzar el control con la velocidad actual / reducir la velocidad

D  Mostrar menú de sistemas de asistencia - posibilidad de cambiar entre GRA y el limitador de velocidad

Acelerar temporalmente

- Pisar el acelerador.

Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

Interrumpir el control de crucero

- Después de pisar el pedal del freno.
- Después de una intervención ESC.

Solución de problemas

Sistema de regulación de velocidad averiado

 se ilumina

- Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Regulación automática de la distancia (RAD)

Modo de funcionamiento

Regulación

ACC mantiene la velocidad establecida. Si su vehículo se acerca al vehículo en la parte delantera, ACC comenzará automáticamente a mantener la distancia establecida para este vehículo.

La retención de la velocidad establecida y la distancia se referirán en lo sucesivo como **regulación**.

⚠ ADVERTENCIA

El ACC no responde a los objetos en pie ni a los objetos que se cruzan o se aproximan.

1 El ACC está previsto, ante todo, para su utilización en autopistas.

Gama de velocidad

Dependiendo del equipo, el ACC permite un ajuste de velocidad en el rango de 30-160 o 30-210 km/h.

Si el control se inicia a una velocidad de menos de 30 km/h en vehículos con transmisión automática, la velocidad aumenta automáticamente a 30 km/h o se regula de acuerdo con la velocidad del vehículo de adelante.

¹⁾ Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Nivel de distancia

La distancia al vehículo por delante es ajustable en cinco niveles diferentes.

⚠ ADVERTENCIA

- Mantenga una distancia mínima de acuerdo con las regulaciones legales específicas del país.

Parada y arranque automáticos

Un vehículo con cambio automático puede desacelerar hasta quedar detenidos por medio del ACC y volverse a poner en movimiento. En caso de una parada prolongada, se interrumpe la regulación.

- Para reanudar el control, presione el pedal del acelerador o mueva la palanca a su posición **RESUME**.

Adelantar

Si su vehículo se cambia al carril de adelantamiento y no se detecta ningún vehículo precedente, la ACC acelera hasta la velocidad ajustada.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



Se enciende - ACC activado



Se ilumina - el control está activo

Cuando se inicia el control, se muestra la velocidad establecida.



se enciende - El ACC controla la velocidad de conducción de acuerdo con la velocidad permitida



se enciende - El ACC controla la velocidad de conducción según la ruta

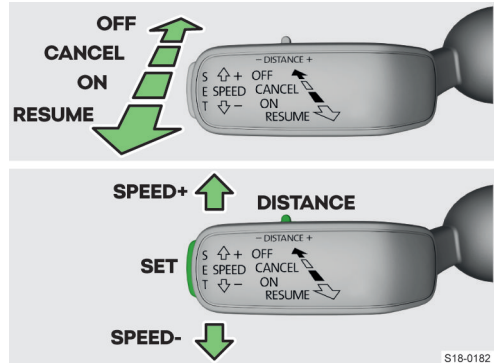


se enciende - El ACC no se retrasa lo suficiente

- Pisar el pedal del freno.

Manejo

Utilizar con la palanca



ON Activar ACC (regulación inactiva)

RESUME Iniciar la regulación o reanudarla / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)

CANCEL Interrumpir la regulación (posición con resorte)

OFF Desactivar ACC

SPEED+ Aumentar la velocidad a intervalos de 10 km/h

SPEED- Reducir la velocidad a intervalos de 10 km/h

DISTANCE Ajustar el nivel de distancia

SET Iniciar regulación / Reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h

Comience el control con la velocidad actual

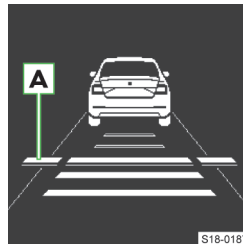
- **SET.**

O bien:

- Si no se guarda ninguna velocidad, ajuste la palanca a la posición indicada **RESUME**.

Ajustar el nivel de distancia

- El interruptor **DISTANCE** en la posición de resorte - o + ajustar.



La línea aparece en la pantalla **A** indicando el desplazamiento de la distancia.

- Con el interruptor **DISTANCE** establecer el nivel de distancia deseado.

Para una aceleración provisional

- Pisar el acelerador.

El vehículo acelera, la regulación se interrumpe temporalmente. Tras soltar el acelerador, se vuelve a activar la regulación.

Interrumpir el control de crucero

- Después de pisar el pedal del freno.
- Por el funcionamiento a largo plazo del pedal de embrague.
- Después de una intervención ESC.
- Después de deshabilitar el ASR.

Reanudar la regulación

- Cuando se almacena una velocidad, mueva la palanca a la posición indicada **RESUME**.

El vehículo se controla a la velocidad establecida. La velocidad establecida se muestra en la pantalla del grupo de instrumentos.

Límite de función

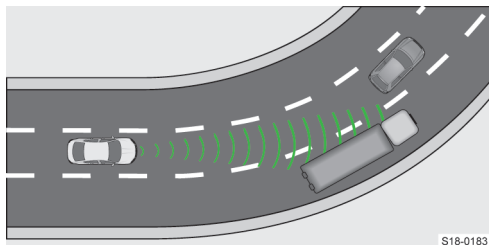
⚠ ADVERTENCIA

- Esté particularmente atento y alerta en las siguientes situaciones.

Regulación según el vehículo en el carril adyacente

Si su vehículo se mueve más rápido que el carril del lado del conductor a velocidades superiores a 80 km / h, puede hacer que su vehículo sea controlado de acuerdo con ese vehículo.

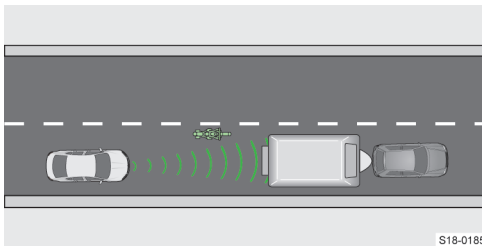
Conducción en curvas



S18-0183

En las curvas, un vehículo puede ingresar al área detectada en el carril vecino. Su vehículo será regulado de acuerdo a este vehículo.

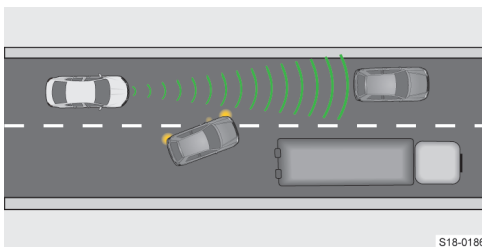
Medios de transporte estrechos o escalonados



S18-0185

El ACC detecta un modo de transporte estrecho o escalonado solo cuando se encuentra en el área cubierta por el radar.

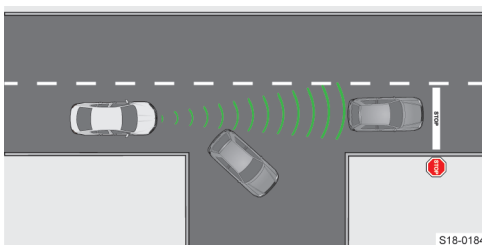
Cambio de carril de otros medios de transporte



S18-0186

Los vehículos que cambian de carril a poca distancia, no tienen por qué ser detectados a tiempo por la ACC.

Vehículo estacionario



S18-0184

Si un vehículo detectado por la ACC gira y delante de este vehículo hay un vehículo detenido, el ACC no responde al vehículo detenido.

Vehículos con carga especial o estructuras montadas específicas

Una carga o superestructura que sobresale fuera del vehículo no tiene por qué ser detectada por el ACC.

Ajustes

En el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > >



- **Programa de marchas:** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el ACC encendido (en vehículos con la selección del modo de conducción se realiza este ajuste » [Página 174](#))
- **Última distancia seleccionada** - Conectar/desconectar el último nivel de la distancia seleccionada
- **Distancia:** - Ajuste de la distancia respecto al vehículo de delante
- **Tener en cuenta la ruta** - activar/desactivar el control de cruce de acuerdo con la ruta (por ejemplo, reducción de velocidad antes del giro)
- **Tener en cuenta la velocidad permitida** - Activar/desactivar el control de velocidad de acuerdo con la velocidad permitida

Solución de problemas

ACC no disponible



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- › Pare el motor y vuelva a arrancar.
- › Si el ACC aún no está disponible, verifique las luces de freno en el vehículo o en el remolque acoplado.
- › Sustituir la bombilla defectuosa.
- › Si las luces de freno funcionan y el ACC Assist aún no está disponible, busque la ayuda de un taller especializado.

Asistente de parada en vía Lane Assist

Motivo operación

El Lane Assist ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. Se basa en líneas de límite. Estos pueden incluir líneas de límite, bordes de carreteras u objetos tales como bordillos, posiblemente conos de tráfico.

El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Modo de funcionamiento

Si el vehículo se acerca a una línea de limitación detectada, el sistema efectuará un ligero movimiento direccional en el sentido opuesto al de la línea de limitación. El volante se puede sobrecargar de forma manual.

En un cambio de carril con la luz intermitente no hay intervención del sistema.

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado



Se enciende - El sistema está activado y listo para intervenir



Se enciende - El sistema está activado y listo para intervenir



Se enciende - Interviene el sistema



Se enciende - Interviene el sistema

Función de guía de carril adaptativa

La función mantiene la posición seleccionada del conductor dentro del carril. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se enciende  o .

Visualización en pantalla

Ejemplo de visualización en pantalla monocromática.



Límite del carril resaltado a la derecha: El sistema interviene durante el acercamiento a la línea de limitación derecha.



Ambos límites de carril resaltados: se realiza la guía de carril adaptativa.

En la pantalla a color, las líneas se resaltan en color.

Advertencia por vibraciones del volante

En las vibraciones del volante el sistema no puede mantener el vehículo en el carril.

- › Corregir el movimiento de la dirección.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 60 km/h.
- ✓ Las líneas de contorno son claramente visibles.

Límite de función

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- El área visible del sensor está limitado porque el parabrisas está sucio, hay un obstáculo o hay un vehículo que circula delante.
- En condiciones climáticas desfavorables.
- Al conducir a través de una curva pronunciada.
- Cuando se conduce en una carretera inclinada o con surcos.
- Cuando se conduce en un carril demasiado estrecho.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de una intervención de dirección defectuosa! Ciertos objetos o marcas en la carretera pueden ser reconocidos erróneamente como líneas de límite.

- Mantenga siempre las manos en el volante y esté preparado para anular la intervención de la dirección.

Ajustes

Activación/desactivación en el cuadro de instrumentos combinado

En la pantalla en el elemento del menú Asistentes

Ajuste en Infotainment

En el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > >

Solución de problemas

Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- Limpie el parabrisas en el área del sensor.
- Parar el motor y reiniciar después de un corto tiempo.
- Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Asistente en caso de retención

Modo de funcionamiento

El asistente de retenciones de tráfico ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. Al mismo tiempo, este mantiene la distancia con el vehículo de delante.

El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

El asistente de atasco de tráfico utiliza las funciones de la transmisión automática, el Lane Assist y el ACC.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Mantenga siempre las manos en el volante y esté preparado para transferir la dirección.

- Deben considerarse las notas en la descripción funcional del Lane Assist y ACC.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Lane Assist con la guía adaptativa se activa y se reconocen las líneas de límite del carril de tráfico.
- ✓ ACC está activado y se realiza la regulación de la velocidad.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 60 km/h.

Asistente de cambio de carril Side Assist

Motivo operación

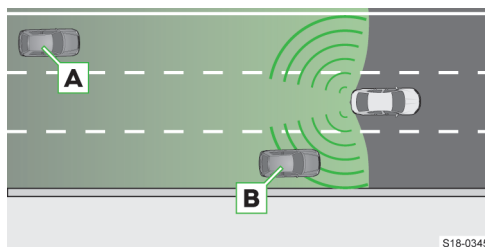
Side Assist monitorea el área al lado y detrás del vehículo.

El sistema utiliza señales ópticas en el espejo exterior para alertar a los vehículos que podrían ser peligrosos al cambiar de carril.

Modo de funcionamiento

El sistema advierte de un vehículo que se aproxima a través de la luz indicadora en la cubierta del retrovisor exterior del lado del vehículo, donde se detecta el vehículo.

Situaciones de conducción en las que se produce una advertencia del sistema



S18-0345

Su vehículo es adelantado por el vehículo **A**. Cuando más rápido sea el vehículo **A**, antes aparece la advertencia mediante la luz de advertencia.

El vehículo **B** será sobrepasado por su vehículo con un máx. 10 km/h de velocidad superior revisada. Si la velocidad durante el proceso de adelantamiento es mayor, la luz de advertencia no le avisará.

Testigo de control

■ **Se ilumina** - Hay otro vehículo detrás de su vehículo

■ **Parpadea** - Hay otro vehículo detrás de su vehículo, la luz intermitente se enciende en el mismo lado

Para vehículos con Lane Assist la luz de advertencia también parpadeará si su vehículo supera el medidor

en la dirección del vehículo que se aproxima. El sistema dispara una vibración del volante.

Para eso tienen que estar activados el Lane Assist y la línea de limitación entre los vehículos.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es superior a 15 km/h.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

Límite de función

El sistema no puede detectar el ancho del carril. Por eso puede reaccionar p.ej. en los siguientes casos sobre un vehículo en una calzada que se encuentra más lejos.

- Cuando se conduce sobre una calzada con carriles estrechos o en la orilla del carril.
- Conducción en curvas.

El sistema se puede utilizar en objetos a lo largo de la carretera, tales como barandillas altas o barreras de ruido.

La advertencia de un vehículo debe realizarse por el sistema p. ej. en los siguientes casos no ocurren o solo se pueden hacer incorrectamente.

- Condiciones climáticas desfavorables.
- Un vehículo que se aproxima muy rápido.
- Cuando se conduce por una curva pronunciada o en un giro obligatorio.

Ajustes

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

La configuración del sistema se realiza en la pantalla del cuadro de instrumentos en el elemento del menú Asistentes.

En el Infotainment

Los ajustes del sistema se realizan en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > >

Solución de problemas

Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- Pare el motor y vuelva a arrancar.
- Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Detección de las señales de tráfico

Motivo operación

El reconocimiento de señales de tráfico muestra las señales de tráfico en la pantalla del grupo de instrumentos. Esto también indica un límite de velocidad.

Modo de funcionamiento

Señales de tráfico mostradas

- Señales de obligación de velocidad mínima.
- Prohibiciones de adelantamiento.
- Prohibiciones de conducción - Tráfico en un solo sentido.
- Caracteres adicionales, por ej. límite de velocidad en condiciones húmedas.

⚠ ADVERTENCIA

Las señales de tráfico en la carretera siempre tienen prioridad sobre las señales de tráfico que se muestran en la pantalla.

Conducir con remolque

Si se conecta un remolque u otro accesorio al zócalo del remolque, también se muestran señales de tráfico relevantes para el remolque.

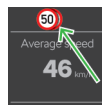
Conducción en carreteras sin señales de obligación de velocidad mínima

Si está en una carretera sin límites de velocidad, la señal de tráfico aparecerá en la pantalla .

Ejemplo de visualización de señales de tráfico



Ejemplo de caracteres adicionales



Ejemplo de varias señales de tráfico simultáneamente reconocidas.

Unidades de velocidad

Los datos de velocidad en las señales de tráfico mostradas se refieren a las unidades de velocidad habituales.

Por ejemplo, el anuncio específico del país puede referirse a 30 km/h o 30 mph.

Restricción

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- El sensor es deslumbrado por el sol o por el tráfico en sentido opuesto.

- ▶ El área visible del sensor está limitado por un obstáculo o un vehículo que circula delante.
- ▶ En condiciones climáticas desfavorables.
- ▶ A altas velocidades.
- ▶ Las señales de tráfico están ocultas, dañadas o no se ajustan a la norma.
- ▶ Las señales de tráfico están sujetas a letreros luminosos.
- ▶ Documentos de mapa no actuales o no disponibles para la navegación.

Ajustes

En el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

- *Detección de las señales de tráfico*
 - ▶ *Mostrar en el cuadro de instrumentos* - Activación/desactivación de la visualización de señales en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado
 - ▶ *Aviso de velocidad*: - Ajuste de una advertencia en caso de sobrepasar la velocidad permitida
 - ▶ *Advertencia por más de* - Aumentar el límite de velocidad para la advertencia cuando se excede la velocidad permitida
- *Reconocimiento del remolque*
 - ▶ *Mostrar señales relevantes para remolque* - Desactivación/activación de la visualización de las señales de tráfico relevantes al remolque
 - ▶ *Usar para cálculo de rutas* - Activación/desactivación de la consideración del remolque para el cálculo de rutas en la navegación
 - ▶ *Velocidad máxima para remolques* - Ajuste de la velocidad máxima para la conducción con remolque

Protección proactiva de los ocupantes Crew Protect Assist

Motivo operación

El sistema proactivo de protección de los ocupantes aumenta la protección de los ocupantes en los asientos delanteros en caso de colisión.

Modo de funcionamiento

Primer nivel de protección

En la conducción dinámica, el sistema aprieta los cinturones de seguridad delanteros al cuerpo.

Segundo nivel de protección

Si el sistema evalúa la situación como crítica:

- ▶ Los cinturones de seguridad delanteros están apretados al cuerpo.
- ▶ Las ventanillas abiertas están cerradas excepto por un pequeño espacio.
- ▶ El techo corredizo/elevable se cierra.

Ajustes

Activación automática

El sistema se activa automáticamente en caso de conexión del encendido.

Desactivación del primer nivel de protección

La desactivación del primer nivel de protección es posible de la siguiente manera.

- ▶ Activando el ESC Sport.
- ▶ Al deshabilitar el ASR.
- ▶ Por la selección del modo de conducción Sport.
- ▶ Por la selección del modo de conducción Offroad.
- ▶ En el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Solución de problemas

Sistema proactivo de protección al ocupante dañado

 se ilumina junto con  Mensaje sobre la indisponibilidad o delimitación de la función

- ▶ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Asistente de detección de cansancio Driver Alert

Modo de funcionamiento

El asistente de detección de fatiga evalúa el comportamiento de la dirección. Si detecta cansancio en el conductor, se recomienda un descanso. El símbolo  se ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

ADVERTENCIA

En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

Restablecer la recomendación de pausa

El restablecimiento de la recomendación de pausa tiene lugar en los siguientes casos.

- ▶ Se para y se desconecta el encendido.
- ▶ Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.

- Se para durante más de 15 minutos.

I En algunas situaciones, el sistema puede emitir erróneamente una recomendación de pausa.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Velocidad de conducción entre 60-200 km/h.

Ajustes

Activación/desactivación

En el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Asistente para situaciones de emergencia Emergency Assist

Motivo operación

El asistente para situaciones de emergencia reconoce la inactividad del conductor, la cual puede causar-se por una pérdida repentina de la consciencia. Posteriormente el sistema toma medidas para que el vehículo se detenga con seguridad.

Con los asistentes se pueden equipar solamente vehículos con cambio automático.

Modo de funcionamiento

Cuando el asistente detecta la inactividad del conductor

- Suena una señal de advertencia acústica y aparece un mensaje en la pantalla del grupo de instrumentos.
- Si, después de repetidas advertencias, el conductor no se hace cargo de la dirección, se encienden las luces de advertencia de peligro y el vehículo se frena automáticamente.
- Después de que el vehículo se haya detenido, el freno de estacionamiento se pone en marcha.

Interrupción del frenado automático

- Al confirmar el pedal del freno o de aceleración.
- A través de un movimiento de dirección.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Lane Assist se activa y se reconocen las líneas de límite del carril de tráfico.
- ✓ La ACC está activada.

Asistente de arranque en montaña

Modo de funcionamiento

El asistente de arranque en montaña ayuda a mantener una velocidad constante cuando conduce cuesta abajo a través de intervenciones de frenado automático.

El sistema también funciona cuando se conduce en punto muerto o cuando se utiliza la marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

El sistema no puede cumplir su función correctamente en un terreno sucio por razones físicas (p.ej. hielo, barro, etc.).

Visualización de estado en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

se ilumina en gris - el sistema está activado

se enciende en blanco - el sistema interviene

Modificar la velocidad

Se puede cambiar la velocidad de conducción pisando el pedal del freno o aceleración. Después de soltar el pedal, el asistente mantiene la velocidad actual.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El modo Offroad está activado.
- ✓ La pendiente es mínima 10 %.
- ✓ No se activa el pedal del acelerador ni el de frenos.
- ✓ La velocidad de conducción es máx. 30 km/h.

Ajustes

Activación automática

El sistema se activa automáticamente del modo Offroad en caso de conexión.

Activación/desactivación en el Infotainment

La desactivación o activación del sistema tiene lugar en el siguiente menú.

MENU > >

O bien:

CAR >

Sistema de asistencia al aparcamiento

Ayuda al aparcamiento Park Pilot

Modo de funcionamiento

Si se detecta un obstáculo, el Infotainment mostrará un mensaje gráfico y sonará una señal acústica.

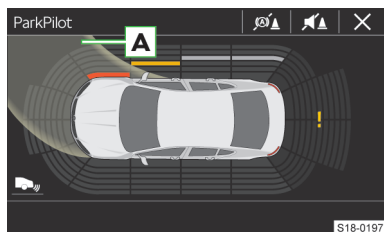
Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales emitidas. A una distancia de menos de 30 cm del obstáculo, suena un tono continuo.

Si el conductor no responde a la advertencia, el sistema activa el frenado de emergencia automático a velocidades por debajo de 8 km/h para reducir el impacto.

El frenado automático se puede activar y desactivar en el Infotainment.

Indicador

Las áreas grabadas varían dependiendo del equipo.



A Recorrido que se controla en el ángulo de dirección actual

🔊 Encender / apagar las señales acústicas

🛑 Desactivación / activación única del frenado automático

📷 Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás

! Avería del sistema

■ Obstáculo a una distancia inferior a 30 cm

■ Obstáculo a una distancia de más de 30 cm

□ Obstáculo fuera de la calzada

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

Manejo

Conectar

➤ Ponga la marcha atrás.

O bien:

➤ Pulse la tecla **PWA**.

Encendido automático durante el viaje hacia adelante

Al acercarse a un obstáculo a una velocidad inferior a 10 km/h.

La conmutación automática no activa el frenado automático.

Desconexión

➤ Saque la marcha atrás.

O bien:

➤ Pulse la tecla **PWA**.

Apagado automático

La velocidad de conducción es superior a 15 km/h.

Límite de función

La advertencia de un obstáculo debe ser realizada por el sistema p. ej. en los siguientes casos no ocurren o solo se pueden hacer incorrectamente.

- ▶ Condiciones climáticas desfavorables.
- ▶ Los obstáculos detectados se están moviendo.
- ▶ Las señales del sensor no son reflejadas por la superficie de los obstáculos.
- ▶ Es un obstáculo más pequeño, p. ej. una piedra o un pilar.

Ajustes

Los ajustes del sistema se realizan en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > 🛖 > **PWA**

O bien:

MENU > 🛖 > 🛖 > **PWA**

Solución de problemas

Después del encendido se emite una señal acústica durante aprox. 3 segundos y cerca del vehículo no se encuentra ningún obstáculo

➤ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Después de la activación parpadea en la tecla el símbolo **PWA**

➤ Recorra a la asistencia de un taller especializado.

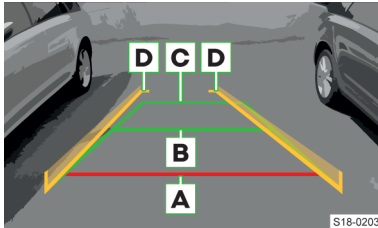
Después de encender, no se muestran todas las áreas escaneadas en la pantalla de Infotainment

- › Mueva el vehículo unos metros hacia adelante o hacia atrás.
- › Si las áreas escaneadas continúan sin mostrarse, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

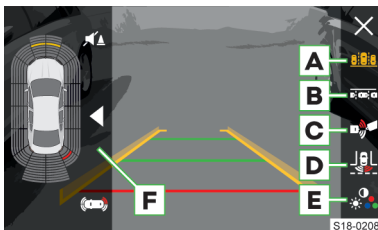
Cámara para marcha atrás**Modo de funcionamiento**

Al retroceder, el área posterior del vehículo con líneas de orientación se muestra en la pantalla de Infotainment.

i La cámara está equipada con un sistema de limpieza. La limpieza tiene lugar automáticamente junto con la limpieza de la parte trasera o del parabrisas.

Líneas de orientación y superficies funcionales**Líneas de orientación**

- A** Distancia unos 40 cm
- B** Distancia unos 100 cm
- C** Distancia unos 200 cm
- D** Las líneas indican el recorrido, que se controla en el ángulo de dirección actual. La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Superficies funcionales

- A** Modo de aparcamiento transversal
- B** Modo de aparcamiento longitudinal

- C** Modo para acercarse a un remolque/control de distancia
- D** Modo para control de área detrás del vehículo (presentación de la imagen amplia)
- E** Ajustes de brillo, contraste y color de la pantalla
- F** Vista de asistente de aparcamiento
 - ◀/▶ Desconectar/conectar la vista
 - ☐ Pantalla completa
 - 🔊 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento asistido

Condiciones de funcionamiento

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.

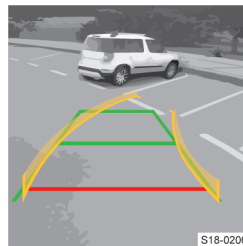
Manejo**Encender el sistema**

- › Ponga la marcha atrás.

O bien:

- › Pulse la tecla **P_{PA}**.

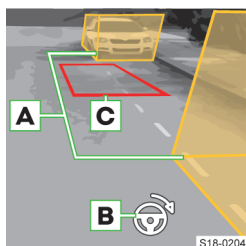
Al conectar suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo **P_{PA}**.

Modo de aparcamiento transversal

- › Detenga el vehículo frente a un espacio de estacionamiento adecuado.
- › Dar marcha atrás para que las líneas amarillas conduzcan al espacio de estacionamiento.
- › Deténgase a más tardar cuando la línea roja toque el límite posterior (por ejemplo, bordillo).

Modo de aparcamiento longitudinal

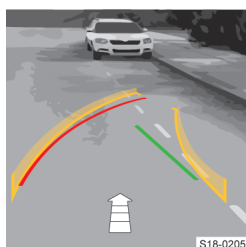
- › En la pantalla seleccione el modo de aparcamiento longitudinal.
- › Encienda la luz intermitente del lado en el que desea estacionar.



- Detener el vehículo de la manera, que no exista ningún obstáculo en el hueco entre las cajas de ayuda [A], y la caja de atrás sobre la limitación lateral de la plaza de aparcamiento (p.ej. bordillo).

- Girar el volante en la dirección recomendada

da [B] hasta que se ponga verde el color rojo del borde trapezoidal [C].



- Mantenga el volante en la posición ajustada y conduzca hacia atrás.

- Detenga el vehículo si la línea verde se superpone con el límite lateral del espacio de estacionamiento (por ejemplo, acera) o si se muestra [STOP].

- Avance hasta que la línea de carril amarilla cruce la línea roja para la orientación de carril requerida.

- Mantenga el volante en la posición ajustada y conduzca hacia atrás.

- Mantenga el vehículo a una distancia segura del obstáculo o deténgalo cuando se muestre [STOP].

Modo para acercarse a un remolque/control de distancia

La pantalla detrás del vehículo muestra el área en vista en planta.

En vehículos con enganche de remolque montado de fábrica, este modo soporta al conductor en el acercamiento del vehículo a un enganche para remolque. La pantalla muestra una línea para acercarse a la barra de remolque y líneas para la estimación de la distancia.

En vehículos no equipados desde la fábrica con un dispositivo de remolque, se muestra en la pantalla una línea roja detrás del vehículo para el control de la distancia hacia los obstáculos en una distancia de aprox. 40 cm.

Modo de seguimiento detrás del vehículo

En este modo se muestra en la pantalla el área detrás del vehículo en la presentación de la pantalla.

Apagar el sistema

- Pulse la tecla P_{VA}.

O bien:

- En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición P.

Desconexión automática

El apagado automático del sistema se produce cuando se avanza a una velocidad superior a 15 km/h.

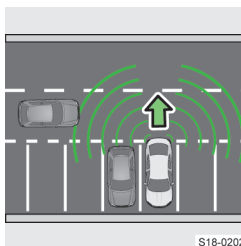
Restricción

La imagen de la cámara está distorsionada en comparación con la vista ocular. Use la pantalla solo para estimar la distancia.

Algunos elementos pueden verse de forma inadecuada en la pantalla. Por ejemplo, columnas estrechas, cercas de malla de alambre, rejillas o baches.

Exit Assist

Modo de funcionamiento

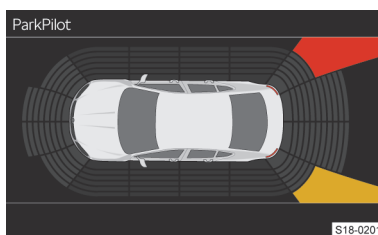


El asistente de aparcamiento advierte cuando retrocede de los vehículos que se aproximan.

Si el conductor no responde a la advertencia, el vehículo frena automáticamente a una velocidad inferior a 10 km/h.

Vehículo con ayuda de aparcamiento

Si se detecta un vehículo que se aproxima en el área detrás de su vehículo, aparece una nota gráfica en el Infotainment. Al mismo tiempo suena un tono continuo.



- Vehículo en zona de colisión - ¡Peligro de colisión!
- Vehículo de aproximación

Vehículo sin ayuda de aparcamiento

Si se detecta un vehículo que se aproxima en el área detrás de su vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos combinado indicará al conductor que supervise el tráfico que se encuentra detrás. Al mismo tiempo, suena una señal acústica.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

Límite de función

La función del asistente de aparcamiento puede estar limitada en condiciones climáticas desfavorables.

Ajustes

La activación o desactivación del sistema tiene lugar en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado en el elemento del menú *Asistentes*.

La desactivación o activación del sistema tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > > **P**

O bien:

MENU > > > **P**

Solución de problemas

Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- ▶ Pare el motor y vuelva a arrancar.
- ▶ Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Asistencia al aparcamiento

Motivo operación

El asistente de dirección de aparcamiento asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales o transversales, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

Lo que debe tenerse en cuenta

No utilice el sistema en los siguientes casos.

- ▶ En superficies no pavimentadas o resbaladizas.
- ▶ Si se montan cadenas de nieve o una rueda de repuesto.
- ▶ Si el sistema ofrece un espacio de estacionamiento inadecuado para el estacionamiento.

Modo de funcionamiento

El sistema busca un espacio de estacionamiento y solo se hace cargo de la dirección durante el estacionamiento o la salida del estacionamiento. El conductor acciona los pedales y la palanca de cambio/seleccionador.

El sistema muestra información y sugerencias en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Si el sistema durante el proceso de aparcamiento reconoce un peligro de impacto, entonces se realiza un

frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 7 km/h.
- ✓ El ASR está activado y no hay intervención.
- ✓ No se realiza ninguna intervención del conductor en el proceso de giro automático.
- ✓ No hay accesorios conectados al enchufe del remolque.

Manejo

Encender/apagar

- ▶ Pulse la tecla **P** .

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo **P** .

Seleccione el lado del carril para el procedimiento de estacionamiento

El sistema busca automáticamente una plaza de aparcamiento del lado del acompañante.

- ▶ Presione la señal de giro del conductor para encontrar un espacio de estacionamiento en este lado de la carretera.

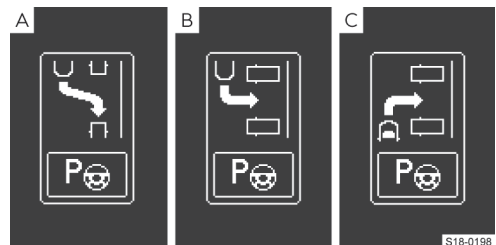
Proceso en la búsqueda de una plaza de aparcamiento

- ▶ En una serie de vehículos estacionados pase a una distancia de 0,5 a 1,5 m.
- ▶ Para buscar una plaza de aparcamiento en la carretera, conduzca a una velocidad inferior a 20 km/h.
- ▶ Para buscar una plaza de aparcamiento a lo largo de la carretera, conduzca a una velocidad inferior a 40 km/h.

Si el símbolo aparece en la pantalla (km/h), reducir la velocidad de conducción. Si el sistema encuentra una plaza de aparcamiento, entonces en la pantalla se muestra el modo de aparcamiento recomendado.

Cambiar modo de estacionamiento

Si se encuentra un espacio de estacionamiento adecuado, los siguientes modos de aparcamiento se pueden mostrar en la pantalla.



A Aparcar hacia atrás longitudinalmente

- ▣ Aparcar hacia atrás transversalmente
- ▣ Aparcar hacia adelante transversalmente

El modo de aparcamiento se puede cambiar presionando la tecla **P**.

Presione el botón otra vez **P** para que se apague el sistema.

- › Para volver al modo de estacionamiento recomendado original, presione el botón **P** de nuevo.

Antes del proceso de aparcamiento

- › Si encuentra un espacio de estacionamiento adecuado, deténgase y conduzca hacia atrás o hacia adelante como lo indica la flecha en la pantalla.
- › Cuando se muestre un mensaje de intervención de dirección, suelte el volante. Se realiza el giro por el sistema.

Proceso de aparcamiento

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- ▶ No toque los radios del volante durante el proceso de estacionamiento.
- ▶ Solo accione los pedales y la palanca de cambio/selector.
- › Observe el entorno del vehículo y conduzca hacia atrás o hacia adelante de acuerdo con la flecha en la pantalla.
- › Tan pronto como aparezca el símbolo en la pantalla  y suene una señal sonora, detenga el vehículo. El volante gira como corresponda. El símbolo  se apaga.
- › Conducir hacia atrás o adelante de acuerdo con la flecha en la pantalla.

Tan pronto como se completa el proceso de estacionamiento, se muestra el mensaje correspondiente y suena una señal acústica.

El aparcamiento se puede finalizar pulsando el botón **P** en cualquier momento.

▮ Cuando está parcialmente estacionado en un espacio de estacionamiento transversal adecuado, pulsar el botón **P**. El proceso de estacionamiento se completa con el sistema.

Aparcar fuera de una plaza de aparcamiento

- › Pulse la tecla **P**.

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo **P**.

- › Siga las instrucciones de la pantalla.

Reducción automática de velocidad

Si se excede una velocidad de 7 km/h durante el proceso de estacionamiento, el sistema reducirá la velocidad.

Cuando sobrepase la velocidad de 7 km/h por segunda vez, el proceso de estacionamiento termina.

Límite de función

Cuando la plaza de aparcamiento es muy pequeña, entonces no es posible un proceso de salida del aparcamiento por el sistema. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el mensaje correspondiente.

Solución de problemas

Mensaje sobre la indisponibilidad del sistema

- › Pare el motor y vuelva a arrancar.
- › Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Posición incorrecta resultante del vehículo en el espacio de estacionamiento

El correcto procedimiento de estacionamiento depende del tamaño de las ruedas. Si se montan ruedas permitidas distintas de ŠKODA AUTO, haga que el sistema sea reajustado por un taller especializado.

Motor, sistema de escape y combustible

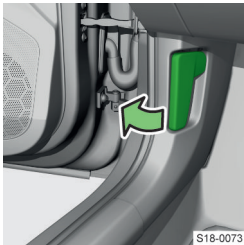
Capó

Abrir el capó

Antes de abrir

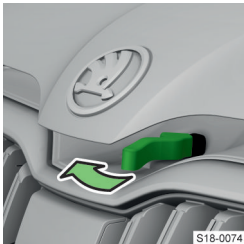
- › Asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas estén articulados al parabrisas.
- › Mantener alejados a todas las personas del vano motor.

Abrir



S18-0073

- › Tire de la palanca de liberación debajo del panel de instrumentos.



S18-0074

- › Suelte la cerradura.
- › Levante la tapa para que los resortes de gas la mantengan abierta.

Cerrar

- › Tire de la solapa hacia abajo.
- › Golpee la solapa desde una distancia de unos 20 cm con un ligero balanceo.
- › Compruebe si la tapa del vano motor está cerrada.

ⓘ AVISO

- ▶ No presione sobre una solapa abierta.

Aceite del motor

Compruebe y rellene el nivel

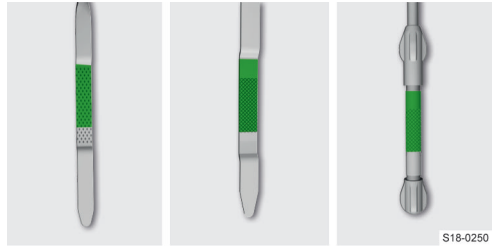
Condiciones para la comprobación

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor parado está a la temperatura de servicio.

Comprobar el nivel

- › Espere algunos minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.
- › Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.

- › Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
- › Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.



S18-0250

El nivel de aceite tiene que situarse en el área marcada.

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ▶ El nivel de aceite no debe estar fuera del rango marcado. Si no es posible un relleno de aceite de motor o si el nivel de aceite se encuentra por encima del área marcada, no seguir conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ▶ No utilice ningún aditivo de aceite.

Consumo

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejo un poco de aceite, hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Rellenar

- › Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.
- › Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros.
- › Compruebe el nivel de aceite.
- › Cerrar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor.

Especificación

Solicite las especificaciones de aceite de motor adecuadas para su vehículo en un taller especializado.

Si no hay disponible aceite de la especificación correcta, puede utilizarse hasta el próximo cambio de aceite **máx. 0,5 L** un aceite de las siguientes especificaciones.

- ▶ **Motores de gasolina:** VW 504 00, VW 508 00, ACEA C3, ACEA C5.
- ▶ **Motores diésel:** VW 507 00, VW 509 00, ACEA C3 o API CJ-4. En caso de vehículos sin filtro de partículas, se puede utilizar opcionalmente VW 505 01.

Cambio

Acuda a un taller especializado para que cambie el aceite.

Solución de problemas**Presión de aceite del motor demasiado bajo**

 parpadea, se ilumina al mismo tiempo ⚠

o

 parpadea, se ilumina al mismo tiempo ⚠

› Compruebe el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite está bien, la luz de advertencia continúa parpadeando:

› Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

 se ilumina junto con ⚠

o

 se ilumina junto con ⚠
Mensaje sobre el llenado necesario de aceite del motor

› Revise el nivel de aceite del motor, rellene con aceite si es necesario.

Nivel del aceite del motor demasiado alto

 se ilumina junto con ⚠

o

 se ilumina junto con ⚠
Mensaje sobre la necesaria reducción del nivel de aceite del motor

› Compruebe el nivel de aceite del motor.

El nivel de aceite es demasiado alto:

› Continuar con la precaución adecuada.
› Recurra a la asistencia de un taller especializado.

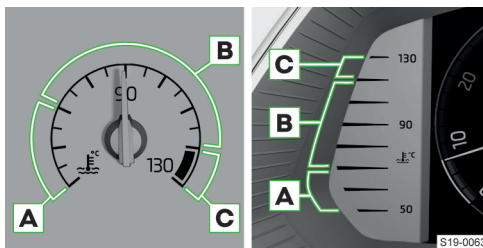
Sensor de nivel de aceite del motor averiado

 se ilumina junto con ⚠

o

 se ilumina junto con ⚠
Mensaje sobre el sensor de aceite del motor

› Continuar con la precaución adecuada.
› Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Líquido refrigerante**Indicador de temperatura del líquido refrigerante**

- A** Zona fría
 - › Evite la alta velocidad del motor.
- B** Zona de servicio
- C** Gama de temperatura alta

Compruebe y rellene el nivel**Condiciones para la comprobación**

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor se apaga y se enfría.

Comprobar el nivel

El nivel de llenado debe estar dentro del rango marcado.

› Si el nivel de llenado está por debajo de la marca **MIN**, rellenar el líquido refrigerante.

① AVISO

Riesgo de daños en el área del motor.

▶ No rellene el refrigerante por encima del área marcada. El refrigerante podría ser expulsado del sistema de refrigeración cuando se calienta.

① AVISO

En el depósito debe haber una pequeña cantidad de líquido refrigerante.

- ▶ En caso de que el depósito esté vacío, no rellene ningún refrigerante.
- ▶ ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Rellenar

⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldarse.

El sistema de refrigeración se encuentra bajo presión.

- ▶ No abra el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. Deje que se enfríe el motor.
- ▶ Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito y desenrosque el tapón con cuidado.
- ▶ Rellenar el líquido refrigerante de la especificación correcta.
- ▶ Enrosque el tapón de cierre hasta que se encastra.

Especificación

Para rellenar, utilice el aditivo para refrigerante G12evo (TL 774 L).

⚠ AVISO

¡Peligro de daños en el sistema de refrigeración y en el motor!

Agregar refrigerante que no cumpla con las especificaciones correctas puede reducir la protección contra la corrosión del sistema de enfriamiento.

Solución de problemas

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Mensaje referente a la prueba de refrigerante necesaria

- ▶ Comprobar el nivel del refrigerante.

El nivel de refrigerante está bien:

- ▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador, y si fuera necesario, sustitúyalo » [Página 207, Cambiar fusible.](#)

El fusible está bien, la luz indicadora se enciende de nuevo:

- ▶ ¡No continúe el viaje! Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

Informe sobre sobrecalentamiento del motor

- ▶ No continúe el viaje.
- ▶ Detenga el motor y deje que se enfríe.

- ▶ Continúe conduciendo después de que se apague la luz indicadora.

Mal funcionamiento del motor



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- ▶ ¡No continúe el viaje!

- ▶ Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

No hay refrigerante disponible de la especificación correcta

- ▶ Añadir agua destilada o desmineralizada.
- ▶ Solicite a un taller especializado que corrija la proporción correcta de mezcla del refrigerante lo antes posible.

Si se rellenó con otro tipo de agua que no sea destilada o desmineralizada:

- ▶ Acuda a un taller especializado para que cambie el refrigerante.

No es posible llenar con una cantidad suficiente de refrigerante

- ▶ No continúe el viaje.
- ▶ Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Hay una pérdida de refrigerante

- ▶ Rellenar el líquido refrigerante y recurra a la ayuda de un taller especializado.

Motor electrónico

Solución de problemas

Control del motor de gasolina dañado



se ilumina

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- ▶ Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de motor diésel averiado



parpadea

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- ▶ Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento diésel averiado



Se enciende o no se enciende después de conectar el encendido

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas

Solución de problemas

Filtro de partículas añadido



se ilumina junto con ⚠

o



se ilumina junto con ⚠

- › Limpiar el filtro.

ⓘ Cuando la luz indicadora está encendida, se debe calcular un aumento del consumo de combustible, la potencia reducida del motor y la función START-STOPP no disponible.

Limpieza del filtro

Condición para la limpieza

- ✓ El motor está a la temperatura de servicio.
- ✓ Para vehículos con transmisión manual, observe la recomendación de marcha en la pantalla del grupo de instrumentos.

Procedimiento para vehículos con motores diésel

- › Conduzca a una velocidad de al menos 60 km/h a velocidades del motor de al menos 2000/min.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el la luz indicadora .

Si no se ilumina la luz de control en los 40 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Procedimiento para vehículos con motores de gasolina

- › Conduzca a una velocidad de al menos 80 km/h a velocidades del motor de entre 3000-5000/min.
- › Suelte el pedal del acelerador y deje que el vehículo se ponga en marcha durante unos segundos.
- › Repita este procedimiento varias veces.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el la luz indicadora .

Si no se ilumina la luz de control en los 30 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de control de gases de escape

Solución de problemas

Sistema de control de emisiones dañado



se ilumina

El accionamiento en modo de emergencia es posible: puede reducir notablemente el rendimiento del motor.

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de combustible

Solución de problemas

Agua en el filtro de combustible diésel



se ilumina junto con ⚠

o

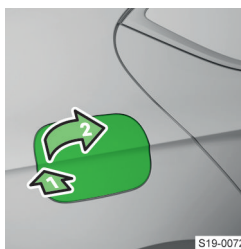


se ilumina junto con ⚠

- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Tapa del depósito de combustible

Abrir la tapa del depósito



- › Presionar la tapa y abrirla.

S19-0072

AdBlue

Reglamentos

Usar solamente AdBlue® que corresponde a la norma ISO 22241-1. No agregar aditivos al AdBlue®.

AdBlue® es una marca registrada de VDA y también es conocida como AUS 32 (Solución acuosa de urea) o DEF (Fluido de escape diésel).

Modo de funcionamiento

Para reducir las emisiones contaminantes, se agrega automáticamente una solución de urea inyectada al sistema de escape: AdBlue®.

AdBlue® se congela a temperaturas inferiores a -11 °C. La función del sistema está garantizada por un calentamiento automático.

Compruebe y rellene el nivel

Comprobar el nivel

El nivel de AdBlue® se supervisa automáticamente.

El alcance de la cantidad de llenado del depósito existente de AdBlue®, así como la indicación del mínimo y máximo de cantidad de llenado de AdBlue® se puede mostrar en los datos de conducción en la pantalla del cuadro de instrumentos en el elemento del menú

Si el alcance con la cantidad de llenado existente de AdBlue® cae a 0 km, no es posible el arranque del motor.

- Si es posible, llenar de AdBlue® hasta subir el nivel al máximo.

Requisitos para rellenar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Aparque el vehículo en una superficie horizontal.

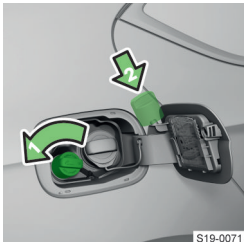
Métodos de rellenado

- ▶ Con la boquilla de combustible en la gasolinera.
- ▶ Con la botella de recarga o del bote.
- ▶ En una empresa especializada.

Para rellenar con una botella o recipiente de recarga, recomendamos utilizar botellas y recipientes que sean piezas originales ŠKODA. Las botellas de recarga están equipadas con una protección contra sobrellenado.

Rellenar

- Abrir la tapa del depósito.



S19-0071

- Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.
- Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.
- AdBlue® rellenar.

El depósito de AdBlue® está lleno cuando la boquilla de combustible se apaga o tan pronto como no se pueda llenar la botella de AdBlue®.

- Introducir el tapón de cierre del depósito en la boca de llenado y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrado.
- Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.
- Antes conectar el encendido, manténgalo encendido por 30 segundos para que el sistema reconozca el rellenado.

ⓘ AVISO

Riesgo de daños en el sistema por la inyección de AdBlue® en el sistema de escape.

- ▶ No exceda la cantidad máxima de llenado especificada en el grupo de instrumentos.
- ▶ La vida del AdBlue® es de 4 años. Si no se consume el contenido del tanque dentro de este período, entonces se debe reemplazar en un taller especializado. No usar AdBlue® para el rellenado si la fecha de duración mínima ha vencido.

Solución de problemas

AdBlue® Nivel demasiado bajo

- Se ilumina o o
 - AdBlue® rellenar.

AdBlue® Sistema averiado.

- Se ilumina o o
 - Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Datos técnicos

La capacidad del depósito AdBlue® es de aproximadamente 13 litros.

Gasolina

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ PELIGRO

¡Peligro!

El combustible y los vapores de combustible son explosivos.

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ¡Nunca vacíe el tanque de combustible completamente!

Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Esto le informará si en el país correspondiente se ofrece el combustible adecuado.

Reglamentos

Normas

La gasolina debe cumplir con la norma europea EN 228 (en Rusia GOST 32513-2013).

Utilizar solamente **gasolina sin plomo** que contenga **como máximo 10%** de bioetanol (E10).

❗ Recomendamos el uso de gasolina con aditivos disponibles en las estaciones de servicio en los surtidores de gasolina.

Número de octano

Use la gasolina con el número de octano prescrito para su vehículo.

Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un **octanaje** superior al prescrito.

❗ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ▶ Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor.
- ▶ Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ▶ No utilice gasolina con un octanaje **inferior a 91**.

Gasolina recomendada 95/mín. 92 o 93 RON/ROZ
Recomendamos usar gasolina **95 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **92 o 93 ROZ** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

Gasolina prescrita mín. 95 RON

Utilizar gasolina mín. **95 ROZ**.

El uso de gasolina de octanaje más alto que 95 ROZ puede provocar un mayor rendimiento y un menor consumo de combustible.

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

Gasolina prescrita 98/(95) RON

Recomendamos usar gasolina **98 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **95 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En caso de **emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

Aditivo

❗ AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

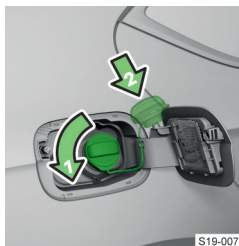
- ▶ No utilizar gasolina con aditivos a base de metales, por ejemplo, como manganeso, hierro, plomo, o p. ej. gasolina PRL gasolina de reemplazo de plomo.
- ▶ No agregue aditivos adicionales a la gasolina de acuerdo con la norma EN 228.
- ▶ Si no se usa gasolina de acuerdo con la norma EN 228, le recomendamos que nos informe de cualquier uso de aditivos de gasolina que puedan ser utilizados por ŠKODA AUTO aprobados por una empresa especializada.

Requisitos para repostar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.

Rellenar

- › Abrir la tapa del depósito.



- › Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.
- › Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.
- › Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta

el tope.

- › No continúe repostando después de desconectar la boquilla de combustible.
- › Sacar la pistola y colocar de nuevo en el surtidor.
- › Introducir el tapón de cierre en el cuello de llenado de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrada con seguridad.
- › Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.

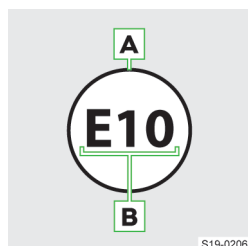
Solución de problemas

Si el combustible que se ha repostado no es gasolina sin plomo de acuerdo con las normas aplicables a su vehículo

- › No arrancar el motor ni encender el encendido.
- › Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Datos técnicos

El combustible prescrito para su vehículo se indica en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.



- A** Gasolina sin plomo
- B** Porcentaje de orgánico

S19-0206

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. 66 litros, de los cuales 6 litros son reserva.



Se ilumina - el suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva

Diesel

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ PELIGRO

¡Peligro!

El combustible y los vapores de combustible son explosivos.

① AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- ¡Nunca vacíe el tanque de combustible completamente!

Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Esto le informará si en el país correspondiente se ofrece el combustible adecuado.

Reglamentos

Normas

El combustible diésel debe cumplir con la norma europea EN 590 (en Rusia GOST 32511-2013 o GOST R 55475-2013).

Utilizar solo un **gasóleo**, que contenga un **máximo** del 7% de biodiesel (**B7**).

❗ Recomendamos el uso de diésel con aditivos disponibles en las estaciones de servicio en los surtidores de gasolina.

Operación bajo las condiciones meterológicas cambiantes

Usar solamente un diésel, el cual corresponde a las condiciones meteorológicas actuales o previstas.

Aditivo

① AVISO

¡Peligro de daños en el motor y en el sistema de escape!

- No utilizar biocombustible RME, también como aditivo para combustible diésel.
- No agregue aditivos adicionales al combustible diésel de acuerdo con la norma EN 590.
- Si no se usa combustible diésel de acuerdo con la norma EN 590, le recomendamos que nos informe de cualquier uso de aditivos de diésel que puedan ser utilizados por ŠKODA AUTO aprobados por una empresa especializada.

Requisitos para repostar

- ✓ Vehículo desbloqueado.
- ✓ Encendido desconectado.

Rellenar

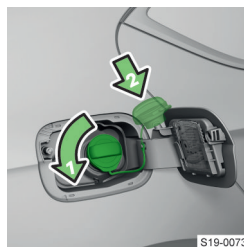
Protección contra repostaje incorrecto

El cuello de llenado de combustible de los vehículos diésel puede estar equipado con una protección de repostaje incorrecto.

En algunos países, el diámetro de la boquilla de combustible diésel puede ser idéntico al de la boquilla de gasolina. Antes de conducir en estos países, haga que la protección sea instalada por un taller especializado.

Rellenar

- Abrir la tapa del depósito.



S19-0073

- Gire y retire la tapa del combustible en la dirección de la flecha.
- Coloque la tapa de combustible en la tapa de llenado de combustible.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta

el tope.

- No continúe repostando después de desconectar la boquilla de combustible.
- Sacar la pistola y colocar de nuevo en el surtidor.
- Introducir el tapón de cierre en el cuello de llenado de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha hasta que quede encastrada con seguridad.
- Cierre la tapa del depósito de combustible y encájela.

Solución de problemas

Si ha repostado con un combustible que no sea diésel de acuerdo con el estándar apropiado

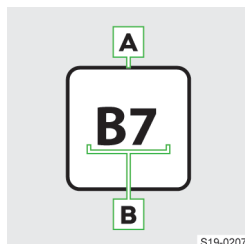
- › No arrancar el motor ni encender el encendido.
- › Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

La boquilla de combustible diésel no se puede insertar correctamente en el cuello de llenado

- › Si la boquilla de combustible no se puede insertar correctamente en el cuello de llenado de combustible, muévela ligeramente hacia adelante y hacia atrás cuando la inserte.

Datos técnicos

El combustible prescrito para su vehículo se indica en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.



- A** Diesel
- B** Porcentaje de orgánico

S19-0207

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. 66 litros, de los cuales 6 litros son reserva.



Se ilumina - el suministro de combustible ha alcanzado el área de reserva

Batería de vehículo y fusibles

Batería del vehículo

Modo de funcionamiento - Protección de descarga

Posibles causas de descarga de la batería

- › Tráfico habitual en cortas distancias.
- › Bajas temperaturas.
- › Estancamiento del vehículo a largo plazo.

Medidas de protección contra descargas relacionadas con el sistema

- › Aumentar la velocidad de ralentí del motor.
- › Apague ciertos consumidores, si es necesario, su limitación de potencia.

Medidas de parada del vehículo durante más de tres semanas

- › Desconecte el polo $\ominus$ de la batería del vehículo.

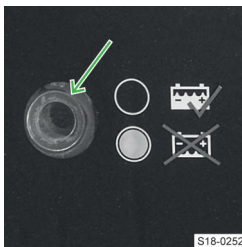
Compruebe y cargue la batería del vehículo

Comprobar la condición

El nivel de la batería se comprueba en la inspección en un taller especializado.

Verificar el nivel de ácido

Se aplica a una batería de vehículo con indicador de nivel de ácido.



S18-0252

- › Toque en la pantalla antes de probar para eliminar las burbujas de aire.

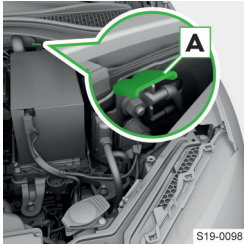
- › Color negro: el nivel de ácido es correcto.
- › Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Requisitos para el proceso de carga

- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Consumidores de energía apagados.

Operación de carga de la batería del vehículo

Para el estado de carga completa de la batería del vehículo, una corriente de carga de máx. de 0,1 veces la capacidad de la batería.



Punto de masa

- › El borne ⊕ del cargador conectado al polo ⊕ de la batería del vehículo.
- › Conectar el borne ⊖ del cargador al punto de tierra **A**.
- › Introduzca el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conecte el

aparato.

- › Después de cargar, apague el cargador y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- › Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de explosión

- ▶ Durante la carga, se libera hidrógeno. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- ▶ Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada.
- ▶ No realice la llamada carga rápida de la batería del vehículo, pero solicítela a una empresa especializada.

ⓘ AVISO

Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.

Solución de problemas

La batería del vehículo no se está cargando mientras el motor está en marcha



o se ilumina ⚠

- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Mal funcionamiento del motor



o se ilumina ⚠

- › ¡No continúe el viaje!

- › Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desconectar, conectar y cambiar

⚠ ATENCIÓN

¡Riesgo de incendio!

- ▶ Los cables de conexión no deben confundirse.

Desembornar

- › Cierre la tapa del maletero eléctrico, todas las ventanas, el techo corredizo/basculante y la persiana eléctrica.
- › Apague el encendido y los consumidores de energía conectados.
- › Desconectar el polo ⊖ y luego el polo ⊕.

Embornar

- › Conectar el polo ⊕ y luego el polo ⊖.

Después de conectar el encendido se encenderán los testigos .

- › Si después de un recorrido corto, una de las luces de advertencia no se apaga, busque la ayuda de un taller especializado.

Ponga en marcha las funciones después de desconectar y conectar la batería del vehículo

- ▶ Ajuste de la hora » [Página 62](#).
- ▶ Funcionamiento de la ventana » [Página 29](#).
- ▶ Manejo del techo corredizo/elevable » [Página 31](#).
- ▶ Persiana parasol » [Página 31](#).

Cambio

La nueva batería del vehículo debe tener los mismos parámetros que la batería original. Haga que el cambio sea realizado por una empresa especialista.

Usar cable de ayuda de arranque

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ADVERTENCIA

¡Explosión y peligro de abrasión!

- ▶ No utilice el arrancador con la batería de otro vehículo en las siguientes condiciones.
 - ▶ La batería descargada del vehículo está congelada. Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.
 - ▶ El nivel de ácido de la batería es demasiado bajo » [Página 204](#).

Use cables de puente con suficiente sección transversal y alicates aislados.

La tensión nominal de ambas baterías tiene que ser 12 V. La capacidad (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser claramente inferior a la de la batería descargada.

Asistente de arranque con la batería de otro vehículo

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de lesiones y daños en el vehículo!

- ▶ Pase los cables de puente para que no queden atrapados por las piezas giratorias en el compartimiento del motor.

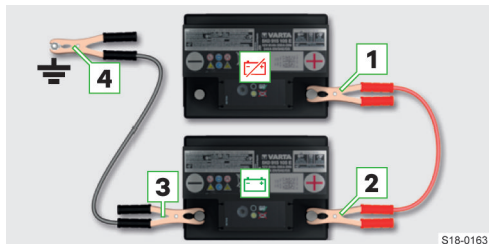
① AVISO

Peligro de cortocircuito

- ▶ Las partes no aisladas de las pinzas polares no deben tocarse entre sí.
- ▶ El cable conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad.
- ▶ Los vehículos no deben tocarse.

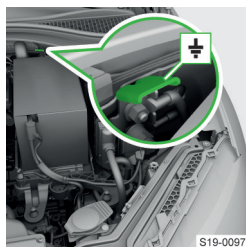
Conecte el cable de arranque

- › Sujete los alicates de los cables de puente correspondientes a la secuencia en la leyenda.



- batería descargada / - batería que suministra corriente

- 1 Polo ⊕ de la batería descargada
- 2 Polo ⊕ de la batería que suministra corriente
- 3 Polo ⊖ de la batería que suministra corriente
- 4 ⊕ Punto de tierra del motor para arrancar



Punto de masa

Arrancar el motor

- › Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- › Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.
- › Si el motor del vehículo con la batería descargada no arranca en 10 segundos, repita el procedimiento

de arranque después de aproximadamente 30 segundos.

Desconecte el cable

- › Retire el cable exactamente en orden inverso a la sujeción.

Fusibles

Lo que debe tenerse en cuenta

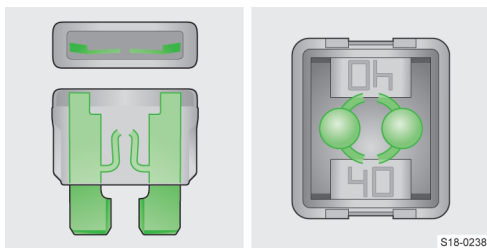
① AVISO

Riesgo de incendio y riesgo de daños en el sistema eléctrico.

- ▶ No repare los fusibles ni los reemplace con fusibles más fuertes.
- ▶ Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con igual número de amperios.
- ▶ Recomendamos el uso de fusibles de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA. Estos garantizan una protección fiable y segura del consumidor.
- ▶ Si un fusible nuevo se quema nuevamente, busque la ayuda de una compañía especializada.

i Distintos consumidores pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

Modo de funcionamiento

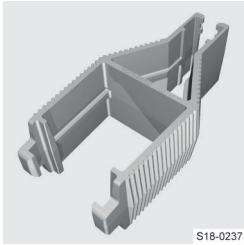


Fusibles quemados

Condiciones para el cambio de fusible

- ✓ Encendido desconectado.
- ✓ Puerta del conductor abierta.
- ✓ Todos los consumidores desconectados.

Cambiar fusible



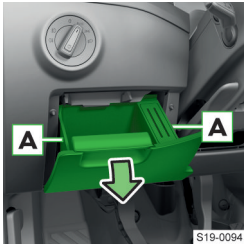
- Reemplace el fusible con la abrazadera ubicada en el interior de la tapa de la caja de fusibles en el compartimiento del motor.
- Use el extremo apropiado de la abrazadera de acuerdo con las dimensiones del fusible.

Fusibles en el tablero de instrumentos

Sinopsis

Acceso a los fusibles - volante a la izquierda

- Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del conductor.



- Agarrar y desplegar el compartimento de almacenamiento lateralmente en la zona **A**.
- Cambia el fusible.
- Cierre el compartimento guardaobjetos.

Acceso a los fusibles - volante a la derecha

- Abra el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.

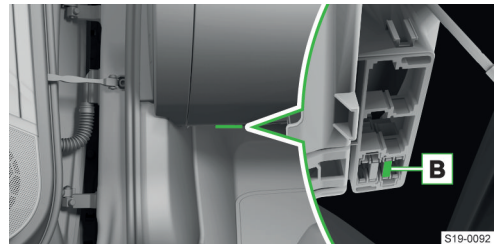
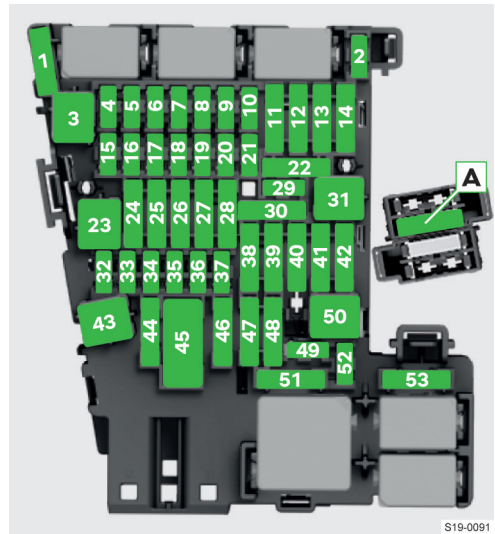


- Suelte la barra de freno del compartimento de almacenamiento.



- Presione las lengüetas de bloqueo, el compartimento de almacenamiento se pliega hacia abajo.
- Cambia el fusible.
- Insertar y bloquear la varilla del freno.
- Cierre el compartimento guardaobjetos.

Cuadro de fusibles



Fusible adicional para el volante a la derecha

Número de fusible	Consumidor
1	SCR (AdBlue™)
2	Calefacción del volante
3	Sin ocupar
4	Sistema de alarma
5	Bus de datos
6	Cambio automático
7	Aire acondicionado, calefacción, calefactor auxiliar, calefacción de la ventana delantera y trasera, reloj, visualización del control de neumáticos
8	Interruptor de luz, sensor de lluvia, conexión de diagnóstico, freno de estacionamiento, iluminación del ambiente, sensor de la alarma, faros
9	Conexiones USB
10	Pantalla del Infotainment
11	Luz - lado izquierdo
12	Infotainment
13	Tensores de cinturones - lado izquierdo
14	Aire acondicionado, calefacción

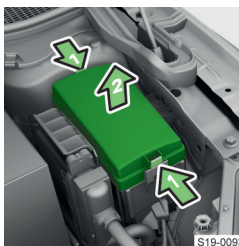
Número de fusible	Consumidor
15	Bloqueo de la dirección eléctrica
16	Phonebox
17	Cuadro de instrumentos combinado, llamada de emergencia
18	Cámara de marcha atrás, vista de los alrededores (Area View)
19	KESY (sistema de bloqueo y arranque sin llave)
20	SCR (AdBlue®)
21	Accionamiento de tracción total
22	Dispositivo de enganche para remolque
23	Techo corredizo/elevable panorámico
24	Luz - lado derecho
25	Cierre centralizado (Puerta del conductor y puerta atrás a la izquierda), retrovisor del lado del conductor (calefacción, función plegable, ajuste de la superficie del retrovisor)
26	Calefacción de los asientos delanteros
27	Iluminación interna
28	Dispositivo de enganche para remolque
29	Palanca de operación bajo el volante
30	Sin ocupar
31	Abrir la tapa del maletero
32	Aparcamiento asistido, asistente de dirección de aparcamiento
33	Airbags, interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos
34	ESC, ASR, monitor de control de neumáticos, aire acondicionado, interruptor de luz de marcha atrás, espejo con atenuación automática, START-STOP, asientos traseros con calefacción, freno de estacionamiento, conmutador de luces
35	Conexión de diagnóstico, cámara, sensor de radar, detección de "punto ciego"
36	Función de carga USB: para los asientos traseros
37	Sin ocupar
38	Dispositivo de enganche para remolque
39	Cierre centralizado (Puerta del acompañante y puerta atrás a la derecha), retrovisor del lado del acompañante (calefacción, función plegable, ajuste de la superficie del retrovisor)
40	Enchufes de 12 voltios
41	Tensores de cinturones - lado derecho
42	Tapa del maletero, instalación de limpieza de parabrisas
43	Amplificador de música
44	Dispositivo de enganche para remolque
45	Asiento ajustable eléctricamente
46	Enchufe de 230 voltios

Número de fusible	Consumidor
47	Limpialunetas trasero
48	Sin ocupar
49	Inicio del motor, interruptor de pedal de acoplamiento
50	Sin ocupar
51	Asientos traseros calefactables, pantalla atrás, aire acondicionado atrás
52	Ajuste del amortiguador (suspensión adaptativa)
53	Calefacción de la luneta térmica
A	Ventilación del asiento delantero - volante a la izquierda
B	Ventilación del asiento delantero - volante a la derecha

Fusibles en el compartimento del motor

Sinopsis

Acceso a los fusibles



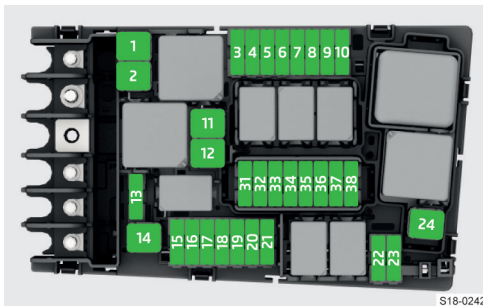
- › Al mismo tiempo, presione los botones de bloqueo en la cubierta de la caja de fusibles y retire la cubierta.
- › Cambia el fusible.
- › Montar la tapa y enganchar.

① AVISO

Peligro de que el agua entre en la caja de fusibles.

- Coloque la cubierta correctamente y enganche firmemente.

Cuadro de fusibles



Número de fusible	Consumidor
1	ESC, freno de estacionamiento
2	ESC
3	Sistema de manejo del motor

Número de fusible	Consumidor
4	Ventilador del radiador, regulador de presión del combustible, calefacción eléctrica adicional, sistema de precalentamiento, medidos de masa de aire, componentes del motor
5	Encendido, componentes del motor
6	Sin ocupar
7	Contraventanas de radiador, bomba de refrigerante, calefacción del respiradero del cárter, componentes del motor
8	Sonda lambda, sensor NOx
9	Bomba de refrigerante, encendido, componentes del motor
10	Bomba de combustible
11	Calefacción eléctrica adicional
12	Calefacción eléctrica adicional
13	Bomba de aceite para el cambio automático
14	Parabrisas calefactable
15	Bocina
16	Encendido
17	ESC, sistema de control del motor, bobina del relé principal
18	Bus de datos, módulo de datos de la batería
19	Limpiaparabrisas frontal
20	Servofreno
21	Cambio automático
22	Sistema de manejo del motor
23	Motor de arranque
24	Calefacción eléctrica adicional
31	Sin ocupar
32	Sin ocupar
33	Sin ocupar
34	Sin ocupar
35	Sin ocupar
36	Farro frontal izquierdo
37	Calefacción independiente
38	Faro delantero derecho

Ruedas

Neumáticos y llantas

Lo que debe tenerse en cuenta

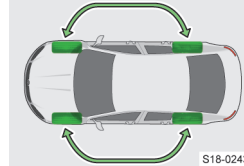
⚠ AVISO

- Proteger los neumáticos contra el contacto con lubricantes y combustible.
- Almacenar las ruedas y neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los neumáticos sin llantas deben almacenarse de pie.
- Las llantas de aleación están dañadas por la arena.

Causas del desgaste desigual de los neumáticos

- Presión inadecuada de los neumáticos.
- Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración y frenado).
- Defectos de alineación de ruedas.
- Equilibrio incorrecto de la rueda.

Cambio de ruedas



Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos cambiar las ruedas cada 10.000 km según el esquema.

Consejos para el montaje de neumáticos

- Siga la dirección de trayecto especificada, de lo contrario, las características de conducción pueden verse afectadas. El sentido de la marcha viene indicado por las flechas sobre el flanco del neumático.
- Siempre reemplace los neumáticos por el eje.

Información complementaria

Utilice únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y la misma versión de perfil en un eje.

Los tamaños de neumático liberados están listados en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).

La declaración de conformidad se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido para algunos países y algunos modelos).

Descripción del etiquetado de los neumáticos

Aclaración de la inscripción de los neumáticos

Por ejemplo, 216/60 R 16 95 V

216 Anchura del neumático en mm

60 Relación altura/anchura en %

R Letra distintiva para tipo de neumático - Radial

16 Diámetro de la llanta en pulgadas

95 Índice de carga

V Símbolo de velocidad

Índice de carga

Este índice de carga indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual.

91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
94	670 kg
95	690 kg
96	710 kg
97	730 kg
98	750 kg
99	775 kg

Símbolo de velocidad

El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

M	130 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

⚠ ADVERTENCIA

- ▶ No sobrepase nunca la máxima capacidad de carga y velocidad admisible para los neumáticos instalados.

Indicadores de desgaste de los neumáticos



En la base del perfil de los neumáticos se encuentran indicadores de desgaste, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida.

Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI" u otros símbolos p.ej. Δ, indican la situación de los

indicadores de desgaste.

Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador de cierre está a un nivel con el perfil del neumático.

▮ La profundidad de la banda de rodadura se puede medir con un medidor de profundidad de la banda de rodadura en el raspador de hielo. El raspador de hielo se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No utilice neumáticos desgastados.

Fecha de fabricación de neumáticos

La fecha de fabricación se indica en la pared lateral del neumático.

P. ej. DOT ... 10 19 significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2019.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No usar neumáticos que tengan más de 6 años.

Solución de problemas

Ayuda con un pinchazo

- ▶ Rueda de reserva y rueda de emergencia » [Página 211](#).
- ▶ Cambiar la rueda y levantar el vehículo.
- ▶ Equipo para averías » [Página 213](#).

Cambio de presión de los neumáticos



se ilumina

- ▶ Detener el vehículo.

- ▶ Compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

Mostrar los neumáticos con la presión modificada

Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del neumático en el siguiente menú.

MENU > >

O bien:

CAR >

Neumáticos para todas las estaciones o neumáticos de invierno

Motivo operación

Neumáticos para todas las estaciones o de invierno, los neumáticos mejoran el manejo en condiciones climáticas invernales. Están marcados con M+S con un símbolo de cima de montaña y copo de nieve

Lo que debe tenerse en cuenta

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Cambie los neumáticos de invierno por neumáticos de verano en el momento adecuado. Los neumáticos de verano tienen mejores características de conducción y frenado en carreteras sin nieve y con hielo y a temperaturas superiores a 7 °C.

Condiciones de uso

Si se instalan Neumáticos para todas las estaciones o de invierno que tienen una categoría de velocidad más baja que la velocidad máxima del vehículo real especificada, entonces proceda de la siguiente manera.

- ▶ En el Infotainment, establezca el límite de velocidad de acuerdo con la categoría de neumáticos instalados.
- ▶ En el campo de visión del conductor, coloque una etiqueta de advertencia con el valor máximo de la categoría de velocidad destinada a los neumáticos instalados (solo se aplica a ciertos países).

Ajustes

El ajuste del límite de velocidad para neumáticos se lleva a cabo en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Cadenas para la nieve

Motivo operación

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

ADVERTENCIA

¡Peligro de accidente y daños en los neumáticos!

- ▶ No utilice las cadenas en rutas libres de nieve y hielo.

Lo que debe tenerse en cuenta

- ▶ Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales.
- ▶ Monte las cadenas para la nieve solo en las ruedas delanteras.

Datos técnicos

Combinaciones permitidas de llanta/neumático para montar las cadenas de nieve.

Tamaño de la llanta	Tamaño de neumático
6,5Jx16 ET41	215/60 R16
6,5Jx17 ET41	215/55 R17

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 13 mm.

Neumáticos SEAL

Motivo operación

Los neumáticos SEAL tienen una mayor resistencia a las fugas de aire cuando se perforan.

Al reemplazar los neumáticos SEAL con neumáticos estándar, el vehículo debe tener uno de los siguientes equipos.

- ▶ Rueda de repuesto o de emergencia con la correspondiente herramienta de recambio.
- ▶ Equipo para averías.

Rueda de reserva y rueda de emergencia

Sinopsis

Rueda de repuesto

- ▶ Una rueda de reserva completa es idéntica con las ruedas montadas en el vehículo.
- ▶ Una rueda de reserva no completa tiene una placa de advertencia que se encuentra en la llanta. Esta rueda está destinada a llegar al taller especializado más cercano.

Infle una rueda de repuesto sin llenar del todo con la presión máxima prescrita.

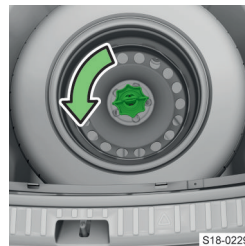
Rueda de emergencia

Una rueda de emergencia está provista de una placa de aviso que se encuentra en la llanta. Esta rueda está destinada a llegar al taller especializado más cercano.

Una rueda de emergencia es más delgada que la rueda montada desde la fábrica.

Retire la rueda de los vehículos con sistema de sonido e insértela

La rueda de repuesto o de emergencia se fija en el rebaje debajo del revestimiento del suelo o el suelo de carga variable en el maletero.



Extraer

- ▶ Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
- ▶ Destornille la tuerca de seguridad.

- Saque la rueda.

Introducir

- Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia abajo y colocar el rebaje.
- Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
- Atornille la tuerca de seguridad hasta que se detenga.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda y asegúrela con la cinta.

Cambiar la rueda y levantar el vehículo

Lo que debe tenerse en cuenta

Antes del cambio

- Estacione el vehículo de forma segura y asegúrelo para que no se desplace.
- Pare el motor.
- Hacer bajar a todos los ocupantes. Durante el cambio de la rueda deben permanecer fuera de la calzada, p.ej. detrás de las vallas protectoras.
- Cerrar todas las puertas, el maletero y la tapa del compartimento del motor.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Levantar el vehículo

⚠ ADVERTENCIA

Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.

- Debajo del gato colocar sobre el suelo suelto (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
- Colocar debajo del gato sobre el suelo plano una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- No inserte ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo levantado.
- No arranque el motor del vehículo levantado.

① AVISO

¡Peligro de daños en el vehículo!

- Asegúrese de que el gato elevador esté conectado correctamente en el área lateral del larguero.

Después del cambio

- Compruebe la presión de los neumáticos en la rueda montada, corrija si es necesario.
- En vehículos con indicador de neumáticos, almacene las presiones de los neumáticos en el sistema.
- Mande a comprobar el par de apriete de los pernos de rueda de la rueda montada lo antes posible.

El par de apriete prescrito es de 140 Nm.

Conduzca con cuidado hasta comprobar el par de apriete.

Cambiar el neumático dañado. No se recomienda una reparación de neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- Un par de apriete demasiado bajo puede hacer que la rueda se desenganche mientras conduce.
- Un par de apriete demasiado alto puede dañar las roscas y hacer que el borde se deforme.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- No engrase ni lubrique los tornillos.
- No utilice tornillos corroídos o dañados.

Cambiar la rueda y levantar el vehículo

Aflojar los tornillos

- Si el vehículo tiene cubiertas sobre los tornillos de rueda o tapacubos integrales quitarlos.

⚠ ADVERTENCIA

- Al pisar el extremo de la llave mientras afloja el tornillo, sujete el vehículo para una mejor estabilidad.

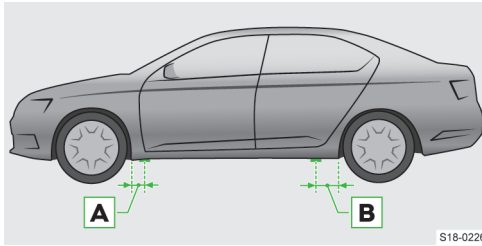


Algunos vehículos pueden tener tornillos de rueda antirrobo que protegen las ruedas contra el robo.

- Introducir el suplemento hasta el tope sobre el tornillo de rueda antirrobo.



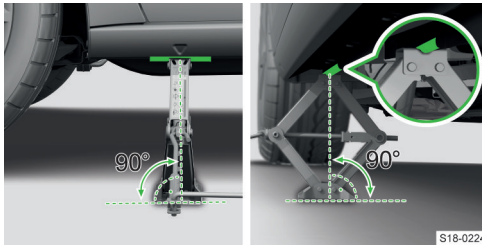
- Coloque la llave en el perno de la rueda o en la pieza de unión.
- Gire el tornillo un máximo de media vuelta para que la rueda no se suelte y se caiga.

Traversa de toma para el gato

S18-0226

A 16 cm**B** 34 cm**Coloque el gato y levante el vehículo**

Utilice el gato del kit de herramientas.



S18-0224

- › Colocar el gato en la travesa de toma más próximo a la rueda por cambiar.
- › Enganche la manivela en el alojamiento del gato.
- › Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la travesa de toma.
- › Gire el gato con la manivela hasta que la garra se encuentre en el larguero.
- › Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo.

Cambiar la rueda

- › Destornille los tornillos y colóquelos sobre una superficie limpia.
- › Quite la rueda con cuidado.
- › Acople la rueda.
- › Atornille ligeramente los tornillos.
- › Baje el vehículo.

① AVISO

- ▶ Es válido para tapacubos de fábrica o accesorios originales de ŠKODA: se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición.

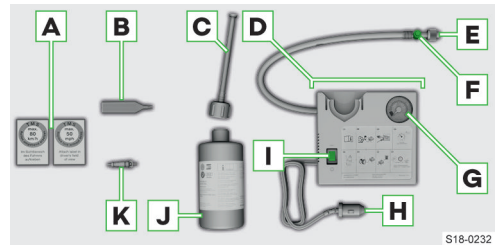
Apretar los tornillos

- › Apriete los pernos de la rueda opuesta, incluido el perno de la rueda antirrobo uno tras otro.
- › Vuelva a instalar las tapas de los tornillos de rueda o las cubiertas de rueda completas.

I Conserve la etiqueta con el número de código de los pernos de rueda antirrobo. Por medio de esto puede comprarse un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

Kit de averías**Contenido**

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.



S18-0232

- A** Pegatina con la indicación de velocidad
- B** Extractor de válvulas
- C** Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- D** Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire)
- E** Tubo flexible para inflar los neumáticos
- F** Botón para reducción de presión
- G** Indicador de presión
- H** Conector de cable de 12 voltios
- I** Interruptor de conexión y desconexión
- J** Botella de inflado de neumáticos
- K** Vástago de la válvula de repuesto

La declaración de conformidad se encuentra con el compresor de aire o la carpeta a bordo.

Condiciones de uso

La reparación con el kit de averías no sustituye en ningún caso a la reparación permanente de los neumáticos.

La reparación sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie el neumático reparado por el kit de avería lo antes posible.

Antes de usar el kit

- › Estacione el vehículo de forma segura y asegúrelo para que no se desplace.
- › Pare el motor.

- Hacer bajar a todos los ocupantes. Durante la reparación de la rueda deben permanecer fuera de la calzada, p.ej. detrás de las vallas protectoras.
- Cerrar todas las puertas, así como la puerta del maletero y el capó.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Después de usar el set

Si no se puede lograr una presión del neumático de 2,0 bar, el neumático está demasiado dañado y no se puede sellar con el kit de pinchazos.

- No continúe el viaje. Recorra a la asistencia de un taller especializado.

Con una presión de rueda de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

- Evite los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

- La presión en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.
- Si la presión de los neumáticos es de 1,3 bar o menos, ¡no continúe! Recorra a la asistencia de un taller especializado.
- Si la presión de los neumáticos es superior a 1,3 bar, corrija la presión al valor correcto de al menos 2 bar y continúe conduciendo.

① AVISO

¡Peligro de daños en el compresor!

- Después del tiempo máximo de funcionamiento del compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de quemaduras!

El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado.

- Permita que el compresor de aire y la manguera se enfríen por unos minutos.

Restricción de uso

No utilice el kit en los siguientes casos.

- Las llantas están dañadas.
- La temperatura externa está debajo de la temperatura mínima señalada en las instrucciones de la botella de llenado de los neumáticos.
- Las cisuras de los neumáticos son superiores a 4 mm.
- Daños en el flanco del neumático.
- La fecha de caducidad indicada en la botella de inflado del neumático ha caducado.

Autoayuda

Sellar neumáticos

- Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.
- Desenrosque el extractor de válvulas con el inserto de la válvula y colóquelo sobre una superficie limpia.
- Agite la botella de inflado del neumático hacia adelante y hacia atrás con el sellador.
- Enrosque el tubo flexible de inflado en la botella de inflado de neumáticos. Se perforará la lámina en el cierre.
- Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado e introduzca la válvula del neumático.
- Mantenga la botella boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante.
- Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula.
- Atornille el inserto de la válvula.

Inflar neumáticos

- Coloque la manguera de inflado del neumático del compresor de aire en la válvula del neumático.
- Asegure el vehículo con el freno de estacionamiento.
- Arrancar el motor.
- Introducir el conector del compresor de aire en el enchufe de 12 voltios.
- Encienda el compresor de aire.
- Cuando se alcanzó una presión de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire.

Considerar la duración máxima del compresor de aire según las instrucciones del fabricante del kit de reparación.

- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, quite el tubo flexible de la válvula.
- Unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda distribuir.
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos en la válvula y repita el proceso de inflado.

Presión neumáticos

Lo que debe tenerse en cuenta

❗ AVISO

- ▶ Siempre ajuste la presión de los neumáticos a la carga.
- ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.
- ▶ Compruebe la presión sobre los neumáticos fríos. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.
- ▶ Después de cada cambio de presión de neumáticos, guarde los nuevos valores en la pantalla de control de neumáticos.

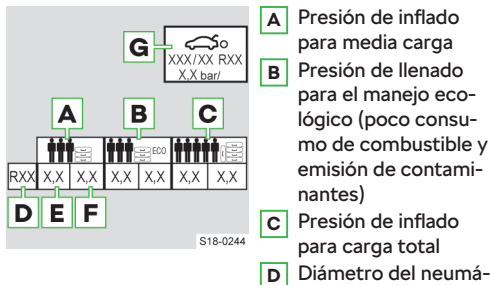
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ Si la pérdida de presión de los neumáticos es muy rápida, intente detener el vehículo con cuidado, sin cambios bruscos en la dirección ni frenado brusco.

Pegatina con presiones de neumáticos prescritas

La etiqueta con las presiones de los neumáticos prescritas se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible.



tico en pulgadas

Esta indicación sirve solamente como información para la presión del neumático prescrito. No presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo. Está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).

- E** Lectura de la presión de los neumáticos para los neumáticos del eje delantero
- F** Lectura de la presión de los neumáticos para los neumáticos del eje trasero
- G** Valor de la presión prescrito para la rueda de emergencia

Indicador de control de neumáticos

Modo de funcionamiento

El indicador de control del neumático indica un cambio en la presión del neumático.

Advertencia cuando cambia la presión



se ilumina

› Detener el vehículo.

- › Compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

Mostrar los neumáticos con la presión modificada

- › Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del neumático en el siguiente menú.

MENU > >

O bien:

CAR >

Límite de función

El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

Esta función del sistema puede estar limitada en las siguientes situaciones.

- ▶ Carga desigual de las ruedas, p. ej. en la operación de remolque.
- ▶ Estilo deportivo de conducción.
- ▶ Conducir por caminos de tierra.
- ▶ Cadenas de nieve montadas.

Guardar los valores de presión de los neumáticos

Almacenar los valores de presión de los neumáticos en el Infotainment

- › Infile los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- › Conectar el encendido.
- › Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del vehículo en el siguiente menú.

CAR >

O bien:

MENU > >

- › Utilizando las superficies funcionales ◀ ▶ seleccione el menú para visualización de control de neumáticos.

- › Pulsar la superficie funcional SET.

- › Luego seguir las instrucciones en la pantalla.

Guarde las presiones de los neumáticos en los siguientes casos.

- Cambio de presión de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Siempre después de recorrer una distancia de 10.000 km o una vez al año.

Solución de problemas

Visualización de control de neumáticos con problemas

 parpadea durante aproximadamente 1 minuto y permanece encendido

- Detenga el vehículo, desconecte el encendido y arranque el motor.

Si el símbolo  parpadea de nuevo después de arrancar el motor, hay un fallo en el sistema.

- Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de control de neumáticos

Modo de funcionamiento

El sistema mide la presión de los neumáticos mientras se conduce utilizando sensores en las ruedas.

Para que el sistema funcione correctamente, es necesario seleccionar el tipo de neumático y la condición de carga del vehículo en el Infotainment.

 Después de conectar el encendido se muestran los últimos valores medidos de la presión de los neumáticos. Al comenzar la conducción se actualiza este indicador.

Advertencia al cambiar la presión de los neumáticos

 se ilumina

- Detener el vehículo.

- Compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

Sinopsis

Visualización en el cuadro de instrumentos combinado

- Seleccionar el punto del menú *Vehículo*.

Mostrar en Infotainment

- Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del vehículo en el siguiente menú.

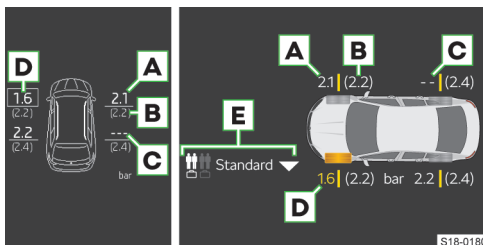
CAR > 

O bien:

MENU >  > 

- Usando las superficies funcionales, seleccionar ◀ ▶ el elemento del menú para el control de presión de neumáticos.

Cuadro de instrumentos combinado/Infotainment



- A** Presión de los neumáticos
- B** Presión de neumático recomendada
- C** Presión de los neumáticos no disponible
- D** Presión de los neumáticos demasiado baja
- E** Ajuste de la condición de carga del vehículo

 Los neumáticos están calientes durante la conducción y hay un aumento de la presión. Esto es completamente normal, no es un defecto. Si el sistema indica un aumento de presión mientras conduce, no reduzca la presión.

Ajustes

Tipo de neumático

Seleccione el tipo de neumático en el siguiente menú.

CAR >  > 

O bien:

MENU >  >  > 

Condición de carga del vehículo

- Seleccione el elemento del menú para mostrar el estado del vehículo en el siguiente menú.

CAR > 

O bien:

MENU >  > 

- Usando las superficies funcionales, seleccionar ◀ ▶ el elemento del menú *Control presión neumáticos*.
- Escriba la superficie funcional ▽ y seleccione la condición de carga del vehículo.

Solución de problemas

Restricción de funciones/avería del sistema



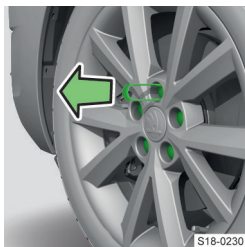
parpadea

- Pare el motor y vuelva a arrancar.

- › Si el indicador vuelve a parpadear después de que el motor arranca, hay un problema con el sistema.
- › Continuar con cuidado, utilizar la asistencia profesional de un taller especializado.

Tapas de la cubierta de los tornillos de rueda

Retire las tapas e instale



Retirar

- › Introduzca las pinzas extractoras hasta el tope sobre el tornillo de rueda.
- › Retire la caperuza cobertera.

Montar

- › Introduzca las pinzas extractoras hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Tapacubos integral

Montar y tirar de la tapa

Se aplica a las tapas montadas de fábrica o los accesorios originales ŠKODA suministrados.

Desconectar

- › Colgar el estribo para retirar los tapacubos en el borde en una de las aperturas los tapacubos.
- › Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Montaje

- › Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.

Cuando utilice un perno de rueda antirrobo, debe estar ubicado en la ubicación indicada en el bisel.

- › A continuación, presione el tapacubos que empieza en la válvula en ambos lados hasta que se enclave en todo el perímetro.

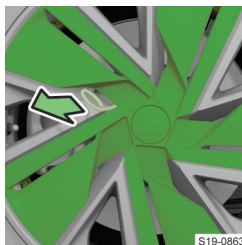
ⓘ AVISO

- ▶ Utilice la presión de la mano, no golpee la cubierta de la rueda.

Montar y tirar de la tapa Aero

Se aplica a las tapas montadas de fábrica o los accesorios originales ŠKODA suministrados.

Desconectar



- › Inserte el soporte para quitar las cubiertas de las ruedas en el borde del panel lo más cerca posible del centro.
- › Tire del centro de la cubierta de la rueda hacia afuera tirando de ella y retire el borde.

Montaje

- › Cuando utilice un perno de rueda antirrobo, debe estar ubicado en la ubicación indicada en el bisel.
- › Coloque el panel en el borde de la rueda y presione los radios individuales del panel uno tras otro hasta que encajen completamente.
- › Presione en el centro de la cubierta de la rueda hasta que encaje por completo.

ⓘ AVISO

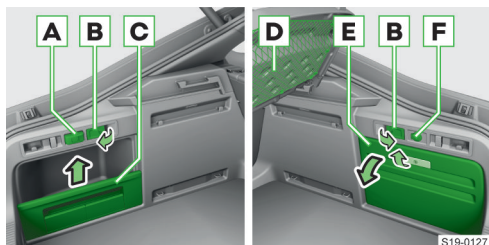
- ▶ Utilice la presión de la mano, no golpee la cubierta de la rueda.

ⓘ Para facilitar la extracción, es posible insertar la llave de la rueda a través del bucle del soporte y tirar de los dos extremos de la llave.

Espacios de almacenamiento y equipamiento interior

Equipamiento en el maletero

Sinopsis

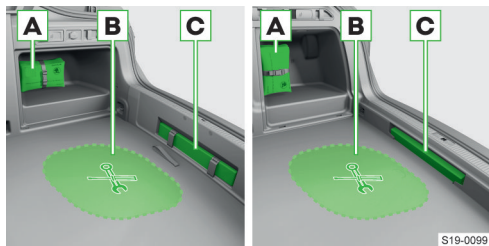


- A** Luz desmontable
- B** Palanca para abatir los respaldos de los asientos traseros
- C** Partición extraíble del compartimento de almacenamiento
Carga máx. 2.5 kg
- D** Red
Carga máx. 1.5 kg
- E** Partición extraíble del compartimento de almacenamiento
Carga máx. 2.5 kg
- F** Toma de corriente de 12 V

Equipamiento de emergencia

Resumen del equipo de emergencia

Equipo de emergencia en el maletero

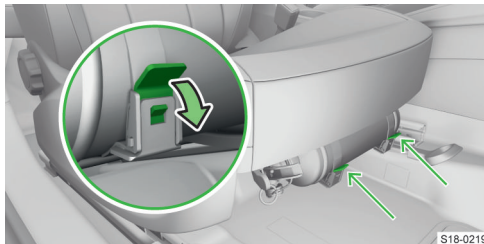


- A** Colocación del botiquín de primeros auxilios (dependiendo del equipo)
- B** Equipo de herramientas a bordo
- C** Colocación del triángulo de advertencia (dependiendo del equipo)

Guardaobjetos para el chaleco reflectante

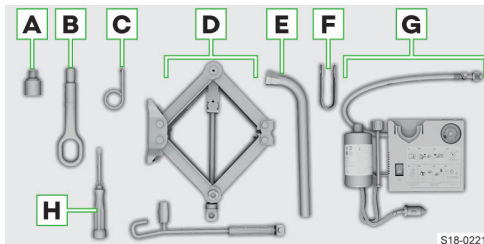
El compartimento de almacenamiento para el chaleco reflectante está en el compartimento de almacenamiento de la puerta delantera.

Extintor debajo del asiento del pasajero



Equipo de herramientas a bordo

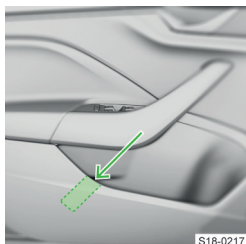
Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.



- A** Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- B** Argolla de remolque
- C** Estribo para retirar los tapacubos integrales
- D** Gato elevador con signo y manivela
- E** Llave de rueda
- F** Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
- G** Equipo para averías
- H** Destornillador

La declaración de conformidad se encuentra con el gato o la carpeta a bordo.

Compartimento para guardar el chaleco reflectante

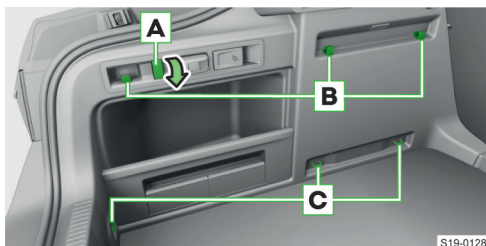


S18-0217

Elementos de fijación en el maletero

Sinopsis

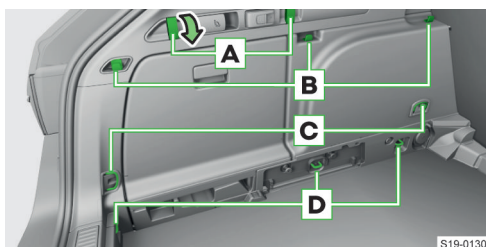
Vehículo sin suelo de carga variable



S19-0128

- A** Ganchos para bolsas
Carga máx. 7,5 kg
- B** Elementos de fijación para la fijación de las redes de sujeción
- C** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención
Carga máx. 350 kg

Vehículo con suelo de carga variable



S19-0130

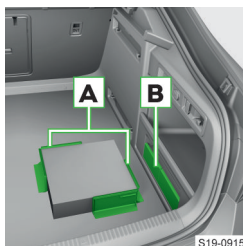
- A** Ganchos para bolsas
Carga máx. 7,5 kg
- B** Elementos de fijación para la fijación de las redes de sujeción
- C** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención
- D** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención
Carga máx. 350 kg

Carga máx. 350 kg

- D** Argollas de amarre para la fijación de carga y red de retención

Carga máx. 350 kg

Otros elementos de fijación



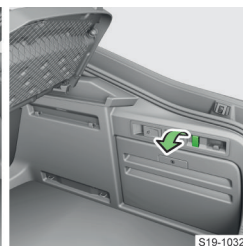
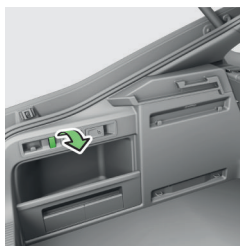
S19-0915

- A** Elementos de carga
Carga máx. 8 kg
➤ Doble el elemento de carga y fíjelo al revestimiento del piso en el compartimiento de equipaje.

- B** Hay un compartimiento de almacenaje

miento para los elementos de carga en el compartimiento de almacenaje o debajo del revestimiento del suelo en el maletero.

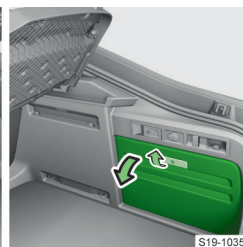
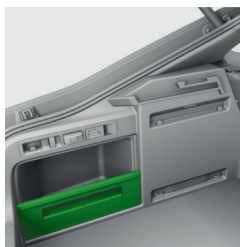
Ganchos de bolsa en el maletero



S19-1032

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

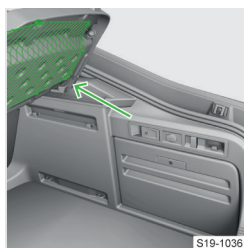
Compartimento de almacenamiento con elementos de carga en el maletero



S19-1035

La carga máxima de los elementos de carga es de 8 kg.

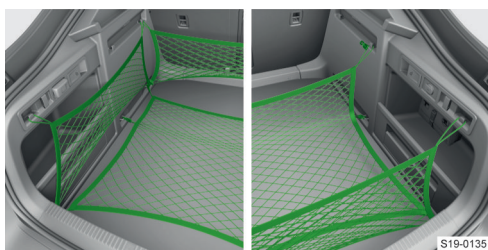
Red guardaobjetos



La carga máxima admitida de la red es de 1,5 kg.

Redes de retención

Sinopsis

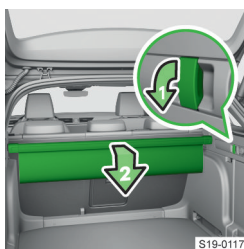


La carga máxima de cualquier red de retención es de 1,5 kg.

Bolsa multifunción

Manejo

Desplegar



- › Pliegue hacia abajo los ganchos delanteros en ambos laterales del maletero.
- › Ponga la barra trasera en los ganchos.

Desplegado



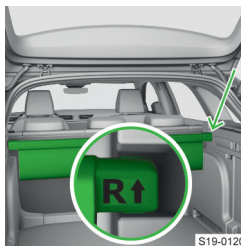
- › Quitar la barra trasera de los ganchos.
- › Coloque la regleta posterior junto a la delantera y presiónelas en ambos extremos.

Sacar e insertar

Extraer

- › Extraiga la cubierta enrollable.
- › Sacar la bolsa doblada hacia arriba.

Introducir



- › Introduzca el extremo de la regleta señalizado con R1 colocándolo en el alojamiento derecho y 1L en el alojamiento izquierdo.

Guardar el bolsillo debajo del suelo de carga variable

- › Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior.
- › Abra y retire los compartimentos laterales.



- › Retire la tapa izquierda.



- › Colocar la bolsa en los huecos del revestimiento lateral.
- Si la bolsa multifunción y la cubierta enrollable se guardan al mismo tiempo, la cubierta enrollable en la parte posterior debe cubrir el bolsillo multifunción.

- › Vuelva a colocar la cubierta izquierda y los compartimentos laterales.
- › Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior.

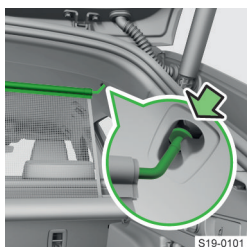
Red de separación

Sujetar partición de red

Sujetar a la parte posterior



- Abrir la tapa de la cubierta enrollable.



- Sacar la red de separación.
- Montar la barra transversal en el alojamiento, primero en un lado y presione hacia delante.
- Fije la varilla de la misma manera en el otro lado.
- Cerrar la tapa de la cubierta enrollable.

Sujetar delante

El procedimiento es análogo al procedimiento trasero.

Antes de instalar, abatir los respaldos del asiento trasero.

Aflojar

- Abrir la tapa de la cubierta enrollable.
- Desplazar la barra un poco hacia atrás, primero en un lado y seguidamente en el otro lado, y sacarla los alojamientos.
- Sostenga la barra y enrolle la red de separación lentamente.
- Cerrar la tapa de la cubierta enrollable.

Retirar y colocar la carcasa

Retirar

- Abatir los respaldos del asiento trasero hacia adelante.
- Abra la puerta en la parte trasera derecha.



- Mueva la carcasa y gírela hacia afuera.

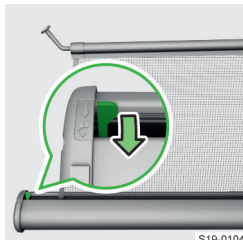
Introducir



- Inserte y mueva la carcasa hacia los asientos.

Solución de problemas

Red de separación bloqueada



- Para desbloquear presionar el botón de seguridad.

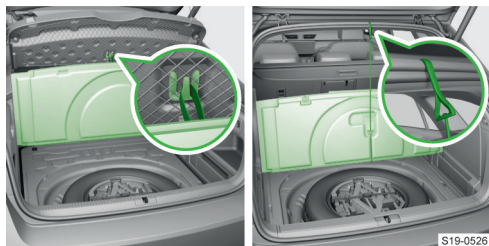
Moqueta de doble cara

Sinopsis

Dependiendo del equipo, el vehículo puede estar equipado con un revestimiento de suelo de doble cara en el maletero. Un lado está hecho de tela, el otro lado es lavable.

Suelo en el maletero

Doblar hacia arriba y doblar hacia abajo



Variante 1 / Variante 2

① AVISO

¡Peligro de daños en el gancho!

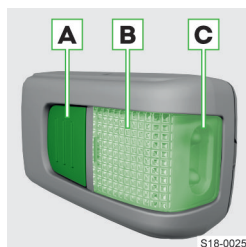
Para la variante 1 son válidas las siguientes indicaciones.

- Cuelgue el revestimiento del suelo en el gancho.
- Antes de cerrar la tapa del maletero, suelte el revestimiento del suelo del gancho.

❗ La moqueta en la variante 2 sólo se puede fijar si el suelo de carga variable se encuentra plegado en la posición superior.

Luz desmontable

Sinopsis



- A** Botón para encender y apagar
- B** Luz (se enciende cuando la luz está en el soporte y la tapa del maletero está abierta)
- C** Luces (se ilumina, cuando se encuentra las luces fuera del soporte)

❗ Las baterías de la lámpara se cargan mientras el motor está en marcha.

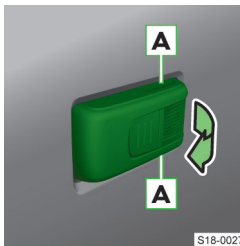
La carga completa de las baterías tarda aproximadamente 3 horas.

Sacar e insertar

① AVISO

- Proteger las luces de la humedad.

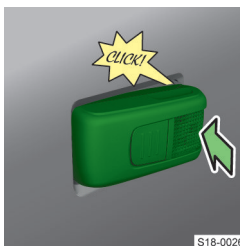
Extraer



- Agarrar y oscilar hacia fuera las luces en la zona **A**.

❗ Gracias a los imanes integrados, las luces se pueden fijar, p. ej. a la carrocería del vehículo.

Introducir



- La inserción se efectúa en orden inverso.

Sustituya las pilas recargables



- Saque la cubierta con un objeto estrecho y puntiagudo en el área de la flecha.
- Sustituya las pilas recargables.
- Montar la tapa y enganchar.

① AVISO

Las baterías nuevas deben cumplir con las especificaciones de la batería original.

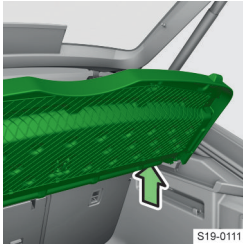
Cubierta del maletero rígida

Sacar e insertar

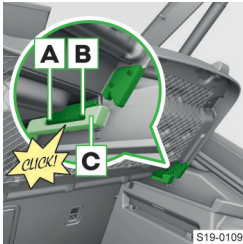
La carga máxima del revestimiento es de 1 kg.

Extraer

- › Desenganchar las correas.



- › Sujetar el recubrimiento levantado y presionar sobre ambos lados sobre la parte inferior de la cubierta.
- › Extraer la cubierta.

Introducir

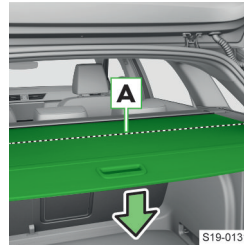
- › Insertar el alojamiento con la parte **A** y luego enganchar la parte **B** del alojamiento en el hueco **C** a ambos lados del maletero.
- › Enganche las correas de retención.

Guarde la cubierta detrás de los asientos traseros

- › Inserte la tapa detrás de los asientos traseros.

Tapa del maletero enrollable**Manejo****Extraer**

- › Tirar de la cubierta hasta que encaje en el tirador.

Enrollar

- › Presionar la tapa en el área del tirador.
La cubierta se enrolla en la interposición **A**.
Presione nuevamente para abrir completamente la cubierta.

Es posible que el recubrimiento se enrolle lentamente en condiciones

climáticas invernales.

Ajustes**Enrollado automático de la tapa en la posición intermedia**

La cubierta se desplaza automáticamente a la posición intermedia cuando se abre la tapa del maletero.

La activación o desactivación de la función tiene lugar en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR > >

O bien:

MENU > > >

Sacar e insertar**Retirar e insertar la cubierta enrollada**

- › Presione el extremo de la barra transversal y retire o inserte la cubierta.

Guardar la tapa debajo del suelo de carga variable

- › Pliegue el suelo de carga variable a la posición superior.
- › Abra y retire los compartimentos laterales.



- › Retire la tapa izquierda.



- › Colocar la tapa en los huecos del revestimiento lateral.
Si la cubierta enrollable y la bolsa multifunción se guardan al mismo tiempo, la cubierta enrollable en la parte posterior debe cubrir el bolsillo multifunción.

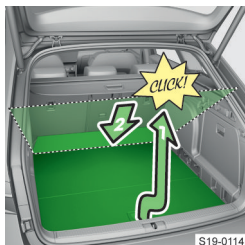
- › Vuelva a colocar la cubierta izquierda y los compartimentos laterales.
- › Despliegue el suelo de carga variable en la posición superior.

Suelo de carga variable en el maletero

Establecer posición

La carga máxima del suelo de carga variable en la posición superior es de 75 kg.

Ajustar en la posición superior



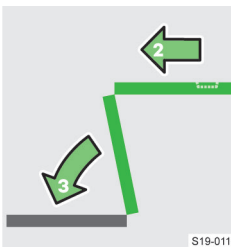
- › Levantar el suelo de carga variable.
- › Tire del suelo de carga variable hacia usted y levántelo a la altura de la cubierta enrollable hasta que escuche un clic.
- › Presione el suelo de carga variable hacia adelante y cuelgue.

Colocar en la posición inferior



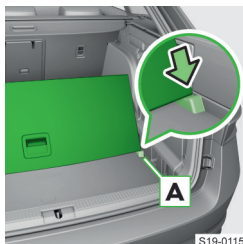
- › Levantar el suelo de carga variable.
- › Tire del suelo de carga variable hacia usted hasta que se hunda en la posición inferior.
- › Presione el suelo de carga variable hacia adelante y cuelgue.

Plegar el suelo de carga variable



- › Levante el piso de carga variable y desplazar hacia delante. El piso de carga variable se pliega hacia abajo en el área central.
- › Doblar el suelo de carga variable hacia adelante.

Dividir el maletero



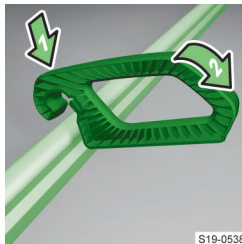
- › Levante el suelo de carga variable y empujar el borde trasero hacia las ranuras **A**.

[i] Dependiendo del equipo, el vehículo puede equiparse con un compartimento de almacenamiento lateral debajo del piso de carga variable.

Compartimento de almacenamiento debajo del piso de carga variable

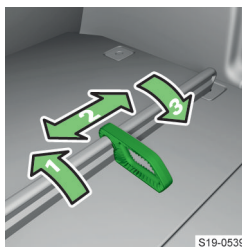


La carga máxima admitida del elemento de fijación de la mesa es de 10 kg.



- › Para **Colocar** el elemento de fijación en dirección oblicua en la partición y presione hacia abajo.
- › El **retiro** se efectúa en orden inverso.

Mover elemento de fijación



- 1 Desbloquear
- 2 Desplazar
- 3 Asegurar

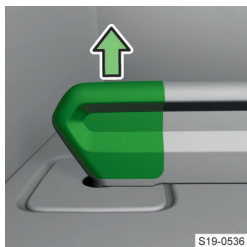
Separación en el maletero

Sacar e insertar

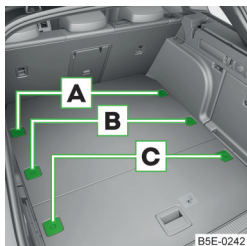
Retirar e insertar la partición

La partición evita el deslizamiento de la carga.

La carga máxima de la partición es de 10 kg.



- › Para la **eliminación** sacar la pestaña de seguridad de ambos lados y retirar la partición.



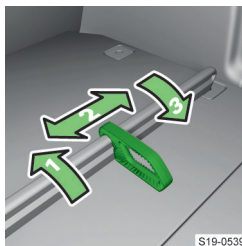
- › Para **Colocar** encastrar la partición en los puntos de unión **A**, **B** o **C**.

Retirar y colocar el elemento de fijación

El elemento de fijación evita el deslizamiento de la carga.

El elemento de fijación se fija a la partición del suelo de carga variable.

Pared separadora con el elemento de fijación en el maletero



La carga máxima de la partición es de 10 kg.

La carga máxima admitida del elemento de fijación de la mesa es de 10 kg.

Bolsa para carga de gran longitud

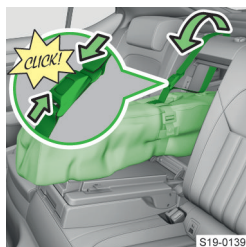
Insertar y bloquear

En la bolsa se pueden transportar máx. 4 pares de esquís con bastones.

- › Abata hacia abajo el apoyabrazos y la tapa en el respaldo.
- › Coloque la bolsa desmontable vacía en la apertura de tal modo que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
- › Coloque los esquís con las puntas hacia delante y los bastones con las puntas hacia atrás en la bolsa y cierre el saco.



S19-0138



S19-0139

- › Fije la banda de tracción A para fijar los esquís delante de la fijación.

- › Abata el respaldo un poco hacia delante.

- › Pase la banda de seguridad por el orificio, alrededor de la parte superior del respaldo.
- › Repliegue el respaldo hasta que el botón de cierre encastra.
- › Introduzca la banda de seguridad en la cerradura hasta que encastre.

⚠ ADVERTENCIA

El peso máximo de los esquís transportados es de 17 kg.

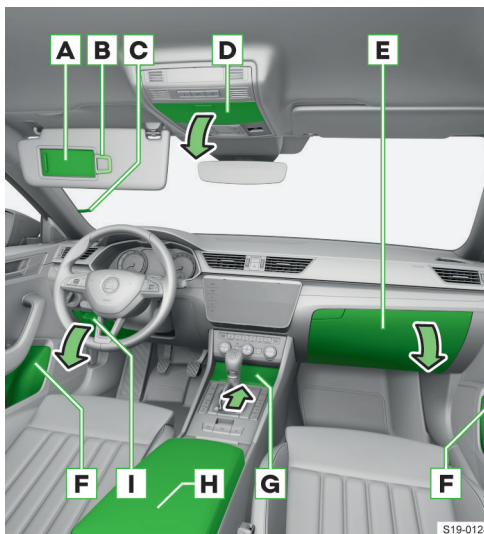
ⓘ AVISO

Riesgo de daños en el respaldo.

- Manejar la bolsa y los esquís con cuidado.

Resumen del equipamiento del habitáculo

Resumen del equipo práctico delantero



S19-0124

- A** Espejo de cortesía
- B** Portaetiquetas
- C** Portaetiquetas
- D** Compartimento para gafas
Carga máx. 0.25 kg
› Para abrir presionar la tecla.
- E** Compartimento de almacenamiento con boquilla de salida de aire
En el compartimento hay un soporte para bolígrafo.
Carga máx. 3 kg
› Para abrir el compartimento, tire del asa.
› Para abrir la boquilla de salida de aire, gire la perilla a la posición ⚙.
- F** Portaobjetos
 - Guardabotellas con un contenido de máx. 1,5 l
 - Compartimento de almacenamiento para el contenedor de residuos
 - Guardaobjetos para el chaleco reflectante
- G** Portaobjetos
En el compartimento hay una toma de corriente de 12 voltios y una conexión USB.
La conexión USB puede usarse para cargar y para la transferencia de datos.
› Presionar la barra para abrir/cerrar el compartimento.
- H** Reposabrazos con apertura y ajustable con compartimento de almacenamiento

En el compartimiento hay una conexión USB.

La conexión USB puede usarse para cargar y para la transferencia de datos.

- Para abrir el compartimiento, levante el reposabrazos.
- Para abrir la boquilla de salida de aire, gire la perilla a la posición ☼.

I Portaobjetos

Carga máx. 0.5 kg

En el compartimiento hay un portatarjeta.

- Tire de la manija para abrir.

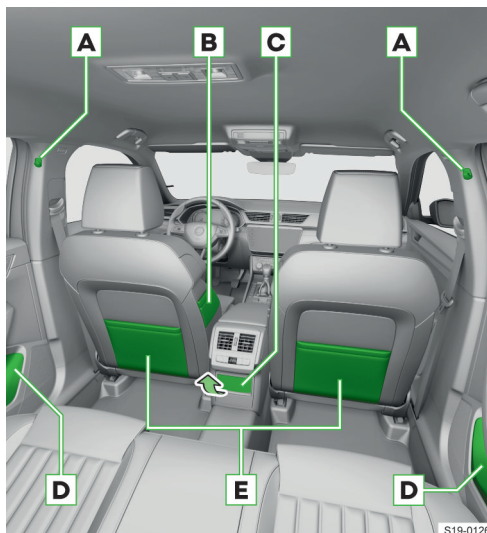
① AVISO

- En el compartimiento para las gafas **D** no deje objetos sensibles al calor.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuelgue solo ropa ligera en el gancho. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no usar ganchos.

Resumen del equipamiento práctico en la parte posterior



A Ganchos para la ropa

Carga máx. 2 kg

B Bolsillo guardaobjetos

C Dependiendo del equipamiento:

- Enchufe de 230 voltios y conexión USB
La conexión USB es solo para cargar.
- Compartimiento de almacenamiento con toma de 12 voltios

D Portaobjetos

- Guardabotellas con un contenido de máx. 0,5 l
- Guardaobjetos para el chaleco reflectante

E Bolsillo guardaobjetos

Bolsas en la parte interna de los asientos delanteros

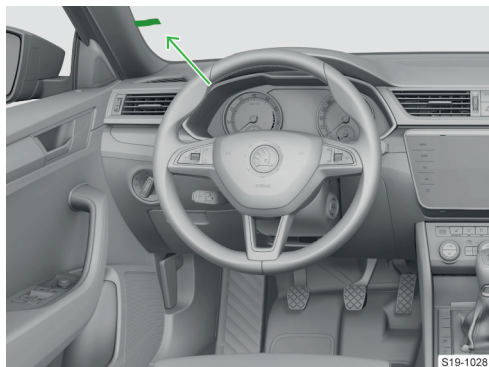


1,5 L.

Guardabotellas en el compartimento de la puerta trasera



Portaetiquetas de aparcamiento



El estante es para botellas con un contenido de máx. 0,5 L.

Conectores USB



Guardabotellas en el compartimento de la puerta delantera



La conexión USB puede usarse para cargar y para la transferencia de datos.



S19-1041

La conexión USB es solo para cargar.

Gancho en el pilar central de la carrocería



S19-1031

La carga máxima del gancho es de 2 kg.

⚠ ADVERTENCIA

- Cuelgue solo ropa ligera en el gancho. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no usar ganchos.

Compartimento para gafas



S19-1038

La carga máxima del compartimento es de 0,25 kg.

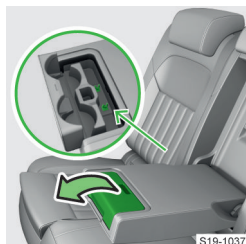
ⓘ AVISO

- En el compartimento para las gafas no deje objetos sensibles al calor.

Portalápices



S19-1063



S19-1037

Compartimento de almacenamiento para tarjetas, monedas y tarjetas SD



S19-1063

Compartimento de almacenamiento para tarjetas en el lado del conductor



S19-1068

Compartimento guardaobjetos para el paraguas

Sinopsis



S18-0260

Phonebox

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ATENCIÓN

Riesgo de quemaduras durante la carga.

- ▶ El teléfono puede calentarse, sáquelo con cuidado del compartimento de almacenamiento.
- ▶ No deje objetos metálicos en el compartimento debajo del teléfono. ¡Si en la superficie se encuentra un objeto metálico caliente, entonces retirar el teléfono y dejar enfriar el objeto en la superficie!

Modo de funcionamiento

Funciones del Phonebox

- ▶ Carga inalámbrica de teléfonos.
- ▶ Aumento de la señal telefónica (válido solamente para algunos países).

El Phonebox se encuentra en el compartimento de almacenamiento en la consola central en la parte delantera.

Colocar en el compartimento guardaobjetos un teléfono con un tamaño de máximo 146x80 mm.

Indicador de carga

Cuando el teléfono se está cargando, se encenderá Φ en la barra de estado en la pantalla de Infotainment.

Recomendaciones para un funcionamiento óptimo

- ✓ El teléfono tiene la pantalla mirando hacia arriba.
- ✓ Se ha retirado la cubierta protectora del teléfono.
- ✓ El teléfono está centrado en el icono del teléfono en la bandeja.

Condiciones de funcionamiento

Condiciones para la carga inalámbrica

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El teléfono soporta el estándar Qi.

- ✓ No hay ningún objeto entre la bandeja y el teléfono.

Solución de problemas

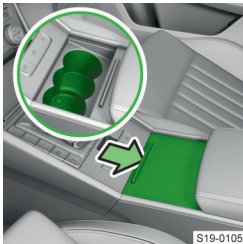
La pantalla de Infotainment muestra un mensaje que indica que el teléfono móvil no se puede cargar.

- Verificar si no existe ningún objeto entre la superficie y el teléfono a cargar. Si este es el caso, retire el teléfono y el elemento. Luego colocar nuevamente el teléfono en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.
- Verificar si no cambió la posición del teléfono a cargar. Si esto es el caso, retirar el teléfono y volverlo a colocar en el centro sobre el símbolo de teléfono sobre la superficie.

Portabebidas

Sinopsis

Soporte de bebidas delantero



S19-0105

- Pulsa sobre la barra para abrir.

En el área del soporte central, se puede abrir una botella con una mano.

- Presionar la botella en el soporte y desenroscar la tapa.

Soporte de bebidas trasero



S19-0106

- Para abrir, abra la tapa.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldarse.

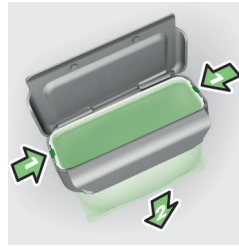
- No poner nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas.

ⓘ AVISO

Riesgo de daños en el sistema eléctrico y en los paneles debido a bebidas derramadas.

Cubo de basura

Sustituir la bolsa



S18-0255

Cenicero y encendedor

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de incendio o quemaduras!

- No utilice el cenicero para almacenar objetos calientes o quemados.
- Maneje el encendedor con cuidado.

Manejo

Cenicero extraíble



S19-0122

El cenicero se coloca en el portavasos.

ⓘ AVISO

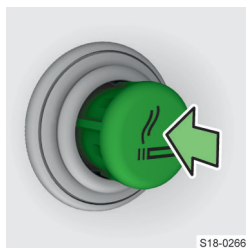
- Al retirar, no sujete el cenicero por la tapa.

Cenicero con inserto extraíble



S19-0123

Encendedor



S18-0266

- › Empuje hacia adentro el encendedor.
- › Esperar hasta que el encendedor brille y salte.
- › Retire el encendedor y úselo.
- › Empuje el encendedor de nuevo hacia adentro.

El casquillo del encendedor de cigarrillos sirve de toma de corriente de 12 V.

Techo

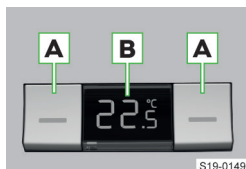
Sacar e insertar

La manta se encuentra en una bolsa, la cual puede estar fijada en uno de los siguientes lugares.

- ▶ En las barras-guía del reposacabezas delantero.
- ▶ En los bolsillos de almacenamiento en las partes traseras de los asientos delanteros.

Pantalla en la consola central trasera

Sinopsis



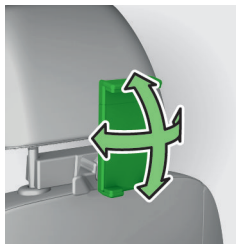
S19-0149

- A** Ajustar la temperatura
- B** Pantalla

Soporte de tablet

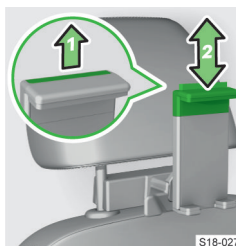
Ajustes

Inclinar y girar



S18-0271

Ajustar el tamaño



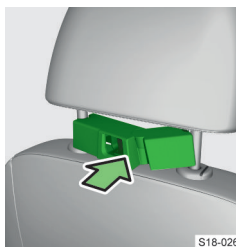
S18-0272

- › Tire de la pestaña de bloqueo y mueva la parte superior del soporte a la posición deseada.

Establezca el tamaño mínimo del soporte vacío para evitar ruidos mientras conduce.

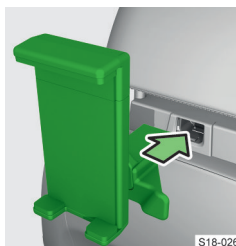
Sacar e insertar

Sujetar detrás de los reposacabezas



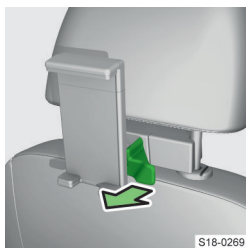
S18-0267

- › Colocar y encajar con cuidado el adaptador abierto en las barras-guía del reposacabezas delantero.

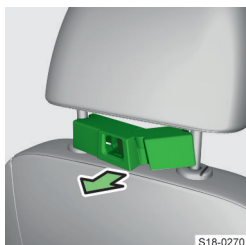


S18-0268

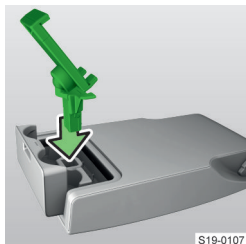
- › Encajar el soporte en el adaptador.

Retirar

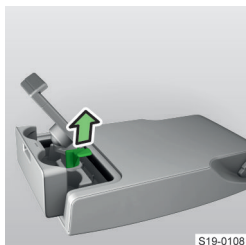
- › Presionar el botón de seguridad y retirar el soporte.



- › Presionar sobre el adaptador y retirarlo.

Insertar en el apoyabrazos trasero

- › Encajar el soporte en la abertura.

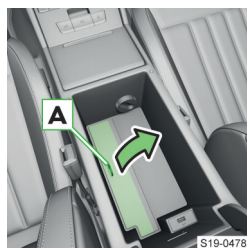
Retirar

- › Presionar el botón de seguridad y retirar el soporte.

Datos técnicos

El soporte está previsto para colocar una tableta con una altura de mín. de 12,2 cm y máx. 19,5 cm.

La carga máxima admitida del soporte es de 0,75 kg.

Compartimento guardaobjetos para la tableta**Manejo**

- › Para abrir tirar el lazo tirar de **A**.

Toma de corriente de 12 voltios**Condiciones de funcionamiento****ⓘ AVISO**

¡Peligro de daños en el sistema eléctrico del vehículo!

- ▶ El enchufe sólo se puede utilizar solo para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con una potencia total de hasta 120 vatios.

ⓘ AVISO

¡Peligro de daños a los consumidores conectados!

- ▶ Apague los consumidores antes de encender o apagar el encendido y antes de arrancar el motor.

Toma de corriente de 230 voltios**Modo de funcionamiento****ⓘ AVISO**

¡Peligro de daños a los consumidores conectados!

- ▶ No conecte una lámpara con lámpara fluorescente al enchufe.
- ▶ Apague los consumidores antes de encender o apagar el encendido y antes de arrancar el motor.

Indicación de estado

- ▶ Encendido en verde: el zócalo está encendido.
- ▶ Verde parpadeante: la alimentación permanece encendida durante unos 10 minutos después de que el motor se haya detenido, si hay un consumidor conectado antes de que se detenga el motor.

ⓘ El enchufe dispone de un seguro para niños. Al insertar el enchufe, el fusible se desbloquea y el enchufe se conecta.

Condiciones de funcionamiento

- ✓ El motor está en marcha.

ⓘ En los vehículos con el sistema START-STOP, el enchufe también funciona en el modo STOP.

Solución de problemas

La luz indicadora parpadea en rojo

El zócalo se apaga, por ejemplo, por las siguientes razones.

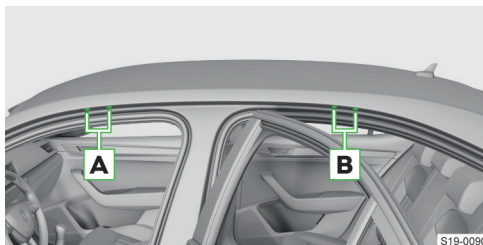
- ▶ Alta intensidad eléctrica.
- ▶ Poco estado de carga de la batería del vehículo.
- ▶ Sobrecalentamiento del zócalo.
- ▶ Si las razones anteriores ya no existen y aún no hay un interruptor automático en el enchufe, desconecte el consumidor conectado del enchufe y vuelva a conectarlo después de un breve periodo de tiempo.

Baca portaequipajes y dispositivo de enganche para remolque

Baca portaequipajes

Sinopsis

El peso máximo de la carga incl. La baca portaequipajes es de 100 kg.



Los travesaños de techo pueden fijarse dependiendo del equipamiento en los puntos de fijación **A** y **B** o en las barras portaequipaje.

Dispositivo de remolque giratorio

Lo que debe tenerse en cuenta

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No manipular el tirador para abatir mientras esté acoplado un remolque u otro accesorio en la barra de cabeza esférica. La barra de la bola podría desbloquearse.

⚠ ATENCIÓN

¡Peligro de sufrir lesiones!

- ▶ Tratar el enganche de remolque con cuidado.
- ▶ Cuando saque la barra de la bola, no se pare en el área central del parachoques trasero.

① AVISO

Riesgo de daños en el enganche de remolque.

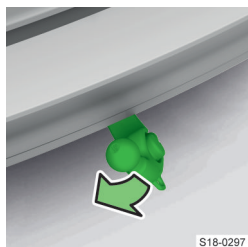
- ▶ Si no se usa el dispositivo de enganche para remolque, desplegar la barra de cabeza esférica bajo el parachoques.

Extender y girar en la barra de bola

Desplegar la barra de cabeza esférica



- › Tire del tirador. La barra de la bola oscila hacia fuera. El testigo de control al lado del tirador se ilumina en rojo.
- › Dejar entrar el tirador de nuevo lentamente hacia adentro.



- › Presione la barra de cabeza esférica hasta que se oiga que encastra.

Verificar la fijación: el testigo de control se ilumina al lado del tirador.

Desplegar la barra de cabeza esférica

❗ AVISO

- › En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado.
- › No se debe enchufar ningún enchufe o adaptador en la toma de corriente.



- › Tire del tirador. La barra de la bola está desbloqueada. El testigo de control al lado del tirador se ilumina en rojo.
- › Dejar entrar el tirador de nuevo lentamente hacia adentro.



- › Desplegar la barra de cabeza esférica debajo del parachoques hasta que se oiga que encastra.

Verificar la fijación: el testigo de control se ilumina al lado del tirador.

Remolque o accesorio de pareja o desconexión

La siguiente información describe el procedimiento para acoplar y desacoplar un remolque. La informa-

ción también se refiere a otro accesorio, por ejemplo, a un portabicicletas.

⚠ ADVERTENCIA

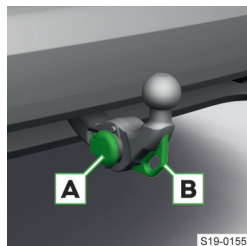
Riesgo de accidentes

- › No utilice el ojo de seguridad para remolcar.
- › Distribuir y fijar la carga correctamente.

❗ El enganche de remolque tiene un zócalo de 13 pines. Si el remolque dispone de un conector de 7 polos, usar un adaptador de los accesorios originales de ŠKODA.

Acoplar

- › Desplegar la barra de cabeza esférica.
- › Ponga la barra de remolque en la cabeza de la bola.



- › Conecte el enchufe del remolque en el zócalo [A].
- › Enganche la cuerda de desgarre del remolque en el ojo de seguridad [B]. La cuerda de rasgado debe caer contra el vehículo en todas las posiciones del remol-

que.

Desacoplar

El desacople se efectúa en orden inverso.

Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque

En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, el remolque es impulsado por el vehículo.

❗ AVISO

Riesgo de daños en la electrónica del vehículo.

El consumo total de energía de todos los consumidores conectados a la fuente de alimentación del remolque no debe exceder los 350 vatios.

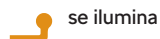
Solución de problemas

Enganche de remolque averiado

La luz indicadora junto con el asa no se enciende en verde, o la barra de cabeza no se puede clavar.

- › No utilice el enganche.
- › Recurra a la asistencia de un taller especializado.

Barra de bola no bloqueada



- › Enganche la barra de la bola.

Datos técnicos

Carga vertical máxima para el funcionamiento del remolque

La carga máxima del remolque depende del motor y del equipamiento del vehículo.

Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documentación técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Otros datos (p. ej. señalados sobre la placa de características del dispositivo de enganche para remolque) suministran solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

Soporte de carga con accesorios montados

En el uso del accesorio (p. ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La longitud máxima del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) no debe sobrepasar 70 cm.

El peso total permitido de los accesorios montados, incluida su carga, corresponde a la carga vertical máxima durante la operación del remolque, el valor se puede encontrar en la documentación de registro del vehículo.

Si la carga máxima del remolque en la operación es superior a 75 kg, entonces el peso total permitido de los accesorios montados, incluida su carga, no debe exceder los 75 kg.

Este valor se aplica si el centro de gravedad está a una distancia de no más de 30 cm del cabezal de la bola del enganche.

Si la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque es superior a 30 cm (p. ej. en una distancia de 60 cm hacia la cabeza esférica aprox. la mitad).

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ No exceda la carga vertical máxima.
- ▶ No exceder la carga permisible del remolque y el peso de otro accesorio, p. ej. del portabicicletas.

① AVISO

¡Peligro de daños al enganche y al propio vehículo!

- ▶ Cuando utilice el accesorio (p. ej. portabicicletas), observe la longitud máxima y el peso total permitido del accesorio incl.

Mantener y limpiar

Evento de servicio

Intervalos de mantenimiento

El cumplimiento de los intervalos de mantenimiento es muy importante para la vida útil y el sostenimiento del valor del vehículo.

En el plazo de servicio correspondiente se le indicará con el símbolo  y el mensaje correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Sobre el tipo del intervalo de servicio, la opción para su cambio y los alcances de servicio será informado por el taller especializado.

① Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos contractuales.

Certificado de servicio

Un taller especializado define las comprobaciones de servicio correspondientes en el sistema de información con la denominación del plan de asistencia digital.

La comprobación de servicio puede imprimirse.

Restablecer información

Le recomendamos que no restablezca la información sobre los eventos de servicio por su cuenta. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de servicio, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores. Luego estos valores se siguen ajustando como las condiciones de operación actuales.

Trabajos de mantenimiento, ajustes y modificaciones técnicas

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso de los accesorios, así como en la realización de todos los ajustes, reparaciones o cambios técnicos en el vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico del vehículo.

Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de

éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.

Socio de servicio ŠKODA

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico del vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas del vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Piezas originales ŠKODA

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que éstas han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa.

Accesorios originales ŠKODA

Recomendamos el uso de accesorios originales ŠKODA para su vehículo. Con este accesorio ŠKODA AUTO garantiza la fiabilidad, seguridad e idoneidad para su modelo de vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones.

Spoiler

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de accidentes

- ▶ Solo use el spoiler original en el parachoques delantero en combinación con el spoiler original en la tapa del maletero.
- ▶ El spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin el spoiler en la tapa del maletero, ni en combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- ▶ Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.

Protección de componentes

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes. La protección de componentes genera la limitación de funcionamiento de estos componentes en una instalación no legítima en otro vehículo (p.ej. después de un robo) o en el manejo fuera del vehículo.

Habitáculo

Lo que debe tenerse en cuenta

ⓘ AVISO

- ▶ Utilice agentes de limpieza destinados a la limpieza y el cuidado de los materiales individuales.
- ▶ No utilice productos de limpieza agresivos o disolventes químicos.

Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela

ⓘ AVISO

- ▶ Eliminar las impurezas tan pronto como sea posible.
- ▶ Para las fundas de asiento Alcantara® y el forro asiento Suedia no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
- ▶ Asegúrese de que el cuero natural no se humedezca durante la limpieza y que no se filtre agua en las costuras.
- ▶ No limpie el revestimiento del techo con un cepillo.

ⓘ AVISO

- Riesgo de desvanecimiento de los tejidos de la cubierta.
- ▶ Si es necesario, proteja las cubiertas durante períodos más prolongados cuando hay mucho sol.

ⓘ

- ▶ Durante el uso se pueden mostrar sobre las partes de cuero, Alcantara® y Suedia pequeños cambios reconocibles p.ej. plegaduras, decoloraciones.
- ▶ Algunas telas de ropa, por ejemplo, denim oscuro, a veces no tienen suficiente solidez de color. Como resultado, puede ocurrir una decoloración que es claramente visible en las fundas del asiento. No se trata de una deficiencia en los forros.
- ▶ Las cremalleras afiladas, los remaches, las abrazaderas y prendas similares pueden dañar la tapicería del vehículo. Este tipo de daños no se podrán reconocer como reclamación justificada.

piezas de plástico

ⓘ AVISO

- Riesgo de daños en el panel de instrumentos.
- ▶ No coloque fragancias ni ambientadores en el panel de control.

Cristales**① AVISO**

Riesgo de daños en los filamentos o en la antena de vidrio.

- No pegue adhesivos en los filamentos de calentamiento.

Forros de los asientos calentados eléctricamente**① AVISO**

Riesgo de daños en el sistema de calefacción.

- No limpie los asientos con agua u otros líquidos.
- No secar el asiento mediante el encendido de la calefacción.

Cinturones de seguridad**① AVISO**

Riesgo de daños en los cinturones de seguridad.

- No limpie en seco los cinturones de seguridad.
- Deje secar las correas limpias antes de enrollarlas.

Instrucciones de limpieza**Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela**

- Elimine el polvo y la suciedad de la superficie con una aspiradora.
- Retire las impurezas frescas con agua, un paño de algodón ligeramente humedecido o un paño de lana, si es necesario, una solución de jabón suave y limpie con un paño seco.
- Elimine las manchas difíciles con un agente de limpieza adecuado.
- Para el cuidado regular del cuero natural, use los medios provistos para este propósito. Después de cada limpieza, utilizar una crema de cuidado con protección contra la luz y efecto de impregnación.
- En el cuidado de las superficies de la tela Alcantara®, Suedia y otros tejidos se elimina el pelo con un guante de limpieza. Eliminar los nudos de telas con un cepillo.

Piezas de plástico

- Elimine las impurezas con agua, un paño ligeramente humedecido o una esponja con un agente de limpieza adecuado si es necesario.

Cristales

- Elimine las impurezas con agua limpia y seque con un paño provisto para este propósito.

Forros de los asientos calentados eléctricamente

- Eliminar las impurezas con un agente de limpieza adecuado.

Cinturones de seguridad

- Eliminar las impurezas con un paño suave y una solución de jabón suave.

Exterior**Lo que debe tenerse en cuenta****⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de accidentes

Después de lavar el vehículo, la función del sistema de frenos puede verse afectada por la humedad y en invierno por el hielo.

- Secar y limpiar los frenos frenando varias veces.

① AVISO

► Eliminar tan pronto como sea posible excrementos de aves, residuos de insectos, basura y residuos de sal marina, combustible desbordado, AdBlue® entre otros.

- No utilice esponjas ásperas, estropajos o similares para eliminar la suciedad.
- Utilice agentes de limpieza destinados a la limpieza y el cuidado de los materiales individuales.
- No utilice productos de limpieza agresivos o disolventes químicos.
- No pula el vehículo en un entorno polvoriento.

① AVISO

El AdBlue® tiene algunos materiales que son agresivos, por ej. para la pintura y los plásticos.

- Limpie la zona afectada con un paño húmedo y agua fría.
- Eliminar con una solución seca, agua caliente y esponja.

① AVISO

- Eliminar lo antes posible los daños en la pintura.
- No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
- No pula las láminas.
- No manipule los sellos de las puertas y las guías de las ventanas de ninguna manera. Están exentos los medios previstos de los accesorios originales de ŠKODA. Esto asegura que la capa protectora de la capa de sellado y las guías de las ventanas no se dañan.
- No utilice limpiadores abrasivos para limpiar la cámara de marcha atrás.

Antes de conducir después de un lavado del vehículo

- Observe las especificaciones usuales del lavado de vehículos, p. ej. cerrar todas las ventanas, doblar los espejos, entre otros.
- Mueva la palanca del limpiaparabrisas a la posición OFF.
- Si hay accesorios especiales en su vehículo, siga las instrucciones del operador de lavado de vehículos.

① AVISO

En vehículos con tapa de maletero eléctrico, esta puede abrirse automáticamente debido a la presión de los cepillos de lavado.

- ▶ Bloquear el vehículo, p. ej. con el botón de bloqueo central.

Después del lavado aplicar una cera de conservación

- › Limpie las hojas del limpiaparabrisas con un paño seco.

Lavar con limpiador de alta presión

① AVISO

- ▶ Siga las instrucciones de funcionamiento del limpiador de alta presión. Esto es válido especialmente para la indicación sobre la presión y la distancia de aplicación hacia la superficie del vehículo.
- ▶ No dirija el chorro de agua directamente a las siguientes partes del vehículo.
 - ▶ Láminas.
 - ▶ Cerraduras.
 - ▶ Columnas en el vehículo.
 - ▶ Enchufe del remolque.
 - ▶ Barra de bola giratoria.
 - ▶ Sensores.
 - ▶ Objetivos de las cámaras.
 - ▶ Piezas de plásticos, cromadas y anodizadas.

Eliminar la nieve y el hielo

① AVISO

- ▶ Retire la nieve y el hielo con un raspador de plástico o un agente de deshielo adecuado.
- ▶ Limpie las cámaras con un cepillo de mano.
- ▶ Mover el raspador solo en una dirección.
- ▶ No utilice rascadores u otros objetos afilados para las láminas.
- ▶ No quite la nieve y el hielo con agua caliente o tibia.
- ▶ No quite la nieve ni el hielo de las superficies con suciedad gruesa.

Instrucciones de limpieza

Lavado manual

- › Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso.
- › Para láminas y faros, use una solución de jabón suave que contenga dos cucharadas de jabón blanco neutro en un litro de agua tibia.
- › Utilice un limpiador de cristales para las escobillas del limpiaparabrisas.
- › Lave las cámaras con agua limpia y séquelas con un paño limpio adecuado.

① AVISO

- ▶ Lave la esponja o lave el guante de limpieza regularmente.
- ▶ Use una esponja diferente para las ruedas, los travesaños y la parte inferior del vehículo que para las otras partes del vehículo.
- ▶ No lave el vehículo bajo mucho sol.
- ▶ No seque los faros ni utilice objetos afilados.
- ▶ No ejerza presión sobre el cuerpo al lavarlo.
- ▶ La temperatura del agua de lavado puede ser máx. 60 °C.

Después del lavado manual

- › Enjuague el vehículo y límpielo con un paño limpio adecuado.

Abrillante el vehículo

- › Conservar el barniz al menos dos veces al año con cera dura.
- › Use un esmalte para lacas mate.

Láminas

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un fallo.

Los siguientes factores tienen un efecto negativo en la vida útil o la rapidez de color de las láminas.

- ▶ Los rayos del sol.
- ▶ Humedad.
- ▶ La contaminación del aire.
- ▶ Caída de rocas, p. ej. por el rebote de la carga durante el transporte en la barra de techo.

Conservación de espacios huecos

Las cavidades del vehículo propensas a la corrosión están protegidas permanentemente por la cera conservante de fábrica.

- › Elimine la cera derramada con un raspador de plástico, limpie las manchas con alcohol mineral.

Protección de los bajos

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

- › Haga revisar el revestimiento protector por un taller especializado antes de comenzar y al final de la temporada de frío.

Ruedas

- › Después del lavado, conservar las ruedas con un medio adecuado.

① AVISO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas.

gato

- › Si es necesario, trate las partes móviles con una grasa adecuada.

Dispositivo de enganche para remolque

- › Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

Rasqueta de hielo en la tapa del depósito de combustible

S19-1039

Datos técnicos y normativas**Especificaciones para los datos técnicos**

La norma de emisión, la información sobre el consumo de combustible y otra información válida para su vehículo se puede encontrar en la documentación técnica del vehículo y en la declaración de conformidad, en el llamado documento COC. La información también se puede preguntar en el concesionario ŠKODA.

La declaración de Conformidad se puede solicitar en un concesionario ŠKODA.

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha p. ej. el aire acondicionado.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales. Los valores han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Datos distintivos del vehículo**Número de identificación del vehículo (VIN)**

El número de identificación del vehículo se encuentra en los siguientes lugares.

- ▶ Justo en el compartimiento del motor en la torreta de la suspensión.
- ▶ En un cartel debajo del parabrisas en la esquina inferior izquierda.
- ▶ En la placa de características en la parte central del pilar de la carrocería del vehículo.



S18-0344

Placa de modelo.

- A** Fabricante del vehículo
- B** Número de identificación del vehículo (VIN)

Indicador VIN

El indicador VIN se muestra en el Infotainment en el siguiente menú.

CAR >  > Elemento de menú para el servicio

O bien:

MENU >  >  > Elemento de menú para el servicio

Número de motor

El número de motor está impreso en el bloque motor.

Pesos máximos permitidos

Los pesos máximos permitidos se enumeran en la placa de identificación.

La placa de características se encuentra debajo en la columna central del vehículo.



- A** Peso total máximo admisible
- B** Peso total máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- C** Carga máxima admisible sobre eje delantero
- D** Carga máxima admisible sobre eje trasero

Peso del vehículo con remolque máximo permitido

El valor especificado es válido para altitudes de hasta 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura, disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional.

Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga del remolque en el manejo del remolque » [Página 236](#).

⚠ ADVERTENCIA

¡Peligro de accidente y daños en el vehículo!

- No exceda los valores especificados para los pesos máximos permisibles.

Peso en servicio

Información sobre el peso operativo

La especificación corresponde al peso operativo más bajo posible sin equipo adicional para aumentar el peso. Este contiene también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos de servicio, la herramienta a bordo y mínimo el 90% del depósito de combustible lleno.

Peso en servicio

Tipo de motor	Cambio	Peso en servicio (kg)	
		Superb	Superb Combi
1,4 l/110 kW TSI	Cambio manual	1428	1450
	DSG ^{a)}	1443	1465
1,5 l/110 kW TSI	Cambio manual	1455	1477
	DSG ^{a)}	1470	1492
2,0 l/140 kW TSI	DSG ^{a)}	1535	1557
2,0 l/162 kW TSI	DSG ^{a)}	1510	1532
2,0 l/200 kW TSI	DSG ^{a)} 4X4	1645	1667
2,0 l/206 kW TSI	DSG ^{a)} 4X4	1620	1642
1,6 l/88 kW TDI CR	DSG ^{a)}	1530	1552
2,0 l/110 kW TDI CR	Cambio manual	1555	1577
	DSG ^{a)}	1575	1597

Tipo de motor	Cambio	Peso en servicio (kg)	
		Superb	Superb Combi
2,0 l/130 kW TDI CR	DSG ^{a)}	1535	1557
2,0 l/140 kW TDI CR	DSG ^{a)}	1589	1611
	DSG ^{a)} 4x4	1665	1687

^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.

i Pregunte por el peso exacto del vehículo en un taller especializado.

Dimensiones del vehículo

Dimensiones

Dato		Valor (en mm)	
		Superb	Superb Combi
Altura del vehículo		1469/1468 ^{a)}	1477/1476 ^{a)}
Ancho del vehículo con espejos articulados		1864	1864
Ancho del vehículo con espejos plegados		2031	2031
Distancia al suelo del vehículo	Dimensiones básicas	136 ^{a)} /147	136 ^{a)} /147/151 ^{b)}
	Vehículos con el motor TSI de 2,0 L/140 kW	138	139
	Vehículos con el motor TSI de 1,4(1,5) L/110 kW y TSI de 2,0 L/162 kW	150	150
	Vehículos con motor TDI de 2,0 L/110 (140) kW con DSG ^{c)}	139	139
Longitud del vehículo		4869	4862/4863 ^{b)}

^{a)} Es válido para los vehículos Superb 4x4 / Superb Combi 4x4.

^{b)} Es válido para los vehículos Superb Combi Scout.

^{c)} Mecanismo de embrague doble automático.

Especificaciones del motor

Sinopsis

- ▶ 1,4 l/110 kW TSI » [Página 243.](#)
- ▶ 1,5 l/110 kW TSI » [Página 243.](#)
- ▶ 2,0 l/140 kW TSI » [Página 243.](#)
- ▶ 2,0 l/162 kW TSI » [Página 243.](#)
- ▶ 2,0 l/200 kW TSI » [Página 244.](#)
- ▶ 2,0 l/206 kW TSI » [Página 244.](#)
- ▶ 1,6 l/88 kW TDI » [Página 244.](#)
- ▶ 2,0 l/110 kW TDI » [Página 244.](#)
- ▶ 2,0 l/130 kW TDI » [Página 245.](#)
- ▶ 2,0 l/140 kW TDI » [Página 245.](#)

Motor 1,4 I/110 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1395			
Carrocería	Superb		Superb Combi	
Cambio	Cambio manual	DSG ^{a)}	Cambio manual	DSG ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	220	219	212	211
Con engranaje delantero insertado	5	5	5	5
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,6	8,9	8,8	9,0
^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.				

Motor 1,5 I/110 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1498			
Carrocería	Superb		Superb Combi	
Cambio	Cambio manual	DSG ^{a)}	Cambio manual	DSG ^{a)}
Velocidad máxima (km/h)	220	219	211	212
Con engranaje delantero insertado	5	5	5	5
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0	9,2	9,1	9,3
^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.				

Motor 2,0 I/140 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	140/4200-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	320/1500-4100 (1450-4200) ^{a)}	
Número de cilindros / cilindrada (cm³)	4/1984	
Cambio	DSG ^{b)}	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	240/239 ^{a)}	230/229 ^{a)}
Con engranaje delantero insertado	6	5
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,7	7,7/7,8 ^{a)}

^{a)} Válido para vehículos con la norma de gas de escape EU4.

^{b)} Mecanismo de embrague doble automático.

Motor 2,0 I/162 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	162/4200-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1500-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm³)	4/1984	
Cambio	DSG ^{a)}	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	247	238
Con engranaje delantero insertado	5	5
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,0	7,1
^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.		

Motor 2,0 I/200 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	200/5500-6500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/2000-5400	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1984	
Cambio	DSG ^{a)} 4x4	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	250	250
Con engranaje delantero insertado	6	6
Aceleración 0-100 km/h (s)	5,6	5,7

^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.

Motor 2,0 I/206 kW TSI

Potencia (kW a 1/min)	206/5600-6500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1700-5600	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1984	
Cambio	DSG ^{a)} 4x4	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	250	250
Con engranaje delantero insertado	6	6
Aceleración 0-100 km/h (s)	6,0	6,1

^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.

Motor TDI CR 1,6 I/88 kW

Potencia (kW a 1/min)	88/3500-4000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3250	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1598	
Cambio	DSG ^{a)}	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	205	197
Con engranaje delantero insertado	7	7
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,1	11,3

^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.

Motor TDI CR 2,0 I/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/3000-4200			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1968			
Carrocería	Superb		Superb Combi	
Cambio	Cambio manual	DSG ^{a)}	Cambio manual	DSG ^{a)}
Par motor máx. (Nm a 1/min)	340/1700-2750	360/1700-2750	340/1700-2750	360/1700-2750
Velocidad máxima (km/h)	221	220	213	212
Con engranaje delantero insertado	6	7	6	6
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,1	9,1	9,2	9,2

^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.

Motor TDI CR 2,0 I/130 kW

Potencia (kW a 1/min)	130/3600-4000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	350/1500-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1968	
Cambio	DSG ^{a)}	
Carrocería	Superb	Superb Combi
Velocidad máxima (km/h)	232	223
Con engranaje delantero insertado	6	6
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,5	8,6
^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.		

Motor TDI CR 2,0 I/140 kW

Potencia (kW a 1/min)	140/3500-4000			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	400/1900-3300			
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1968			
Carrocería	Superb		Superb Combi	
Cambio	DSG ^{a)}	DSG ^{a)} 4x4	DSG ^{a)}	DSG ^{a)} 4x4
Velocidad máxima (km/h)	240	232	230	223
Con engranaje delantero insertado	7	7	7	7
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,3	8,0	8,4	8,1
^{a)} Mecanismo de embrague doble automático.				

Caja negra (Event Data Recorder)

El vehículo está equipado con un equipo, el cual sirve como registro de datos de accidentes (en lo siguiente solamente como "EDR"). El objetivo principal del EDR es el registro de datos durante el accidente de tránsito u otra situación de tráfico excepcional (en lo siguiente solamente como "accidente"), donde se activan los sistemas de retención.

El EDR registra breve el accidente (aprox. 10 seg.), por ejemplo las siguientes informaciones:

- La función de ciertos sistemas en el vehículo.
- El estado del cinturón de seguridad del conductor y acompañante.
- La activación del pedal de freno y aceleración.
- La velocidad del vehículo al momento del accidente.

Los datos registrados sirven como soporte para el análisis, cómo se comportaron los sistemas del vehículo poco antes, durante y poco después del accidente, para así garantizar una mejor aclaración del accidente, dónde había daños de objetos y posiblemente también lesiones de personas.

También se registran los datos del sistema de asistencia en el vehículo. A parte de las informaciones, si los sistemas correspondientes estaban encendidos o apagados durante el momento correspondiente, si

estaban solamente disponibles parcialmente o inactivos, también existe la posibilidad del seguimiento, si estas funciones del vehículo controlaban, aceleraban o frenaban durante el accidente del vehículo. Dependiendo del equipo se trata, por ejemplo, de las siguientes funciones.

- Regulación automática de la distancia (RAD).
- Asistente de parada en vía (Lane Assist).
- Asistencia al aparcamiento.
- Función de frenado de emergencia (Front Assist).

Los datos EDR son solamente registrados cuando existe un accidente con la activación de los sistemas de retención. Bajo condiciones normales de manejo no existe ningún registro de datos y tampoco ningún registro de audio o video del habitáculo o de los alrededores del vehículo. Tampoco se registran por el EDR los datos personales, p.ej. nombre, sexo, edad o lugar, donde se generó el accidente. Pero terceros sujetos, p.ej. autoridades policiales pueden referirse por medio de ciertos recursos del contenido del EDR con otras fuentes de datos y pueden deducirse de esta manera la identificación de algunos participantes en el accidente en la investigación del accidente.

Para la lectura de los datos del EDR se requiere un equipamiento especial con autorización de acceso especial, una conexión de diagnóstico prescrita por la

ley en el vehículo ("On-Board-Diagnostics") y el encendido conectado.

La empresa ŠKODA AUTO no procesará ningunos datos del EDR sobre el accidente sin la autorización del dueño del vehículo u otra persona autorizada para el uso del vehículo. Las excepciones están fijadas en los acuerdos contractuales o se encuentran bajo las normas generales vigentes.

La empresa ŠKODA AUTO está obligada por las disposiciones legales, controlar la calidad y seguridad de los productos propios. Por eso se tiene solamente la autorización, usar solamente los datos del EDR para el control del producto en el mercado, para la investigación, el desarrollo continuo y la mejora de calidad de los sistemas de seguridad del vehículo. También la empresa ŠKODA AUTO suministra los datos a terceros para la investigación y el desarrollo. Esto se realiza solamente de forma anónima, eso significa sin una conexión a un cierto vehículo, al dueño del vehículo o a otros usuarios autorizados.

Información sobre los sistemas de radio en el vehículo

Su vehículo tiene diferentes instalaciones radioeléctricas.

Los fabricantes de estos equipos de radio declaran que cumplen con los requisitos de la **Directiva 2014/53/UE** y el **Reglamento técnico sobre equipos de radio, aprobado por la decisión del Consejo de Ministros de Ucrania de 25 de mayo de 2017, núm. 355**.



Para mostrar información sobre **Directiva 2014/53 / UE** sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la comercialización de equipos de radio, **Reglamento técnico sobre equipos de radio, aprobado por decisión del Consejo de Ministros de Ucrania del 25 de mayo de 2017 No. 355** así como para la **declaración de conformidad** proceda de la siguiente manera.

1. Leer el código QR o introducir la siguiente dirección en el navegador web.
<http://go.skoda.eu/owners-manuals>
2. Hacer clic en "Seleccione su manual".

3. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
4. Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
5. El archivo **información sobre la directiva 2014/53/UE o información sobre el reglamento técnico de sistemas de radio núm. 355** en formato pdf.

Derechos derivados del desempeño defectuoso, garantías ŠKODA

Derechos derivados del funcionamiento defectuoso

Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

El comprador tiene derecho a ejercer sus derechos en caso de un concesionario ŠKODA responsable desde el momento en que se le entrega el vehículo. La fecha de entrega del vehículo se encuentra junto con el número de matrícula del vehículo (VIN) según la ley en el capítulo "Documentación de la entrega del vehículo" en este manual de instrucciones.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Además de los derechos que se desprenden de la normativa legal por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se suministran las siguientes prestaciones por la empresa ŠKODA AUTO¹⁾.

- Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.
- Reparación gratuita de la batería de alto voltaje si está instalada en el vehículo y si el daño es dentro

¹⁾ Debido a los requisitos de las regulaciones legales generalmente vinculantes o los requisitos de mercado específicos del país, desde el concesionario ŠKODA o el importador se proporcionará una garantía más allá del alcance de la garantía ŠKODA citada. Esta garantía local amplía el alcance del rendimiento de acuerdo con las condiciones de garantía específicas del concesionario ŠKODA o importadores.

de 8 años o antes de alcanzar un kilometraje de 160.000 km, lo que ocurra primero) desde el inicio de la garantía ŠKODA. Una reducción en la capacidad de la batería de alto voltaje con el tiempo es una característica natural de esta tecnología y no representa un defecto en lo que respecta a la garantía ŠKODA, siempre que se alcance este valor antes de que finalicen los 8 años o antes de alcanzar el kilometraje de 160.000 km, lo que ocurra primero, desde el inicio de la garantía ŠKODA no menos del 70% de la capacidad útil total.

El comienzo de la garantía ŠKODA es el día en que el coche nuevo se transfiere por parte de un concesionario ŠKODA al primer comprador que no es un concesionario ŠKODA para su uso¹⁾.

El concesionario ŠKODA introduce esta fecha en los sistemas correspondientes del fabricante. Cualquier concesionario ŠKODA notificará esta fecha si lo pide.

La reparación del vehículo como parte de la garantía ŠKODA puede hacerse por reemplazo o reparación de las piezas defectuosas. El tipo de reparación del vehículo lo decide el concesionario ŠKODA. La reparación del vehículo se realiza de acuerdo con las posibilidades del concesionario ŠKODA en un tiempo razonable. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del concesionario ŠKODA.

En reclamaciones de la garantía ŠKODA por daños en la batería de alto voltaje, si está instalada en el vehículo, la batería de alto voltaje se coloca en un estado que corresponde a la edad y al kilometraje del vehículo, la capacidad de la batería de alto voltaje después de la reparación es al menos el 70% de la capacidad utilizable total.

No se derivan otros derechos de esta garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a deducción del precio de compra, ni a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de ŠKODA se puede reclamar en cualquier socio de servicio ŠKODA.

No hay reclamaciones de la garantía ŠKODA si el daño del vehículo ha ocurrido a causa de las siguientes circunstancias.

- ▶ Los trabajos de servicio no fueron oportunos y profesionales de acuerdo con la normativa de la empresa ŠKODA AUTO o su ejecución fue llevada a cabo por el cliente en la afirmación de reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA no utilizada.
- ▶ Los daños se refieren a piezas que están sometidas a un desgaste natural, como por ejemplo, neumáticos,

bujías, escobillas limpiaparabrisas, guarniciones de freno y discos de freno, embrague, bombillas, anillos sincronizadores, baterías, etc.

- ▶ Instalación, conexión de piezas o accesorios, realización de otros ajustes o modificaciones técnicas realizadas en el vehículo no autorizadas por ŠKODA AUTO (p. ej. tuning).
- ▶ Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- ▶ Incumplimiento de la normativa de las instrucciones de funcionamiento u otras instrucciones suministradas de fábrica, incluido el incumplimiento de las normas relativas al procedimiento para cargar la batería de alto voltaje, si está instalada en el vehículo.
- ▶ Uso del vehículo como fuente estacionaria de energía eléctrica.
- ▶ Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.).
- ▶ No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de un cumplimiento insuficiente respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de la movilidad ŠKODA

La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Determinadas reclamaciones por prestación gratuita de servicios de la garantía de movilidad ŠKODA solo existe si su vehículo tiene una relación causal por un defecto que, debido al cumplimiento de la ŠKODA debe corregirse.

¹⁾ Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. En el caso de que no se aplique ninguna garantía de movilidad a su vehículo, se le informará sobre las posibilidades de una conclusión posterior.

Extensión opcional de garantía ŠKODA

Si al comprar un nuevo vehículo también adquiere una ampliación de garantía ŠKODA, la empresa ŠKODA AUTO le proporciona durante el período de garantía una reparación gratuita de los daños del vehículo causados por un defecto del mismo.

La ampliación de garantía ŠKODA para su vehículo es válida para el período acordado o hasta que se alcance el límite acordado de kilometraje, lo que ocurra primero.

Para la evaluación de reclamaciones de la extensión de garantía ŠKODA se aplicará en un grado razonable a las condiciones descritas anteriormente de la garantía ŠKODA.

La reparación del vehículo como parte de la ampliación de garantía ŠKODA puede hacerse exclusivamente mediante la sustitución o reparación de las piezas defectuosas, que se haya decidido por parte del concesionario ŠKODA sobre el tipo de reparación. La reparación del vehículo se realiza de acuerdo con las posibilidades del concesionario ŠKODA en un tiempo razonable.

No se derivan otros derechos de la ampliación de garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a deducción del precio de compra, ni a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de pintura descrita, la garantía de prevención de óxido y la garantía de batería de alto voltaje siguen siendo las mismas de la extensión de la garantía ŠKODA no afectada.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

[1] La garantía de movilidad ŠKODA y la ampliación de garantía ŠKODA solo están disponibles para algunos países.

Índice alfabético

A

ABS	180,181
ACC	
Ajuste de la distancia	185
Interrupción del control de crucero	186
Parada y arranque automáticos	185
Accidente de tráfico	
Caja negra	245
Llamada de emergencia	21
qué hacer después de un accidente	22
Aceite	
ver aceite de motor	197
Aceite del motor	197
Cambiar	198
Especificación	197
Luz indicadora	198
Rellenar	197
Seguridad	17
Verificar	197
Ácido de la batería	204
Actualización del sistema	
Infotainment Amundsen	106
Infotainment Bolero	85
Infotainment Columbus	136
Infotainment Swing	69
Actualización del sistema de Infotainment	
Ver la versión electrónica del manual	5
Adaptaciones para coches	
Recomendaciones	236
AdBlue	
Capacidad del depósito	201
Comprobar	201
Luz indicadora	201
Modo de funcionamiento	201
Norma	200
Rellenar	201
Seguridad	17
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	65
Agua de lavado del parabrisas	
¿Cómo se rellena el agua de lavado?	56
Nivel muy bajo	56
Agua en el filtro de combustible	200
Airbag	46
Apagar airbags	47
Apagar el airbag frontal del pasajero	48
Avería	47
Liberación	46
Lugares de montaje	47
Seguridad	19
Aire acondicionado	
ver Climatronic	58
ver Manual de aire acondicionado	57
Aire acondicionado manual	57,58
Ajustar menú MENU	
Infotainment Bolero	84
Ajustes de fábrica	
Infotainment Amundsen	105
Infotainment Bolero	84
Infotainment Columbus	135
Infotainment Swing	68
Alcance de iluminación	51
Altura del vehículo	242
Amplificación electrónica de la voz para conductor y acompañante	85,105,136
Anchura del vehículo	242
Android Auto	
Infotainment Amundsen	124
Infotainment Bolero	100
Infotainment Columbus	160
Infotainment Swing	79
Aparcamiento asistido	192
Aparcar	
Asistente al aparcamiento	195
Asistente Exit Assist	194
Ayuda al aparcamiento	192
Cámara de marcha atrás	193
Estacione el vehículo de manera segura	20
Aplicación ŠKODA Connect	
Infotainment Amundsen	126
Infotainment Bolero	102
Infotainment Columbus	162
Infotainment Swing	81
Aplicación ŠKODA Media Command	
Infotainment Amundsen	117
Infotainment Columbus	151
Apple CarPlay	
Infotainment Amundsen	124
Infotainment Bolero	100
Infotainment Columbus	160
Infotainment Swing	79
Ver versión electrónica del manual	5
Área delantera del vehículo	7
Área trasera del vehículo	8
Argolla de remolque	177
Arrancar el motor	171
Arranque del motor	
Usar cable de puente	206
Asiento del conductor	9
Asiento del pasajero	9
Asiento infantil	43
en el asiento del pasajero	43
Fijación	46
i-Size	45
Instrucciones de seguridad	43
Sujeción con un cinturón	45
TOP TETHER	46
Asiento para niños	
Asientos para niños recomendados	44

Clasificación por grupos	44	Luz intermitente trasera - cambio	53
ISOFIX	44,46	Botiquín	218
Palabra clave asiento infantil	43	Botón de arranque	170
Asientos	35-37	C	
Calefacción	39	Cabina virtual	
ISOFIX	46	ver cuadro de instrumentos digitales	62
Plegar	37	Cable de ayuda de arranque	206
siéntase a salvo	18	Cable de remolque	177
TOP TETHER	46	Cadenas para la nieve	211
Ventilación	39	Caja negra	245
Asientos delanteros	36	Calefacción de asientos	39
Asientos traseros		Calefacción de cristales	32
Plegar	37	Calefacción del volante	40
Asistente de aparcamiento	195,196	Calefacción y ventilación auxiliar	
Asistente de arranque en montaña	180,191	Cambiar la batería del mando a distancia	61
activación/desactivación	191	Calefacción y ventilación independiente	59-61
Condiciones de funcionamiento	191	Cámara de marcha atrás	193,194
Modo de funcionamiento	191	Funcionamiento	193
Asistente de cambio de carril		Cambio automático	172-174
ver Side Assist	188	Cambio manual	172
Asistente de configuración		Capacidad del depósito	
Infotainment Amundsen	105	Diésel	204
Infotainment Bolero	84	Gasolina	203
Infotainment Columbus	135	Capó	197
Infotainment Swing	68	Cargue su teléfono sin cables	230
Asistente de detección de somnolencia	190,191	CarStick	123
Asistente de faro	52	Cenicero	231
Activación y desactivación en Infotainment	53	Chaleco	
Asistente de luz de carretera	52	véase chaleco reflectante	218
Asistente de parada en vía		Chaleco reflectante	218
ver Lane Assist	187	Chasis deportivo preestablecido	175
Asistente en caso de retención	188	Cierre centralizado	24,25
Asistente para situaciones de emergencia	191	función SAFE	24
ASR	180,181	Cinturones de seguridad	42
Ayuda de arranque	205	Ajustar la altura	42
		Colocar y quitar	42
B		correas bloqueadas	43
Baca portaequipajes	234	Indicación de estado	42
Carga del techo	234	Pretensores	42
Fijar el soporte	234	Retractor automático del cinturón	42
Batería		Tensor de correa reversible	42
ver batería del vehículo	204	trazado correcto	18
Batería del vehículo	204,205	Climatronic	58,59
Cargar	204	Pantalla en la consola central trasera	232
Comprobar el estado	204	Coche Android	
Desconectar y sujetar	205	Ver versión electrónica del manual	5
Protección de descarga	204	Combustible	
Seguridad	17	Diésel	203
Bloquear	24-26	Gasolina	201
Bloqueo de la columna de dirección	39,40	COMING HOME	51,52
Bloqueo sin llave (KESSY)	26,27	Ajuste	52
Bluetooth		Compartimento guardaobjetos para la tableta	233
Ver versión electrónica del manual	5	Compartimentos	226,227
Bolsa multifunción	220	Compartimiento del motor	
Bolsa para carga de gran longitud	225	Aceite del motor	197
Bombillas	53	Batería del vehículo	204
Faro de la luz de marcha atrás - cambio	53	Líquido limpiacristales	56
Luz intermitente delantera - cambio	53		

Refrigerante	198
Seguridad	17
Solapa	197
Comprobar el vehículo antes de la marcha	17
Conducción rentable	175
Conducción segura	19
Conducir con remolque	176
Estabilización de remolque	181
Seguridad	20
Conducir en punto muerto	173
Conexión de datos - Infotainment Amundsen	
Ajustes	123
CarStick	123
Conexión de datos - Infotainment Columbus	
Ajustes	159
Tarjeta SIM en el módulo externo	159
Configurar menú MENU	
Infotainment Amundsen	105
Infotainment Swing	68
Configurar menú MENÚ	
Infotainment Columbus	135
Conmutador de luces	49
Consejos para una conducción económica	175
Consola central	9
Control de lanzamiento	173
Control de voz - Infotainment Columbus	
Condiciones de funcionamiento	138
Control parental	28
Control por voz - Infotainment Amundsen	
Ayuda	108
Funcionamiento	108
Modo de funcionamiento	108
Restricción	108
Control por voz - Infotainment Bolero	87
Ayuda	88
Condiciones	87
Modo de funcionamiento	87
Restricción	88
Control por voz - Infotainment Columbus	138
Ajustes	139
Ayuda	139
Modo de funcionamiento	138
Restricción	139
Crew Protect Assist	
ver Protección proactiva de los ocupantes	190
Cristales empañados	58
Cronómetro	
Infotainment	66
Cuadro de instrumentos analógico combinado	62
Cuadro de instrumentos combinado	
Analógico	62
Digital	62
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado	63
Cuadro de instrumentos digital	62
Cubierta del maletero	222
Cubo de basura	231
Cuenta de usuario	
Ver versión electrónica del manual	5

D

Datos de viaje	64,65
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	65
Datos técnicos	240,241
Dimensiones	242
Especificaciones del motor	242
DCC	175
Depósito de combustible	
Abrir la solapa	200
Derechos derivados del desempeño defectuoso	
Ver garantía	246
Desbloquear	24-26
Desconectar el airbag frontal del acompañante	48
Descripción general de Infotainment	
Amundsen	104
Columbus	134
Swing	68
Detección de las señales de tráfico	189,190
Detección de peatones	182
Detener el motor	170
Diésel	203
Capacidad del depósito	204
Combustible prescrito	204
Normas	203
Protección contra repostaje incorrecto	203
Repostar	203
Requisitos para repostar	203
Solución de problemas	204
Dimensiones del vehículo	242
Dispositivo de enganche para remolque	234,235
Dispositivo de limitación de velocidad	183,184
Distribución de la carga	176
distribución de la fuerza de frenado electrónico	181
DriveGreen	175
Driver Alert	
ver Asistente de detección de cansancio	190
DSR	180
DVD vídeo - Infotainment Columbus	
Archivos de vídeo permitidos	149
Fuentes permitidas	149
Funcionamiento	149
Menú del DVD	149
Dynamic Light Assist	
Ver asistente de faros	52

E

EDS	180
Elementos de carga	219
Elementos de fijación en el maletero	219
Elevallas eléctricos	29
Activación	29
Funcionamiento	29
Limitador de fuerza	28
Emergencia	
Llamada de emergencia	21
qué hacer después de un accidente	22

qué hacer en caso de incendio	22
Usar cable de puente	206
Emergency Assist	
consultar asistente para situaciones de emergencia	191
Encendedor	231
Enchufes	
Enchufes de 12 voltios	233
Enchufes de 230 voltios	233
Seguridad	17
Enciende la luz de cruce automáticamente	49,50
Enganche de remolque	
Extender y girar en la barra de bola	235
Enganche para remolque	
Carga vertical	236
EPC	199
Equipamiento de carga	38
Equipamiento de emergencia	218
Equipamiento en el maletero	218
Equipamiento práctico	226,227
Cenicero	231
Compartimento de almacenamiento para el paraguas	230
Encendedor de cigarrillos	231
Portavasos	231
Soporte de tabletas	232
Equipo de emergencia	
Gato elevador	218
Kit de herramientas	218
Equipo para averías	213,214
Equipo práctico	
Compartimento para gafas	226
Espejo de maquillaje	226
Guardaobjetos	226,227
Equipo práctico	
Bolsa para carga	225
Bolsillos de almacenamiento	227
Compartimento de almacenamiento para la tableta	233
Enchufe de 12 voltios	218,226,227,233
Enchufe de 230 voltios	227,233
Gancho para la ropa	227
Portaetiquetas	226
ESC	180,181
ESC Sport	180,181
Espejo	
ver espejo exterior	41
ver espejo interior	40
Estabilización del remolque	181
Establecer el menú HOME	
Infotainment Columbus	135
Establecer valores de presión de neumáticos	215
Estado del vehículo	66
Evento de servicio	
Comprobación	236
Intervalo	236
Mostrar plazo	236
Restablecer información	236
Exit Assist	194,195

Explicaciones	6
Extintor de incendios	218

F

Faros	49,51
Ajuste completo de LED	51
Faros antiniebla	50
Faros delanteros	
Regulación del alcance de faros	51
Faros LED completos	49
Faros MATRIX	
ver asistente de faros	52
Fecha	
Infotainment Amundsen	105
Infotainment Bolero	84
Infotainment Columbus	135
Infotainment Swing	68
Fiadores	206,207
Ficheros de medios compatibles	
Ver versión electrónica del manual	5
Filtro de combustible	200
Filtro de partículas	200
Solución de problemas	200
Fotos	
Ver la versión electrónica del manual	5
Frenado automático	
ver Front Assist	181
Freno de estacionam. eléctrico	179
Freno de estacionamiento	179
ver freno de estacionamiento eléctrico	179
Freno Multicolisión	
ver MCB	181
Frenos	178,179
Front Assist	181,182
Fuentes de medios compatibles	
Ver versión electrónica del manual	5
Función de masaje del asiento	37
Función de memoria de la tecla	24
Función de memoria del asiento	36
Función de memoria del asiento eléctricamente ajustable	36
Función SAFE	
Desconectar	25
Descripción	24
Funcionamiento - Infotainment Amundsen	106
Funcionamiento - Infotainment Columbus	136
Funcionamiento automático del Climatronic	58
Funcionamiento del Infotainment Amundsen por voz	108
Funcionamiento del Infotainment Bolero con tacto	86
Funcionamiento del Infotainment Swing Por tacto	69
Fusibles	
en el tablero de instrumentos	207
En el vano motor	208

G**Ganchos**

- en el interior..... 227
- En el maletero..... 219

Garantía

- Derechos derivados del funcionamiento defectuoso..... 246
- Extensión de garantía opcional..... 248
- Garantía de la movilidad..... 247
- Garantía para vehículos nuevos..... 246

Gasolina

- Capacidad del depósito..... 203
- Combustible prescrito..... 203
- Gasolina recomendada..... 202
- Normas..... 202
- Repostar..... 202
- Requisitos para repostar..... 202
- Solución de problemas..... 202

Gestión de dispositivos móviles - Infotainment**Amundsen**..... 118,119

- Posibles tipos de conexión..... 118

Gestión de dispositivos móviles - Infotainment**Bolero**

- Posibles tipos de conexión..... 96,97

Gestión de dispositivos móviles - Infotainment**Columbus**

- Posibles tipos de conexión..... 152-154

Gestión de dispositivos móviles - Infotainment**Swing**

- Posibles tipos de conexión..... 76,77

Gestión de usuarios

- Ver versión electrónica del manual..... 5

H**Herramienta**

- 218

HHC

- ver Asistente de arranque en pendiente..... 180

Hora

- Infotainment Amundsen..... 105
- Infotainment Bolero..... 84
- Infotainment Columbus..... 135
- Infotainment Swing..... 68

Hotspot

- Ver versión electrónica del manual..... 5

I**i-Size**

- 45

ICC

- Amplificación electrónica de la voz para conductor y acompañante..... 85,105,136

Iluminación

- Exterior..... 49
- Iluminación ambiental..... 55
- Interior..... 54

Iluminación ambiental

- Iluminación ambiental..... 55

Iluminación interior

- Iluminación ambiental..... 55

Iluminación interna..... 54,55**Imágenes - Infotainment Amundsen**

- Ajustes..... 116
- Archivos permitidos..... 116
- Control por gestos..... 115
- Fuentes permitidas..... 116
- Funcionamiento por contacto..... 115
- Mostrar menú principal..... 115
- Resumen del menú principal..... 115

Imágenes - Infotainment Bolero

- Ajustes..... 95
- Archivos permitidos..... 95
- Control por gestos..... 94
- Fuentes permitidas..... 95
- Funcionamiento por contacto..... 94
- Mostrar menú principal..... 94
- Resumen del menú principal..... 94

Imágenes - Infotainment Columbus

- Ajustes..... 148
- Archivos permitidos..... 148
- Control por gestos..... 147
- Fuentes permitidas..... 148
- Funcionamiento por contacto..... 147
- Mostrar menú principal..... 147
- Resumen del menú principal..... 147

Indicador de control de neumáticos..... 215,216**Información deportiva**

- 66

Infotainment Amundsen

- Actualización del sistema..... 106
- Ajustes básicos..... 105
- Conexión de datos..... 123
- Control por voz..... 108
- Menú MENÚ..... 104
- Reinicio..... 105
- Restricción de funciones..... 105
- Resumen..... 104
- Teclado..... 107
- Versión del sistema..... 106

Infotainment Bolero

- Actualización del sistema..... 85
- Ajustes básicos..... 84
- Delimitación de función..... 68,84
- Funcionamiento por contacto..... 86
- Menú MENÚ..... 84
- Reinicio..... 85
- Resumen..... 84
- Teclado..... 86
- Versión del sistema..... 85

Infotainment Columbus

- Actualización del sistema..... 136
- Ajustes básicos..... 135
- Conexión de datos..... 159
- Delimitación de funciones..... 135
- Menú HOME..... 134
- Menú MENÚ..... 134
- Reinicio..... 136
- Resumen..... 134
- Teclado..... 137
- Versión del sistema..... 136

Infotainment Swing

Actualización del sistema	69
Ajustes básicos	68
Funcionamiento por contacto	69
Reinicio	69
Resumen	68
Teclado	69
Versión del sistema	69

Inicio	170
---------------	-----

Inmovilizador	171
----------------------	-----

Intermitente

ver luz intermitente	50
----------------------	----

Intermitente de confort	50,51
--------------------------------	-------

Interruptor de llave para airbag delantero del pasajero

Interruptor de llave con problemas	48
------------------------------------	----

Interruptor de llave para la desactivación del airbag

	48
--	----

ISOFIX

Argollas de sujeción	46
----------------------	----

Uso de asientos infantiles	44
----------------------------	----

K

Kick-down	173
------------------	-----

L

Lane Assist	187,188
--------------------	---------

Lavaparabrisas

ver limpiaparabrisas y lavaparabrisas	55
---------------------------------------	----

LEAVING HOME	51,52
---------------------	-------

Ajuste	52
--------	----

Light Assist

ver Asistente de luz de carretera	52
-----------------------------------	----

Limitador

ver limitador de velocidad	183
----------------------------	-----

Limitador de velocidad

Luz indicadora	183
----------------	-----

Límite de velocidad	65
----------------------------	----

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Añadir líquido limpiacristales	56
--------------------------------	----

Limpiaparabrisas trasero automático	55
-------------------------------------	----

Limpeza automática	56
--------------------	----

Nivel de agua del parabrisas demasiado bajo	56
---	----

Pliegue los brazos del limpiaparabrisas	56
---	----

Reemplace la cuchilla del limpiaparabrisas	56
--	----

Limpieza del vehículo

Exterior	238,239
----------	---------

Interior	237,238
----------	---------

Lo que debe considerarse	237
--------------------------	-----

Líquido de frenos	178
--------------------------	-----

Líquido de los frenos

Seguridad	17
-----------	----

Líquido refrigerante	198
-----------------------------	-----

Lista de las estaciones de radio disponibles

Ver la versión electrónica del manual	5
---------------------------------------	---

Llamada de avería

Infotainment Amundsen	126
-----------------------	-----

Infotainment Bolero	102
---------------------	-----

Infotainment Columbus	162
-----------------------	-----

Infotainment Swing	81
--------------------	----

Llamada de emergencia

	21
--	----

Llamada de información

Infotainment Amundsen	126
-----------------------	-----

Infotainment Bolero	102
---------------------	-----

Infotainment Columbus	162
-----------------------	-----

Infotainment Swing	81
--------------------	----

Llave

Función de memoria de la llave	24
--------------------------------	----

Longitud del vehículo	242
------------------------------	-----

Luces de cruce	49,50
-----------------------	-------

Luces de estacionamiento	50
---------------------------------	----

Luces de posición

consultar Luz de estacionamiento	50
----------------------------------	----

Luces indicadoras

Nota preliminar	10
-----------------	----

Luz	49,50
------------	-------

Asistente de faros	52
--------------------	----

Asistente de luz de carretera	52
-------------------------------	----

Cambiar bombillas	53
-------------------	----

Conducir en dirección opuesta al tráfico	51
--	----

Encendido y apagado automático	50
--------------------------------	----

función Corner	49
----------------	----

Intermitente	50
--------------	----

Limpiar el faro	55
-----------------	----

Luces de emergencia	50
---------------------	----

Luces de estacionamiento	50
--------------------------	----

Luces de posición	50
-------------------	----

Luz antiniebla	50
----------------	----

Luz de cruce	50
--------------	----

Luz indicadora	51
----------------	----

Regulación de alcance de faros	51
--------------------------------	----

Solución de problemas	51
-----------------------	----

Luz antiniebla	50
-----------------------	----

Luz de carretera	49
-------------------------	----

Asistente de faros	52
--------------------	----

Asistente de luz de carretera	52
-------------------------------	----

Luz de curva dinámica	49
------------------------------	----

Activar	51
---------	----

Desactivar	51
------------	----

Luz desmontable	222
------------------------	-----

Luz diurna	49
-------------------	----

Luz intermitente	50
-------------------------	----

Luz posterior antiniebla	50
---------------------------------	----

M

Maletero	218
-----------------	-----

Bolsillo multifunción	220
-----------------------	-----

Compartimento de almacenamiento debajo del	
--	--

piso de carga variable	224
------------------------	-----

Compartimentos guardaobjetos	218
------------------------------	-----

Cubierta enrollable	223
---------------------	-----

Cubierta rígida	222
-----------------	-----

Elementos de fijación	219
-----------------------	-----

Enchufe de 12 voltios	218
-----------------------	-----

Fijar el revestimiento del suelo	222
----------------------------------	-----

Luz extraíble	218
---------------	-----

Palanca para abatir los respaldos de los asientos traseros	218	Medios de comunicación	
Red de separación	221	Ver versión electrónica del manual	5
Red en el revestimiento	218	Menú HOME	
Redes de retención	220	Infotainment Columbus	134
Revestimiento del suelo de doble cara	221	Menú MENU	
Suelo de carga variable	224	Infotainment Amundsen	104
Transportar objetos de forma segura	19	Menú MENÚ	
ver la puerta del maletero	32	Infotainment Bolero	84
Mando a distancia de la calefacción y de la ventilación estáticas		Infotainment Columbus	134
Cambiar la batería	61	MirrorLink	
Manejo por voz - Infotainment Amundsen		Infotainment Amundsen	124
Ajustes	108	Infotainment Bolero	100
Condiciones	108	Infotainment Columbus	160
Manejo por voz - Infotainment Bolero		Infotainment Swing	79
Ajustes	88	Ver versión electrónica del manual	5
Máxima velocidad	242	Modo de conducción del vehículo	174
MCB	181	Eco	174
Media Command		Individual	174
Ver versión electrónica del manual	5	Normal	174
Media Command - Infotainment Amundsen		Offroad	174
Ajustes	117	Sport	174
Aplicación ŠKODA Media Command	117	Modos de cambio automático	172
Archivos permitidos	117	MSR	180
Condiciones de funcionamiento	116		
Conexión al punto de acceso Wi-Fi del Infotainment	117	N	
Delimitación de funcionamiento	117	Navegación - Infotainment Amundsen	
Funcionamiento	117	Actualización de la base de datos de navegación	133
Menú principal	116	Advertencia de repostaje	132
Modo de funcionamiento	116	Advertencia en caso de sobrepasar el límite de velocidad	132
Media Command - Infotainment Columbus		Ajustes	132
Ajustes	151	Avisos de navegación	128
Aplicación ŠKODA Media Command	151	Buscar destino	128
Archivos permitidos	151	Cálculo de la ruta	128
Condiciones de funcionamiento	150	Cambiar destinos de ruta	128
Conexión al punto de acceso Wi-Fi del Infotainment	151	Categorías de destinos especiales	132
Delimitación de funcionamiento	151	Conducción con remolque	132
Funcionamiento	150	Configurar anuncios de navegación	132
Menú principal	150	Delimitación de guía de ruta	132
Modo de funcionamiento	150	Domicilio	132
Medios - Infotainment Amundsen	112,113	Elegir el destino buscado	128
Funcionamiento	112	Escala del mapa	128
lo que debe tenerse en cuenta	111	Funcionamiento por contacto	132
Menú principal	111	Información de destino	132
Medios - Infotainment Bolero	92	Información sobre el tiempo de conducción	132
Funcionamiento	91	Introducir destino mediante la dirección	128
lo que debe tenerse en cuenta	91	Límites de velocidad	132
Menú principal	91	Lista de destinos guardados	128
Medios - Infotainment Columbus	143,144	Modo de demostración	132
Funcionamiento	143	Mostrar menú principal	128
lo que debe tenerse en cuenta	142	Obstrucción del tráfico	132
Menú principal	142	Punto de partida del modo demo	132
Medios - Infotainment Swing	73,74	Resumen de ruta	128
Funcionamiento	73	Resumen del mapa	128
lo que debe tenerse en cuenta	73	Seleccionar destino en el mapa	128
Menú principal	73	Seleccionar el destino guardado	128
		Versión de la base de datos de navegación	133

Visualización de señales de tráfico	132	asistente de luz de carretera	52
Navegación - Infotainment Columbus		Intermitente	50
Actualización automática en línea	170	Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	55
Actualización de la base de datos de navegación	170	Luz de carretera	49
	170	Palanca selectora	173
Actualización manual en línea	170	Pantalla de Infotainment Amundsen	
Advertencia de repostaje	169	Ajustes	107
Advertencia en caso de sobrepasar el límite de velocidad	169	Pantalla de Infotainment Bolero	
Ajustes	169	Ajustes	86
Avisos de navegación	164	Resumen	85
Buscar destino	165	Pantalla del cuadro de instrumentos combinado	63,64
Cálculo de la ruta	165	Pantalla Infotainment Amundsen	
Cambiar destinos de ruta	165	Resumen	106
Categorías de destinos especiales	169	Pantalla Infotainment Columbus	
Conducción con remolque	169	Ajustes	137
Configurar anuncios de navegación	169	Resumen	136
Delimitación de guía de ruta	169	Pantalla Infotainment Swing	
Domicilio	169	Ajustes	69
Elegir el destino buscado	165	Resumen	69
Escala del mapa	165	Paraguas	230
Funcionamiento por contacto	168	Park Assist	
Información de destino	169	ver asistente al aparcamiento	195
Información sobre el tiempo de conducción	169	ParkPilot	
Introducir destino mediante la dirección	165	ver ayuda al aparcamiento	192
Límites de velocidad	169	Pastillas de freno	178
Lista de destinos guardados	165	Personalización	66
Modo de demostración	169	Ajuste	67
Modo puntos recorridos	165	Cambiar cuenta de usuario	67
Mostrar menú principal	165	Modo de funcionamiento	67
Obstrucción del tráfico	169	Uso previsto	66
Punto de partida del modo demo	169	Peso	241
Resumen de ruta	165	Phonebox	230
Resumen del mapa	165	Placa de modelo	240
Seleccionar destino en el mapa	165	Portabebidas	231
Seleccionar el destino guardado	165	Portaequipajes de techo	
Versión de la base de datos de navegación	170	Conducción segura	20
Visualización de señales de tráfico	169	Portaobjetos	226,227
Neumático		Portón trasero	
Presión	215	Ajuste	33
Resumen de la etiqueta	209	Cierre automático	32
Neumáticos	209,210	Funcionamiento manual	32
Visualización de control de los neumáticos	215	Funcionamiento sin contacto	34
Neumáticos de invierno	210,211	Posición de servicio de los brazos del limpiaparabrisas	56
Neumáticos para todas las estaciones	210,211	Protección de ocupantes proactiva	190
Neumáticos SEAL	211	Protección solar	31,32
Notas sobre el arranque	170	Activar el funcionamiento de la persiana solar	31
Número de identificación del vehículo (VIN)	240	Funcionamiento de la persiana solar trasera	31
Número de motor	240	Funcionamiento de las persianas de protección solar para las ventanas de las puertas traseras	31
		Funcionamiento eléctrico de la persiana solar	31
O		Puerta	
Offroad	174	Abrir/cerrar	28
Operación de cambio		Punto de masa	206
Transmisión manual	172		
P		R	
Palanca		RAD	184-187
asistente de faros	52		

Radio		delantero	38
Ver versión electrónica del manual	5	trasero	38
Radio - Infotainment Amundsen	109,110	Reposacabezas	37,38
Buscar emisoras manualmente	109	Repostar	
Función SCAN	109	Diésel	203
Lista de emisoras disponibles	109	Gasolina	202
Mostrar menú principal	109	Respaldo del asiento	
Resumen del menú principal	109	Equipamiento de carga	38
Seleccionar emisora	109	Responsabilidad por defectos	
Radio - Infotainment Bolero	89	Ver garantía	246
Buscar emisoras manualmente	89	Resumen de Infotainment	
Función SCAN	89	Bolero	84
Lista de emisoras disponibles	88	Retención automática	179,180
Mostrar menú principal	88	Retirar de forma segura el dispositivo conectado	
Resumen del menú principal	88	Infotainment Amundsen	105
Seleccionar emisora	89	Infotainment Bolero	84
Radio - Infotainment Columbus	140	Infotainment Columbus	135
Buscar emisoras manualmente	140	Infotainment Swing	68
Función SCAN	140	Retrovisor interior	40
Lista de emisoras disponibles	139	Retrovisores	
Mostrar menú principal	139	Ajustar funciones	41
Resumen del menú principal	139	Retrovisores exteriores	41
Seleccionar emisora	140	Revestimiento del suelo del maletero	
Radio - Infotainment Swing	71	Fijar el revestimiento del suelo	222
Buscar emisoras manualmente	71	Rueda de emergencia	211
Función SCAN	71	Conducción segura	20
Lista de emisoras disponibles	70	Rueda de repuesto	211
Mostrar menú principal	70	Conducción segura	20
Resumen del menú principal	70	Rueda libre	
Seleccionar emisora	71	Ver Conducción en posición de ralentí	173
rasqueta de hielo	8	Ruedas	209
Red de separación	221	Avería	210
Redes	220	Cadenas para la nieve	211
Refrigerante		Cambio	212
Comprobar	198	Cambio de presión	210
Especificación	199	cubiertas completas	217
Indicador de temperatura	198	Descripción general del etiquetado de los neumáticos	209
Luz indicadora	199	Presión de los neumáticos	215
Rellenar	199	Rueda de reserva y de emergencia	211
Seguridad	17	Tapacubos integral Aero	217
Solución de problemas	199	Tapas de los tornillos	217
Regulación de distancia automática	184	Visualización de control de neumáticos	215
Regulador de velocidad	184		
Reinicio del Infotainment Amundsen	105		
Reinicio del Infotainment Bolero	85		
Reinicio del Infotainment Columbus	136		
Reinicio del Infotainment Swing	69		
Rellenar			
Aceite del motor	197		
AdBlue	201		
Líquido limpiacristales	56		
Refrigerante	199		
Remolcar vehículo	177		
Remolque	176		
Acoplamiento y desacoplamiento	235		
Carga permitida	176		
Conducción segura	20		
Sistema de alarma	27		
Reposabrazos			

S

Seguridad

Adaptaciones para coche	16
Airbag	19
antes del viaje	16
Aparcar	20
Asiento para niños	19
Batería del vehículo	17
Circulación por cauce de agua	20
compartimiento del motor	17
Condiciones climatológicas	20
Conducción con remolque	20
Conducción segura	19
Dejar el vehículo	21

Enchufes	17	Aplicación ŠKODA Connect	162
Líquidos de servicio	17	Cambiar usuario	163
Llamada de emergencia	21	Configuración del nivel de protección de datos personales	163
Luces indicadoras	20	Derechos y obligaciones	162
Neumáticos nuevos	16	Eliminar usuario	163
Nuevas pastillas de freno	16	Estado de conexión	163
Portaequipajes de techo	20	Gestión de servicios	163
posición de asiento correcta	18	Llamada de avería	162
qué hacer después de un accidente	22	Llamada de información	162
qué hacer en caso de incendio	22	Modo privado	163
Rodaje del motor	16	Registro y activación de servicios en línea	163
Rueda de reserva y de emergencia	20	Servicios de localización	163
Sensores y cámaras	17	Sitio web ŠKODA Connect	162
Sistemas de asistencia	20	Sitio web ŠKODA Connect Portal	162
Transporte de carga	19	Servicios en línea - Infotainment Swing	
Transporte de niños	19	Activar/desactivar servicios	82
Transporte de objetos	19	Ajustes	82
trazado del cinturón	18	Aplicación ŠKODA Connect	81
Separación en el maletero	225	Cambiar usuario	82
Servicio de aire circulante	57,58	Configuración del nivel de protección de datos personales	82
Servicios en línea - Infotainment Amundsen		Derechos y obligaciones	81
Activar/desactivar servicios	127	Eliminar usuario	82
Ajustes	127	Estado de conexión	82
Aplicación ŠKODA Connect	126	Gestión de servicios	82
Cambiar usuario	127	Llamada de avería	81
Configuración del nivel de protección de datos personales	127	Llamada de información	81
Derechos y obligaciones	126	Modo privado	82
Eliminar usuario	127	Registro y activación de servicios en línea	82
Estado de conexión	127	Servicios de localización	82
Gestión de servicios	127	Sitio web ŠKODA Connect	81
Llamada de avería	126	Sitio web ŠKODA Connect Portal	81
Llamada de información	126	Servicios en línea - ŠKODA Connect	
Modo privado	127	Infotainment Bolero	102
Registro y activación de servicios en línea	127	Servicios en línea ŠKODA Connect	
Servicios de localización	127	Infotainment Amundsen	126
Sitio web ŠKODA Connect	126	Infotainment Columbus	162
Sitio web ŠKODA Connect Portal	126	Infotainment Swing	81
Servicios en línea - Infotainment Bolero		Servodirección	39
Activar/desactivar servicios	103	Side Assist	188,189
Ajustes	103	Sistema de alarma	27
Aplicación ŠKODA Connect	102	Remolque	27
Cambiar usuario	103	Sistema de asistencia al aparcamiento	192
Configuración del nivel de protección de datos personales	103	Sistema de control de gases de escape	200
Derechos y obligaciones	102	Sistema de intermitentes simultáneos	50
Eliminar usuario	103	Sistemas de asistencia	
Estado de conexión	103	asistenta al aparcamiento	192
Gestión de servicios	103	Asistente de conductor	180
Llamada de averías	102	Seguridad	20
Llamada de información	102	SmartLink	
Modo privado	103	Ver versión electrónica del manual	5
Registro y activación de servicios en línea	103	SmartLink - Infotainment Amundsen	
Servicios de localización	103	Ajustes	126
Sitio web ŠKODA Connect	102	Android Auto	124
Sitio web ŠKODA Connect Portal	102	Android Auto - Conexión a través de USB	126
Servicios en línea - Infotainment Columbus		Android Auto - Desconectar	126
Activar/desactivar servicios	163	Apple CarPlay	124
Ajustes	163	Apple CarPlay - Desconexión	126

Cambiar a otro dispositivo	126	Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución	161
Cambiar a otro tipo de conexión	126	Menú principal	160
Condiciones de conexión Apple CarPlay	125	MirrorLink	160
Condiciones de conexión de Android Auto	125	MirrorLink - Conexión vía USB	162
Condiciones de conexión MirrorLink	125	MirrorLink - Desconectar	162
Condiciones generales de conexión	125	Modo de funcionamiento	160
Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución	125	Mostrar menú principal	160
Menú principal	124	Restricción Apple CarPlay	161
MirrorLink	124	Restricción de Android Auto	161
MirrorLink - Conexión vía USB	126	Restricción durante la conducción	161
MirrorLink - Desconectar	126	Restricción MirrorLink	161
Modo de funcionamiento	124	Tipos de conexión soportados	160
Mostrar menú principal	124	SmartLink - Infotainment Swing	
Restricción de conexión Apple CarPlay	125	Android Auto	79
Restricción de conexión de Android Auto	125	Android Auto - Conexión a través de USB	81
Restricción de conexión MirrorLink	125	Android Auto - Desconectar	81
Restricción durante la conducción	125	Apple CarPlay	79
Tipos de conexión soportados	124	Apple CarPlay - Desconexión	81
SmartLink - Infotainment Bolero		Cambiar a otro dispositivo	81
Ajustes	101	Cambiar a otro tipo de conexión	81
Android Auto	100	Condiciones de conexión Apple CarPlay	80
Android Auto - Conexión a través de USB	101	Condiciones de conexión de Android Auto	80
Android Auto - Desconectar	101	Condiciones de conexión MirrorLink	80
Apple CarPlay	100	Condiciones generales de conexión	80
Apple CarPlay - Conexión vía USB	101	Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución	80
Apple CarPlay - Desconexión	101	Menú principal	79
Cambiar a otro dispositivo	101	MirrorLink	79
Cambiar a otro tipo de conexión	101	MirrorLink - Conexión vía USB	81
Condiciones de conexión Apple CarPlay	100	MirrorLink - Desconectar	81
Condiciones de conexión de Android Auto	100	Modo de funcionamiento	79
Condiciones de conexión MirrorLink	100	Mostrar menú principal	79
Condiciones generales de conexión	100	Restricción Android Auto	80
Funcionamiento de la aplicación MirrorLink en ejecución	101	Restricción Apple CarPlay	80
Menú principal	100	Restricción durante la conducción	80
MirrorLink	100	Restricción MirrorLink	80
MirrorLink - Conexión vía USB	101	Tipos de conexión soportados	79
MirrorLink - Desconectar	101	SmartLink- Infotainment Amundsen	
Modo de funcionamiento	99	Apple CarPlay - Conexión vía USB	126
Mostrar menú principal	100	SmartLink- Infotainment Columbus	
Restricción Apple CarPlay	101	Apple CarPlay - Conexión vía USB	162
Restricción de Android Auto	101	SmartLink- Infotainment Swing	
Restricción durante la conducción	101	Ajustes	81
Restricción MirrorLink	101	Apple CarPlay - Conexión vía USB	81
Tipos de conexión permitidos	99	Soporte de tablet	232,233
SmartLink - Infotainment Columbus		Ssiento para niños	
Ajustes	162	Asegure a los niños adecuadamente	19
Android Auto	160	START-STOP	171,172
Android Auto - Conexión a través de USB	162	START-STOPP	
Android Auto - Desconectar	162	Uso previsto	171
Apple CarPlay	160	Suelo de carga variable en el maletero	224
Apple CarPlay - Desconexión	162	Suelo en el maletero	221
Cambiar a otro dispositivo	162	Suspensión adaptativa	175
Cambiar a otro tipo de conexión	162	T	
Condiciones de conexión Apple CarPlay	161	Tapa de maletero	33,34
Condiciones de conexión de Android Auto	161	Tapa del depósito de combustible	200
Condiciones de conexión MirrorLink	161		
Condiciones generales de conexión	161		

Tapa del maletero enrollable	223
Tarjeta SD	
Ver versión electrónica del manual	5
Techo	232
Techo corredizo/elevable	30,31
Activación después de desconectar la batería del vehículo	31
Funcionamiento	30
Funcionamiento eléctrico de la persiana de protección solar	31
Tecla para cierre centralizado	25
Teclado Infotainment	
Ver versión electrónica del manual	5
Teclado Infotainment Amundsen	
Búsqueda	107
Configuración de los idiomas adicionales del teclado	107
Funcionamiento	107
Idiomas de teclado adicionales	107
Resumen	107
Variantes de caracteres	107
Teclado Infotainment Bolero	
Búsqueda	87
Configuración de los idiomas adicionales del teclado	87
Funcionamiento	87
Idiomas adicionales del teclado	87
Resumen	86
Variantes de caracteres	87
Teclado Infotainment Columbus	
Búsqueda	138
Configuración de los idiomas adicionales del teclado	138
Funcionamiento	138
Idiomas adicionales del teclado	138
Resumen	137
Variantes de caracteres	138
Teclado Infotainment Swing	
Búsqueda	70
Configuración de los idiomas adicionales del teclado	70
Funcionamiento	70
Idiomas adicionales del teclado	70
Resumen	69
Variantes de caracteres	70
Teléfono - Infotainment Amundsen	
Actualizar los contactos del teléfono	121
Administrar botones de emisora para contactos preferidos	121
Condiciones de enlace	120
Conferencia	120
Conversación telefónica	120
Conversaciones en conferencia	121
Enviar mensaje de texto	120
Establecer una conexión con el número del buzón de voz	120
Importar contactos telefónicos	121
Introducir el número de teléfono	120
Lista de contactos telefónicos	120

Mostrar imágenes en los contactos del teléfono	121
Mostrar mensajes de texto aceptados	120
Mostrar menú principal	120
Número del buzón de voz	121
Ordenar contactos en la agenda	121
Resumen del menú principal	120
Tono de llamada	121
Teléfono - Infotainment Bolero	
Actualizar los contactos del teléfono	99
Administrar botones de emisora para contactos preferidos	99
Condiciones de enlace	98
Conferencia	98
Conversación en conferencia	99
Conversación telefónica	98
Enviar mensaje de texto	98
Establecer una conexión con el número del buzón de voz	98
Importar contactos telefónicos	99
Introducir el número de teléfono	98
Lista de contactos telefónicos	98
Mostrar imágenes en los contactos del teléfono	99
Mostrar mensajes de texto aceptados	98
Mostrar menú principal	97
Número del buzón de voz	99
Ordenar contactos en la agenda	99
Resumen del menú principal	97
Tono de llamada	99
Teléfono - Infotainment Columbus	
Activar/desactivar las funciones del teléfono de la tarjeta SIM en el módulo externo	157
Actualizar los contactos telefónicos	157
Administrar botones de emisora para contactos preferidos	157
Borrar lista de llamadas	157
Cambiar el nombre del perfil de la tarjeta SIM en el módulo externo	157
Condiciones de conexión	155
Conferencia telefónica	156,157
Configurar funciones de los mensajes de texto	157
Configurar las funciones del teléfono de la tarjeta SIM en el módulo externo	157
Conversación telefónica	156
Enviar mensaje de texto	156
Establecer una conexión con el número del buzón de voz	156
Importar contactos telefónicos	157
Introducir el número de teléfono	156
Lista de contactos telefónicos	156
Mostrar imágenes en los contactos del teléfono	157
Mostrar mensajes de texto aceptados	156
Mostrar menú principal	155
Número del buzón de voz	157
Ordenar contactos en la agenda	157
Preferir los servicios de la tarjeta SIM en el módulo externo	157

Resumen del menú principal	155	ver número de identificación del vehículo	240
Selecciona el dispositivo para el uso de los contactos	157	Volante	39
Tono de llamada	157	Botones/ruedas de ajuste	64
Teléfono - Infotainment Swing	77,78	Calefacción	40
Condiciones de enlace	78	cambiar manualmente con las palancas de cambio en el volante	173
Conversación telefónica	78	posición correcta	18
Introducir el número de teléfono	78	Volumen al encender el Infotainment	
Lista de contactos telefónicos	78	Infotainment Amundsen	105
Testigos de control		Infotainment Bolero	84
Resumen	10,13	Infotainment Columbus	135
Tiptronic	173	Infotainment Swing	68
Tono		W	
Infotainment Amundsen	105	Wi-Fi - Infotainment Amundsen	122
Infotainment Bolero	84	Ajustes	122
Infotainment Columbus	135	Cambiar el nombre del punto de acceso de Infotainment	122
Infotainment Swing	68	Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment	122
TOP TETHER	46	Conectar el Infotainment con el punto de acceso del equipo móvil	122
Argollas de sujeción	46	Conectar un dispositivo móvil al punto de acceso de Infotainment	122
Trabajo de mantenimiento	236	Conexión manual con el punto de acceso	122
Transmisión automática		Conexión rápida del Infotainment con el punto de acceso	122
Cambiar manualmente con la palanca selectora	173	Conexión WPS automática	122
cambiar manualmente con las palancas de cambio en el volante	173	Consejos para una conexión perfecta	122
Transportar		Delimitación de funcionamiento	122
Baca portaequipajes	234	Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment	122
Dispositivo de enganche para remolque	234	Resumen de puntos de acceso disponibles	122
Transporte		Wi-Fi - Infotainment Columbus	
Transportar objetos de forma segura	19	Ajustes	158
Triángulo reflectante de advertencia	218	Cambiar el nombre del punto de acceso de Infotainment	158
TSA		Cambiar la contraseña para la conexión al punto de acceso Infotainment	158
ver Estabilización de remolque	181	Conectar el Infotainment con el punto de acceso del equipo móvil	158
U		Conectar un dispositivo móvil al punto de acceso de Infotainment	158
Unidades		Conexión rápida del Infotainment con el punto de acceso	158
Infotainment Amundsen	105	Consejos para una conexión perfecta	158
Infotainment Bolero	84	Delimitación de funcionamiento	158
Infotainment Columbus	135	Modo de funcionamiento	158
Infotainment Swing	68	Nivel de seguridad del punto de acceso Infotainment	158
USB	226,227	Resumen de puntos de acceso disponibles	158
Ver versión electrónica del manual	5	WLAN	
V		Ver la versión electrónica del manual	5
Vano motor	10	WLAN - Infotainment Columbus	
Ventana	29	conexión manual al punto de acceso	158
calefactable	32	X	
Ventanas eléctricas		XDS+	180
Solución de problemas	29		
Ventilación del asiento	39		
Video			
Ver versión electrónica del manual	5		
Video DVD - Infotainment Columbus			
Ajustes	149		
lo que debe tenerse en cuenta	148		
Menú principal	148		
Restricción	149		
VIN			